



Min.: 10
Max.: 24

le QUOTIDIEN

dépôts garantis
Jusqu'à
12 ^{1/4} %

FIDUCIE
PRÊT ET REVENU

326 des Saguenéens
543-1221

10e année no 263

Chicoutimi, samedi 13 août 1983

35¢

48 pages

Remaniement à Ottawa

Cinq ministres sont écartés du Cabinet

Page 10

Mairie d'Alma

Gabriel Fortin sera candidat

Page 2

Gagnon menacée de fermeture

Page 6

Le Lac l'été

Les terrains vacants sont une denrée rare

Page 4



UN INSTANT — Un officier de la Gendarmerie royale a interdit, hier après-midi, pendant quelques minutes, l'accès à Rideau Hall à deux députés libéraux qui avaient été invités par le premier ministre puisqu'ils sont devenus nouveaux membres du Cabinet fédéral. Le policier n'avait pas reconnu David Collenette,

à gauche, nouveau ministre d'Etat au Multiculturalisme et Roger Simmons, à droite, aujourd'hui ministre d'Etat aux Mines. Il a fallu l'intervention de M. Trudeau pour que l'officier laisse passer MM. Collenette et Simmons, accompagnés des membres de leurs familles.

(PC Laserphoto)



LE BRUNCH DU DIMANCHE

Soyez avec nous pour les plaisirs matinaux... de 11h00 à 14h00. Pour vous ou pour une occasion spéciale...

Adulte: 7,95\$

Enfant: 4,95\$

Moins de 12 ans.

Taxe et service en sus.



AUBERGE

DES GOUVERNEURS

1303, boulevard Talbot, Chicoutimi

POUR RESERVATIONS: 549-6244

Tous les dimanches humer avec les délices le fumet de notre rosbif à volonté.

Pour: 10,95\$



Faits divers

Évadées condamnées

SAINTE-FOY (PC) — Deux des trois femmes qui s'étaient évadées de la maison Gomin à Sainte-Foy ont été condamnées par la Cour vendredi.

Linda Andres, âgée de 19 ans, a écopé de six mois de prison et Christine Tanguay, 21 ans, d'une peine de huit mois.

Ces sentences s'ajoutent à celles qui leur ont déjà été imposées.

Une troisième évadée, France Lavallée, serait toujours au large.

Enquête reportée

QUEBEC (PC) — La Cour a reporté à la semaine prochaine l'enquête en cautionnement de quatre individus soupçonnés d'avoir perpétré un vol à main armée jeudi soir, dans un marché d'alimentation de Lac Saint-Charles, près de Québec.

Richard Milette, 27 ans, et Jacques Laberge, 28 ans, tous deux de Québec, de même que Daniel Aubert, 18 ans, de Lac Saint-Charles, ont été inculpés de possession d'armes et de vol à main armée. Le quatrième individu, Alain Bouchard, 23 ans, de Lac Saint-Charles, a été accusé en plus de port de cagoule.

Récompense promise

CHICOUTIMI — Un porte-monnaie contenant une somme importante et des cartes de crédit, de même que plusieurs papiers d'identification, a été perdu ces jours derniers.

La personne qui aurait trouvé ce porte-monnaie est priée de communiquer avec le 543-4555. Une récompense est promise.

Évadé de prison

COWANSVILLE (PC) — La Sûreté du Québec tente actuellement de retrouver un pensionnaire du pénitencier de Cowansville qui serait "illégalement en liberté" depuis le 21 juillet.

Bernard Baillargeon, âgé de 37 ans, avait été condamné à 15 ans de réclusion pour homicide involontaire.

Patient mort

QUEBEC (PC) — Un septuagénaire porté disparu dimanche dernier à Beauport a été retrouvé sans vie, vendredi.

M. Eddy Turcote, âgé de 76

ans, un patient de l'hôpital Saint-Augustin a été découvert par un autre pensionnaire de l'établissement au bas d'une falaise.

M. Turcote avait été vu pour la dernière fois cueillant des fraises à cet endroit, dimanche.

Cartes volées

QUEBEC (PC) — Un individu dans la trentaine, Robert Saint-Hilaire, de Beauport, qui opérait au moyen de papiers et cartes volés, a écopé de 30 mois d'emprisonnement, vendredi à Québec.

Il avait commis une importante série de fraudes dans des centres commerciaux, agences de voyage et établissements hôteliers de la région de Québec et du Nouveau-Brunswick.

Évadé repris

SAINTE-JOSEPH-DE-BEAUCE (PC) — Un détenu de la prison de Saint-Joseph de Beauce, qui s'était évadé lundi, lors d'un match de balle-molle auquel prenaient part une dizaine de prisonniers, a été capturé au moment où il s'appretait à quitter le Québec pour Vancouver.

Sylvio Poulin, âgé de 20 ans, de Saint-Georges Ouest, purge une peine de 20 mois pour vol qualifié, bris d'engagement et de probation, voies de fait avec lésions corporelles et liberté illégale.

54 morts

NEW DEHLI (AP) — Les chutes de pluies annuelles de la mousson ont causé la mort d'au moins 54 personnes dans les Etats d'Andhra Pradesh et de Maharashtra, en Inde centrale, au cours des quatre derniers jours, a fait savoir, vendredi, l'agence de presse "United News of India".

Les pluies torrentielles ont par ailleurs provoqué de graves inondations dans plusieurs districts de l'Etat de Bihar, dans le nord du pays, faisant des centaines de sans-abri.

Foudre en Italie

ROME (AFP) — La foudre est tombée, vendredi, à Rome sur l'obélisque du pharaon Ramsès II dressé au centre de la place du Peuple, désintégrant littéralement le sommet du grand monolithe égyptien.

Des fragments de granit, dont certains ont été projetés sur un rayon de 30 à 40 mètres, ont endommagé deux voitures qui passaient en contrebas ainsi que quatre autres en stationnement.

Mairie d'Alma

Six conseillers appuient Fortin

ALMA (LF) — Le maire d'Alma, M. Gabriel Fortin a annoncé, en conférence de presse son intention de demander un renouvellement de mandat au élections, de novembre prochain.

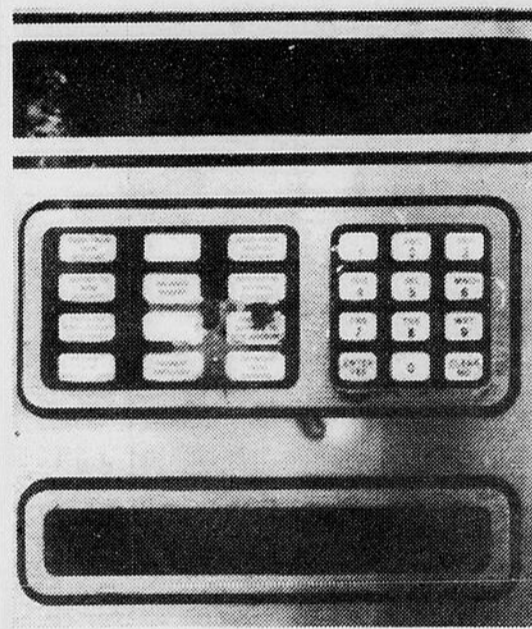
Deux raisons justifient sa décision, nous a expliqué M. Fortin. Premièrement, le maire a trouvé inquiétant qu'aucun candidat ne se manifeste à la suite de sa déclaration de se retirer de la politique municipale. Les pressions du milieu ont également joué un rôle important. Deuxièmement, le fait que six conseillers se sont joints à lui pour former une équipe municipale a été la principale raison qui lui a fait revoir sa décision. Sans être un parti municipal, l'équipe formée du maire Gabriel Fortin, des conseillers Paul Morin, Robert Boivin, Jean Auger, Robert Tremblay, Jules Gaudreault et Gilles Harvey sera légalement constituée.

Le maire Fortin a précisé que les membres de l'équipe seront des candidats indépendants, qui défendront une politique commune. Selon M. Fortin, c'est la pre-

mière fois dans la ville d'Alma, qu'un bloc de sept candidats sur une possibi-

lité de 11, annonce simultanément un renouvellement de mandat.

Pos possible



COUPS DE FEU — Le guichet de banque automatique a reçu six coups de feu.

(AP Laserphoto)

La machine avale sa carte de banque

LARGO, Floride (AP) — Un vétéran de la guerre du Vietnam confiné à une chaise roulante a dégainé son revolver et a tiré six coups sur un guichet de banque automatique après que la machine eut avalé sa carte de banque en plastique, refusant de lui donner l'argent qu'il demandait.

Thomas Jackson Morton, 34 ans, de Clearwater en Floride, admet qu'il a perdu le contrôle de lui-même, en ce mardi 10 août.

"Je me suis assuré qu'il n'y avait personne dans les environs afin qu'il n'y ait pas de blessé, a-t-il raconté. Il y avait un type dans le coin quand je suis arrivé et je l'ai averti que s'il ne déguerpissait pas, il allait voir une scène qu'il n'allait pas forcément apprécier."

Perplexes, les autorités enquêtent toujours pour déterminer si elles vont porter des accusations.

Morton, paralysé de la poitrine aux pieds après un accident de jeep au Vietnam, affirme qu'il n'a probablement pas entendu la machine lui signaler qu'il n'avait donné comme il fallait son code d'identification. Lorsque qu'il a lu sur l'écran lumineux que le guichet gardait sa carte, il a senti sourdre en lui une puissante colère.

"C'est la seconde fois que cela m'arrivait alors que je ne suis dans le secteur que depuis mai dernier, s'est-il justifié. Ça m'a rendu un peu hors de moi."

Loto

6/36

1-7-10-12-29-30
Complémentaire:

6

Mise-Tôt:
2-7-16-36

Provincial

4453353
500 000\$

Mini-Loto

802643
50 000\$

Météo



Min.: 10
Max.: 24

Une vaste crête de haute pression s'étendant des Grands-Lacs au golfe Saint-Laurent apportera du temps généralement ensoleillé sur tout le sud du Québec, samedi. Les températures seront généralement près des normales saisonnières.

Un réchauffement se produira sur l'ouest du Québec dimanche.

Lac-St-Jean, Saguenay, Rivière-du-Loup, La Malbaie: généralement ensoleillé, min. 10, max. 24. **Dimanche:** ensoleillé.

Marée

Chicoutimi — La marée sera haute à 7h10 (5m0) et basse à 14h25 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 19h35 (4m7) et basse à 2h45 (0m6).

Port-Alfred — La marée sera basse à 13h15 (0m4) et haute à 19h20 (5m3). Elle sera à nouveau basse à 1h35 (0m6).

Sept-Iles — La marée sera basse à 12h05 (0m2) et haute à 18h15 (2m7). Elle sera à nouveau basse à 00h20 (0m4) et haute à 6h35 (2m6).

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres:
1-5-3
A quatre chiffres:
5-8-9-1

Sommaire

Annonces classées	31 à 34
Arts et spectacles	16 à 19
Bandes dessinées	24-25
Détente	32
Décès	36
Economie et finance	29-30
Horaire télé	23 et 26
Horoscope	36
Sports	38 à 47
Voyages	27-28

DU 12 AU 18 AOUT

1er FILM: **LE BATEAU**
POUR TOUS

2ième FILM: **LES VOISINS**

ADM.: \$3⁵⁰

CINEMA CANADIEN

TEL.: 662-3003



800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier, prop.
4181 662 7250

Le Provincial

TEL.: 662-6649

34 UNITES
STYLE
CANADIEN
A VEC CABLE
SALLE DE
RECEPTION
RESTAURANT
COMPAREZ
NOS PRIX

DU 12 AU 18 AOUT

1er FILM: **LA JUNGLE EN FOLIE**

2ième FILM: POUR TOUS
LE CON DE LA CLASSE

ADM.: \$3⁵⁰

CINEMA ALMA

TEL.: 668-5048

CINE-PARC JEANNOIS

TEL: 668-3554

DU 12 AU 18 AOUT

1er FILM: **LA JUNGLE EN FOLIE**

POUR TOUS

2ième FILM: **LA CHEVRE**

Meilleure vie intérieure

Le but de la relaxation est de brancher les gens sur eux-mêmes

CHICOUTIMI — ment, cela nuit à ceux qui partiquent avec de brancher les gens sérieux”.



Andrée Roinville

sur une doctrine, une école de pensée, mais bien plutôt de les brancher sur eux-mêmes. La relaxation, selon la technique que j'ai développée, se conçoit ainsi”. Jacques Denault, à la veille de quitter la région (les sessions actuelles sont les dernières), élabore ainsi la grande ligne qui sous-tend l'orientation qu'il a imprimé au monde du yoga et de la relaxation.

Certainement, vous avez déjà entendu parler de yoga. De relaxation. De psychologie de dévouement. De gestalt thérapie. Et de plein d'autres choses, par lesquelles on propose à la clientèle d'accéder à une meilleure vie intérieure, un "détressage" en bonne et due forme. Mais voilà, il y en a tellement que cette même clientèle s'y perd, et que la confusion règne de façon libérale. De ça, Jacques Denault est bien conscient, et ajoute même que c'est une des raisons qui ont concourru à son prochain départ et la fermeture du Centre de relaxation qu'il a créé il y a quelques années à Chicoutimi. "Le fait que cet enseignement (la relaxation, le yoga) ne soit pas réglementé comme il l'est en Europe entraîne la confusion et aussi la prolifération de cours, d'ateliers, de la part de gens qui s'improvisent et qui sont quelquefois des charlatans. Evidem-

Jacques Denault, quant à lui, avoue avoir commencé à s'initier aux techniques du yoga et de la relaxation il y a une douzaine d'années, alors que, éducateur en enfance inadaptée, il avait éprouvé un grand besoin de détente. Avant de laisser complètement ce secteur de sa vie professionnelle, il l'avait intégré, à la demande de gens du milieu, à des cours dispensés à ces enfants affectivement inadaptés. "Les résultats ont été très probants, et m'ont convaincu de la nécessité d'implanter de tels cours. J'ai donc choisi de m'y consacrer".

Dans la région depuis cinq ans, Jacques Denault est fier du travail accompli et de l'importance de la confiance accordée par quelques 1,500 personnes, par le biais de son Centre de relaxation et d'approches pédagogiques au niveau de l'UQAC et de collègues. Et s'il part, c'est beaucoup pour des raisons financières, parce qu'il n'arrive plus à rejoindre les deux bouts. Cependant, le défrichage effectué laisse présager d'un grand besoin de ces nouvelles techniques "douces" qui s'inscrivent dans cet effort d'acceptation de soi, un désir d'apprendre à vivre en harmonie.

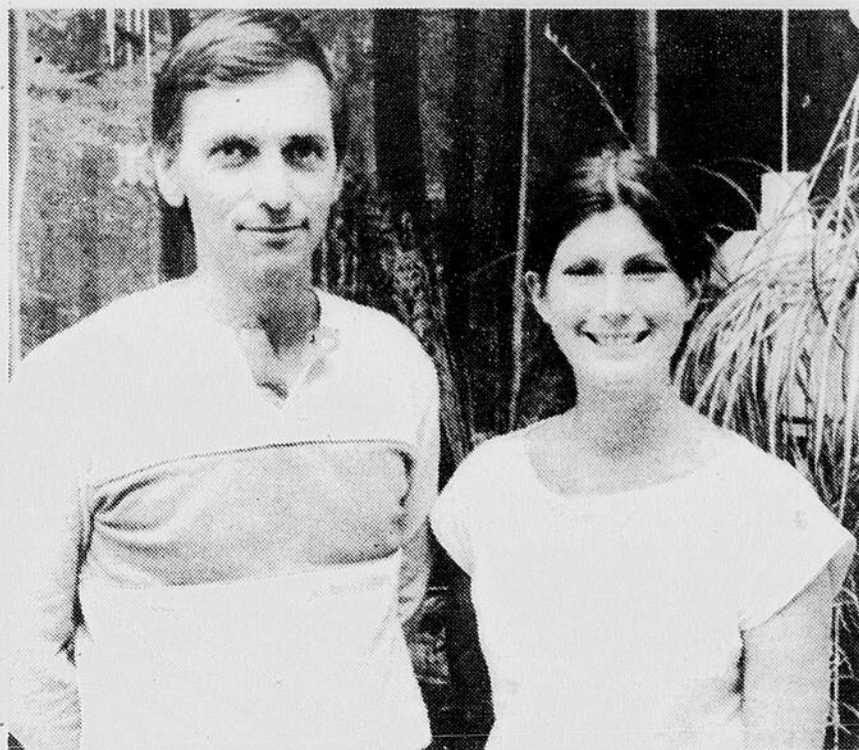
Jacques Denault ne laisse pas tout derrière lui. Ou plutôt, il a tenu à laisser derrière lui une relève,

des moniteurs sensibilisés à son enseignement, ainsi qu'un port d'attache pédagogique à l'UQAC, avec Danielle Harton. Il souligne qu'il reviendra également dans la région, à l'occasion, pour justement veiller en quelque sorte à ce qu'il y ait une continuité pour cette clientèle familiarisée à la méthode de relaxation Denault.

Ce que Jacques Denault et Jocelyne Croft-Denault feront? Le plus grand projet consiste à effectuer un voyage d'étude en Europe, où ils pourront se ressourcer à des groupes de travail apparentés à la méthode qu'ils préconisent, lui dans une approche globale des techniques de relaxation, elle est plus

préoccupée de la clientèle des femmes enceintes désireuses de communication et d'acceptation pendant cette période de vie particulièrement intense.

Plus tard, Jacques Denault continuera son travail d'implantation et de recherche de développement de ces techniques. "Mais ce sera plutôt provincial, avec des points régionaux", de souligner ce spécialiste de la relaxation. Jacques Denault ajoutait d'autre part qu'une réglementation serait sans doute de nature à éviter qu'il y ait trop d'improvisation dans ce domaine nouveau, tout jeune, qui répond à un vif besoin de détente de la part d'une population tendue, nerveuse, stressée et fatiguée.



Jacques Denault et sa femme donnent à la relaxation une définition spéciale, celle de se découvrir intérieurement pour ainsi avoir une meilleure vie intérieure.

(Photo: Réal Tremblay)

Festival du bleuets

Antonin Dufour se réjouit de la participation

MISTASSINI (LF) — Le Festival du bleuets de Mistassini bat son plein. Tous les soirs les nombreux spectacles attirent des milliers de spectateurs.

Le président-directeur général, M. Antonin Dufour se réjouit de la participation de la population à cette 23ième édition. Jusqu'à maintenant les artistes semblent obtenir la sympathie du public.

Cette fin de semaine promet d'être riche en activités et

en spectacles de toute sorte. Au chapitre des spectacles, on présente ce soir, Raoul Duguay. Il sera l'artiste au Grand gala du prix de la chanson. Le public pourra entendre également sous la grande tente la Bande à Magoo.

La journée de dimanche est consacrée au grand défilé dans les rues de Mistassini. Il y aura aussi les concours de bleuets (tarte, portage, plus gros bleuets). Le dîner du maire Charles-Edouard Simard est une activité à ne pas

manquer. Tous les maires de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'ailleurs seront invités à prendre part à la réception de la ville de Mistassini.

C'est le groupe Transistor qui procèdera aux cérémonies de fermeture. C'est dimanche, que la population pourra déguster la tarte géante. Plus de 800 livres de bleuets seront nécessaires pour faire cette tarte de 3 pouces de hauteur et 6 pieds de diamètre.

Nominations au Progrès du Saguenay



M. Bertrand Genest
directeur de la rédaction



M. Claude Gagnon,
Directeur des ventes

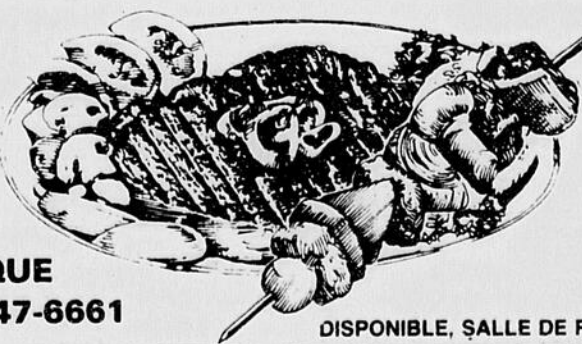
M. Gaston Vachon, président et directeur-général du Progrès du Saguenay est heureux d'annoncer les nominations de M. Bertrand Genest au poste de directeur de la rédaction du Quotidien et du Progrès-Dimanche et de M. Claude Gagnon comme directeur des ventes au Progrès-Dimanche.

M. Genest succède à M. Denis Tremblay qui vient d'accepter la fonction d'adjoint au directeur de la Presse canadienne, à Montréal. Il occupait, depuis quelques années, le poste de directeur de l'information aux deux publications du Progrès du Saguenay. Après avoir travaillé pendant 13 ans à la section régionale du Soleil du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Genest s'est joint à l'entreprise Progrès du Saguenay lors de la création du Quotidien, en octobre 1973. Il occupera ses nouvelles fonctions à compter du lundi 15 août.

Quant à M. Gagnon, il a complété ses études supérieures en administration à l'Université du Québec à Chicoutimi. Il est membre de la Corporation professionnelle des administrateurs agréés du Québec depuis 1978. Il a occupé, jusqu'à maintenant, plusieurs postes de direction dans diverses entreprises au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La nomination de M. Gagnon est effective depuis le 8 août 1983.



2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6661



DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

SPECIAL
AU CHOIX
Filet mignon
Surlonge
Brochette

8.95

CH. 2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6662



Construction d'un chalet

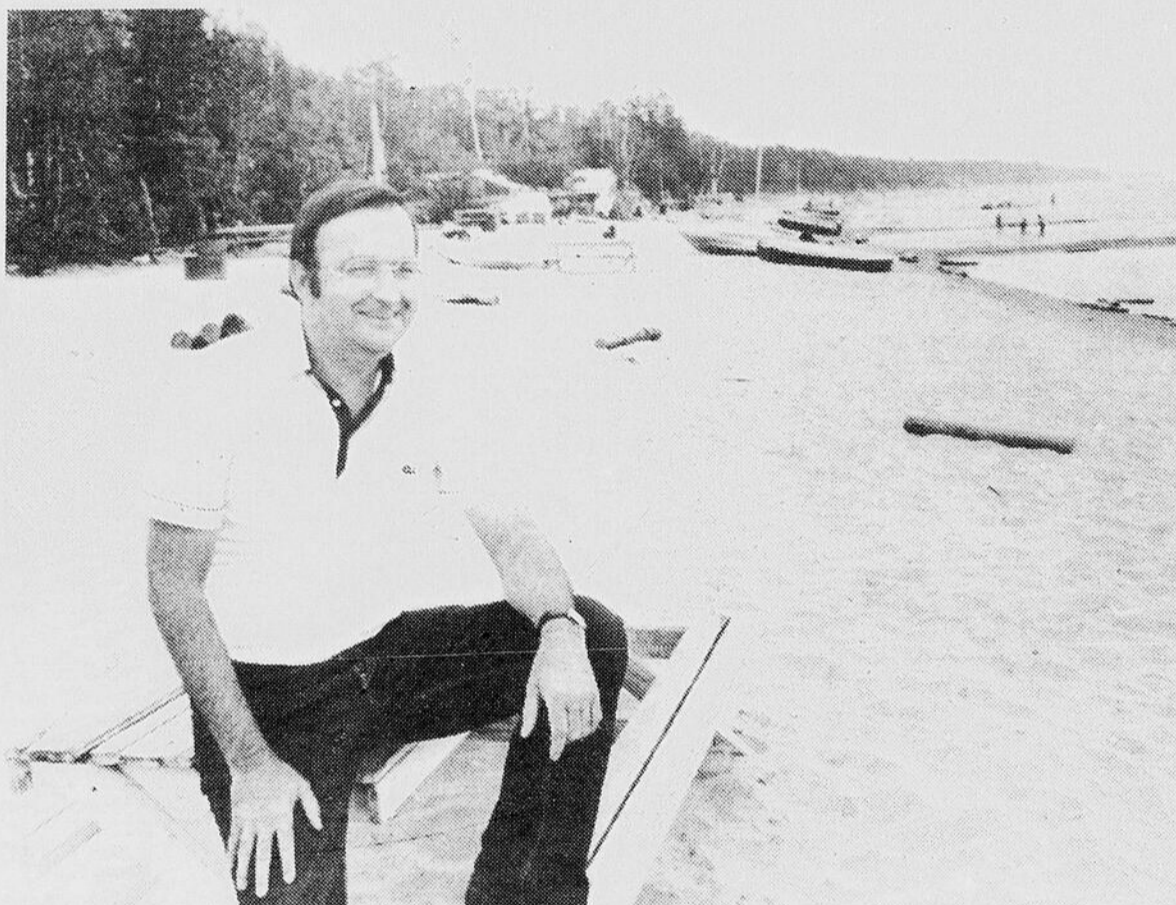
Les nouveaux arrivants doivent se contenter de terrains en 2e ligne

par Benoit Munger

ALMA — Vous caressez le rêve de construire votre propre chalet avec façade donnant directement sur le Piékouagami? Alors là je vous souhaite bien de la chance parce que des terrains situés en bordure du lac où il est encore possible de construire un chalet il n'y en a pratiquement plus, les nouveaux arrivants devant plutôt se contenter d'un terrain situé en deuxième et même en troisième ligne.

En fait, vous êtes en retard d'au moins dix ans, le mouvement d'occupation des berges ayant pris fin, ou presque vers le début des années soixante-dix. Il avait commencé vingt ans plus tôt, favorisé par l'urbanisation, l'industrialisation, l'apparition progressive de l'automobile et l'amélioration du niveau de vie de la population, comme le souligne la firme d'urbanistes Robert Leblond, Laval Tremblay et Associés dans une étude déjà citée.

Et c'est la rareté des espaces disponibles qui explique "le ralentissement no-



DEMANDE — Martin Belley, copropriétaire du camping Belley fondé par son père, Fernand, en 1969, souligne qu'on lui demande

souvent s'il n'y a des terrains à vendre dans le coin.

(Photo: Karl Tremblay)

table du rythme de construction de résidences secondaires au Lac-Saint-Jean", ajoute l'étude.

Martin Belley, qui a un petit chalet sur le terrain de-camping ouvert par son père en 1969 à Saint-Henri, rapporte qu'il n'y a pas d'années où on ne demande aux membres de sa famille si il n'y a pas un terrain à vendre dans le coin.

"Les terrains de chalet sont de plus en plus rares", affirme-t-il en ajoutant qu'un bon terrain ne se vend pas en bas de \$10,000.

Dans le secteur de la Dam-en-Terre, à Alma, il est également impossible de se construire un chalet au bord de l'eau: "C'est complet", soutient Jean-Claude Lusinchi, directeur du service d'urbanisme de la ville. Michel Bouchard, président de l'Association des propriétaires du quartier de la Dam-en-Terre, ajoute qu'il n'y a plus de terrains disponibles à cet endroit qu'en deuxième et troisième ligne où se sont développées une série de rues perpendiculaires à la rive.

Moins de vendeurs et acheteurs de chalets

Acheter équivaut à y mettre le prix

ALMA (BM) — A défaut de terrains pour construire sa résidence secondaire au lac Saint-Jean, reste toujours la possibilité d'acheter un chalet mais les vendeurs ne courent pas les rues... et les acheteurs prêts à y mettre le prix non plus.

Depuis deux ans, explique Maurice Guérin, agent immobilier à la Caisse d'établissement, il n'y a pas beaucoup de transactions en ce domaine.

Bon an mal an, le bureau de la Caisse d'établissement à Alma, qui compte sept agents, enregistré entre 15 et 20 ventes de chalets dans le secteur est du lac Saint-Jean; l'an dernier, il n'y en a eu sept seulement.

D'une part, souligne-t-il, il y a moins d'acheteurs étant donné le contexte économique que nous avons connu ces dernières années: "Les gens ont presque tous une hypot-

hèque sur leur maison alors ils hésitent à en prendre une deuxième... La crise a changé la façon de voir les choses.

"Autre facteur, on y pense à deux fois avant d'acquérir un chalet situé à une certaine distance de son lieu de résidence principal à cause des coûts élevés de transport: "Les gens d'Alma qui veulent acheter spécifient qu'ils veulent trouver quelque chose dans le secteur de la Grande-

Décharge ou à Saint-Gédéon.

Mais, d'autre part, il y a aussi moins de vendeurs, beaucoup moins en tout cas qu'en 1978-79 alors qu'il y a eu une période de spéculation, les acheteurs étant plus nombreux. Aujourd'hui, selon M. Guérin, il est assez rare qu'un vendeur va spéculer: "C'est fait mais c'est fini maintenant".

Règle générale, un propriétaire riverain ne vend son

chalet, et surtout le droit d'occuper une partie de la berge du lac, que lorsqu'il y a nécessité, si on en croit les personnes interrogées. Maurice Guérin soutient que la principale raison demeure les difficultés financières mais il y en a d'autres comme celle d'un départ à l'extérieur de la région (bien que certains conservent quand même leur chalet quitte à le louer lorsqu'ils ne l'occupent pas) ou simplement l'âge.

Les chalets se transforment de plus en plus en résidences permanentes

ALMA (BM) — Vivre à long terme d'année quelque part autour du lac Saint-Jean, ce que font déjà un certain nombre de propriétaires riverains, est une chose qui deviendra de plus en plus populaire.

On assiste en effet, depuis quelques années, à un mouvement d'implantation de rési-

dences permanentes autour du lac où plusieurs riverains ont transformé leur chalet, afin d'en faire leur seul lieu de résidence. Le phénomène a été surtout constaté près d'Alma et de Saint-Henri.

Une enquête menée auprès d'un peu moins de mille riverains dans le cadre de l'étude Marean indique que le phénomène atteint déjà plus de 9

pour cent des résidences autour du lac. Mais ce qui est significatif, c'est que 56 pour cent des gens ayant répondu au questionnaire ont affirmé avoir l'intention de venir vivre en permanence dans leur résidence riveraine.

Il faut cependant préciser que l'intention des gens risque d'être contrariée par le fait que les propriétaires de cha-

lets situés sur des terrains d'Alcan, et ils sont légion, la compagnie possédant 121 des 223 kilomètres de berge, ne peuvent construire de fondations permanentes, la chose leur étant interdite par la compagnie.

Dans la Grande-Décharge, près de la Dam-en-Terre, le phénomène est important. Selon Michel Bouchard, au

moins une quarantaine de résidences permanentes ont déjà été construites dans le secteur et la transformation de chalets en maisons se fait de plus en plus. Lui-même habite le secteur en permanence depuis neuf ans. Il faut dire que la proximité de la ville (on est à peine à dix minutes du centre-ville) favorise le mouvement.

Drummondville Fillette introuvable

LAPRAIRIE (PC) — La jeune Mélanie Decamps, âgée de 5 ans, demeure introuvable depuis mardi, lorsqu'elle est disparue dans le parc des Voltigeurs à Drummondville. Les parents déclarent vivre une angoisse insoutenable.

Les parents, Jacqueline et Daniel Decamps, originaires de Laprairie, en banlieue de Montréal, ont donné une conférence de presse vendredi, énonçant leurs espoirs et appréhensions.

"Mon épouse est complètement brisée, elle n'est plus en mesure de contenir son chagrin, elle est à bout de nerfs", déclarait le père de Mélanie.

"Tous les deux, nous continuons d'espérer mais l'attente devient insupportable", admettait-il.

C'est le coeur bien lourd que les Decamps sont rentrés au foyer à Laprairie, en fin de journée jeudi. Les recherches des bénévoles n'avaient rien donné et, plutôt que de rester sous la tente, au parc des Voltigeurs, les parents sont rentrés à la maison, épuisés.

Enlèvement probable

Croyant de plus en plus à l'hypothèse d'un enlèvement, les Decamps ne pouvaient plus rester tranquilles à la maison; ils ont lancé un appel à de possibles ravisseurs: "Les bénévoles cherchent; la Sûreté du Québec fait enquête; tout le monde veut nous aider. Nous ne pouvons rester là à ne rien faire." Mme Decamps a invité les gens qui détiennent Mélanie à entrer en contact avec eux à Laprairie.

"Nous promettons que nous n'exercerons aucune représaille à l'endroit d'éventuels ravisseurs", a lancé pathétiquement Mme Decamps.

MAIGRISSEZ MAINTENANT

Demandez-moi comment. Seulement pour les personnes qui désirent vraiment perdre du poids.

Je vous explique comment, les 15 et 16 août 83, au Montagnais de Chicoutimi.

Réservez une place maintenant.

RICHARD JUNEAU

Pour informations:

Téls: 514-627-5883
514-376-8312

Ecrasement du Cessna 180 Les causes sont inconnues

par Claude Côté
CHICOUTIMI (CC)

— Les causes de l'écrasement de Cessna 180, dans le secteur du lac des Prairies à 160 milles au nord-est de Chicoutimi, ne sont pas encore connues des autorités fédérales du ministère des Transports.

On se souviendra que quatre personnes du Saguenay avaient perdu la vie dans l'écrasement de cet avion, propriété de Renald Tremblay (un employé de la ville de Chicoutimi) et alors piloté par Léo Gravel, de Chicoutimi, lequel était parmi les victimes dont les corps ont été entièrement calcinés dans le Cessna presque complètement détruit par une explosion et le feu. Effectivement, seuls les ailes et les

flotteurs étaient restés à peu près intacts.

D'une part, un porte-parole de la Sûreté du Québec a indiqué que les résultats de l'autopsie, pratiquée sur quelques restes humains retrouvés sur place le 4 août dernier par les secouristes et le service d'identité judiciaire, n'étaient pas encore connus. Le policier en question précisait qu'il s'agissait en fait beaucoup plus d'expertises que d'autopsie proprement dite.

D'autre part, un porte-parole de Transports-Canada mentionnait, hier, au cours d'un entretien téléphonique depuis son bureau de Montréal avec le représentant du Quotidien, qu'il était encore

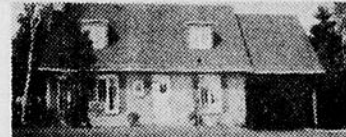
beaucoup trop tôt pour connaître les causes véritables de l'écrasement du petit avion.

Armand Cloutier, de Transports-Canada, confiait en effet que l'enquête, sous la responsabilité de Pierre Doucet, était loin d'être complétée. "Ce genre d'enquête demande

beaucoup de temps et se révèle généralement très ardue, car les enquêteurs se doivent d'envisager et

surtout d'examiner toutes les hypothèses imaginables quant aux causes d'une telle tragédie", dit-il.

Maison ouverte aux visiteurs
Samedi et dimanche de 13h00 à 17h00



CHICOUTIMI-NORD: 202, Boulogne, maison 1 1/2 étage, tout briques, carport, 1.484 pieds carrés plus sous-sol, sous-sol: salle de musique insonorisée. Bureau 1er plancher, salon avec foyer, salle à dîner, cuisine, salle de lavage avec toilette, lavabo, grand hall d'entrée. 2ième: 3 chambres, grande salle de bains, grandeur 32' x 25', 2 étages, terrain de 7.544 pieds carrés, cause transfert. Libre immédiatement.



Les Immeubles Yvan Lessard
COURTIER
TEL.: 545-9222



DONNEZ DU SANG RÉGULIÈREMENT

SEMAINE CANINE A place du royaume DU 15 AU 20 AOUT KIOSQUE DANS LE MAIL



Tous les jours, démonstration de chien dressé par l'École de Dressage Grenier.

Conseil sur l'entretien et le toilettage par Lyne Tremblay, diplômée en coiffure pour animaux.

SAMEDI, LE 20 AOUT

CONCOURS REGIONAL DE CHIENS PURE RACE et une catégorie de chiens croisés 6 mois et plus, avec remise de rubans et prix aux gagnants par des juges spécialistes.

INSCRIPTION GRATUITE
TOUS LES JOURS

AU ROYAUME DES ANIMAUX: 549-9938
ET AU KIOSQUE DANS LE MAIL DE PLACE DU ROYAUME

PARTICIPEZ AU CONCOURS IDENTIFIEZ-MOI

1- CHASSE _____ 3- COMPAGNIE _____ 5- BERGER _____

2- GARDE _____ 4- TRAINÉAU _____

Il vous suffit de vous rendre au Royaume des Animaux de Place du Royaume et identifiez les posters dans les vitrines du magasin, par catégorie et déposer vos coupons au magasin, 1er prix: \$50.00; 2ième prix: \$25.00; 3ième prix: \$10.00.

NOM: _____

ADRESSE: _____ TEL.: _____



en collaboration avec

place du royaume

et
ROYAUME
DES ANIMAUX
CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
CHICOUTIMI

CONDOMINIUM ETRE PROPRIETAIRE SANS PROBLEME DANS UN CONDOMINIUM C'EST LA SOLUTION

Pour de plus de sécurité, confort, loisirs, service d'entretien et conciergerie.

UN VRAI CONDOMINIUM

- Appartements 2 et 3 chambres
- Ascenseur
- Piscine intérieure
- Salle communautaire
- Foyer
- 2 rangements
- Stationnement
- Balcons



LE MANOIR PLACE D'IBERVILLE (PHASE II)

TRES BON CHOIX D'EMPLACEMENTS
ENCORE DISPONIBLES

PROFITEZ:

SUBVENTION FEDERALE

\$3,000⁰⁰

SUBVENTION MUNICIPALE

\$1,500⁰⁰

PLUS VOTRE
EPARGNE-LOGEMENT



FIDUCIE
PRÊT ET REVENU

Bénéficiez d'un site unique, près des centres d'achats, de l'université et du cégep.

326, des Saguenéens

543-1144

Lévesque à Sept-Iles

La ville minière de Gagnon est hantée par la fermeture

Par NORMAN DELISLE
SEPT-ILES (PC) — Une ville minière du Nord québécois, Gagnon, est menacée de fermeture.

Le seul employeur de la ville, la société d'Etat Sidbec-Normines, qui exploite un gisement de fer, va subir une sévère réduction de ses

opérations cet automne, a admis vendredi le premier ministre, M. René Lévesque, lors de son passage à Sept-Iles.

Le premier ministre a refusé de dire si la réduction des activités de Sidbec-Normines va affecter la ville de Gagnon. "La décision finale n'est pas encore prise, mais il va falloir finaliser cela dans les prochaines semaines", a dit M. Lévesque devant la presse régionale.

Une autre ville septentrionale, Schefferville, est presque devenue une ville morte après que le principal employeur, la compagnie minière IOC, ait annoncé la fin de ses opérations en 1983.

A Gagnon, la population de 3.000 habitants a toutes les raisons de s'inquiéter. M. Lévesque a précisé que les négociations avec les

multinationales British Steel et US Steel pour trouver des nouveaux débouchés pour le minerai étaient "complexes et lentes".

Le gouvernement n'a néanmoins pas perdu espoir. La preuve, c'est qu'il vient de consacrer \$16 millions pour développer le réseau routier entre Gagnon et les autres villes de la région.

Espoir

Malgré tout, le premier ministre a voulu lancer un message d'espoir aux habitants de la Côte-Nord à l'occasion de son passage.

"La situation économique est en train de se rétablir et ça va repartir pas mal vite", a dit M. Lévesque.

Le premier ministre a dressé un tableau des secteurs où l'économie va se développer solidement sur la Côte-Nord au cours des prochains mois. Il a parlé de l'aluminerie de Baie-Comeau, du développement des pêches commerciales.

Le gouvernement a par ailleurs annoncé un investissement de \$10 millions pour des aménagements routiers reliés à la construction par Ottawa d'un port en eau profonde à Pointe-Noire, tout près de Sept-Iles.

Malgré tout, le premier ministre a dû faire face à une série de questions des journalistes sur les problèmes régionaux.

La route 138 sera-t-elle prolongée jusqu'à Natashquan, comme s'y était engagé le gouvernement l'an dernier? "Ce n'est pas une priorité", a répliqué M. Lévesque. Le gouvernement a préféré mettre l'accent sur l'amélioration des infrastructures aériennes.



MAUVAISE NOUVELLE... René Lévesque n'avait pas de bonne nouvelle pour les citoyens de la ville de Gagnon.

Trites et pluies acides

Le Québec et l'Etat de New York enquêteront

MONTREAL (PC) — Le Québec et l'Etat de New York enquêteront conjointement afin de découvrir pourquoi la truite réagit différemment à la pluie acide dans les deux régions, ont annoncé vendredi le ministre de l'Environnement du Québec, M. Adrien Ouellette, et le commissaire Henry Williams, de New York.

Depuis que les deux gouvernements ont signé un accord sur la pluie acide, l'an dernier, les renseignements échangés indiquent que la truite meurt dans les lacs très pollués par l'acide de la région des Adirondacks de New York, tandis qu'elle continue à se reproduire dans des lacs du Québec aussi pollués.

On étudiera les facteurs physiques, chimiques et biologiques des deux régions pour essayer de comprendre ce phénomène.

Un fait certain depuis l'accord de septembre dernier: les lacs et ruisseaux des deux régions continuent à se détériorer à cause de la pluie acide.

La pluie acide provient surtout d'émanations industrielles d'anhydride sulfureux qui retombent sur terre, souvent à des centaines ou même des milliers de kilomètres de leurs sources.

M. Williams a prédit que le Congrès voterait à l'automne une loi pour réduire

ces émissions de près de neuf millions de tonnes par année. "Il s'agit de savoir, dit-il, quels Etats en profiteront".

Tout en laissant entendre que l'administration Reagan devrait agir plus rapidement, M. Williams dit que l'on a accompli des progrès dans la recherche de compromis entre Etats aux intérêts divergents en économie et en environnement.

M. Ouellette a dit qu'il n'é-

tait pas satisfait des efforts pour combattre la pluie acide jusqu'à présent et qu'il déposerait en octobre au cabinet un document sur les sources de ces pluies et sur les moyens à prendre pour la combattre.

"Au Québec, dit-il, nous pensons généralement que Noranda (fonderie de cuivre du nord-ouest de la province) est la seule source d'anhydride sulfureux, mais je suis persuadé qu'il n'en est rien.

Montréal

Une secte religieuse du Vermont recrute au pays

MONTREAL (PC) — Des autorités américaines ont communiqué avec des fonctionnaires canadiens au sujet de l'activité d'une secte religieuse du Vermont qui recrute des adhérents à Montréal, a déclaré vendredi le procureur général John Easton, du Vermont.

M. Easton dit que l'on enquête sur des allégations que des membres adultes de la secte malmèneraient des enfants.

"Je dois être prudent parce que je parle d'une enquête criminelle; presque tout ce que nous faisons est confidentiel."

Commentant au téléphone une interview radio-

diffusée ici, M. Easton a déclaré qu'il s'inquiétait de "toute sorte de duperie, de toute sorte d'activité trompeuse que les membres de la secte peuvent pratiquer". Il a ajouté qu'il était "aussi évidemment inquiet" des mauvais traitements peut-être infligés aux enfants.

Il a précisé que le recrutement au Canada ne l'inquiétait pas plus qu'aux Etats-Unis. "Je pense, dit-il, que c'est un problème pour les deux pays".

Les propos de M. Easton ont été diffusés à l'émission régionale du matin du réseau anglais de Radio-Canada, Daybreak, à la fin d'une série sur le Northeast

Kingdom Community Church d'Island Pond, Vermont, près de la frontière canadienne.

Charles (Eddie) Wiseman, 35 ans, membre du conseil de l'Eglise, plaideait non coupable, plus tôt cette semaine, en cour de district du Vermont, de l'accusation de voies de fait simples en rapport avec l'allégation qu'il aurait participé à une rossée de sept heures dont aurait été victime une adolescente de 13 ans il y a trois mois.

La jeune fille, qui a depuis quitté la commune de l'Eglise, aurait déclaré que les punitions corporelles étaient courantes dans la secte.

Les retailles...

— MM. Georges Vaillancourt et André Bourbeau se sont ajoutés hier à la liste des libéraux sollicitant publiquement la candidature de Robert Bourassa à la direction du Parti libéral du Québec.

— La gratuité des soins médicaux est un principe social intouchable, mais les provinces doivent avoir le droit de modifier le système d'assistance médicale selon leurs besoins, a soutenu M. Brian Mulroney.

— La deuxième partie des audiences publiques sur le projet d'interconnexion hydroélectrique Québec-Etats-Unis débutera lundi à Sainte-Foy, en banlieue de Québec.

— La confiance grandissante de consommateurs, l'amélioration de l'emploi et le recul de l'inflation ont contribué à la montée des ventes au détail en juin à leur plus haut niveau depuis près de deux ans, rapportait Statistique Canada vendredi.

— Les ministres provinciaux des Affaires municipales ont demandé vendredi au gouvernement fédéral de reconnaître la suprématie des provinces sur les municipalités.

— Le vice-président de MacMillan Bloedel a demandé au comité parlementaire des transports, vendredi, de recommander l'adoption des nouveaux tarifs du Nid-de-Corbeau, pour le bien de l'industrie forestière de la Colombie-Britannique.

— La lutte contre le crime, un programme qui consiste à donner des récompenses aux citoyens en échange d'informations concernant un crime, est si profitable que maintenant même les criminels se mettent de la partie, à Edmonton.

— Après avoir enduré la canicule, les députés à l'Assemblée législative du Manitoba craignent maintenant de se rendre jusqu'à Noël, dans une session qui est déjà la plus longue de l'histoire de la province. Tout cela à cause de la détermination du gouvernement néo-démocrate à faire adopter un changement à la constitution pour assurer un meilleur accès aux services en français.

— Selon le Winnipeg Free Press, le gouvernement fédéral se serait fait demander de dépenser \$1.3 million pour étudier les conditions de logement dans les réserves indiennes du Manitoba, afin de stimuler la performance du Parti libéral.

— La Continental Bank of Canada se tourne vers le pétrole pour recouvrer une créance de \$13.4 millions qu'elle détient sur Capri Drilling Ltd appartenant à l'industriel Peter Pocklington.

— Les médecins ontariens devront bientôt rapporter tous les cas de SIDA (Syndrome d'immuno-déficience acquise), cette maladie fatale qui, au cours des deux dernières années, a frappé au moins 33 Canadiens, dont 20 mortellement.

— Une étude effectuée sur des souris démontrerait que l'exercice physique n'est pas toujours bon pour la santé, surtout si vous dépassez la quarantaine.

— Dans un interview accordé, vendredi, au journaliste américain Daniel Schoor et retransmise en direct par câble aux Etats-Unis, le colonel Moammer El Kadhafi a nié la participation de forces libyennes aux combats du Tchad et déclaré que le président Ronald Reagan est "un comédien et un aventurier qui joue avec le feu".

— Des médecins américains ont entamé les expérimentations d'une technique qui, pour la première fois, permet de détecter les anomalies prénatales du fœtus et de déterminer son sexe au cours des sept à 10 premières semaines de la grossesse.

Cour supérieure

Le juge en chef est bien accueilli

MONTREAL (PC) — Le bâtonnier du Québec a assuré le nouveau juge en chef de la Cour supérieure, vendredi, de la coopération et de l'appui du Barreau dans l'exécution de ses fonctions.

Dans un message au juge en chef Alan G. Gold, Me Louis Lebel a précisé: "Nous sommes particulièrement préoccupés par le problème des délais d'auditions et par la mise en oeuvre des réformes nécessaires au niveau de la procédure et de l'organisation des tribunaux".

Me Lebel a signalé que le nouveau juge en chef est "éminemment bien préparé à

ses nouvelles fonctions, ayant été juge en chef de la Cour provinciale pendant plusieurs années et ayant rempli fréquemment des mandats importants de médiation et de conciliation dans le domaine du droit du travail".

"Il a fait preuve dans ses différentes fonctions, a ajouté le bâtonnier, de grandes qualités d'administrateur et d'organisateur et démontré un intérêt constant pour les domaines les plus nouveaux du droit."

Collaboration Il possède, a également noté Me Lebel, "les qualités intellectuelles et administratives pour l'assumer (sa tâche à la Cour supérieure) et diriger efficacement le principal tribunal de première instance du Québec, tout en maintenant une collaboration efficace avec

l'administration publique et le Barreau".

A 56 ans, le juge en chef Gold succède au juge Jules Deschênes, qui a remis sa démission.

Né à Montréal, le juge en chef a fréquenté l'université Queen, à Kingston en Ontario, et l'université de Montréal.

Le juge en chef associé de la Cour supérieure sera le juge Lawrence Poitras.

Effondrement à Sainte-Foy

L'Ordre des ingénieurs menace de poursuivre

MONTREAL (PC) — L'Ordre des ingénieurs du Québec a l'intention de poursuivre le propriétaire d'un édifice en construction qui s'est effondré à Sainte-Foy en banlieue de Québec, la semaine dernière, tuant deux travailleurs et en blessant trois autres.

tion d'ingénieurs pour les plans des quatre autres édifices.

L'organisme a également renouvelé sa requête en vue d'obtenir que le gouvernement du Québec modifie la Loi des ingénieurs et l'autorise à faire cesser la construction de tout

immeuble dont les plans n'auraient pas été approuvés.

"Aussi longtemps que la Loi des ingénieurs ne s'applique pas avant le début de toute construction, des tragédies comme celle-ci peuvent se produire à nouveau", a commenté M. Dagenais.

M. Christian Dagenais, directeur des affaires juridiques de l'Ordre des ingénieurs, a fait savoir en entrevue que la poursuite sera fondée sur un rapport des inspecteurs de l'Ordre indiquant que les plans du condominium n'avaient pas été autorisés par un ingénieur, ainsi que l'exige la Loi provinciale des ingénieurs.

M. Dagenais a cependant reconnu que l'effondrement du 5 août n'avait pas nécessairement été causé par des plans erronés, puisque l'édifice faisait partie d'un ensemble de cinq immeubles construits pour Habitat Sainte-Foy Inc., et qu'un seul s'est effondré.

M. Robert Dion, administrateur pour la compagnie Habitat Sainte-Foy, propriétaire des immeubles, s'est refusé à tout commentaire avant que la Commission de santé et de sécurité au travail ait terminé son enquête.

Autres condominiums L'Ordre des ingénieurs entend également poursuivre la même compagnie et d'autres entrepreneurs, pour n'avoir pas obtenu l'autorisa-

Pour garder de chaleureux souvenirs



Du studio de photographie Sears
18 photo couleurs pour seulement

895

(Y compris un dépôt de .95¢)

L'ensemble comprend 3 photos de 5 x 7 et 15 photos format portefeuille.

PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE.

.95¢ supplémentaire pour chaque sujet différent.

Offre en vigueur du lundi 15 août au samedi 20 août

Des studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

Studio de Photographie

BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible

Sears

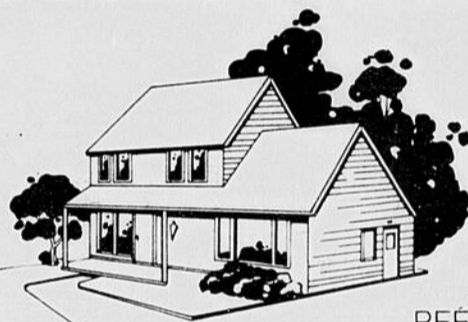
vous en avez pour votre argent... et plus

ACHETEZ UNE MAISON NEUVE MAINTENANT ET PROFITEZ D'IMPORTANTES DÉDUCTIONS D'IMPÔT!

Déduisez jusqu'à 10 000 \$!

Grâce aux changements apportés au Régime enregistré d'épargne-logement (REÉL) et annoncés par le ministre des Finances, l'honorable Marc Lalonde, dans son Budget du 19 avril 1983, vous pourriez maintenant réclamer une déduction supplémentaire allant jusqu'à 10 000 \$, moins le montant total des contributions versées à votre REÉL au cours des années précédentes, si vous achetez ou construisez une maison neuve.

Les détenteurs d'un REÉL n'ont pas à verser de contributions supplémentaires à leur programme! Mais si vous ne détenez pas encore de REÉL et êtes admissible à y souscrire, vous pouvez aussi réclamer une déduction allant jusqu'à 10 000 \$. Toutefois, vous devez acheter et habiter votre maison neuve avant le 1^{er} mars 1985.



Détenteurs d'un REÉL:

Vous pouvez aussi, d'ici au 31 décembre 1983, faire un retrait exempt d'impôt de votre

REÉL pour acheter certains

articles d'ameublement et certains appareils électroménagers, comme un réfrigérateur, un congélateur, des draperies, du tapis, et certains articles précis.

Renseignez-vous!

Obtenez tous les détails sur ces importantes déductions d'impôt applicables à l'achat d'une maison neuve ou d'ameublement en remplissant et en nous postant ce bon-réponse.



6&5

travailleurs working ensemble together

Canada

Canada

Oui, les déductions d'impôt m'intéressent!

Envoyez-moi tous les détails au sujet des déductions d'impôt applicables à l'achat d'une maison neuve ou d'ameublement. Je préfère correspondre: en français en anglais

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Postez à: Brochure sur le REÉL
C.P. 8212
Ottawa (Ontario) K1G 3H7

0-C0-1

Q Pollution des rivières, eau potable en DANGER!

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Bédard préconise un nouveau mode de scrutin

Le mode de scrutin devrait être modifié, au Québec, avant la prochaine élection générale.

C'est le ministre Marc-André Bédard, responsable de la Réforme électorale, qui prépare le projet. Il a déjà indiqué sa préférence pour la RPRM (représentation proportionnelle régionale modérée), une hypothèse conçue par le professeur Vincent Lemieux.

Les raisons de son choix paraissent logiques: la RPRM assurerait le pouvoir au parti ayant obtenu la pluralité des voix, tout en favorisant un meilleur équilibre des forces.

Elle aurait le grand mérite d'éviter les balayages comme ceux effectués par le Parti libéral de Robert Bourassa, en 1973, avec 103 députés contre une poignée de péquistes. Il garantirait la survivance des deux principales formations politiques en les protégeant d'un effondrement



Bertrand Tremblay

comme celui subi par les libéraux en 1948 et par les péquistes, aux scrutins de 1970 et de 1973.

Avec raison, le responsable de la Réforme électorale soutient que le gouvernement doit prévenir la détérioration du climat social que provoque généralement une victoire trop décisive du parti ministériel comme ce fut le cas en 1973. Pratiquement chassée de l'Assemblée nationale, l'opposition s'organisa dans la rue avec l'encadrement des mouvements "populaires" et des grandes centrales syndicales. Les radicaux se dissimulèrent dans la clandestinité pour utiliser la violence et conduire le Québec à la crise d'octobre '70.

Evidemment, plusieurs adversaires et observateurs soupçonneront le ministre Bédard de vouloir protéger son parti de la grande débandade prédite dans un ou deux ans, malgré la division des libéraux et leur difficulté à trouver un chef capable de leur mériter le prestige des années '60.

Car tout le monde est conscient, chez les stratèges libéraux et péquistes, que les troupes de René Lévesque risquent la retraite de Russie si elles sont condamnées par le congrès du parti à jouer le thème de l'indépendance à la prochaine élection générale.

Le premier ministre Lévesque hésite à faire un scrutin référendaire. Il a déjà mentionné la possibilité d'établir un double scrutin sur l'élection proprement dite et sur la souveraineté-association. Mais de nombreux partisans et quelques lieutenants très influents menacent d'abandonner la famille si la direction use de stratagèmes pour s'accrocher au pouvoir.

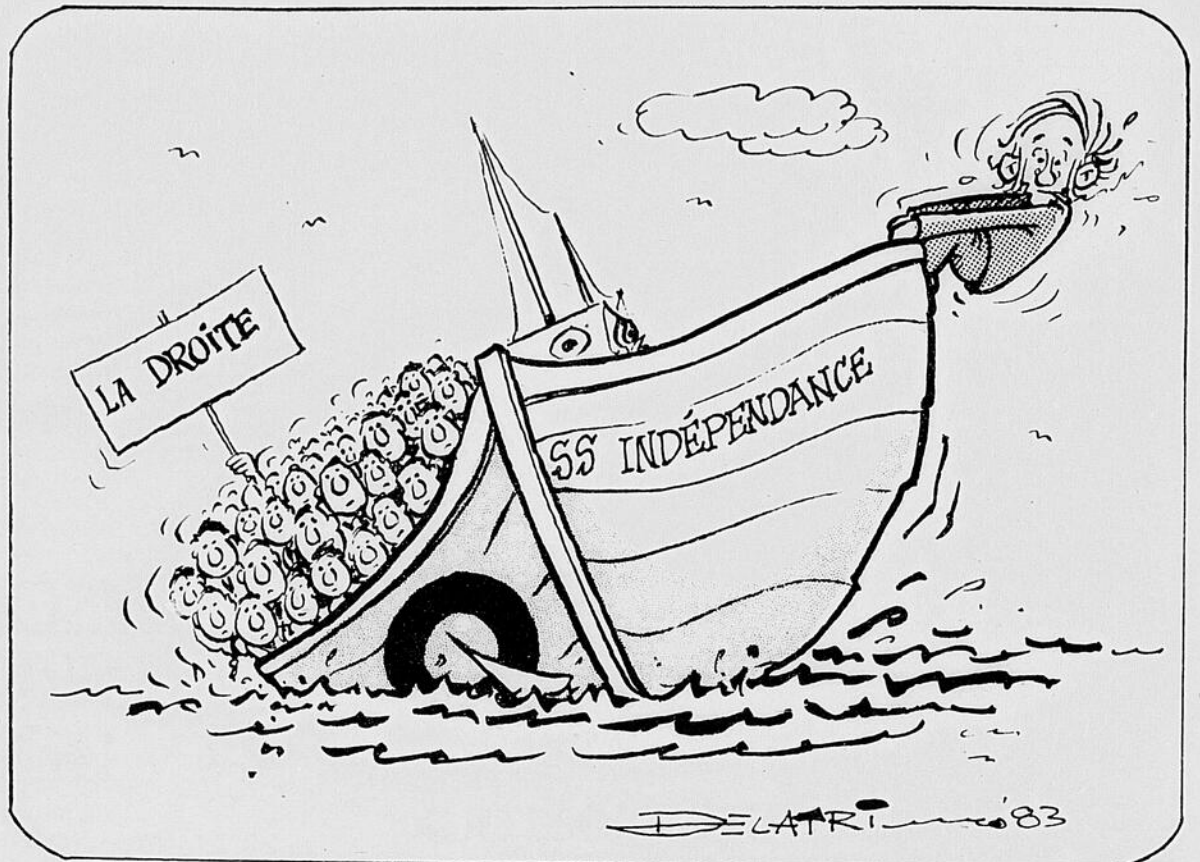
Le député de Chicoutimi et ministre de la Justice a révélé sa pensée, sur le sujet, au confrère Gilles Lesage, du "Devoir", mais dans un langage aussi nuancé que sa personnalité: "Il ne faut pas reprendre le même discours qu'au référendum de 1980, il faut en renouveler le contenu et l'adapter aux nouvelles réalités. Le PQ doit se ressourcer et reprendre la voie de la prédication"...

En favorisant l'application de la représentation proportionnelle régionale modérée, le ministre propose un nouveau quadrillage du Québec en régions comptant chacune un minimum de trois députés et un maximum de sept, à l'exception évidemment des Iles de la Madeleine.

La population serait appelée à élire le même nombre de députés qu'actuellement, soit 122, mais chaque électeur voterait deux fois sur le même bulletin: d'abord pour le parti de son choix et ensuite pour le candidat qu'il préfère parmi tous ceux inscrits par les partis.

Les sièges seraient distribués aux partis proportionnellement à la plus haute moyenne. L'opposition aurait droit au moins à un député par région. Avec ce système, le PQ l'aurait emporté, en 1981, mais avec 15 sièges de moins. La différence ne serait que de 8 sièges plutôt que 23 et les libéraux seraient encore représentés dans notre région avec au moins un député.

Le projet Bédard sera soumis à des audiences publiques, à travers le Québec, le mois prochain ou en octobre. Il ne fera sûrement pas l'unanimité, mais il contribuera à changer le modèle actuel.



"Le Nouvelliste"

Votre opinion

La Tournée fait savourer le Lac-Saint-Jean

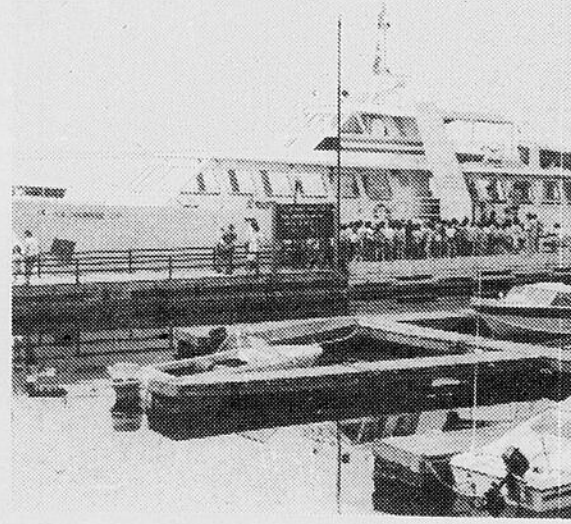
Alma, le 9 août 1983.
A l'attention de: M. Bertrand Tremblay

SUJET: Votre commentaire du 8 août 1983: "Les touristes raffolent des mini-croisières".

Monsieur,

J'ai lu avec grand intérêt votre commentaire du 8 août dernier dans lequel vous mettez en parallèle les succès des croisières des bateaux "La Marjolaine II" et "La Tournée". Toutefois, le slogan que vous empruntez à des agents touristiques pour fonder l'essentiel de vos propos, bien qu'habilement véhiculé, mérite quand même certaines nuances.

Qu'on prenne "La Marjolaine II" pour admirer des panoramas, visiter des petits villages, découvrir des traits caractéristiques de notre géographie, célébrer des noces, ou tout simplement s'offrir un agréable plaisir, voilà sans doute des mo-



tivations bien légitimes. Mais que, par contre, on prenne "La Tournée" que pour son architecture moderne et son confort, cela me semble un diagnostic bien arbitraire des motivations de ceux qui s'embarquent sur "La Tournée".

Vous n'ignorez sans doute pas que le lac St-Jean et ses principaux tributaires constitue un plan d'eau qui permet la

qualité et la polyvalence des excursions sur "La Tournée". Les festivités reliées directement aux plans d'eau, les activités créatives, les panoramas si différents d'un secteur à l'autre du lac, les caractéristiques géographiques et historiques diversifiées sont autant d'intérêts qui permettent à "La Tournée" d'effectuer un chassé-croisé sur le lac St-Jean et de susciter la

curiosité et l'enchantement de sa clientèle. A leur deuxième année d'opération, les promoteurs de "La Tournée" ont amélioré le programme de croisières et à ce rythme, ils atteindront fort rapidement les objectifs qui avaient prévalu lors de la conception de ce projet.

Quant à vos doutes sur le comportement de "La Tournée" dans les vagues fortes, je ne les partage évidemment pas. Je souscris entièrement à votre volonté de venir constater par vous-même la situation. En ce qui me concerne, ayant été lié de très près à la réalisation de ce projet, j'ai constaté de visu que tous les éléments visant la sécurité ont toujours été au coeur de toutes les discussions.

François LaRoche
Directeur général
Conseil de la Zone
touristique d'Alma et
de Lac-St-Jean-Est

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

Edité et imprimé par
Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay
Directeur de l'information: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blissonnette
Tél.: Mt: 844-5005

Temoignage

Le Cap Trinité attire les grands escaladeurs

Le Cap Trinité n'est pas seulement le point saillant de Parc Saguenay. C'est également l'un des sites les plus recherchés par les grimpeurs. Le dernier numéro d'Expédition consacre sa page frontispice couleur et un reportage illustré à l'escalade du Cap Trinité. L'auteur, Yves Laforest, raconte ici son excursion.

Il existe quantité de falaises, de parois ou de caps au Québec. Ces hautes parois de solide granit sont des terrains de jeux privilégiés pour les grimpeurs. Bien qu'elles soient dispersées sur tout le territoire de la province, les plus connues et fréquentées se situent à Val-David, au nord de Montréal, au mont Pinnacle dans l'Estrie, à St-Urbain, à St-Siméon et à La Malbaie dans Charlevoix, à Baie Trinité au Saguenay pour ne citer que les plus importants.

Le cap de l'escaladeur

Une de ces parois est en voie de devenir l'une des plus intéressantes, soit le Cap Trinité, le long de la rivière Saguenay. En effet, haute de 300 mètres à son point culminant, elle offre un des plus grands défis en escalade, au Québec, actuellement.

Cette impressionnante falaise ne fut explorée par les grimpeurs qu'à partir des années soixante. L'intérêt tardif de la communauté "grim-

peuse" peut s'expliquer par la relative inaccessibilité des parois. En effet, les ascensionnistes devaient être déposés par bateau au pied du cap, après un trajet de 20 km sur des eaux parfois très agitées. Le "passage-clé" consiste à descendre sur la berge constituée d'une dalle de rocher lisse, faiblement inclinée et recouverte d'une généreuse couche de limon verdâtre, où il faut transborder tout le matériel.

Les premiers braves qui s'attaquèrent à cette paroi, presque verticale et surplombante par endroits, y passèrent plusieurs jours, voire des semaines. Ils utilisèrent les techniques d'escalade artificielle dites des "grands murs" faisant plusieurs bivouacs, utilisant des cordes fixes et laissant des douzaines de coins de bois, de pitons et d'autres pièces d'équipement. Puis, la région a perdu de sa popularité vers la fin des années soixante-dix. Les quelques grimpeurs québécois expérimentaient alors des parois situées plus près des grands centres; ils refaisaient en escalade libre d'anciennes voies d'artificielle, ouvraient de nouvelles voies, ou encore, ils franchissaient la frontière pour aller grimper à North Conway, dans l'Etat du New-Hampshire, ou aux Shawangunks, dans l'Etat de New York.

L'escalade artificielle est aujourd'hui révolue. Maintenant, les grimpeurs expérimentent l'escalade libre,

c'est-à-dire avec les mains et les pieds; la corde et les pitons ne sont utilisés que pour la protection et non pour la traction.

Depuis deux ans, quelques grimpeurs s'intéressent au projet de "libérer" sur toute sa longueur une voie d'artificielle au Cap Trinité, ce qui n'a pas encore été réalisé. La voie choisie se fait déjà presque entièrement "en libre". Il ne subsiste que quelques points d'aide dans la dernière section à cause de fissures remplies de mousse et de terre. Cette voie est connue sous le nom de "la vire du curé Dallaire" et comporte de 260 à 275 mètres d'escalade. L'ascension y est toujours soutenue et de degré élevé de difficulté (5,9 avec des passages en 5,11). Le passage le plus difficile, le passage-clé, est un dièdre de 37 mètres de long qui surplombe sur une distance d'environ 2 mètres à la base et qui surmonte deux ressauts. Ce passage se trouve dans le dernier tiers de la voie, soit à environ 185 mètres au-dessus du Saguenay.

Il existe un peu plus d'une douzaine d'autres voies, sur cette même face rocheuse s'élevant au-dessus du Saguenay, dont près de la moitié sont classées comme particulièrement belles. Toute la région des caps - Cap Trinité, Mont Francis, Cap Saguenay, Cap Eternité - est sous la juridiction du parc provincial du Saguenay. Celui-ci compte actuellement plusieurs installations, sentiers et refuges.



De nombreuses améliorations sont prévues ou en cours, notamment un sentier rejoignant le sommet du Cap Eternité, de l'autre côté de la baie.

Le personnel du parc est particulièrement sympathique aux grimpeurs.

Le cap du touriste

La navigation sur le Saguenay a toujours éprouvé les marins car, à la hauteur des caps, le vent, qui s'engouffre entre les parois bordant les deux côtés de la rivière, déferle parfois en véritables bourrasques et soulève des vagues énormes.

De plus, les marées hautes augmentent le niveau de la rivière jusqu'à quatre ou cinq mètres. La prééminence du Cap Trinité dans la rivière Saguenay allait donner aux marins du siècle dernier, hommes très religieux, l'occasion de démontrer leur ferveur. En effet, en 1881, une statue de plomb de plusieurs tonnes a été hissée, en trois sections,

dans un ravin particulièrement escarpé d'une hauteur de 185 mètres. Utilisant principalement la force de leurs bras, ces hommes ne se sont servis que de treuils et de câbles fixés aux arbres pour hisser la statue. Celle-ci fut ensuite assemblée sur le sommet de la pointe surplombant le Saguenay. Elle jette, depuis ce temps, son regard protecteur sur la rivière et ses navigateurs.

Chaque année, des milliers de personnes empruntent un court sentier très bien aménagé afin de venir partager avec elle un des plus excitants panoramas du Québec. En outre, le bateau touristique La Marjolaine, au cours de ses deux excursions journalières entre Chicoutimi et la Baie Trinité, projette par ses haut-parleurs un "Ave Maria" à la hauteur du Cap Trinité tandis que, sur le pont supérieur, une cinquantaine de spectateurs observent les grimpeurs à la jumelle et les applaudissent. Cette situation dépasse toute description et vaut le voyage en lui-même.

Votre opinion

Le CRTC pénalise les téléphiles

Depuis plusieurs années que le ministre Francis Fox et le CRTC sont en place et rien n'a progressé au Saguenay-Lac-St-Jean.

A Montréal et les environs ils ont un choix de 25 canaux et nous, nous avons 5 canaux qui sont tous contrôlés par Montréal de sorte que nous n'avons que des reprises, du tout vu, du tout cuit, du moi. En un mot, nous recevons les déchets de la métropole.

Le ministre, de concert avec le CRTC dépensent leurs énergies à épier les

distributeurs et, pourtant, ce sont eux qui savent ce que la population a besoin. Il y a quelques semaines ce même ministre a eu l'audace de dire à la télévision que des millions devront être dépensés mais que la population sait que c'est faux car vous n'avez que la permission à donner aux distributeurs. Attendriez-vous, par hasard, un satellite que vous allez envoyer en l'an 2020 ou peut-être à la prochaine élection?

Franchement, Monsieur le président

qu'avec le ministre et le CRTC, vous faites un beau trio.

Par la présente, je lance un appel à tous les citoyens des régions Saguenay-Lac-St-Jean et les environs de s'impliquer afin que nous puissions réussir à obtenir justice. Vous pouvez le faire soit en découplant cette lettre et l'envoyer au ministre, soit d'en composer une à votre choix ou de faire signer des pétitions.

A propos de nos députés je leur dirai de mettre de côté les quelques subven-

tions et d'aider leurs concitoyens à obtenir justice. Nous ne voulons pas d'argent parce qu'ils reviendraient immédiatement le reprendre en taxes, nous voulons simplement la permission de nous accorder des canaux additionnels comme les autres régions.

De plus, ça leur fera une bonne raison pour venir à la télévision se montrer la fraise.

Lucien Tremblay, retraité, 630, des Erables, Ville de La Baie.

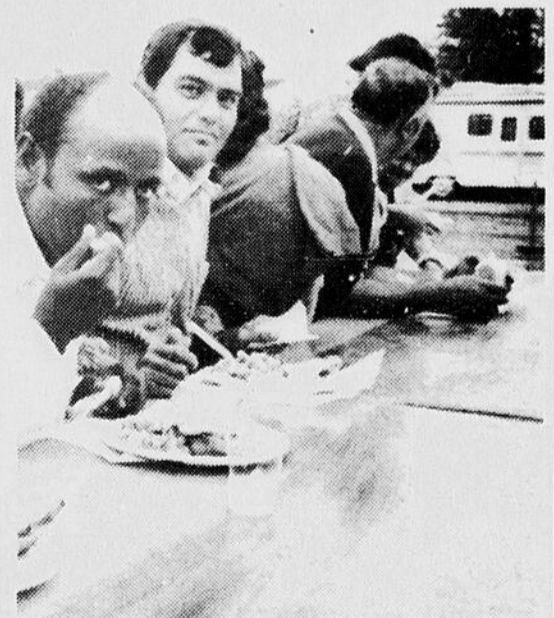
Oui, c'est bon!

Lettre adressée à André Arthur, CJRP.

Etant de passage dans ma famille, dans la région de Roberval, au cours de la fin de semaine de la Traversée du Lac-Saint-Jean, j'ai eu le déplaisir de capter sur les ondes de la radio locale votre appréciation toujours délicate et raffinée...!! de la tourtière du Lac-Saint-Jean: "une bouse de vache en croûte".

La seule réponse à une telle bêtise eut été de vous en plaquer une vraie, toute fraîche, en pleine figure, pour vous faire apprécier toute la différence.

Vous continuez tout simplement la preuve de votre



mépris des personnes et des choses, mépris sur lequel vous établissez bien souvent votre succès sur les ondes.

S'il y avait, pour vous, des assu-

rances sur la bêtise et la suffisance, je ne voudrais pas devoir payer les primes et les sur-primes.

Odina Tremblay, Sainte-Foy.



Charles Lapointe devient ministre des Approvisionnement et Services.

Raymond Perreault est écarté du Cabinet mais garde son poste de sénateur.

John Roberts se chargera du poste de ministre à Emploi et Immigration.

Jean-Jacques Blais est muté à la Défense nationale.

André Ouellet passe au ministère du Travail.

Jean-Luc Pépin devient ministre d'Etat aux Relations extérieures.

Gilles Lamontagne a été écarté du Cabinet.

Ottawa

Trudeau procède à un remaniement

OTTAWA (PC) — Sans trop modifier l'équilibre régional à l'intérieur du cabinet, le premier ministre Trudeau a procédé hier à un important remaniement de son état-major avec le souci évident d'injecter un peu de sang neuf aux commandes du gouvernement.

Touchant 13 ministres, le tiers du cabinet, le remaniement d'hier fait monter des arrières banquettes cinq députés, tandis que cinq ministres sont retournés aux oubliettes.

A 64 ans, M. Gilles Lamontagne quitte le portefeuille de la Défense pour redevenir simple député. La rumeur lui

accorde un poste au Sénat dans les prochains mois. En revanche, la députée de Mercier, Mme Céline Hervieux-Payette, accède au poste de ministre d'Etat à la santé et au sport amateur, d'où elle déloge le sénateur Raymond Perrault.

"Ce que le premier ministre Trudeau a voulu faire, c'est donner une chance à des jeunes, des gens plus enthousiastes de se faire valoir", d'expliquer l'ancien ministre des Transports, M. Jean-Luc Pépin, l'un des plus anciens compagnons d'arme de M. Trudeau, maintenant relégué aux fonctions beaucoup plus discrètes de ministre d'Etat aux relations extérieures.

"Il faut faire place aux jeunes, cela doit rouler, après 20 ans de politique, je me dois de comprendre cela", a dit M. Pépin, dont le nouveau poste est déjà perçu comme une dé-

motion d'importance. "J'aurais préféré rester sept ou huit mois encore", devait-il admettre.

Son portefeuille des Transports relèvera désormais du seul député libéral à l'ouest de l'Ontario, l'ex-titulaire de l'Emploi, M. Lloyd Axworthy, de Winnipeg, qui aura désormais à faire accepter dans les Prairies la fort controversée politique des tarifs du Nid-de-Corbeau.

"C'est une chance inouïe pour moi de participer à une

politique vitale pour l'Ouest", a dit M. Axworthy, perçu comme un éventuel candidat à la course au leadership fédéral et qui a insisté pour parler en français.

Le ministère de l'Emploi tombe entre les mains de M. John Roberts, ex-ministre de l'Environnement, qui comme son collègue Axworthy se distingue peu à peu comme l'une des étoiles montantes du cabinet.

Le portefeuille de l'Environnement est laissé au Torontois Charles Caccia, ex-titulaire du Travail, qui laisse son poste à M. André Ouellet, qui assumait jusqu'ici les responsabilités de ministre de la Consommation.

Bien que son nouveau ministère soit moins en évidence, M. Ouellet a soutenu que ce poste représentait pour lui un défi de taille.

"C'est un "challenge" de premier plan au moment actuel, a-t-il lancé, soulignant que M. Trudeau "m'a demandé d'amener les syndicats à plus de collaboration, afin que la reprise se fasse avec eux et non sur leur dos".

Quant à Mme Payette, elle a admis que rien ne la préparait particulièrement à diriger les Sports, sinon "d'avoir lancé un défi au tennis à tous les membres du cabinet dans le passé et de n'avoir été battue que par Marc Lalonde".

Central Nova

Mulroney s'abstient de participer au débat

NEW GLASGOW, N.-E. (PC) — M. Brian Mulroney

ne participera pas à un débat avec tous les candidats



OCCUPE... Brian Mulroney ne participera pas au débat prévu pour le 29 août à Central Nova.

(Laserphoto PC)

à l'élection complémentaire de Central Nova, convoquée pour le 29 août, ont fait savoir les organisateurs du Parti progressiste-conservateur.

L'horaire de M. Mulroney est trop chargé, a expliqué M. Elmer MacDonald, co-président de sa campagne électorale.

Ce refus du leader conservateur a évidemment suscité les critiques de ses adversaires.

"C'est une insulte aux électeurs que de refuser de débattre en public des questions qui les préoccupent", a lancé le candidat libéral Alvin Sinclair.

"Voilà perdue une occasion en or, à cause d'une bête décision des Conservateurs", a renchéri l'aspirant-député néo-démocrate Roy DeMarsh.

Les organisateurs conservateurs prétendent pour leur part que la campagne électorale de leur chef est marquée par une série de débats, et que M. Mulroney perdrait son temps à débattre en plus avec tous les candidats.

Sears

Venez rencontrer les joueurs GUY CARBONNEAU et MARIO TREMBLAY au centre du sport chez SEARS aujourd'hui samedi, de 9h30 à 10h30, à l'occasion du tournoi de golf de l'OMNIUM CARBONNEAU-TREMBLAY.

Cadeaux Vive les mariés



Le QUOTIDIEN et **LES SUPERMARCHÉS provigo**



offrent un cadeau gratuit aux futurs mariés.
Une valeur de plus de \$20.



IL NE S'AGIT PAS D'UN CONCOURS

UN SEUL COUPON SUFFIT

CHAQUE NOUVEAUX MARIÉS INSCRITS RECEVRONT UN CADEAU

Notre cadeau VIVE LES MARIÉS est gratuit, pratique et intéressant. Voici ce que vous recevrez:

- Plus de 20 produits ménagers de qualité, plein format.
- Plus de 20 livrets de recettes et trucs ménagers.
- Deux semaines d'abonnement gratuit au journal Le Quotidien.
- Le tout d'une valeur de plus de \$20.

Si votre mariage est prévu d'ici quelques mois, profitez de notre offre et recevez votre merveilleux cadeau VIVE LES MARIÉS. Remplissez le coupon et retournez-le par courrier. Sans débours et sans obligation de votre part. De même, si l'une de vos amies ou parentes projette de se marier, vous pouvez remplir et nous retourner le coupon en son nom. Nous nous occuperons du reste! Tous les formulaires doivent nous parvenir AVANT le mariage. Cette offre se limite aux futurs mariés qui éliront domicile dans le territoire desservi par Le Quotidien où la livraison à domicile est disponible. Un seul cadeau par futurs mariés.

Le cadeau VIVE LES MARIÉS est un hommage du journal Le Quotidien.

Un seul emballage par couple. Des produits différents peuvent être substitués selon la disponibilité.
* Les produits périssables sont représentés par des coupons gratuits.

VIVE LES MARIÉS A/S LE QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. — G7H 4B5

VEUILLEZ REMPLIR CETTE FORMULE AU COMPLET
Veillez inscrire la personne suivante pour un cadeau VIVE LES MARIÉS gratuit.
(Veillez écrire en lettres moulées)

Nom de la fiancée: _____
Prenom: _____ Nom de famille: _____

Nom du fiancé: _____
Prenom: _____ Nom de famille: _____

Adresse actuelle de la fiancée: _____
No: _____ Rue: _____ App: _____

Ville ou village: _____ Province: _____ Code postal: _____ No de téléphone: _____

Date du mariage: _____ Date du retour du voyage de nocces: _____
Jour: _____ Mois: _____ Année: _____ Jour: _____ Mois: _____ Année: _____

Adresse après le mariage (si connue): _____

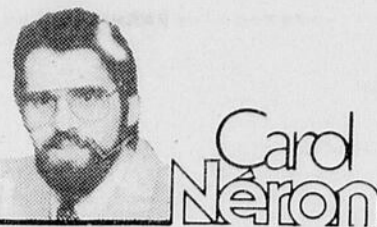
Cochez si vous êtes: Fiancée Mère Parent(e) Ami(e)

Votre nom: _____

Votre adresse: _____
No: _____ Rue: _____ App: _____

Ville ou village: _____ Code postal: _____ No de téléphone: _____





Raoul au Festival

Raoul Duguay propose un spectacle aujourd'hui à 22h30 à Mistassini, dans le cadre du Festival du Bleu. Il s'agit en fait de l'une des dernières manifestations de ce rendez-vous touristique et culturel. On mettra fin dimanche aux festivités.

A ne pas manquer, demain, dans les rues de la ville, le grand défilé de clôture. A compter de 13h30.

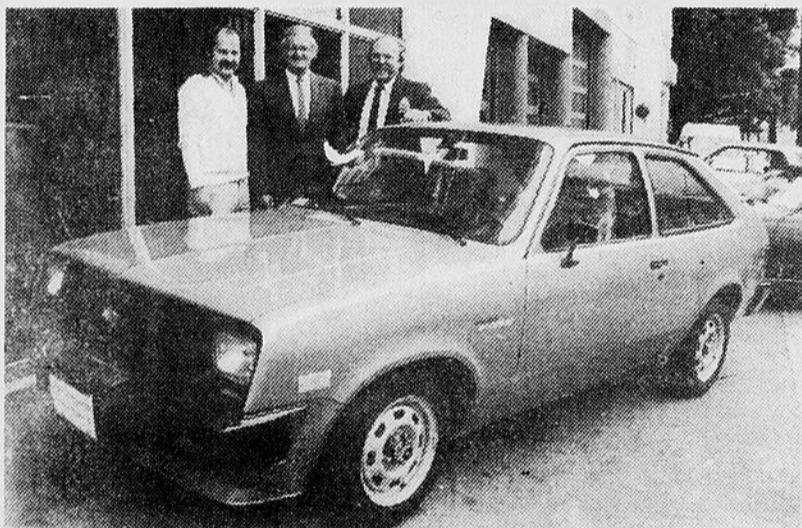
Attention, danger!

Le ministère des Anciens combattants demande à tous les membres actifs et aux membres du personnel militaire et civil du Canada qui ont été exposés à divers types de rayonnement lors des opérations du ministère de la Défense, de communiquer immédiatement avec l'Université d'Ottawa.

Les dates où ont été menées certaines expériences motivant cet appel s'échelonnent de 1953 à 1957.

Sécurité forestière

Plus de 4,000 travailleurs forestiers de la région ont participé durant la dernière semaine à une série d'activités portant sur la sécurité des exploitations. Un colloque portant sur "la protection de l'ouïe dans l'industrie forestière" a clôturé, hier, à Métabetchouan, cette semaine de sécurité.



Les producteurs dans la course

Antoine Gagnon, représentant pour la région des Producteurs de lait du Québec, se dit heureux de l'implication de l'entreprise dont il est le porte-parole dans la Journée des athlètes des Jeux du Québec. Antoine Gagnon est photographié avec Manon Desbiens, une athlète d'Alma, qui participe aux Jeux.

Villes et villages fleuris

Sept villes et 28 villages sont dans la course cette année, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans le cadre du concours organisé par le ministère québécois de l'Agriculture, "Villes, villages et campagnes fleuris".

La région possède une bonne moyenne de participation depuis le lancement de ce concours, il y a quelques années. Le nombre total des inscriptions pour le Québec, en 1983, s'élève à 418 agglomérations. Les noms des gagnants seront dévoilés le 26 août.

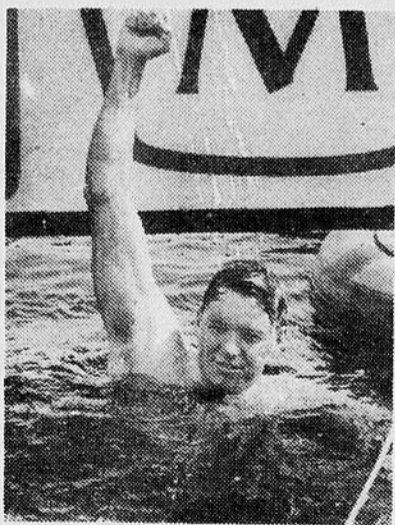
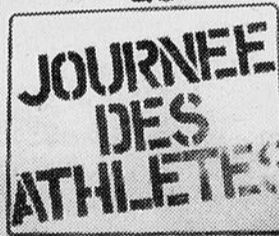
Méritas

Emploi et Immigration du Canada attribuera des Méritas, le 16 août prochain, à des entreprises régionales, afin de souligner l'implication de ces dernières dans la création d'emplois. La cérémonie aura lieu au Roussillon, à 11h00.



Francis, la pêche et Arthur

Arthur Villeneuve a laissé une trace originaire de son passage dans le livre des invités à l'occasion du dernier Festival de la Sagamie. Sous son nom, l'artiste a en effet représenté le maire de Jonquière, Francis Dufour, en train de pêcher dans la Rivière-aux-Sables... au grand amusement du principal intéressé, également présent en même temps que Arthur Villeneuve. Le Salon du Livre, à qui revient l'initiative d'avoir invité les gens à laisser une trace de leur passage au Festival en signant ce livre, conserve précieusement le dessin de Villeneuve.



Paul Asmuth

Notre personnage-mystère pour la semaine du 1er au 6 août était le vainqueur de la Traversée internationale du Lac St-Jean à la nage, version 1983, Paul Asmuth.

Notre gagnante est Mme Rodrigue Gagnon du 484, des Merisiers, à Dolbeau. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.



Un p'tit coup de crayon

Guy Laprise subit avec amusement la séance de maquillage que lui impose un clown souriant. La scène a été croquée cette semaine à Mistassini durant le Festival du Bleu.

• **MINE** de rien les libéraux et les péquistes se tirent dans les pattes dans le comté Jonquière en vue des prochaines élections partielles, dont la date n'est pas encore déterminée.

• **LE DEPART** de Claude Vaillancourt, pour la magistrature, laisse le PQ avec un beau problème de tactique et de stratégie sur les bras. Comment, en effet, remporter cette élection partielle tout en mettant un terme à la série noire qui n'a pas permis au PQ de remporter une seule victoire dans ce genre d'élections, au cours des dernières années?

• **LE PQ** semble éprouver de la difficulté à se dénicher un candidat ne craignant pas de mettre sa tête sur le billot.

• **AU FIL** des conversations entendues ici et là dans certains milieux à Jonquière, il est clair que les libéraux sont certains de décrocher la timballe le jour de l'élection partielle. Et c'est pourquoi, les candidats en course pour une nomination officielle ne manquent pas.

• **A CE STADE-CI**, il apparaît que les libéraux ont une longueur d'avance sur leurs ennemis héréditaires, les péquistes. Ces derniers le savent bien et se montrent avertis de commentaires dès qu'il est question d'élections partielles à Jonquière.

• **UNE BRECHE** dans le comté de l'ex-député Vaillancourt serait bien plus lourde de conséquences pour le PQ que ne l'ont été les dernières défaites dans le cadre d'élections partielles.

• **LA REGION**, reconnue pour être une forteresse péquiste, n'a pas les moyens de perdre un comté, évalué avec raison les stratèges du PQ. Les conséquences psychologiques seraient énormes...

• **L'IMPORTANT** du comté de Jonquière, dans la lutte actuelle et future pour le pouvoir a sans doute motivé la venue ici, très discrètement d'ailleurs, de Robert Bourassa. Celui en qui certains voient le futur premier ministre du Québec, aurait en effet effectué une courte visite, jeudi soir, dans Jonquière.

• **ROBERT Bourassa** en aurait également profité pour rencontrer certains amis de longue date qui lui auraient brossé un tableau très précis de la situation sur le terrain.

• **L'ISSUE** de la partielle de Jonquière pourrait bien sceller le sort des libéraux et des péquistes. Selon le choix des électeurs de ce comté, on pourrait bien garder ou changer de gouvernement à l'Assemblée nationale aux prochaines élections générales. Un baromètre, voilà à quoi ressemble Jonquière ces temps-ci...

Ottawa accueille bien les projets soumis par les premiers ministres

OTTAWA (PC) — Le ministre d'Etat au commerce international, M. Gerald Regan, est très heureux de constater que les premiers ministres des provinces, réunis à Toronto jusqu'à jeudi après-midi, ont cessé de s'en prendre au gouvernement fédéral pour finalement formuler des suggestions et des critiques positives susceptibles d'améliorer le marché des exportations canadien.

"Les remarques des premiers ministres sont maintenant convergentes avec la vision fédérale et c'est très encourageant", a indiqué le ministre Regan au cours d'une conférence de presse tenue, hier, quelques heures à peine avant l'important remaniement ministériel annoncé par le premier ministre Trudeau, en fin d'après-midi.

Rappelant que les politiques adoptées par les provinces influençaient sensiblement la performance du Canada sur le marché des exportations, M. Regan a souligné qu'il avait l'intention de poursuivre ses efforts de consultations auprès des principaux intervenants économiques et les gouvernements régionaux pour tenter d'améliorer davantage la situation.

Quant à la suggestion des premiers ministres provinciaux voulant que le premier ministre du Canada les rencontre un à un, le ministre a

laissé entendre qu'une conférence des premiers ministres sur l'économie était un meilleur moyen d'arriver à un consensus profitable, mais qu'il ne voyait pas pourquoi des rencontres bilatérales seraient impossibles. J'ai rencontré, a-t-il dit, les dix ministres provinciaux de l'Industrie et du Commerce et je suis prêt à le faire encore.

Tôt en début de journée, hier, la ministre de la Santé et du Bien-être social,

Mme Monique Bégin, a répondu aux propos des premiers ministres provinciaux qui laissaient entendre que les contributions fédérales en matière d'assurance-santé auraient été réduites de 50 à 35,9 pour cent.

Soulignant que les déclarations des premiers ministres prôtaient gravement à confusion et induisaient les Canadiens en erreur, la ministre a indiqué que la participation du gouvernement fédéral a tou-

jours été, et continue d'être, d'environ 50 pour cent des coûts du régime. Elle a précisé: "Depuis le début du programme et jusqu'en 1977, nous avons partagé les coûts dans une proportion de 50 pour cent des dépenses engagées, même si une formule différente est maintenant utilisée pour calculer

les contributions du gouvernement fédéral."

La formule du financement global a été introduite en 1977 en vue d'accorder aux provinces plus de souplesse dans l'allocation de leurs ressources et un meilleur contrôle de leurs coûts.

"Ce qui est en cause, a conclu la mi-

nistre, c'est l'élément central du système de santé, soit l'assurance-santé. Le véri-

table problème, c'est de maintenir l'universalité pour tous les Canadiens."

DISTRIBIL




Distributrices automatiques de tous genres

VENTE ET SERVICE

TEL.: 548-6979

SPECIALITES: cigarettes et café...

les avocats **Morency, Aubin, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay**



Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
Jean-Paul Aubin, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Micheline Paradis, DEC.L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC.L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC.L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur
Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

Maison ouverte aux visiteurs
Samedi et dimanche de 13h00 à 17h00



CHICOUTIMI-NORD: 190, Boulogne, maison unifamiliale, 26' x 40', tout brique, 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle de bains, foyer au salon, planchers marquetterie, sous-sol semi-fini, remise extérieure 12' x 12', cause de départ, terrain de 7.669 pieds carrés, entrée asphaltée, terrain gazonné, à visiter.

Les Immeubles Yvan Lessard
COURTIER
TEL.: 545-9222

AVOCATS

AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & CÔTE
AVOCATS ET PROCUREURS


Gérald Aubin, LL.L.C.R. André Fillion, LL.L.
Eric Brisson LL.L. Alain Côté, LL.L.
Louis-Charles Fournier, LL.L. Daniel Côté, LL.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE - TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9h00 à 5h00.
Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

DUFOUR, CÔTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL. B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150



ET CA VA ROULER DE NOUVEAU
NOUS REVOICI!



DE 8 HEURES
A
MINUIT
ET
DEMI

PIECES ET SERVICE DE NUIT

D. BOURBEAU
INTERNATIONAL Lite
COIN ST-PAUL, ROUTE 170
CHICOUTIMI — 549-8830



zip
donne le goût à l'école

Lits superposés tubulaires Amisco
\$189⁰⁰
Choix de 4 autres modèles à prix différents

Lampes de lecture
Choix de 10 couleurs

Pupitres d'étudiant en mélamine blanche 23 x 44
\$119⁰⁰
Choix de 8 autres modèles à prix différents

Choix complet pour l'étudiant
Meubles de chambre, étagères, chaises pour pupitres, etc.

Utilisez notre plan mise de côté

zip le prêt-à-apporter du meuble design
1685, boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010

INSCRIPTION POUR LA SESSION D'AUTOMNE 1983

COURS OFFERTS À CHICOUTIMI, ALMA, ST-FÉLICIEN, CHARLEVOIX, CÔTE-NORD

ENDROITS ET DATES D'INSCRIPTION

CHICOUTIMI, (Campus de l'Université), les mardi, mercredi, jeudi, 16, 17, 18 août 1983, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Pour renseignements: 545-5314

BAIE ST-PAU, (Centre d'Art) boul. Fafard, le lundi 22 août 1983, de 11h à 13h.

Pour renseignements: 665-4267

LA MALBAIE, (Polyvalente du Plateau), au local C-153, rue des Cimes, le lundi 22 août 1983, 16h à 18h.

Pour renseignements: 665-4267

ST-FÉLICIEN, (Salle des Chevaliers de Colomb), 1074, rue Vaudreuil, le mardi 23 août 1983, de 15h à 19h.

Pour renseignements: 679-2682.

ALMA, (Complexe Jacques-Gagnon), 100, rue St-Joseph, le mercredi 24 août 1983, de 15h à 19h.

Pour renseignements: 668-7268

PORT-CARTIER, (Centre éducatif l'Abri), boulevard des Iles, le mercredi 24 août 1983, de 19h à 21h.

Pour renseignements: 968-4801.

SEPT-ILES, (Auberge des Gouverneurs), boulevard Laure, le jeudi 25 août 1983, de 15h à 19h.

Pour renseignements: 968-4801.

HEURES D'OUVERTURE DES BUREAUX

CHICOUTIMI, (Bureau de l'éducation permanente, 545-5314) du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 20h et le samedi de 8h à 12h.

ALMA, (668-7268), ST-FÉLICIEN, (679-2682), SEPT-ILES, (968-4801), du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

LA MALBAIE, (665-4267), le mardi de 13h30 à 17h, et les mercredi, jeudi, vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

DEMANDE D'ADMISSION:

Pour être autorisé à s'inscrire à des cours offerts à temps partiel par l'Université du Québec à Chicoutimi, il est obligatoire d'avoir fait au préalable une demande d'admission à un programme d'études et d'y avoir été admis.

Les personnes non encore admises peuvent, pendant la période d'inscription, obtenir des renseignements relatifs à l'admission à l'Université, au bureau du registraire, (local B-204, téléphone: 545-5613).

NOTE: L'Université accepte les candidats âgés de 22 ans et plus, s'ils possèdent des connaissances appropriées et une expérience jugée pertinente.

FRAIS GÉNÉRAUX:

Les frais généraux et les frais de scolarité sont payables en un seul versement, au moment de l'inscription.

- Frais généraux: 8\$ par session
- Frais de scolarité: 50\$ pour chaque cours de crédits

DÉBUT DES COURS:

Tous les cours débutent au jour prévu à partir du mardi 6 septembre 1983.

HORAIRE DES COURS:

Alma, St-Félicien, Baie St-Paul, La Malbaie, Sept-Îles, Port-Cartier: les cours se donnent généralement le soir, de 19h à 22h et le samedi, de 9h à 12h.

CHICOUTIMI

Les cours se donnent généralement du lundi au vendredi, de 17h à 19h45 et de 20h à 22h45.

NOTE:

Toute personne désireuse de suivre des cours dispensés par l'Université du Québec à Chicoutimi, à la session d'automne 1983 est priée de prendre note des renseignements suivants:

- Les personnes qui ont suivi des cours à la session d'hiver 1983 ont déjà reçu, à la fin de mai, avec leur relevé de notes, une lettre d'information leur décrivant le processus d'inscription;
- les personnes nouvellement admises ont reçu une lettre circulaire leur donnant la marche à suivre pour s'inscrire à l'Université;
- les bulletins d'inscription ne sont plus expédiés par le courrier, mais distribués au moment de l'inscription;
- la liste des cours offerts n'est plus l'objet d'une publication préalable. On la consultera ainsi que l'horaire, au moment de l'inscription.

REMARQUE: Tout étudiant à temps complet doit s'inscrire à Chicoutimi

TÉLÉ-UNIVERSITÉ:

Pour tout renseignement concernant les cours offerts par Télé-Université, téléphonez à 545-5416.

LISTE DES COURS OFFERTS LE SOIR, À LA SESSION D'AUTOMNE 1983

COURS DISPENSÉS À CHICOUTIMI

SCIENCES FONDAMENTALES

CODE	TITRE
1B10103	Physico-chimie biologique (1 crédit)
1B10104	Approche mathématique de la biologie (2 crédits)
1B10121	Physiologie I: les systèmes de contrôle biologiques
1B10152	Ecologie humaine
1B10307	Microbiologie générale
1B10323	Laboratoire intégré de biologie
1B10510	Arthropodes
1CHM101	Chimie organique
1CHM206	Electrochimie et corrosion
1CHM410	Chimie théorique
1MAT108	Introduction à la statistique appliquée
1MAT123	Mathématiques d'appoint I
1MAT223	Mathématiques d'appoint II
1MAT223	Mathématiques d'appoint II
1MAT560	Analyse numérique
1PHY604	Introduction à la météorologie (adapté aux élèves pilotes)

SCIENCES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES

2COM111	Comptabilité I
2COM121	Comptabilité II
2COM201	Fiscalité I
2COM221	Contrôle
2COM301	Systèmes d'informations comptables
2COM304	Comptabilité de gestion

2COM510	Comptabilité spécialisée II
2COM601	Vérification I
2COM612	Comptabilité financière I
2COM613	Comptabilité financière II
2COM615	Prix de revient fondamental
2DRO160	Droit du travail
2DRO400	Introduction au droit
2DRO400	Introduction au droit
2ECO100	Micro-économique
2ECO105	Introduction à l'analyse économique
2ECO180	Economie du Québec
2ECO201	Macro-économique
2ECO202	Economie d'entreprise
2FIN300	Finance I
2FIN401	Finance II
2FIN503	Gestion de portefeuille
2FIN600	Institutions financières
2INF100	Programmation
2INF100	Programmation
2INF203	Informatique de gestion
2INF402	Conception et programmation structurée
2INF406	Banque de données I
2INF443	Langage COBOL
2INF501	Projet I
2INF603	Projet II
2INF910	Analyse des données statistiques
2MAN100	Principes de management
2MAN152	Leadership dans les groupes et les organisations
2MAN500	Aspect humain des organisations I
2MAN502	Micro-relations industrielles
2MAN506	Gestion du personnel I

2MAN512	Macro-relations industrielles
2MAN516	Gestion du personnel II
2MAN600	Politique générale
2MAN610	Séminaire sur la petite et moyenne entreprise
2MAR201	Marketing
2MQG200	Mathématiques appliquées à la gestion
2MQG301	Analyse décisionnelle
2MQG403	Méthodologie de la recherche

SCIENCES DE L'ÉDUCATION

3ALI201	Spécialité alimentation I à XII à (Pâtisserie et décoration III)
3ALI212	
3AND101	L'éducateur d'adultes en situation d'apprentissage (2 crédits)
3AND102	Processus d'apprentissage chez l'adulte
3AND103	Activité d'intégration des apprentissages (2 crédits)
3AND105	Principes andragogiques de l'activité éducative
3AND201	Développement d'un design éducatif (5 crédits)
3COH311	
à	Spécialité couture et habillement I à XII
3COH322	
3DSP100	Didactique des arts I
3DSP111	Didactique de l'enseignement I
3DSP302	Didactique de l'enseignement professionnel
3DSP515	Didactique du français au secondaire
3EDU201	Ontogénèse sexuelle (zéro à douze ans)



Université du Québec à Chicoutimi

INSCRIPTION POUR LA SESSION D'AUTOMNE 1983

- 3EEI065 Toxicomanies
 3EEI207 Arts plastiques pour l'inadapté
 3EEI217 Troubles d'apprentissage I
 3EEI526 Déficience mentale II
 3EEI527 Troubles d'apprentissage II
 3EEI535 Troubles affectifs III
 3ELT531 Spécialité électrotechnique I à XII
 à (Initiation à la robotique)
 3ELT540
 3EPP101 Nutrition de l'enfant
 3EPP213 Atelier d'expression III: théâtre (1 crédit)
 3EPP500 Didactique des sciences religieuses I au primaire
 3INT951 Initiation à la technologie I
 3LAB111 Laboratoire de micro-enseignement
 3LAB201 Laboratoire d'enseignement
 3PED102 Animation pédagogique
 3PED106 Projet individuel
 3PED601 Méthode et technique d'évaluation en éducation
 3PED606 Evaluation II (docimologie)
 3PSY005 Psychologie sociale
 3PSY303 Théorie de l'apprentissage humain II
 3SEM402 Séminaire sur l'analyse du métier
 3SCF141 Spécialité en sciences familiales I à C
 à (Economie: concept, principes, disciplines, programmes)
 3SCF145
 3SES151 Spécialité en soins esthétiques I à XII
 à (Massage, techniques de base)
 3SES162
 3STA121 Projets supervisés I à V
 à
 3STA125

SCIENCES HUMAINES

- 4GEO113 Géographie humaine I
 4GEO114 Initiation à la recherche en géographie
 4GEO202 Climatologie
 4GEO303 Géographie rurale
 4GEO400 Introduction à l'analyse géographique régionale
 4GEO511 Géographie des grands ensembles régionaux
 4HIS127 Esquisse d'une histoire économique et sociale du Saguenay
 4HIS130 Syndicalisme et vie ouvrière: Québec et Canada (XIXe et XXe siècles)
 4HIS260 Théories du changement social en histoire (XVIIIe et XXe siècles)
 4HIS287 Histoire de la Russie contemporaine
 4PLU100 Animation: principes, concepts, objectifs d'apprentissage
 4PLU104 L'intervenant et l'intervention en réadaptation sociale
 4PLU185 Système social
 4PLU201 Séminaire de gérontologie sociale
 4PLU202 Analyse socio-économique du vieillissement (2 crédits)
 4PLU670 Atelier de recherche-action II
 4PLU671 Atelier de recherche-action III
 4PLU672 Atelier de recherche-action IV
 4PSY162 Communication interpersonnelle
 4PSY165 Entraînement intensif à l'animation
 4PSY260 Fondements psychologiques des relations interpersonnelles
 4PSY571 Psychosociologie de la famille
 4SAP105 Biocinétique
 4SAP207 Mesures et évaluation en activité physique
 4SAP300 Philosophie et pédagogie du plein air
 4SCS101 Aspect physique du vieillissement (2 crédits)
 4SCS108 Organisations des soins infirmiers
 4SCS120 Aspect professionnel du nursing
 4SCS301 Santé au travail
 4SCS310 Nursing gérontologique
 4SCS338 Principaux problèmes de santé à caractère endémique
 4SCS625 Techniques d'évaluation de l'état de santé
 4SOC501 Théories et méthodes d'intervention sociale II
 4SOC510 Animation sociale et participation
 4SPO130 Sciences politiques (processus décisionnel)
 GERI001 Vieillir, c'est quoi?

SCIENCES RELIGIEUSES

- 5PLU101 Bioéthique
 5SCR103 Découverte de Dieu
 5SCR021 Valeurs et liberté chrétienne
 5SCR030 Une église au coeur du monde
 5SCR035 Initiation au Nouveau-Testament
 5SCR042 Théologie pastorale III (1 crédit)
 5SCR050 Services ecclésiastiques II (1 crédit)
 5SCR100 Exode et alliance
 5THE217 Ecclésiologie
 5THE332 Homme nouveau

SCIENCES APPLIQUÉES

- 6GEN613 Réacteurs industriels
 6GEN652 Energétique des bâtiments
 6GEN653 Introduction au génie industriel
 6GEN654 Ingénierie de l'aluminium
 6GEN760 Economique du génie

ARTS ET LETTRES

- 7ALL101 Allemand I
 7ANG101 Laboratory I
 7ANG103 Composition I
 7ANG104 Controlled Conversation
 7ANG106 Twentieth Century Novel
 7ANG107 Laboratory II
 7ANG113 Translation: Theory and Practice
 7ANG115 Concrete Vocabulary
 7ANG131 The Short Story
 7ANG139 Contemporary Poetry
 7ANG213 Communications and Business Translation
 7ART100 Modelage I
 7ART101 Sculpture I
 7ART102 Peinture I
 7ART103 Dessin I
 7ART105 Céramique I
 7ART106 Photographie I
 7ART108 Tapisserie I
 7ART303 Dessin III
 7ART308 Tapisserie III
 7ART312 Graphisme
 7ART701 Geste collectif en art
 7ART703 Modelage d'observation
 7ART706 Taille directe: sculpture
 7ART707 Arts d'impression
 7CIN101 Initiation au cinéma
 7CIN301 Sémiologie du cinéma
 7CIN402 Le cinéma québécois
 7CIN405 Recherche théorique en cinéma
 7ESP111 Espagnol élémentaire I
 7ESP112 Espagnol élémentaire II
 7ESP211 Espagnol intermédiaire I
 7ESP311 Espagnol avancé
 7ESP413 Atelier de compréhension
 7ESP512 Civilisation hispano-américaine
 7ETH100 Techniques et modes de production théâtrale
 7ETH102 Théories contemporaines du théâtre I
 7ETH204 Analyse de spectacles
 7ETH205 Travail théâtral
 7HAR202 Histoire de l'art amérindien et inuit
 7HAR331 Peinture: lecture et histoire de l'oeuvre
 7LFR145 Productions françaises
 7LIN102 Phonétique générale et transcription
 7LIN205 Panorama historique de la langue française
 7LIN400 Pathologie du langage

COURS DISPENSÉS À ALMA

- 2INF100 Programmation
 2MAR201 Marketing
 3AND203 Nature de l'éducateur des adultes, son organisation en milieu scolaire québécois
 3EEI527 Troubles d'apprentissage II
 3EPP101 Nutrition de l'enfant
 3PED112 Supervision de stage par objectif
 3PED200 Analyse de l'enseignement I
 4PLU100 Animation: principes, concepts, objectifs d'apprentissage
 4PSY202 Théories et modifications du comportement
 4PSY260 Fondements psychologiques des relations interpersonnelles
 4PSY572 Pathologie psychosociale

- 4SCS107 Aspect éthico-légal de la pratique infirmière
 4SOC521 Recherche en travail social
 5SCR033 L'Au-delà retrouvé
 5SCR035 Initiation au Nouveau-Testament
 7ART701 Geste collectif en art

COURS DISPENSÉS À ST-FÉLICIEN

- 2INF100 Programmation
 2MAN153 Méthodes et techniques de travail assemblée
 2MAR201 Marketing
 3EEI217 Troubles d'apprentissage I
 3PED102 Animation pédagogique
 3PED106 Projet individuel
 3PED520 Initiation à la recherche en pédagogie
 3PSY415 Relation du travail
 4PLU101 Activité de synthèse I
 4PLU185 Système social
 4PSY108 Psychologie du vieillissement
 4PSY573 Intervention clinique en travail
 4SCS102 Vieillesse: politique et législat socio-sanitaire
 4SCS108 Organisation des soins infirmiers
 4SCS201 Education pour la santé
 5SCR005 Découverte de Jésus
 5SCR035 Initiation au Nouveau-Testament
 5THE103 Théologie d'hier et d'aujourd'hui
 7ETH206 Atelier d'initiation à la production théâtrale (6 crédits)

COURS DISPENSÉS À SEPT-ÎLES

- 2COM111 Comptabilité I
 2DRO400 Introduction au droit
 2MAN151 Phénomène de prise de décision
 2MAN152 Leadership dans les groupes et les organisations
 3AND101 L'éducateur d'adultes en situation d'apprentissage (2 crédits)
 3AND102 Processus d'apprentissage chez l'adulte
 3EEI505 Relation d'aide en éducation spéciale
 3EPP303 Activités d'éveil
 3PSY303 Théorie de l'apprentissage humain
 4PLU202 Analyse socio-économique du vieillissement (2 crédits)
 4SCS327 Santé maternelle et infantile
 4SOC205 Approches socio-anthropologiques du vieillissement (2 crédits)
 5SCR031 Problèmes de vie chrétienne
 7ART701 Geste collectif en art
 7HAR205 L'héritage artistique de la Renaissance

COURS DISPENSÉS SUR LA CÔTE-NORD

PORT-CARTIER

- 4SCS150 Dimensions psycho-sociales des soins infirmiers
 7ART704 Arts du feu

GAGNON

- 3PED100 Action pédagogique
 4SCS120 Aspect professionnel du nursing

HAVRE-ST-PIERRE

- 3EPP103 Didactique des sciences humaines
 4SCS140 Milieu familial de l'individu

SCHEFFERVILLE

- 3PED504 Individualisation de l'apprentissage et de l'enseignement

FERMONT

- 3EEI505 Relation d'aide en éducation spéciale

COURS DISPENSÉS À LA MALBAIE

- 1B10143 Introduction à la science de l'environnement
 2COM111 Comptabilité I
 4PLU100 Animation: principes, concepts, objectifs d'apprentissage
 4PSY260 Fondements psychologiques des relations interpersonnelles
 5SCR003 Découverte de Dieu
 7ART102 Peinture I
 7ART703 Modelage d'observation



Université du Québec à Chicoutimi



“La dernière France d’Amérique”: le théâtre Parminou à son meilleur... jusqu’à la prochaine production!

(Photo: Réal Tremblay)



Avec une production présentée tout l’été à la Place Royale de Québec, Parminou nous offre un morceau de notre histoire canadienne-française.

(Photo: Réal Tremblay)

Parminou fidèle à sa réputation

par Andrée Rainville

CHICOUTIMI — Le théâtre Parminou ne se laisse jamais dépasser par son excellente réputation: toujours il offre une qualité toujours plus grande, un matériel toujours plus fort, des productions remarquables.

Dans le cadre de la présente Semaine historique inscrite à l’horaire de la Vieille Pulperie, Parminou a joué “La dernière France d’Amérique”, spectacle extérieur qui trouvait une place privilégiée au Jardin des Vestiges. L’an dernier, les mordus de ce théâtre historique avaient eu l’occasion de voir “Y’étaient venus pour rester”, qui ramenait le spectateur aux débuts de la colonisation française, à l’arrivée en terre québécoise des Français. Si à ce moment-là, les spectateurs avaient cru assister au nec plus ultra, eh bien, “La dernière France d’Amérique” les a embarqués un peu plus dans notre grande et belle saga canadienne-française.

Nous sommes en 1759. Le temps des Plaines d’Abraham, et les habitants du Québec doivent délaisser la charrue pour le fusil. Les femmes assument seules les travaux des champs, et doivent laisser la plus grande partie des récoltes aux soldats. Vous voilà situés dans le temps. C’est un spectacle absolument magnifique que nous offre ainsi Parminou: dans le Jardin des Vestiges, des estrades sont montées à plusieurs endroits et les comédiens jouent, se frayant un passage, interpellant le spectateur, le bousculant même. Nous voilà transportés, vivant nous-même cette glorieuse (pour qui?) épopée. Magnifique Parminou.

Il est à préciser que cette “Dernière France d’Améri-

que” a bénéficié d’une subvention de la Direction générale du patrimoine du MAC et qu’elle a

été produite pour la Place Royale de Québec, où elle est inscrite pour tout l’été. Donc,

Québec n’étant pas si loin après tout, une petite incursion dans notre histoire québécoise vaut

bien ce déplacement, que dis-je, ce plaisir, avec “La dernière France d’Amérique”.

Salvador

Les radios communautaires ont un sort peu enviable

Par PIERRE ROBERGE

MONTREAL (PC) — Alors qu’en Occident les radios communautaires éprouvent le plus souvent de vulgaires problèmes financiers, celle de l’opposition et de la guérilla au Salvador doit travailler dans un environnement autrement plus hostile.

Radio Venceremos (Nous Vaincrons, en espagnol) doit fonctionner depuis le département “libéré” de Morazan, dans le nord-est du pays, expliquait mardi Daniel Solis, venu représenter à l’Assemblée mondiale des artisans en radio communautaire (AMARC) cette radio un peu spéciale.

La voix de l’opposition possède, à seulement 35 km de la capitale San Salvador, un réémetteur installé sous le mont Guazapa (un volcan) et qui a été plusieurs fois bombardé par l’aviation gouvernementale.

“L’armée sait que ça lui coûterait beaucoup d’hommes de tenter une attaque au sol contre l’émetteur, retranché dans un réseau de tunnels. Elle y a pratiquement renoncé”, ajoute M. Solis.

Le mont Guazapa est visible du toit des grands édifices de San Salvador et, d’après lui, le fait de savoir que la guérilla émet depuis ce volcan ne peut manquer d’avoir “une portée psychologique positive sur le peuple salvadorien”.

A partir de sa base dans le Morazan, Radio Venceremos est reliée par ondes courtes à ce réémetteur, lequel diffuse sur la bande MF afin d’être capté par les récepteurs à transistors. Les émissions sont transmises quatre fois par jour.

Et lorsqu’il y a des combats dans les régions, les guérilleros disposent d’équipement transportable à ondes courtes pour alimenter le centre de production du Morazan.

Polyvalente, l’équipe de Radio Venceremos a aussi réalisé des documentaires sur ruban vidéo, dont un sur la récente visite du pape Jean-Paul II en Amérique centrale.

“Dans une localité, une colonne de guérilla n’est pas seulement intéressée à prendre la caserne et les

armes dedans mais aussi à expliquer la situation à la population”, explique M. Solis.

Influence de l’Est

Constatant la diversité radiophonique régnant au Canada, le représentant de Radio Venceremos estime que la variété des groupes formant le front d’opposition salvadorienne est une garantie du pluralisme et de la liberté de parole qui régneront dans ce pays d’Amérique centrale “après la victoire”.

“Nos appuis extérieurs sont diversifiés, ils ne viennent pas seulement des pays l’Est. Il y a les chrétiens (depuis l’assassinat de Mgr Romero en mars 1980) l’Internationale socialiste et une collecte a déjà eu lieu en Allemagne fédérale sur le thème ‘Des armes pour le Salvador’.”

Daniel Solis répond ainsi à l’accusation voulant que la guérilla salvadorienne soit manipulée par les régimes communistes de Cuba et de l’Union soviétique. Les fusils d’assaut de la guérilla sont d’abord des M-16 améri-

cains, pris aux troupes du gouvernement, et non pas des Kalachnikov de fabrication russe.

Quant à la récente rencontre entre l’envoyé américain Richard Stone et ceux de la guérilla, “il est positif de savoir ce que Stone a à dire. Mais il n’est sûrement pas un médiateur”, dit-il.

D’autres pays d’Amérique latine sont représentés à l’AMARC, qui se termine vendredi sur le campus de l’UQAM. Ainsi le Bolivien Manuel de la Fuente, qui fait de la recherche à l’Université de Montréal depuis quelques années, raconte qu’il existe dans son pays 16 radios animées par les syndicats de mineurs.

Lors du coup d’Etat militaire de 1980, les personnels de ces radios ont été parmi les premiers arrêtés. Mais maintenant que le pouvoir civil est revenu, elles sont non seulement tolérées mais le gouvernement a même accepté le principe de la co-gestion des mines par les mineurs, une idée d’abord encouragée sur les ondes des radios communautaires de Bolivie.

Vive la télévision d'automne!



"La meilleure façon de marcher", au Cinémania de Radio-Québec, le 17 août.

L'été tire à sa fin. Avec le retour de temps plus maussades, la télévision reprend sans doute un peu de poil de la bête! Et ce sera tant mieux pour elle, car elle affiche un petit air "faiblette" assez déprimant, merci!

Du côté des reprises, la "Chronique irlandaise" en est à son dernier volet, lundi le 15, à 20h00. Toujours ce même lundi, à 23h15, "Les Claudine" d'après l'oeuvre de Colette, prendront l'affiche les 15-22-29 août et 5 septembre.

Des films? Eh oui, il y a toujours quelques bons films: surveillez notamment "Le lion et le vent", jeudi à 20h00 à Radio-Canada; c'est l'aventure que l'on promet palpitante d'une Américaine et de ses deux enfants enlevés par un chef berbère. Avec Sean Connery et Candice Bergen.

Du côté de Radio-Québec, au Cinémania, mercredi, 17 août, "La meilleure façon de marcher", avec Patrick Dewaere. L'intrigue se passe dans une colonie de vacances, alors

que deux moniteurs s'opposent par leur conception personnelle de la pédagogie. Se mêle à cette intrigue une petite histoire de travesti... Voilà de quoi intéresser!

Si vous n'aimez pas ce genre d'intrigue, alors peut-être celle du lendemain saura-t-elle capter votre attention: "Une histoire immortelle", film tourné par Orson Welles, avec Jeanne

Moreau. Tourné en 1968, le film reprend la légende qui prévaut à Macao et selon laquelle un vieillard qui désire obtenir un héritier paie un jeune homme afin qu'il passe la nuit avec son

épouse. Toujours à Cinémania à 21h00. Quoi encore? A vous la découverte. Mais si vous aimez le sport télévisé, il y a aujourd'hui et demain, la conclusion des Championnats du monde d'athlétisme, à

23h05. L'été tire à sa fin. Oui, c'est vrai, ça a déjà été dit. Mais gageons que maintenant que le petit écran recommencera à trôner dans votre salon et qu'il drainera une plus large client

tèle, les réseaux de télé payante iront se chercher de nouveaux abonnés. C'était tout ce que j'attendais, pour ma part, que le soleil se fasse parcimonieux...

Andrée Rainville.

**ILS SERONT DE LA PARTIE
LE SAMEDI, 13 AOUT
AU PALAIS DES SPORTS
DE JONQUIERE
A COMPTER DE 14H00**

Pierre Perron, disc-jockey Le Cosmos
Greg Mimeault, disc-jockey Le Centurion
Gaétan Girard, disc-jockey Le Mur du Son

Lors de la grande première régionale.
12 heures de musique continue avec les onze meilleurs disc-jockeys de la région en compétition.

Une présentation de
Les Productions Polyson.

En collaboration avec:

le QUOTIDIEN

Réjean Bergeron
votre agent O'Keefe

PRODUCTIONS MON NOM inc. présente

LES MOINEAU CHEZ LES PINSON

DE MICHELLE DOR

Dir. de production
MIKI NESBITT
Concept visuel
SERGE CHAPU

Yvan Ducharme

Catherine Blanche

Robert Maltais
Mise en scène

Thérèse Morange

Jean-Claude Robillard

Réservation
418 543 2729
Du 1er juillet au 27 août
Mercredi, jeudi, vendredi 20 30
Samedi 19.30 et 22.00

LA VIEILLE PULPERIE

de CHICOUTIMI

la tournée RESERVATION: 662-6854 - 668-6556

PROCHAINS DEPARTS:			
Jour	Ville	Quai d'embarquement	Heure
Vendredi	Péribonka	Fédéral	13h-15h-19h
Samedi	Péribonka	Fédéral	10h-13h-15h-19h
Dimanche	Péribonka	Fédéral	10h-13h-15h-19h

la tournée

la tournée

la tournée

la tournée

la tournée

la tournée

TARIFS: croisières régulières 90 min.

Adulte *10

Enfant (6-12 ans) *5

Enfant (0-6 ans) Gratuit

Une fin de semaine historique

La semaine historique de la Vieille Pulperie bat son plein jusqu'à demain. Déjà, le théâtre Parminou est venu présenter un splendide spectacle, "La dernière France d'Amérique" dont nous parlons dans cette même édition. Autre nouveauté à signaler, et qui celle-là restera à la Vieille Pulperie, c'est l'instauration de tours guidés du site d'une exposition permanente de photos et d'instruments, réalisation de l'historien Gaston Gagnon, maître-d'oeuvre de ce Centre d'interprétation de la Vieille Pulperie. Excellente façon de mettre en valeur ce site magnifique, ce Centre d'interprétation comble un besoin évident de compréhension de cette pulperie, industrie de pâtes et papiers de J.E.A. Dubuc.

Les activités de cette semaine historique qui s'achève: "On s'en va aux bleuets", avec le Théâtre de la Trimbale, à 13h30 et 15h30, au Jardin des Vestiges, aujourd'hui. Demain, le quintet "Souffle d'été", à 14h00; et en soirée, le super-spectacle de clôture "Francadou", à 20h00, trois heures de music-hall, danse, musique et folklore de différents pays.

Au Mont Lac Vert

Le théâtre d'improvisation du Mont Lac Vert à Héber-

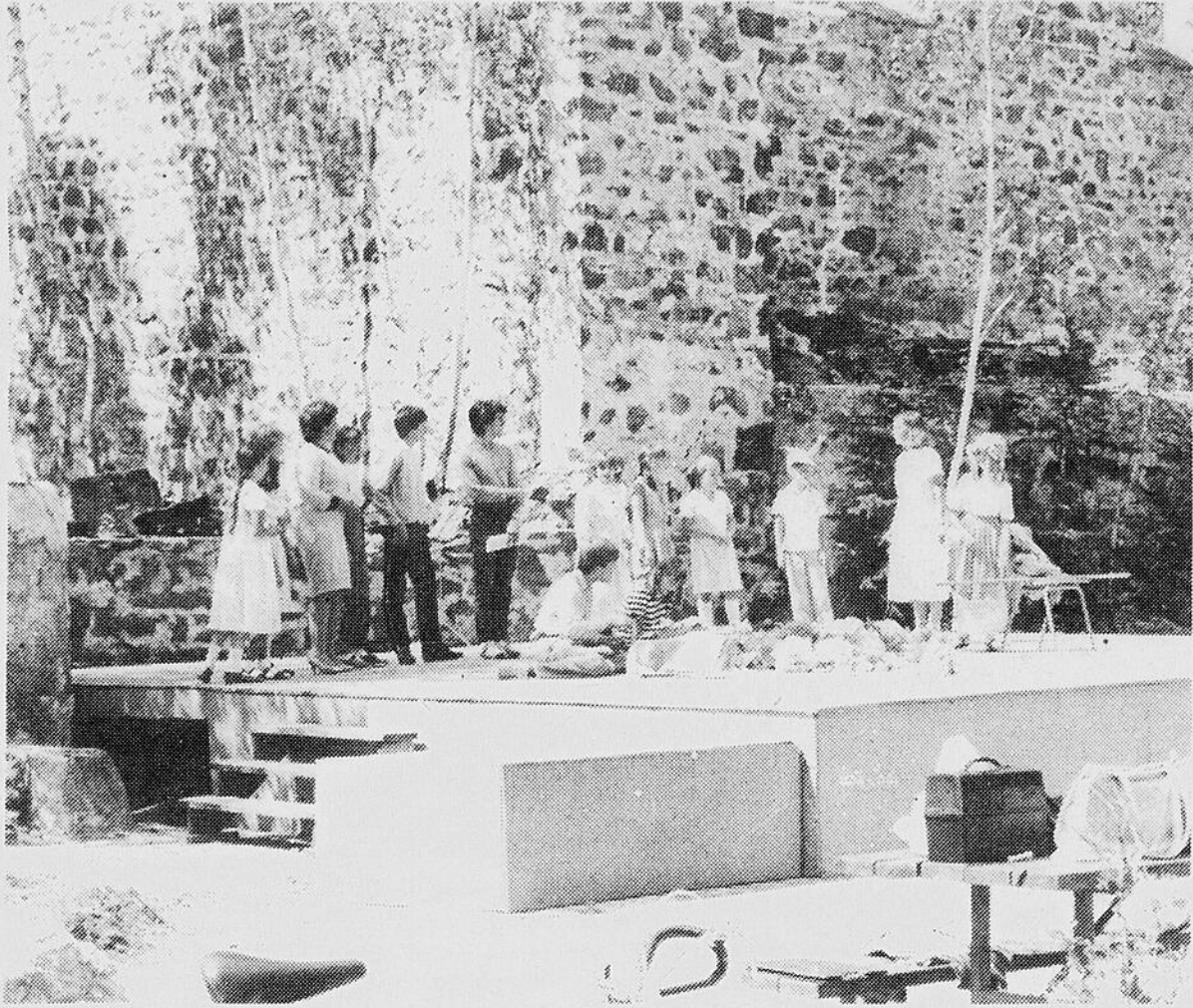
tyille recevra les 19 et 20 août prochain, une équipe de la Ligue d'improvisation de Trois-Rivières. Cette équipe rencontrera des joueurs étoiles de la région. Les deux spectacles débutent à 21h00.

L'improvisation réinventée

Un groupe de fervents du théâtre d'improvisation vient de formuler de nouvelles règles de joutes, pour lesquelles la patinoire ne sera plus un accessoire essentiel. Comme l'expliquait un des initiateurs de cette nouvelle forme d'improvisation, Réjean Labrie, c'est pour permettre à un plus grand nombre de gens de s'amuser par le biais du théâtre, et sans qu'il y ait besoin d'une patinoire, que cette forme d'improvisation a vu le jour à La Baie. De nouvelles équipes devraient s'imbriquer au noyau qui se produit les mercredis à la Marina de La Baie. Si vous voulez savoir à quoi ressemble ce théâtre d'improvisation, où l'on parle de divagations, de consommation au Barman, de tablées, de bouteilles et de verres, eh bien, vous êtes attendus. Et votre participation est tout aussi essentielle que dans la Ligne nationale: vous pouvez aussi manifester votre contentement ou votre mécontentement, huer ou voter.

Arts d'interprétation

Le module d'arts d'inter-



A la Vieille Pulperie, la Semaine historique se poursuit, aujourd'hui et demain.

(Photo: Le Quotidien)

prétation de l'UQAC vient d'annoncer la brochette de cours qui seront offerts à la session d'automne 1983, à Chicoutimi et St-Félicien. Il s'agit de techniques et modes de production théâtrale; analyse de spectacles; travail théâtral; théories contemporaines du théâtre I, pour Chicoutimi; et atelier d'initiation à la production théâtrale, pour St-Félicien. Ces cours concernent, vous l'avez deviné, le théâtre. Pour ce qui est du cinéma, les cours offerts sont: initiation au cinéma; le cinéma québécois; sémiologie du cinéma.

Evidemment, il ne faut pas manquer de s'inscrire, les mardi, mercredi et jeudi, 16, 17 et 18 août, pour Chicoutimi; et le mardi 23 août pour St-Félicien.

A l'Île du repos

L'Auberge de l'Île du repos de Ste-Monique inaugure cette année une nouvelle activité: le passage annuel d'étoiles filantes sera salué de façon particulière. Bien sûr, un astronome en facilitera la compréhension; il y aura aussi télescope pour l'observation. Quand? Eh bien, aujourd'hui et demain. Des spectacles de musique compléteront le tout: le 13 août avec Gerald Racine, Painchaud et Patrice Gagnon; et le 14 avec la Bande à Magoo. Il y aura aussi des projections de films pour enfants et adultes à la terrasse de la cafétéria.

Saguenayensia

La revue de la Société his-

torique du Saguenay, Saguenayensia, vient de faire paraître son dernier numéro qui porte principalement sur le musicien François-Joseph Brassard. Un numéro très intéressant, à la fin duquel on retrouve un entretien réalisé par Roland Bélanger, avec l'architecte André Brassard, fils de François-Joseph Brassard.

Cours de danse

Les inscriptions pour les cours de l'Académie de ballet ont été mises à l'horaire du lundi 22 août prochain. Les cours qui débuteront le 6 septembre sont: ballet classique, ballet jazz, créativité, danse aérobique. Il y aura des cours à tous les niveaux pour enfants et adultes. Également, il est à noter qu'il y aura du nouveau cette année pour les enfants sélectionnés lors d'audition dans la région, alors que deux nouveaux cours accélérés en classique (10 ans et plus) et en jazz (15 ans et plus) ont été prévus pour une formation de haut niveau.

L'Ensemble du Fjord

L'Ensemble vocal du Fjord reprendra ses activités le 12 septembre prochain, à 19h30. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec Monique Lapointe à: 549-7269.

Trio de jazz

Un trio de jazz formé de Clermont Boulianne, au vibraphone, Stéphane Allard, au violon, et Marjolaine La-

roche, à la contrebasse, interprétera les grands classiques du jazz au Café Chez l'Bedeau, les 19 et 20 août prochain, à 21h30.

Des exposants, S.V.P.

Le Centre national d'exposition sur le Mont Jacob à Jonquière désire inviter toutes les personnes désireuses d'exposer pour l'année 1984-1985, à faire parvenir leur demande au plus tard le 30 septembre 1983.

Les demandes devront inclure: un curriculum vitae, un texte expliquant la démarche, dix diapositives d'oeuvres récentes, et des précisions sur l'espace requis.

Les dossiers devront être envoyés au: Centre national d'exposition, a/s du Groupe de travail sur les expositions, C.P. 605, Succ. A, Jonquière (Québec), G7X 7W4.

A l'École de musique

Les bureaux de l'École de musique sont présentement ouverts, pour les inscriptions et ce, du lundi au vendredi inclusivement, de 13h00 à 16h00.

Deux journées seront encore plus spécialement désignées pour l'inscription soit: jeudi, le 18 août, de 13h00 à 20h00, et vendredi, le 19 août, de 13h00 à 20h00.

La rentrée se fera mardi, le 6 septembre.

Pour tous renseignements supplémentaires, signalez: 543-1902.



"A FOND D'TRAIN"

OFFENBACH PLUME

"A fond d'train", la tournée Offenbach-Plume, les deux voix les plus ferrées du Québec, sera bientôt chez nous, le 20 au Creps d'Alma et le 21 au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi.

Best-sellers

CHICOUTIMI — Voici la liste des 10 livres qui ont connu un succès de librairie, au cours de la semaine au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon un relevé fait auprès de six librairies de la région.

- 1- **Les voix du cœur**, de Barbara Taylor-Bradford, Ed. Bellefond.
- 2- **Les 3/4 du temps**, de Benoît Groult, Ed. Grasset.
- 3- **Un cri dans la nuit**, de Mary Higgins Clark, Ed. Albin Michel.
- 4- **La splendeur des orages**, de Delva Palin, Ed. Presse de la Renaissance.
- 5- **Prête-moi ta vie**, de Judith Michaël, Ed. Laffont.
- 6- **La petite fille au tambour**, de John Lecarré, Ed. Robert Lafont.
- 7- **Flamboyante**, Alexandre Faber, Ed. J.C. Lattes.
- 8- **Le bon plaisir**, de Françoise Giroux, Ed. Mazarine.
- 9- **Jusqu'au matin**, d'Han Suyin, Ed. Stanké.
- 10- **On ne peut vivre sans aimer**, de Anton Myer, Ed. Presse de la Renaissance.

Disques illégaux retirés du marché

TORONTO (PC) — Des disques pressés au Mexique ont été retirés de la vente par la chaîne de magasins Discus et CBS Records Canada a annoncé jeudi qu'elle renonçait à tenter des poursuites, dans une affaire d'importation et de distribution irrégulières.

Plus tôt cette semaine, CBS avait annoncé que la distribution et la vente de disques, fabriqués par CBS Mexico et importés à meilleur marché, violaient ses droits exclusifs de copyright au Canada.

Les magasins Discus à Toronto, Montréal et Ottawa vendaient depuis plus d'une semaine une douzaine de microsillons de groupes rock, pressés au Mexique.

Un vice-président de CBS Canada, M. Don Oates, a précisé qu'on avait renoncé à aller devant les tribunaux parce que les disques litigieux avaient été retirés des tablettes de Discus.

Mais on n'a pu savoir si CBS Canada avait reçu de Discus un dédommagement pour le manque à gagner causé par les exemplaires déjà vendus.

Il s'agissait notamment de microsillons de Michael Jackson, Men at Work, Barbra Streisand, Billy Joel, Pink Floyd et Neil Diamond.

Du côté de A and M Records Canada, le vice-président Joe Summers n'a pu pré-

ciser si on allait renoncer aux poursuites. Dans le cas de cette marque, Discus avait vendu des pressages mexicains des groupes Styx et The Police (Synchronicity).

Chez WEA Music Canada (le populaire microsillon Asia), on a déclaré que l'affaire était toujours à l'étude.

Shakespeare à la chinoise

Pékin (AP) — La pièce de William Shakespeare "Le marchand de Venise" a été adaptée à la chinoise pour devenir un opéra intitulé "La fille du ciel", qui sera joué à Canton, a annoncé un journal cantonnais.

"La fille du ciel" fait suite à l'adaptation d'"Othello", de Shakespeare, transformé en opéra à Pékin en mai.

Selon l'auteur de théâtre

Cao Yu, l'oeuvre jouée à Pékin a réussi à restaurer l'émotion shakespearienne, tout en utilisant l'art traditionnel de la scène chinoise.

Le jeune opéra de Canton a déjà commencé à répéter "La fille du ciel", selon le journal.

Le metteur en scène, Zhang Qihong, estime qu'il ne faut pas insister sur l'aspect comique de la pièce, mais traiter le

texte comme une oeuvre d'art destinée à émouvoir le public. Certaines oeuvres du grand dramaturge britannique ont déjà

été présentées en Chine avec succès, dans les langues chinoise et tibétaine.

Cependant, l'opéra chinois est très diffé-

rent de l'opéra à l'occidentale: les costumes, le maquillage et les intonations de la voix en sont les principaux éléments.

COUPON DE PARTICIPATION "Les vendredis de la parenté" du Saguenay au zoo de St-Félicien

Nom

Adresse

Tél.:

FAIRE PARVENIR A:

CJMT 1420

CJMT 1420

Att: Concours Les Vendredis de la parenté
1200, Rte 170, Chicoutimi, G7H 1T1

1 seul coupon par enveloppe

Valide pour 2 personnes

Pour plus de détail voir l'annonce dans le Progrès-Dimanche.

FONDATION DU
MUSÉE LOUIS-HÉMON



L'objectif de la Fondation,
sa thématique:

Moi, je veux un musée!

NOM:

Adresse:

rue ville

province code postal

Montant souscrit:

Reçus pour fins d'impôts: OUI NON

700, Nationale 169
Péribonka - G0W 2G0



Qui méritera le Prix des communications?

Soumettez des candidatures

À l'occasion de l'Année mondiale des communications, le ministère des Communications veut reconnaître les mérites de personnes ayant contribué à l'avancement des communications au Québec. Un prix d'une valeur de 10 000 \$ et huit mentions de 1 000 \$ chacune seront attribués à des personnes de citoyenneté canadienne, résidant au Québec et oeuvrant dans l'un des neuf secteurs suivants :

- presse écrite
- publicité
- radio
- télévision
- câblodistribution
- télécommunications
- relations publiques
- informatique et nouveaux services
- communications et recherches

Vous devez soumettre les candidatures des personnes méritantes avant le 15 septembre à l'adresse suivante :

Secrétariat du Prix des communications
Ministère des Communications
1283, boul. Charest Ouest
Québec (Québec) G1N 2C9

Tél. : (418) 643-1328

Québec

SHOW BIZ INC. PRÉSENTE LE SPECTACLE ROCK DE L'ÉTÉ

OFFENBACH PLUME

PLUS CAVA
PLUS
CAROCK
Laurentide

SAMEDI 20 AOUT 20H00
CREPS D'ALMA

DIMANCHE 21 AOUT 20H00
CENTRE GEORGES-VEZINA
CHICOUTIMI

INFORMATIONS BILLETS EN TOUT TEMPS APPELER 549-3910

ARVIDA CARRE DAVIS TABAGIE TREMBLAY ARVIDA	LA BOITE A MUSIQUE POLY SON RUE RACINE
JONQUIERE TABAGIE NELSON	CENTRE GEORGES-VEZINA
LA BAIE RUE BAGOT TABAGIE CHEZ JACQUES	ALMA TABAGIE DE LA PLAZA
CHICOUTIMI TABAGIE 580 RUE RACINE	DOLBEAU TABAGIE DU BOULEVARD
TABAGIE DU ROYAUME PLACE DU ROYAUME	ROBERVAL TABAGIE CENTRE-VILLE

AINSI QUE DANS TOUTS LES MAGASINS PROVISOIRES DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN.

VENEZ JOUER
DEHORS

Kino

Un groupe de jeunes Américains imite le héros du film War Games

MILWAUKEE (AFP) — Un groupe de jeunes Américains a réussi, en se servant d'ordinateurs domestiques, à avoir accès à la mémoire d'un ordinateur d'un centre de recherche sur les armes nucléaires, a révélé le journal Milwaukee Sentinel.

La Sûreté fédérale a ouvert une enquête et indiqué qu'elle pourrait prendre des mesures contre les jeunes gens, qui se sont apparemment aussi branchés sur l'ordinateur de leur école et sur celui d'une banque de Los Angeles.

Les jeunes informaticiens en herbe semblent avoir tiré des enseignements d'un film américain récent intitulé War Games. Le héros du film parvenait par ha-

sard à dialoguer avec un ordinateur du Pentagone contrôlant les armes nucléaires américaines, amenant ainsi par mégarde les Etats-Unis à deux doigts de la Troisième Guerre mondiale.

Toutefois, dans le cas présent, le laboratoire de Los Alamos (Nouveau-Mexique), qui dépend de l'Université de Californie et travaille pour le département de l'Energie, affirme que les jeunes manipulateurs électroniques de Milwaukee (Wisconsin) ont seulement pénétré dans la mémoire d'un ordinateur ne contenant aucune information secrète.

Secrets bien gardés
Un porte-parole du laboratoire a souligné qu'il n'était pas

possible d'avoir accès aux ordinateurs détenant des secrets. Certains éléments du système de sécurité des ordinateurs enregistrent toute activité anormale et c'est ainsi qu'a été découverte l'intrusion.

Le FBI en tout cas ne prend pas l'affaire à la légère, a déclaré un de ses porte-parole, soulignant que les membres majeurs du groupe, qui compte une douzaine de jeunes gens de 15 à 22 ans, pourraient avoir affaire à la justice.

Un des membres du groupe a indiqué au Milwaukee Sentinel que ses compagnons et lui étaient parvenus à entrer en contact avec une dizaine d'ordinateurs et cela sans la moindre difficulté.

"Ce n'est pas notre faute s'il n'y a aucun système de sécurité, plaide-t-il. Nous ne l'avons pas fait pour voler des informations," ajoute-t-il.

L'un d'eux a dû payer \$1,000 à son école pour les dommages qu'il a causés en jouant avec l'ordinateur de l'établissement, effaçant une

partie de ses archives.

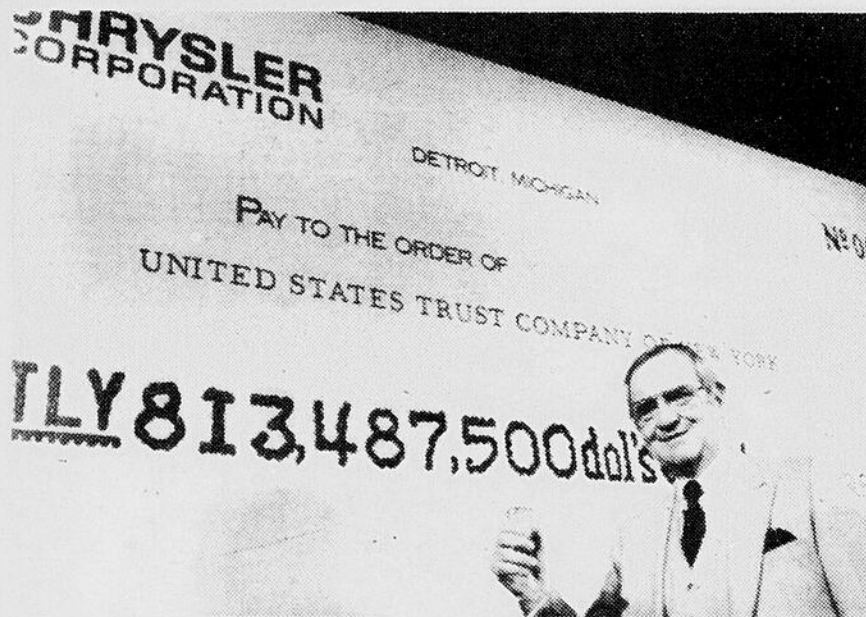
L'ordinateur du laboratoire de Los Alamos est relié à un réseau de communication informatique appelé Telenet.

Le jeune homme interviewé par le Milwaukee Sentinel explique que les membres de son groupe ont utilisé des

numéros de téléphone du réseau Telenet pour entrer en contact avec de nombreux ordinateurs, dont celui d'une banque de Los Angeles.

Le seul matériel nécessaire est un modem, un instrument qui permet aux ordinateurs de recevoir des signaux par voie téléphonique.

"Il suffit de trouver quelqu'un avec un ordinateur et un modem et nous avons tous des ordinateurs et des modems," souligne le jeune en avouant modestement qu'il n'est pas nécessaire d'être particulièrement intelligent pour jouer comme ses amis et lui aux pirates d'ordinateurs.



DETTES — La société Chrysler, qui avait dû emprunter auprès de l'Etat fédéral en 1980 pour éviter la faillite, a remboursé les prêts avec sept ans d'avance sur le calendrier a annoncé vendredi son président, M. Lee Iacocca. Un premier remboursement de \$400 millions avait été effectué en juin. Le remboursement de vendredi concerne \$813.5 millions. Chrysler vient d'enregistrer coup sur coup de très bons résultats trimestriels: \$172 millions de bénéfice au premier trimestre et \$310 millions au deuxième trimestre.

Jeune homme enlevé par des extra-terrestres

SANTA ROSA, Argentine (AFP) — Un jeune habitant de Santa Rosa, dans le sud-est du pays, Julio Platner, âgé de 34 ans, affirme avoir été enlevé mercredi par des extra-terrestres, parmi lesquels une femme, qui l'ont entièrement dévêtu avant de lui faire une prise de sang destinée à l'étude de l'espèce humaine.

Je rentrais chez moi mercredi soir, a déclaré le jeune homme, et alors que

j'allais ouvrir le portail, une lumière s'est approchée de moi, m'a entouré et je me suis retrouvé avec mon véhicule à bord d'un vaisseau spatial où quatre êtres m'ont expliqué qu'ils avaient besoin d'étudier mon sang.

Un des extra-terrestres, la femme, m'a alors dévêtu avant de prélever un peu de mon sang. Je me suis ensuite endormi pour me réveiller dans ma voiture, a

indiqué le jeune homme.

Ses voisins s'accordent à reconnaître en Julio Platner un jeune homme équilibré, peu enclin à croire aux contes de fées ou à des histoires similaires. Pourtant certaines de ses voisines ajoutent que l'infortuné aurait quelques difficultés à expliquer à son épouse pourquoi l'extra-terrestre a eu besoin de le devêtir pour lui faire une prise de sang.



La Société de Développement de la Rivière-aux-Vases



AGENT O'KEEFE
RÉJEAN BERGERON

En collaboration avec

le QUOTIDIEN

organisent



Sporans

Au Parc de la Rivière-aux-Vases

UN CROSS-COUNTRY POPULAIRE

DIMANCHE LE 14 AOÛT

12h00 à 13h30: Inscription
13h30: Rassemblement
14h00: Départ

14h30 à 15h30: Arrivée des coureurs

Animation musicale avec le Miller Band
Rafraîchissements

16h00: Remise des trophées et prix de présence.

Voici le programme de la journée plein air, dimanche le 14 août, et qui se déroulera au parc environnemental de la Rivière-aux-Vases.

12h00: Pique-nique Inscription au cross-country populaire	15h30: Rafrâchissements Théâtre et animation pour les enfants
12h30: Démonstration d'aéromodelisme	16h00: Remise des prix aux coureurs
13h00: Cerf-volants Théâtre et animation pour les enfants	16h30 à 18h00: Souper sur l'herbe Animation-clown
13h30: Visite des sentiers écologiques Rassemblement des coureurs	18h00: Cerf-volants
14h00: Départ du cross-country populaire Démonstration de delta-plane et d'ultra-léger	18h00 à 20h00: Théâtre et animation pour les enfants Aéromodelisme Visite des sentiers écologiques
14h30 à 15h30: Arrivée des coureurs Animation musicale	20h30: Feu de joie Animation musicale disco-mobile CKRS.

Le cross-country populaire est organisé en collaboration avec Kino-Québec. L'inscription ainsi que toutes les activités au programme sont gratuites. C'est une invitation à toute la population.

INSCRIPTION GRATUITE!

Renseignements et informations

MICHEL THERIAULT
547-8455
542-8330

Bienvenue à tous!

Pologne

L'économie est toujours en crise

VARSOVIE (AFP) - Industrie légère à la traîne, inflation en hausse constante et mauvaises performances du commerce extérieur, l'économie polonaise reste toujours en état de crise malgré un très léger rétablissement, comme l'indiquent les dernières données publiées vendredi par l'office central des statistiques (Gus).

Selon le Gus, le rétablissement existe, et la production industrielle vendue a enregistré pour les sept premiers mois de 1983 une hausse de 8,1 pour cent par rapport

à la même période de l'année précédente. Ce rétablissement n'en est pas moins très léger si l'on considère que cette hausse ressort de la comparaison avec les données de 1982, année noire entre toutes pour l'économie polonaise.

Le Gus reconnaît d'ailleurs les limites de cette légère progression, et relève que si l'industrie d'extraction (charbon notamment) se porte relativement bien, des pans entiers de l'industrie légère laissent toujours à désirer. En d'autres termes, qu'un nombre

important de biens de consommation, éléments majeurs du niveau de vie des Polonais, sont toujours introuvables sur le marché.

Ainsi, indique le Gus, la production

(pour les mêmes périodes comparées) de machines à laver, réfrigérateurs, congélateurs, postes-radio, vêtements et textiles, est en baisse continue.

Le tableau est le même dans le bâti-

ment, autre élément majeur du confort des Polonais, qui doivent attendre jusqu'à 15 ans parfois pour accéder à un logement. Le nombre d'appartements construits pendant les sept premiers mois de 1983 a

chuté par rapport à la même période de 1982, indique l'office de statistiques, sans préciser de combien exactement.

Dans le domaine de l'agriculture, les mêmes réserves ap-

paraissent. Si la récolte 1983 est satisfaisante, grâce aux bonnes conditions climatiques, en revanche le rationnement de la viande ne paraît pas devoir cesser de sitôt pour les Polonais.

LES CINEMAS FRANCE FILM

SERVICE TELEPHONIQUE D'INFORMATIONS
24h sur 24

AMITYVILLE II "le possédé"

18 ANS
Adultes

La nuit du 5 février 1976, George et Kathleen Lutz et leurs trois enfants s'enfuient de leur maison d'Amityville, New York.

Ils s'en sortirent vivants!

Le cauchemar qu'ils vécurent fit tourner le sang des spectateurs à travers le monde dans «Amityville, La Maison Du Diable»

Mais, avant eux, une autre famille vécut dans cette maison et fut surprise par le mauvais sort jeté à l'origine.

Elle ne put s'en tirer... en voici l'histoire!



AUSSI

BRONSON SE DÉCHAÎNE ENCORE



UN JUSTICIER
DANS LA VILLE N°2
V.F. de "DEATH WISH II"

place du
royaume 1

1451 BI TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

bellevue

312 BI DU CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5519

1 VIRGINITES 2 APPRENDRE

18 ANS
Adultes

une Epouse
à tout faire

3 LES AVENTURES
AMOUREUSES DE
MONSIEUR O

capitol

77 rue RACINE E, CHICOUTIMI 543-3097

élysée

8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701



GAGNANT DE 1
PRIX DE L'ACADÉMIE

14
ANS

Meilleure Actrice
de soutien
Jessica Lange

Il est Tootsie... Elle
est Dustin Hoffman

Lorsque Michael
Dorsey a un
plan en tête, rien
ne l'arrête...



6e
sem.



DUSTIN HOFFMAN
Tootsie

MAINTENANT EN
VERSION FRANÇAISE!



LES
BLEUS

place du
royaume 3

1451 BI TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

EN AMÉRIQUE,
PEUT-ON ÊTRE
COUPABLE
JUSQU'À PREUVE
DE SON
INNOCENCE?

14
ANS

Imaginez que vous
trouviez dans le
journal de ce matin
votre vie étalée à la "une"...

Tout est exact...
Mais rien n'est vrai.

Elle écrit l'histoire
qui fait exploser
l'univers de cet homme.

Maintenant,
il va prendre sa revanche.



PAUL NEWMAN
SALLY FIELD

ABSENCE DE MALICE

V.F. de "ABSENCE OF MALICE"
COLUMBIA FILMS Présente UNE PRODUCTION MIRAGE ENTERPRISES
PAUL NEWMAN • SALLY FIELD • "ABSENCE DE MALICE" • Musique de DAVE GRISIN
Directeur de la Photographie OWEN ROIZMAN, A.S.C. • Producteur exécutif RONALD L. SCHWARTZ
Écrit par KURT LUEDTKE • Produit et Réalisé par SYDNEY POLLACK
Distribué par WARNER COLUMBIA FILM

AUSSI

meurtre en direct

place du
royaume 2

1451 BI TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

NOUVEAU Studio Willis au Complexe Gagnon Frères

400, Racine est
2^{ème} étage
Chicoutimi - 549-8132
Orgues Hammond
et pianos



Yvan Lacasse



300, rue Dubuc
Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-1453
RESERVATIONS:
543-2729

LA VIEILLE
PULPERIE

UN BEAU THEATRE D'ÉTÉ,
UN SITE MAGNIFIQUE!

BIENVENUE A LA SEMAINE
HISTORIQUE

SAMEDI, 13 AOUT '83

- 9h00: Ouverture du site. Tours guidés (aux heures). Film DUBUC. Centre d'interprétation. Musée agricole (Edifice 1921).
- 12h00: Casse-Croûte.
- 13h00: Animation au Centre de la marionnette.
- 13h30: Maquillage, clowns, bulles de savon. ON S'EN VA AUX BELUETS (Jardin des Vestiges).
- 15h30: ON S'EN VA AUX BELUETS (Jardin des Vestiges).
- 18h00: Casse-Croûte.
- 19h00: Café Chantant ANN JONES, PIERROT FOURNIER chante BREL.
- 19h30: Théâtre d'été, LES MOINEAU CHEZ LES PINSON.
- 22h00: Théâtre d'été, LES MOINEAU CHEZ LES PINSON.
- 24h00: Café Chantant.

DIMANCHE, 14 AOUT '83

- 9h00: Ouverture du site; Tours guidés (aux heures); film DUBUC; Centre d'interprétation; Musée agricole (Edifice 1921).
- 12h00: Casse-Croûte.
- 13h30: Maquillage et bulles de savon.
- 14h00: Le Quintet SOUFFLE D'ÉTÉ (Jardin des Vestiges).
- 15h00: Animation avec PIERROT FOURNIER et ses musiciens.
- 18h00: Casse-Croûte.
- 20h00: LE SPECTACLE FRANCA DOU au Centre de la marionnette. Un Music-Hall de 3 heures. \$5.00 adultes, \$2.00 enfants.

A venir: LA SEMAINE LITTÉRAIRE, du 24 au 27 août. Pour y participer contactez HUGUETTE WILFRID à 543-1453. Il y aura SOIRÉE DE LA POÉSIE et FOIRE AUX LIVRES.

CJMT 1420



... quand on aime la bière!

Licio Gelli s'évade grâce à un complice

GENEVE (AFP) — Licio Gelli, grand maître de la loge maçonnique clandestine italienne P2, s'est bien évadé tôt mercredi matin de sa prison genevoise et a bénéficié de la complicité d'un gardien, Edouard C., qui a été incarcéré après avoir avoué, a déclaré vendredi le juge d'instruction genevois, M. Jean-Pierre Trembley.

Le détenu, conduit par son ex-geolier, a pu ainsi franchir mercredi entre 07h30 et 08h00 locales la frontière française, probablement celle de Haute-Savoie, distante d'environ un km, a précisé M. Trembley.

Licio Gelli et son gardien complice étaient en rapport depuis 1982, selon la même source. Le gardien a indiqué avoir reçu la somme de 20.000 francs suisses (\$11.000), qui lui aurait été remise par un membre de la famille de Gelli dont le nom n'a pas été révélé.

Au cours de la permanence qu'il effectuait la nuit de l'évasion, Edouard C. a réussi à intercepter trois appels téléphoniques de la police genevoise, après qu'une patrouille de police eut découvert vers 3h30 mercredi un trou dans la clôture d'enceinte de la prison, a également indiqué le juge.

Gelli a franchi le portail d'entrée à

7h30, après la relève de la garde, caché sous les couvertures de la Renault fourgonnette du gardien.

Mise en scène
Auparavant, les deux hommes avaient tenté de faire croire à un enlèvement. Edouard C. avait à cet effet apporté une seringue hypodermique et un coton avec de l'éther, abandonnés dans la cellule, selon les aveux recueillis par les enquêteurs.

Gelli aurait cisailé lui-même la clôture intérieure de la prison. Une fausse clef et

un grapin artisanal, équipé d'un mousqueton, avaient été également abandonnés au pied du mur d'enceinte de sept mètres de haut.

Les deux hommes, après avoir quitté Champ-Dollon, ont franchi un poste-frontière proche de la prison. Les douaniers suisses leur ont simplement demandé s'ils "avaient de la marchandise dans leur véhicule", a précisé le juge.

Le gardien n'a pu être interrogé que jeudi matin après qu'il eut repris nor-

malément son service, étant de congé mercredi.

Ce gardien, selon une source sûre, faisait l'objet depuis un mois d'une "surveillance policière". La police savait en effet qu'il "entretenait des relations avec Gelli depuis 1982". Interrogé à ce sujet vendredi, le juge Trembley s'est refusé à tout commentaire.

Edouard C. a été écroué dans une prison lausannoise. Il risque sept ans et demi d'emprisonnement, a indiqué le juge.

ca COMPTABLES AGREES Région Saguenay-Lac-St-Jean

hamel leclerc et associés

COMPTABLES AGREES 

535 ouest, rue Coillard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

Jules Hamel, c.a.
Normand Leclerc, c.a.
Dominique Pilote, c.a.
Jacques Moisan, c.a.
Laval Boulianne, c.a.
Jean Boivin, c.a.
François Gagnon, c.a.

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASS.

COMPTABLES AGREES

Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma — 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454

Rémi Lemieux, c.a. Georges Marcotte, c.a. Michel Lemieux, c.a.
Serge Lemieux, c.a. Pierre Morissette, c.a. Serge Boisclair, c.a.
Michel Côté, c.a. Odette Marcotte, c.a.

ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

Martel & Duchesne comptables agréés

385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351

Gratien Martel, C.A. Michel Duchesne, C.A.
1245, ave Langelier, Alma 940, Martel, Alma

Conseiller: Paul Martel, C.A.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

72 ouest, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, Québec, 549-4142
G7H 1G2

Associés de Chicoutimi:
Paul-André Bergeron, c.a. Albert Lemieux, c.a. André Bergeron, c.a.
Bernard Pelletier, c.a. Pierre Desile, c.a. André Sallesse, M. Fisc., c.a.
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a. Doris Niquet, c.a. Lucie Hébert, c.a.
Pierre Martin, c.a.

Conseil:
L.-G. Gagnon, c.a.

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRÉ - VILLE-MARIE - VERDUN

Gagnon, Tremblay, Néron COMPTABLES AGREES

Julien Gagnon, C.A. Serge Néron, C.A.
Bernard Tremblay, C.A. Alain Deschênes, C.A.

3306, boul. St-François
Suite 102, Jonquière G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

ca COMPTABLES AGREES Région Saguenay-Lac-St-Jean

BOIVIN et DARVEAU

comptables agréés

Ronald Boivin, c.a.
rés.: 545-8887

Alain Darveau, c.a.
rés.: 545-6227

1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
(418) 549-6611

Couture, Perron, Boillat, & Associés

Yvon Couture, c.a.
Rodrigue Perron, c.a.
Pierre Boillat, c.a.

André Guy, c.a.
Camil Tremblay, c.a.
Gratien Ouellet, c.a.

COMPTABLES AGREES

1264, boul Walberg Dolbeau 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille Normandin 274-3152 720, rue Otis, Suite 3 Carrefour Panasso Roberval - 275-5313

Gagnon Couillard Gagné & Associés

comptables agréés

273 et 359, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.

Téls: 547-4779 et 547-6614

André Gagnon, c.a.
Gilles Couillard, c.a.
Aubert Gagné, c.a.
Claude Gagnon, c.a.
Richard Langevin, c.a.

Luc Vallancourt, c.a.

Gagnon Hébert

COMPTABLES AGREES

yvan gagnon, c.a.

andré hébert, c.a.

3691, boulevard harvey, c.p. 356 jonquière — g7x 7w1

tél.: 542-7505

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte & Associés

COMPTABLES AGREES

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et. Chicoutimi - G7H 1R2
Téléphone: (418) 549-6650

Charles Tremblay, c.a. Paul-Gaston Tremblay, c.a. Rosaire Boivin, c.a.
Egide Dallaire, c.a. Pierre Legault, c.a. André Gauthier, c.a.
Gilles Turcotte, c.a. Yvon Carrier, c.a. Denis Boivin, c.a.
Camil Bergeron, c.a. Luc Simard, c.a. Roger Lauriault, c.a.
Alain Fortin, c.a. Roger Boivin, c.a. Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a.
Gilles Moisan, c.a. Jean Gagnon, c.a. Gilles Couture, c.a.

CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU - CHIBOUGAMAU

Louis Marie Giasson COMPTABLE AGREÉ

345 des Saguenéens
suite 102
Chicoutimi, Québec
C.P. 173 - G7G 3W4

Tél.: 696-0072 B
543-7616 R.

Gobeil, Potvin, Renald & Associés

Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.

Jocelyn Rénaud, c.a.
Serge Gravel, c.a.

413, rue Racine
Chicoutimi
(418) 549-4318

371, rue Bagot
Ville de La Baie
(418) 544-6847
Denis Bilodeau, c.a.

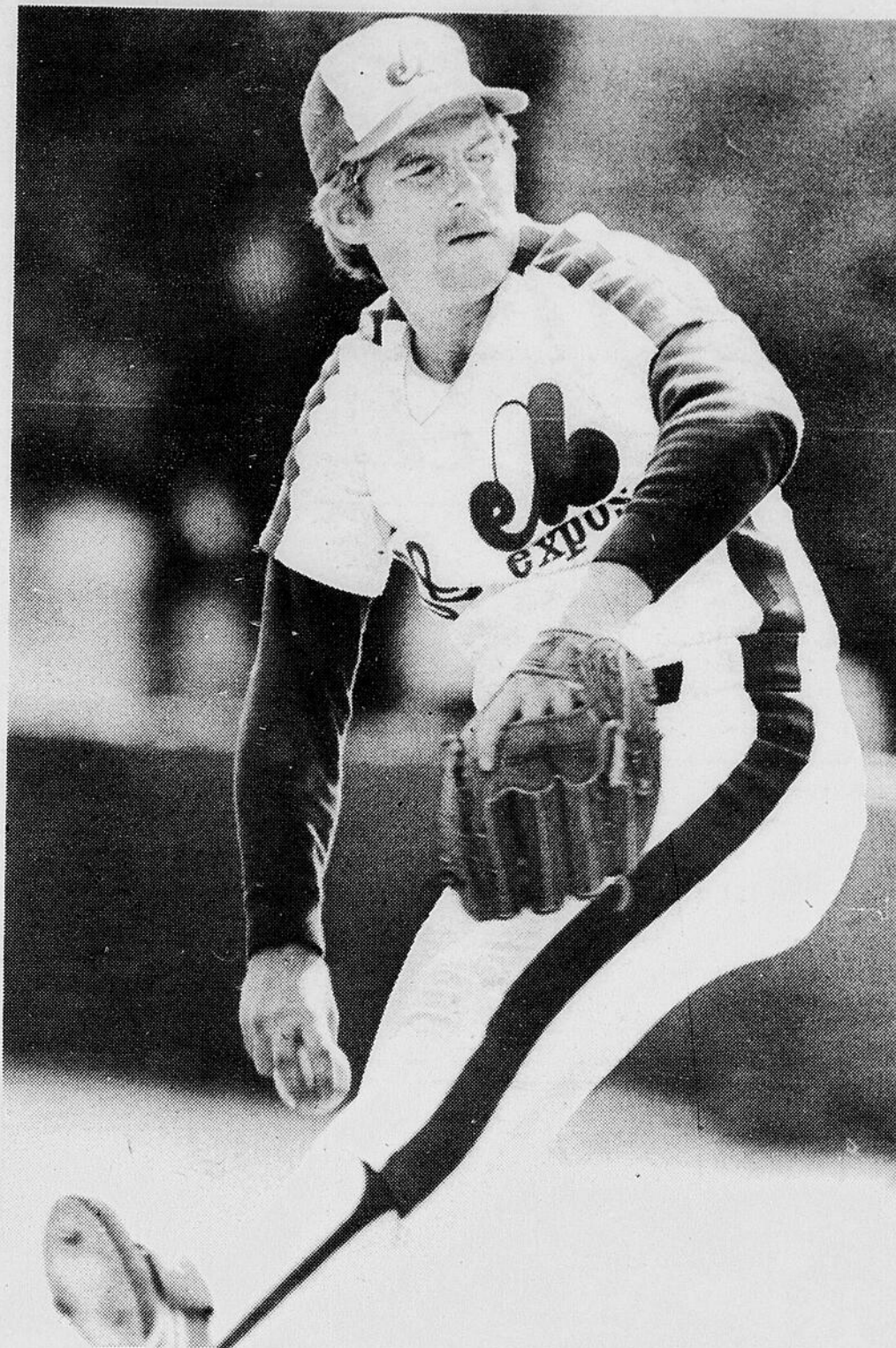
Cinq morts

SANTIAGO (AFP) — Trois enfants et cinq autres personnes ont trouvé la mort jeudi lors de violentes manifestations qui ont marqué la quatrième journée de protestation nationale au Chili, malgré le couvre-feu entré en vigueur à 18h30 à Santiago.

Bravant le couvre-feu, qui doit être levé vendredi à 17h30 des manifestants sont descendus dans les rues pour ériger des barricades et allumer des feux dans les quartiers périphériques, mais ont été interceptés par des patrouilles militaires qui ont ouvert le feu avec des armes automatiques.

Votre horaire télé

SAMEDI,
13 AOÛT



Bryn Smith, samedi 13 août, 13h00, CKRS-CBFT-CBJET.

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.
6h30
CFCF — CIRCLE SQUARE.
7h00
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.
WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.
7h30
CFCF — 100 HUNTLEY STREET.
8h00
WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.
WVNY — THE SUPERFRIENDS.
8h30
CFCF — ARAB WORLD.
WPTZ — THE SHIRT TALES.
WVNY — PAC-MAN/LITTLE RASCALS/RICHIE RICH.
9h00
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.
CFCF — THE UNTAMED WORLD.
WPTZ — SMURFS.
9h30
CKRS - CBFT — CANDY.
CFCF — STORYTIME.
TVFQ — GYM TONIC.
10h00
CKRS - CBFT — QUATRE AMIS FANTASTIQUES.
CFCF — ZIG ZAG.
TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
WVNY — SCOOBY & SCRAPPY-DOO/PUPPY.
10h30
CKRS - CBFT — YOGI ET CIE.
CFCF — SUP' STARS OF WRESTLING.
WPTZ — THE GARY COLEMAN SHOW.
11h00
CJPM - CFER — LA FOURMI ATOMIQUE.
CKRS — HEROS LEGENDAIRES.
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI.
WPTZ — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS.
WVNY — MORK & MINDY/LAVERNE & SHIRLEY/FONZ.
11h10
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.
11h15
CBJET — GOOD MORNING.
TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE.
11h30
CJPM - CFER — ADELE. "La recette d'Adèle" avec Shirley Booth, Ray Fulmer et Lynn Borden. — Barbara a commandé une table de billard pour l'anniversaire de Yves, mais elle avoue à Adèle qu'elle n'a pas le montant requis. Les deux femmes trouvent un moyen pour combler le déficit. REPRISÉ.
CBJET — SESAME STREET.
CFCF — THE SENSATIONAL SEVENTIES.
12h00
CJPM - CFER — L'HOMME DE VIENNE.
CKRS - CBFT — JEUX D'ÉTÉ DU QUÉBEC. De Sept-Îles. Comm.: Lionel Duval, Jean Pagé, Robert Gagnon et Guy Boies.
TVFQ — AUTO MOTO.
WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS.
12h30
CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
CFCF — THIS WEEK IN FOOTBALL.
TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.
WVNY — AMERICAN BANDSTAND.

13h00
CJPM - CFER — BASEBALL. Ligue nationale. Division Est. Du Stade olympique de Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos ou Division Ouest. De l'Astrodome de Houston, les Giants de San Francisco vs les Astros. Comm. au réseau français: Jean-Paul Chartrand. Anal.: Pierre Ladouceur. (3h appr.). EN DIRECT.
CKRS - CBFT - CBJET — BASEBALL. Ligue nationale. Division Est. Du Stade olympique de Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. (3h appr.). EN DIRECT.
CFCF — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS. Du Stade de tennis Jarry de Montréal, demi-finales masculines de ce tournoi. Comm.: Peter Young et Don Fontana. (3h appr.). EN DIRECT.
TVFQ — STARS.
13h30
WVNY — AMERICA'S TOP 10.
14h00
WVNY — THE GLEN CAMPBELL MUSIC SHOW.
14h30
TVFQ — TEMPS NOUVEAUX, GOÛTS NOUVEAUX.
15h00
WVNY — BARBARA MANDRELL.
15h15
TVFQ — MINI-CLAP.
15h40
TVFQ — LE THEATRE DE BOUYARD.
15h50
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
16h00
CJPM - CFER — HONDO.
CKRS - CBFT — D'HIER A DEMAIN. "Roberto Rossellini". — Hommage à ce grand homme, avec la participation de Sergio Amidei, Enrico Fulchignoni, Federico Fellini, Ingrid Bergman, François Truffaut et Daniel Toscani du Plantier. REPRISÉ.
CBJET — SPORTSWEKEND.
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS.
WVNY — THE MUTAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
16h30
WVNY — SPORTSBEAT.
17h00
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMAUX. "La vallée des castors". Première de deux parties. — Les moeurs d'une famille de castors. REPRISÉ.
CFCF — LES CHEVAUX DU SOLEIL.
CKRS - CBFT — BAGATELLE.
CBJET — GRAND PRIX AUTO RACING.
TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.
WVNY — WIDE WORLD OF SPORTS.
17h30
CJPM — LES PETITS BONSHOMMES.
CFCF — DESSINS ANIMÉS.
TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
17h45
CFCF — AUJOURD'HUI.
17h55
CJPM - CFER — LOTO 6/49.
17h59
CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.
18h00
CJPM - CFER — JEUNESSE. Anim.: Manuel Tadros. Avec "Heaven 7", Ric Ocsek, "Ritchie Family", "Pointer Sisters", Elton John, Robert Gordon, Eddy Money, Ozzy Osborne, "Eurythmics", "Fleetwood Mac" et "Koll & the Gang."
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
CBJET — NEWS.
CFCF — PULSE.
WPTZ — ENTERTAINMENT THIS WEEK.

18h05
CKRS — LA FEMME BIONIQUE.
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
18h30
CBJET — PRIVATE SCREENING.
CFCF — MUSIC VISION.
R.-Q. — YAO.
WVNY — JOSIE. Avec Elizabeth Daily et James Van Patten. — Une adolescente se crée une fausse image d'elle afin de cacher son insécurité.
19h00
CJPM — SOIREE CANADIENNE.
CFCF — TROP JEUNE POUR MOURIR.
CKRS - CBFT - CBJET — FOOTBALL. Ligue canadienne. Conférence de l'Est. Du Stade Ivor Wynne de Hamilton, les Rough Riders d'Ottawa vs les Tiger Cats. Comm. au réseau français: Pierre Dufault et Pierre Dumont. Au réseau anglais: John Weils et Leo Cahill. (3h appr.). EN DIRECT.
CFCF — DIFF'RENT STROKES. "Cricket", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Shavar Ross et Steven Mond. — La famille supporte difficilement les bruits que fait le grillon qu'a recueilli Arnold. REPRISÉ.
R.-Q. — PLANETE.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE.
WPTZ — SOLID GOLD.
WVNY — CHARLIE'S ANGELS. "Angels on the Run", avec Kate Jackson, Jaclyn

Smith et Cheryl Ladd — Les Angels aident une chanteuse de cabaret à retrouver son mari qui a été kidnappé par des bandits. REPRISÉ.
19h30
CFCF — CIRCUS.
R.-Q. — L'AVENTURE DES PLANTES.
TVFQ — AUTO MOTO.
20h00
CJPM - CFER — MINI-SERIES. "Les ambitieux". Première de quatre parties avec Martin Sheen, Theresa Russell, Ed Flanders et Rip Torn. — John Dean demande à son avocat de le représenter au conseil après les événements qui ont suivi l'incident du Watergate et sa tumultueuse histoire d'amour avec Maureen.
CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. "The Passage" (6) — G.-B. 1979. Drame de guerre de J. Lee Thompson avec Anthony Quinn, Malcolm McDowell et Kay Lenz. — Un berger basque accepte de servir de guide à un savant allemand qui fuit les Nazis. — Mélodrame peu vraisemblable. Mise en scène indifférente. Interprétation peu convaincue.
R.-Q. — NEUF ET DEMI.
TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.
WPTZ — DIFF'RENT STROKES.
WVNY — T.J. HOOKER.
20h30
TVFQ — STARS.

WPTZ — SILVER SPOONS.
21h00
R.-Q. — A L'AUBE DES HOMMES.
WPTZ — QUINCY M.E.
WVNY — THE LOVE BOAT.
21h30
CKRS - CBFT — FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREUX.
22h00
CJPM - CFER — LE VRAI VISAGE.
CKRS - CBFT — BIZARRE, BIZARRE. "Vengeance et Cie." Prés.: Ronald Dahl. Avec Bosco Hogan, Julian Fellowes, Betsy Blair, Robert Mill et Morris Barry. — Deux jeunes diplômés sans emploi croient avoir découvert une méthode qui leur permettra de devenir rapidement riches. REPRISÉ.
CBJET — FOOTBALL. Ligue canadienne. Du Stade Municipal de Winnipeg, les Argonauts de Toronto vs les Blue Bombers. Comm.: Brian Williams, Don Wittman et Ron Lancaster. (2h30 appr.). EN DIRECT.
CFCF — DINAH CHRISTIE PRESENTS CANADA.
R.-Q. — LE MONDE EN GUERRE.
WPTZ — MONITOR.
WVNY — FANTASY ISLAND.
22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.
TVFQ — MINI-CLAP.
22h50
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.
23h00
CJPM — CINEMA. "Pascual Duarte", (3) — Esp. 1976. Drame de R. Franco avec Jose Luis Gomez, Diana Perez de Guzman et Jose Hinojosa. — En 1937, un jeune paysan arrêté après avoir tué sa vieille mère et un propriétaire terrien revoit les étapes de sa vie misérable. — Evocation de dures conditions d'existence. Mise en scène rigoureuse. Traitement elliptique. Interprétation juste. Climat de dure violence. (2h appr.).
CFCF — CINE-DETENTE. "Jambon d'Ardenne", (4) — Bel. 1976. Comédie de moeurs de B. Lamy avec Annie Girardot, Ann Petersen et Dominique Drouot. — Le fils d'une hôtelière s'éprend de la fille d'une marchande de frites, ce qui provoque la dispute. — Une certaine verve dans la satire des moeurs. Quelques facilités. Mise en scène vivante. Bons interprètes. — A. (2h appr.).
CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.
23h05
CKRS - CBFT — CHAMPIONNATS DU MONDE D'ATHLETISME. De Helsinki, Finlande, faits saillants des événements de la journée. Comm.: Richard Garneau et Serge Arsenault.
TVFQ — LE THEATRE DE BOUYARD.
23h15
WVNY — ROCK 'N' ROLL TONITE.
23h21
CFCF — PULSE. Avec Brian Britt.
23h30
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE.
TVFQ — COCOBOY.
00h00
CFCF — CINEMA 12. "1900", (3) — It. 1976. Drame social de B. Bertolucci avec Burt Lancaster, Robert De Niro et Gérard Depardieu. — Au long d'un demi-siècle, l'amitié entre un propriétaire terrien et un ouvrier agricole passe par de rudes épreuves. — Vision lyrique, riche en notations sociales et folkloriques. Mise en scène habile d'un projet ambitieux. Didactisme transparent vers la fin. Bons interprètes. (4h25 appr.).
00h05
CKRS - CBFT — LE GITAN" (4) — Fr. 1975. Drame policier de J. Giovanni avec Alain Delon, Paul Meurisse et Marcel Bozzuffi. — En poursuivant des exploits criminels, un gitan croise un perceur de coffres recherché pour meurtre. — Poursuite habile de deux actions parallèles. Rythme sûr. Mise en scène alerte. Interprétation convaincante. (1h50 appr.).
00h25
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
00h30
CBJET — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS. De Helsinki, Finlande, faits saillants des événements de la journée. Comm.: Ernie Afaganis et Geoff Gowan.
1h55
CKRS — CINEMA. "Sérieux comme le plaisir" (5) — Fr. 1974. Comédie fantastique de R. Benayoun avec Jane Birkin, Richard Leduc et Georges Mansart. — Un joyeux trio sème la perturbation dans les hôtels où il passe. — Suite de situations farfelues et d'effets insolites. Traitement inégal. Interprétation charmante. (2h appr.).
CBFT — CINE-NUIT. "La maison des damnés" (Legend of Hell House) (4) — G.-B. 1973. Drame fantastique de J. Hough avec Clive Revill, Pamela Franklin et Roddy McDowall. — Un financier engage un physicien pour mener une enquête scientifique dans une de ses propriétés qui a la réputation d'être hantée. — Effets spéciaux efficaces. Réalisation adéquate. Interprétation convaincue. (85 min. appr.).
4h25
CFCF — THE FALL GUY.

BARNEY GOOGLE AND

Tipoil

P'pa j'aimerais faire du changement dans la maison et j'voudrais que tu m'aides...

Comme quoi?

Essayer de te trouver quelqu'un pour jouer aux dames...

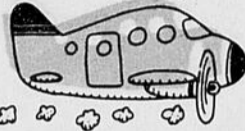
J pense que j'vais déplacer mon lit et le placer ici pour faire changement...

... et la table près

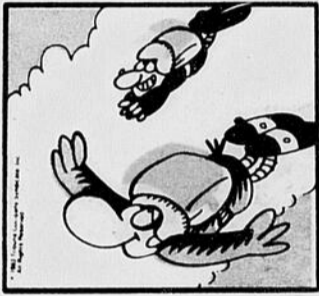
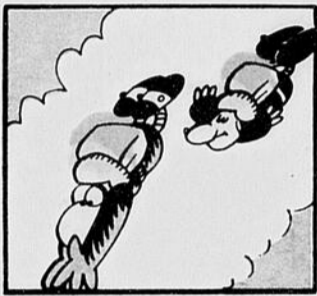
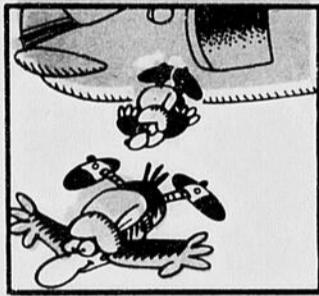
SORCIÈRE HILDA

Soyez prête à sauter, madame!

J'vous DEMANDE pardon!



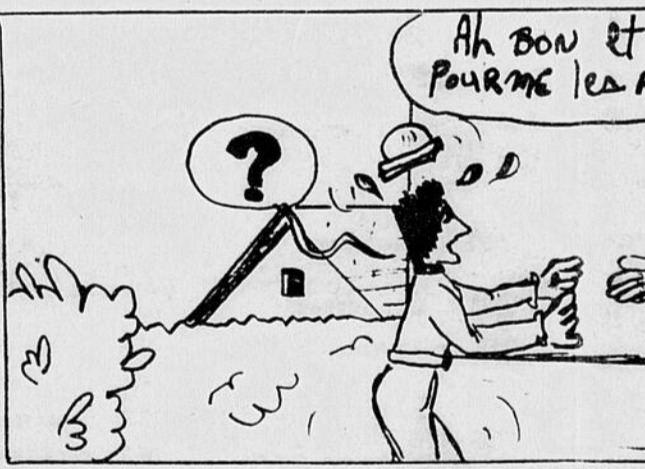
C'est le temps d'ouvrir les parachutes!



J'ai une idée pour emprunter à Albert...

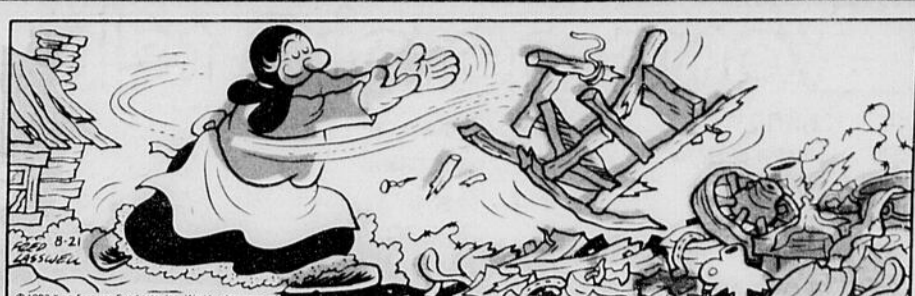


Cette nuit, j'ai rêvé que tu m'prétais 20 \$



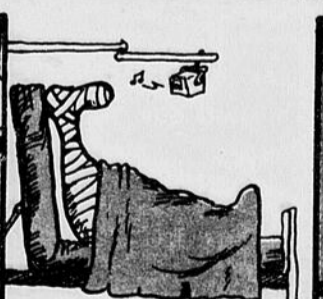
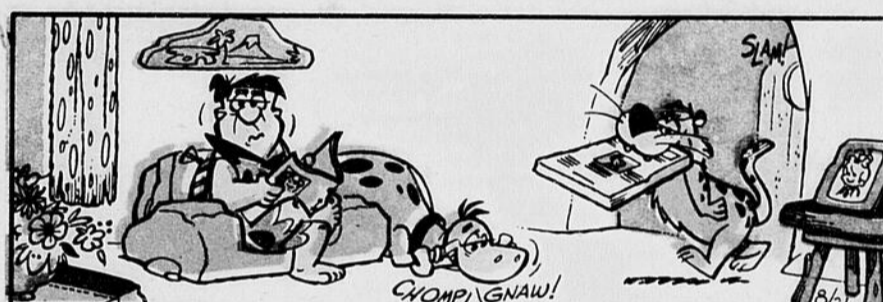
Concours de la bande illustrée "LE QUOTIDIEN" (Rédaction), 1051, boul. Talbot, Chicoutimi - G7H 5C1.





strée
on),

M. MICHEL ROY,
12 ans
4058, Morin,
Jonquière
Séminaire de Chicoutimi,
tél.: 547-7570.



Votre horaire télé

Dimanche,
14 août

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — LET'S GO!

7h00
CFCF — THE WORLD TOMORROW.
WVNY — JONNY QUEST.

7h30
CFCF — DAY OF DISCOVERY.
WVNY — THE JETSONS.

8h00
CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.
WVNY — SPORT BILLY.

8h30
WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.
WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

8h45
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h50
CBJET — GOOD MORNING.

9h00
CKRS - CBFT — WOODY LE PIC.
CBJET — THIS IS THE LIFE.
CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.
WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30
CKRS - CBFT — LES FANTOMES DU CHATEAU.
CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.
CFCF — REX HUMBARD.
TVFQ — GYM TONIC.
WPTZ — IT IS WRITTEN.
WVNY — REV. JIM WHITTINGTON.

10h00
CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR.
CBJET — STAR TREK.
CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.
TVFQ — FEMININ SEULEMENT.
WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.
WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h15
TVFQ — A VOTRE SANTE.

10h30
CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.
CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.
CFCF — TELEDOMENICA.
TVFQ — BONJOUR, BON APPETIT.
WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00
CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.
CKRS — COSMOS.
CBFT — FILMS D'ART.
CBJET — ELEMENTARY BRAIN STRAIN.
TVFQ — DESIR DES ARTS.
WPTZ — INSIGHT.

11h30
CBJET — FAST FORWARD.
TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.
WPTZ — OUTDOOR LIFE.
WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

12h00
CJPM - CFER — BON DIMANCHE. Anim.: Reine Malo. "Le cinéma", avec Laurent Gagliardi. "Les disques", avec Yves Taschereau. "Les spectacles", avec Diane Massicotte. "Les livres", avec Normand Cazalais. "Les événements artistiques", avec Danielle Ouimet. Occasionnellement: "Tourisme culturel", avec Reynald Paquet. "Ville de Montréal", avec Monique Verschelden.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. Anim.: Yvon Leblanc. "Dossier", La forêt de l'Estrie. "Chronique horticole". Les serres biotechniques du Jardin Botanique. "Actualité agricole". "Court sujet". — L'apiculture.

CBJET — FROM NOW ON.
TVFQ — CONTRE-ENQUETE.
WPTZ — FOCUS '83.
12h30
CBJET — MEETING PLACE.
WPTZ — MEET THE PRESS.
WVNY — FORUM 22.
13h00
CKRS — THE LAWRENCE WELK SHOW.
CBFT — CINE-POP. "Gorgo" (4) — G.-B. 1961. Drame d'horreur de E. Lourie avec Bill Travers, William Sylvester et Vincent Winter. — Un monstre préhistorique apparaît à Londres et y sème la panique. — Mise en scène élaborée. Trucages réussis. Interprétation adéquate. — A. (2h).
CFCF — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS.
TVFQ — VAGABONDAGES.
WPTZ — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS.
WVNY — OUR TOWN.

13h30
CBJET — GRAND PRIX AUTO RACING.
WVNY — SALLY STRUTHERS' WORLD OF LOVE.

14h00
CJPM - CFER — CINE WEEK-END. "Isadora" (The Loves of Isadora) (3) — G.-B. 1968. Drame biographique de K. Reisz avec Vanessa Redgrave, Jason Robards et James Fox. — La vie passionnée de la danseuse Isadora Duncan. — Construction complexe. Mise en scène brillante. Intéressante évocation d'époque. Jeu fervent de V. Redgrave. (2h30).
CKRS — LE TEMPS DES AS.
TVFQ — APOSTROPHES.
14h30
WVNY — THE ROAD TO LOS ANGELES.
15h00
CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS.
15h15
TVFQ — ITINERAIRES.
15h30
CBJET — FOOTBALL.
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.
WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

16h00
CFCF — TRAVEL '83.
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.
WPTZ — FOOTBALL.
WVNY — FM-TV.

16h10
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

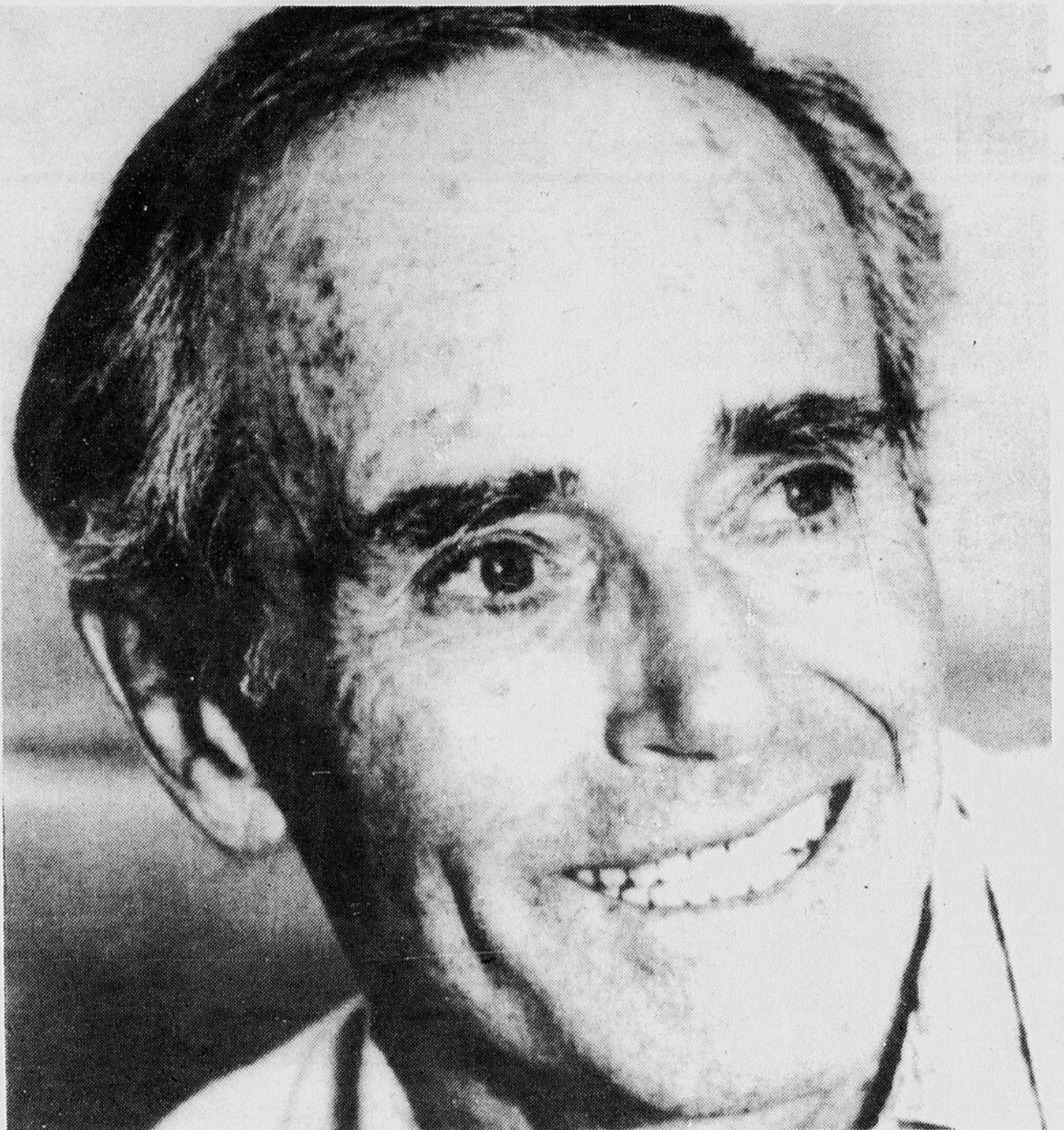
16h30
CJPM - CFER — SPORT MAG.
CFCF — QUESTION PERIOD.
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

17h00
CKRS - CBFT — SECOND REGARD.
CFCF — THE UNTAMED WORLD.
TVFQ — GYM TONIC.

17h30
CFCF — A COMMUNIQUER.
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.
TVFQ — FEMININ SEULEMENT.

17h45
TVFQ — A VOTRE SANTE.

18h00
CJPM - CFER — CHASSE ET PECHE.
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
CBFT — LE TELEJOURNAL.
CFCF — PULSE.
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.
TVFQ — LES RECETTES DE MON VILLAGE.
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.



Henry Fonda, dimanche 14 août, 19h30, CJPM-CFER.

18h05
CBFT — HEBDO-DIMANCHE.

18h30
CJPM - CFER — LA PLANETE DES SINGES.
CBFT — UNE FENETRE SUR LE MONDE.
CBJET — WALT DISNEY.
CFCF — THIS WEEK IN BASEBALL.
R.-Q. — LA PETITE LULU.
TVFQ — DESIR DES ARTS.
WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

19h00
CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.
CFCF — SQUARE PEGS.
R.-Q. — PLANETE.
TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.
WPTZ — NBC REPORTS.
WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!

19h30
CJPM - CFER — LES GANDS SPECTACLES. "L'homme en fuite" (Stranger on the Run) (4) — E.-U. 1968. Western de D. Siegel avec Henry Fonda, Anne Baxter et Michael Burns. — Un homme poursuivi se réfugie dans une ferme exploitée par une veuve. — Film tourné pour la télévision. Thème conventionnel, fort bien réalisé. — A. (2h).
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Si on chantait". Anim.: Bernard Pichon. — De Vianden, Luxembourg. Inv.: Guy Béart, Richard Anthony, Marie Laforêt, William Scheller, Jackie Quartz et Michel Delpech.
CBJET — THE BEACHCOMBERS.
CFCF — PIERRE LALONDE.
R.-Q. — RECOURS.
TVFQ — CONTRE-ENQUETE.

20h00
CBJET — SEEING THINGS.
CFCF - WVNY — MATT HOUSTON.
R.-Q. — DROIT DE PAROLE.
WPTZ — SUNDAY MOVIE. "A Bridge too Far" (4) — G.-B. 1977. Drame de guerre de R. Attenborough avec Sean Connery, Anthony Hopkins et Michael Caine. — En novembre 1944, les forces alliées tentent de s'emparer de cinq points sur le Rhin. — A. (3h).
20h15
TVFQ — DU COTE D'AILLEURS.

20h30
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
TVFQ — VAGABONDAGES.

20h50
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Les malades qui nous gouvernent". Deuxième de trois parties. — Jusqu'à quel point la santé des grands de ce monde tels que Roosevelt, Churchill et Staline a affecté leur gouvernement.
21h00
CBJET — 1915. "Soldiers of the King". Cinquième de sept parties avec Scott McGregor, Scott Burgess, Sigrid Thornton, Andrew McFarlane et Jackie Woodburne. — Les jeunes soldats s'embarquent à destination de l'Egypte. Mme Reilly poursuit ses efforts dans l'espoir de faire naître l'amour entre Frances et Robert Gillen.
CFCF — QUINCY M.E.
R.-Q. — MADAME LE JUGE.
WVNY — SUNDAY MOVIE. "Midnight Express" (4) — G.-B. 1978. Drame de A. Parker avec Brad Davis, John Hurt et Randy Quaid. — Un jeune Américain est enfermé dans une prison turque pour trafic de drogues. — Scénario tiré d'une expérience vécue. Mise en images vigoureuse. Ensemble dur et impressionnant. Bonne interprétation. (2h25).

21h30
CJPM - CFER — SOCIETE '83.
TVFQ — APOSTROPHES.

21h50
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Gui Dao-sur la vie: aller retour Beijing". Deuxième de trois parties. — A bord du train qui relie chaque jour Wu-chang à la capitale Beijing (Pékin), la responsable du personnel voit aux préparatifs du départ.

22h00
CJPM - CFER — MAINTENANT.
CBJET — BANFF CENTRE CELEBRATES.
CFCF — THE BEST OF W5.

22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.
TVFQ — ITINERAIRES.

22h50
CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

23h00
CJPM — MISSION: IMPOSSIBLE.
CBJET - CFCF - WPTZ — NEWS.

23h05
CKRS - CBFT — CHAMPIONNATS DU MONDE D'ATHLETISME.
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

23h15
CBJET — NEWSWATCH.
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h21
CFCF — PULSE.

23h25
WVNY — NEWS.

23h30
WPTZ — THE BEST OF THE MIDNIGHT SPECIAL.

23h40
WVNY — JIM BAKKER.

23h45
CBJET — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS.

00h00
CFCF — CINEMA 12. "Isabel" (3) — Can. 1968. Drame psychologique de P. Almond avec Geneviève Bujold, Marc Strang et Gerard Parkes. — A la mort de sa mère, une jeune fille retourne à la ferme familiale pour s'occuper de son oncle. — Etude psychologique intéressante. Touches poétiques ou fantastiques. (2h appr.).

00h05
CKRS - CBFT — CINEMA. "Viva el presidente" (4) — Mex. 1978. Comédie satirique de M. Littin avec Nelson Villagra, Katy Jurado et Maria Adeline Vera. — Les tribulations d'un président tyrannique d'un Etat sud-américain. — Approche caricaturale. Construction dramatique plutôt lâche. Morceaux de bravoure étonnants. Bonne interprétation de N. Villagra. (2h35 appr.).

00h30
WPTZ — AT THE MOVIES.

00h45
CBJET — SUNDAY BEST. "Saturday Night and Sunday Morning" (3) — G.-B. 1961. Drame psychologique de K. Reisz avec Albert Finney, Shirley Ann Field et Rachel Roberts. — Les liaisons amoureuses d'un jeune ouvrier anglais. — Bonnes observations de comportement. Technique sûre. Interprétation sobre et juste. (1h45 appr.).

2h05
CFCF — THE FALL GUY.

3h05
CFCF — EYESAT.

Voyages

L'agent de voyages

Celui qui peut réaliser vos rêves

Si on pouvait tracer un portrait robot de l'agent de voyages, qu'en dirait-on? Je serais bien curieuse de lancer un tel concours dans le public.

Que devez-vous attendre de votre agent

accélééré et les compagnies aériennes ont proposé des tarifs excursions à des prix qui ne s'étaient jamais vus.

Actuellement, au Québec seulement, il existe plus de 750 agences, alors qu'on

que année. L'agent est tenu de déposer les deniers du client dans un compte en fiduciaire.

Il est bon parfois que le public soit tenu au courant de ces faits.

Le véritable professionnel du voyage ne se limite pas cependant à cette réglementation essentielle. Il doit aussi, après quelques mois

d'opérations, obtenir l'approbation officielle des compagnies de transport sur présentation d'un bilan. C'est seulement à la suite de cette approbation qu'il pourra toucher un revenu sur la vente des billets ou titres de transport.

Mais, avant tout, ce qui est important dans le choix de votre

agent de voyages, c'est d'enquêter sur sa réputation et sa compétence.

Grâce à la Loi des agents de voyages, le consommateur sait que ses deniers sont protégés, d'accord — mais son voyage l'est-il?

Si le voyageur est

inadéquatement ou mal conseillé, ne perd-il pas aussi beaucoup d'argent? Pire encore, il perd souvent son temps le plus précieux et le plus important de l'année, c'est-à-dire, le temps de ses vacances.

Vous avez besoin

pour réussir vos vacances, ou vos voyages d'affaires, de conseillers éclairés, compétents.

Ils ne sont pas si nombreux.

Un bon agent de voyages, c'est un intermédiaire attentif entre vos rêves et la réalité.



Madeline Gagnon

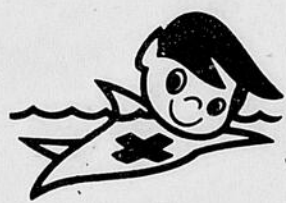
de voyages? Que peut-il faire pour vous? et surtout comment le choisir?

Au Québec, cette profession a pris naissance après la guerre 39-45 et coïncide avec une certaine démocratisation des vacances. Les années prospères de la décennie '50 ont appris à chacun que le voyage n'était plus limité à quelques privilégiés de la fortune, mais qu'il devenait accessible à un plus grand nombre de travailleurs. On a vu s'ouvrir alors dans un laps d'une dizaine d'années des centaines de bureaux de voyages pour répondre à des demandes de plus en plus nombreuses.

En même temps, l'aviation civile s'est développée à un rythme

pouvait les compter sur ses doigts voilà une trentaine d'années. Cependant, la loi des agents de voyages n'existe que depuis 1974, donc tout récemment. Tout individu qui désire ouvrir une agence de voyages doit d'abord obtenir un permis et doit l'afficher bien en vue dans ses bureaux.

Le règlement a été révisé depuis, et exige maintenant un minimum de compétence et un cautionnement important. Ainsi, pour obtenir son permis, l'agent doit prouver qu'il a exercé pendant une période de deux ans, à plein temps, les activités d'agent de voyages. Il doit aussi fournir un cautionnement pour la période du permis, lequel doit être renouvelé cha-



Ne vous amusez pas dans l'eau avec des jouets gonflés d'air. Gardez-les sur la plage où ils ont leur place.

NOMINATION



M. Richard Perron

Mme Christine Desbiens, directeur général de Voyages Tournesol a le plaisir d'informer sa clientèle que M. Richard Perron fait maintenant partie de l'équipe "Tournesol" comme conseiller en voyages. Il invite tous ses amis à venir le rencontrer pour leur prochain voyage.



CLUB VOYAGES TOURNESOL

460 Racine est. CHICOUTIMI (418) 549-6880

PELERINAGE

Israël - Rome, Lourdes - Paris
21 jours

\$3,359⁰⁰

Du 8 octobre au 29 octobre 1983

Départ de la région accompagné par: Abbé Raymond Tremblay, d'Alma Abbé Lionel Lavoie, La Baie

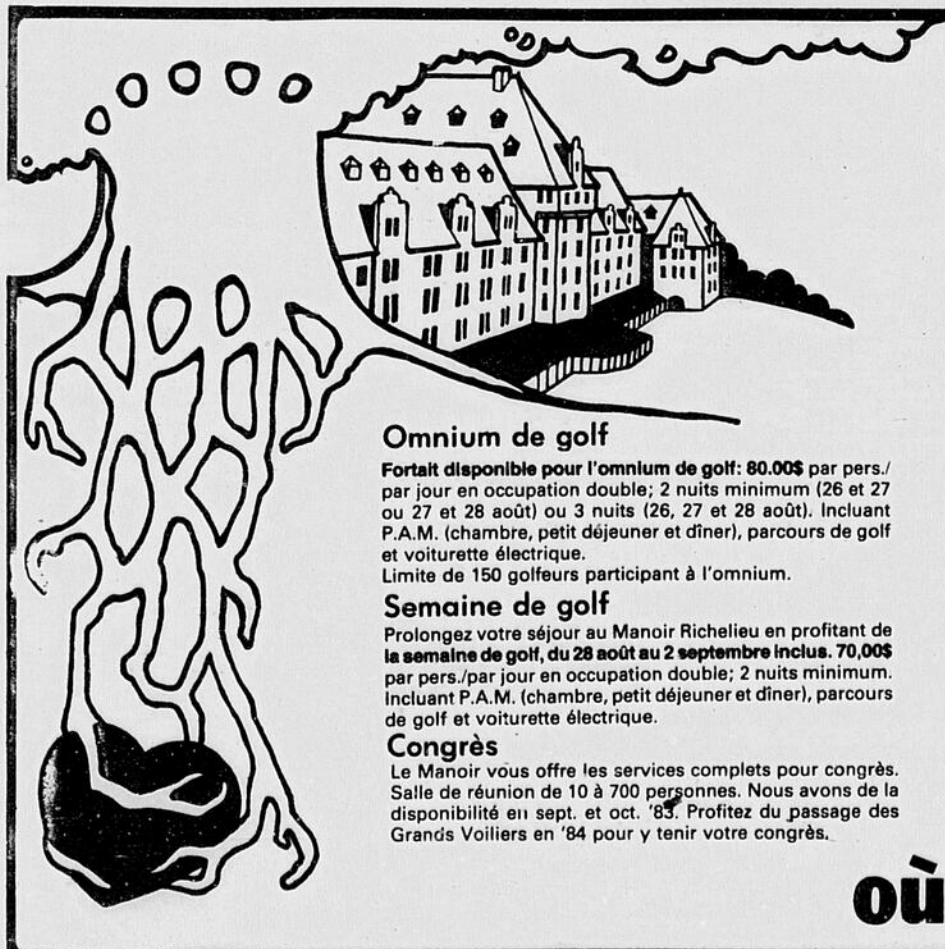
par personne (occupation double)

Brochure sur demande

Pour réservations et informations: Alma: 668-3078 Jonquière: 542-3595



2425, rue Saint-Dominique Jonquière - 542-3595 100, rue St-Joseph Complexe Jacques-Gagnon Alma - 668-3078



Manoir Richelieu

Coloris de Charlevoix

Prix spéciaux offerts aux groupes entre le 5 septembre et le 15 octobre 1983 (fin de semaine de l'Action de Grâces exclue). Vérifiez auprès de notre service commercial.

Théâtre d'été

Au théâtre du Manoir Richelieu, La Fenière présente "Coeur de papa", comédie de Jean Barbeau; metteur en scène: Georges Delisle; décor: Yvon Sanche; comédiens: Armand Labelle, Mireille Daoust, Huguette Gervais et Michel-Antoine Nadeau.

Du dimanche au jeudi inclusivement; du 26 juin au 1er septembre - Admission: 10,00\$.

Forfait golf

Du 7 au 25 août 1983 et du 5 septembre au 7 octobre 1983 en P.A.M. comprenant la chambre, le petit déjeuner et le dîner au tarif de 64,50\$ par personne en occupation double, incluant le parcours de golf (18 trous).

Sur disponibilité seulement, maximum de 10 chambres par réservation avec un minimum de 2 jours.

Galerie d'art

Le Manoir Richelieu devient, pour la saison estivale '83, une galerie d'art regroupant plus de 1,000 tableaux de 100 exposants sous la direction de M. Lionel Tremblay.

Omnium de golf

Forfait disponible pour l'omnium de golf: 80,00\$ par pers./par jour en occupation double; 2 nuits minimum (26 et 27 ou 27 et 28 août) ou 3 nuits (26, 27 et 28 août). Incluant P.A.M. (chambre, petit déjeuner et dîner), parcours de golf et voiturette électrique.

Limite de 150 golfeurs participant à l'omnium.

Semaine de golf

Prolongez votre séjour au Manoir Richelieu en profitant de la semaine de golf, du 28 août au 2 septembre inclus. 70,00\$ par pers./par jour en occupation double; 2 nuits minimum. Incluant P.A.M. (chambre, petit déjeuner et dîner), parcours de golf et voiturette électrique.

Congrès

Le Manoir vous offre les services complets pour congrès. Salle de réunion de 10 à 700 personnes. Nous avons de la disponibilité en sept. et oct. '83. Profitez du passage des Grands Voiliers en '84 pour y tenir votre congrès.

Sports

Lors de vos séjours, vous bénéficiez d'initiations gratuites: planches à voile, équitation, golf, tennis.

Enfants

Pour la saison 1983: les enfants de moins de 12 ans qui occupent la même chambre que 2 adultes: demi-tarif.

Suivez les ébats des baleines sur le St-Laurent

Forfait 3 nuits/4 jours (mardi-mercredi-jeudi-vendredi) comprenant le coucher, 2 repas par jour (petit déjeuner et dîner), une excursion aux baleines sur le St-Laurent, une excursion à l'île-aux-Coudres comprenant un repas à l'hôtel Cap-aux-Pierres et une journée de golf au tarif de 259,00\$ par personne en occupation double, service en sus.

2 nuits/3 jours (dimanche-lundi-mardi) comprenant le coucher, 2 repas par jour (petit déjeuner et dîner), une excursion aux baleines sur le St-Laurent et une excursion à l'île-aux-Coudres comprenant un repas à l'hôtel Cap-aux-Pierres et une journée de golf au tarif de 189,00\$ (par personne en occupation double, service en sus). Prix de groupes disponibles.

Marie-Clarisse

La famille Dufour Cap-aux-Pierres Inc. s'est portée acquéreur, il y a quelques semaines, de la goélette "Marie-Clarisse". Le voilier classé bien culturel sillonnera les eaux du fleuve St-Laurent d'ici la fin de la saison '83 et pendant toute la saison 1984 lors de la venue des Grands Voiliers.

RESERVATIONS (418) 665-3703, de Montréal (514) 861-2821 Sans frais en province 1-800-361-6142 Telex 055-62261

181, rue Richelieu, Pointe-au-Pic Comté Charlevoix GOT 1M0



VOS NOTES: Famille Dufour, Cap-aux-Pierres inc. Gestionnaire pour le Gouvernement du Québec

où le plaisir prend racine

L'an dernier

4,4 millions de pèlerins ont visité Lourdes

LOURDES (AFP) — 4,4 millions de personnes, pèlerins, visiteurs occasionnels ou simples curieux, se sont rendus en 1982 à Lourdes, où le pape Jean-Paul II doit effectuer une visite de deux jours les 14 et 15 août prochains, selon le Bureau de presse des sanctuaires.

Distinguant entre visiteurs ordinaires et qui seraient quand même venus sans le pèlerinage (1,059,360, soit 24 pour cent) et la foule des pèlerins (3,354,640, soit 76 pc), le Bureau des sanctuaires remarque que le nombre des pèlerins encadrés est de 1,407,000 (42 pc) et celui des groupes non-déclarés et des per-

sonnes isolées de 1,947,140 (58 pc).

Pour la même période, le nombre des pèlerins français et étrangers venus à Lourdes dans le cadre des seuls pèlerinages organisés, et acheminés par trains, avions et cars spéciaux, à l'exclusion des petits yages dus à l'initiative des agences de voyages, a été de 623,857.

Les Français sont de loin les plus nombreux (36.5 pc), suivis des Italiens (25.5 pc), des Belges (10 pc), des Allemands (7.9 pc), et des Britanniques (5.6 pc). La participation la plus faible a été celle de l'Océanie avec huit pèlerins venus de quatre pays.

Parmi les pèlerins, on a recensé 69,170 malades. 49,497 ont été accueillis dans les trois établissements hospitaliers de Lourdes, dont la capacité totale d'accueil est de 1,533 lits utilisés par rotations de quatre jours environ sur une période

de 190 jours. 413,900 personnes — malades ou bien portants — dont 112,341 hommes, se sont baignées dans les piscines des sanctuaires.

Le nombre total des prêtres encadrant les pèlerins a été de 11,500, soit un prêtre pour 54 per-

sonnes. Le pourcentage des prêtres-pèlerins par rapport aux effectifs totaux du clergé des pays concernés a été de 6 pc.

Par ailleurs, d'après le bilan touristique publié par la mairie de Lourdes pour l'année écoulée,

1,221,000 personnes ont été conduites à Lourdes par le train, dont 478,000 dans 749 convois spéciaux et 177,000 par avion. La moyenne journalière des passagers de voitures et de cars établie par les ponts et chaussées a été de 30,056.

Enfin, les services postaux de Lourdes ont dénombré pour cette même période l'envoi de 8,207,000 lettres ou cartes postales, dont 47,132 ont été postées quotidiennement en août, contre une moyenne journalière de 5,953 en novembre.

Baisse du tourisme intérieur au Canada

OTTAWA — D'après les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), les Canadiens ont moins voyagé à l'intérieur de nos frontières en 1982, le nombre de voyages enregistré étant le plus bas depuis 1979.

Les résultats de l'EVC pour le dernier trimestre 82 révèlent que la baisse est en grande partie attribuable à la situation économique défavorable qui a prévalu en 1982.

L'EVC, menée par Statistique Canada pour le compte de Tourisme Canada, tient compte de tous les voyages effectués par les Canadiens à une distance de 80 km et plus de leur domicile.

Comparé à 1980 et 1979, le tourisme intérieur a baissé en 1982 de 8 et 10 p. 100 respectivement, mais la baisse du tourisme intérieur est toutefois moindre que celle du tourisme extérieur.

Selon les chiffres publiés précédemment par Statistique Canada, le nombre de visites d'une nuit ou plus effectués par les Canadiens à l'étranger a diminué d'environ 8 p. 100 en 1982 par rapport à 1980. Au cours de cette période, le nombre de voyages d'une nuit ou plus

faits par les Canadiens à l'intérieur du pays a baissé de 6 p. 100.

En dépit d'une diminution générale des voyages intérieurs en 1982, le segment des voyages prolongés a fait preuve d'une certaine stabilité, avec une baisse de 1,5 p. 100 seulement.

Le romantique



vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.

Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et ayez du plaisir!

Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.

Le prix des chambres du 16 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:

Du 15 avril au 15 décembre 1983:	
Minimum	\$18.00
Standard	\$23.00
Moyen	\$26.00
Supérieur	\$32.00
De luxe (cuisine)	\$42.00
Avec cuisinette extra.	\$6.00
1 personne extra.	\$6.00
Taxe de 7% en sus.	

Reservations:

MONSIEUR PAUL DE MONTREAL
(305) 947-3591

(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)

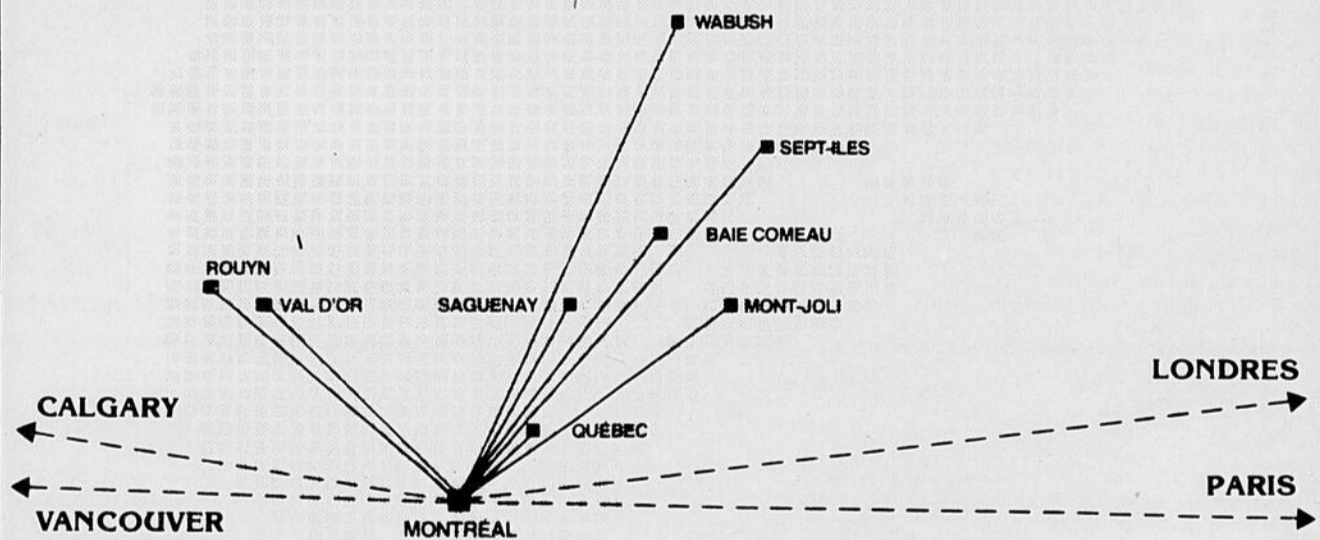
16151, Avenue Collins,
Miami Beach, Flo. 33160.

Paris • Londres Calgary • Vancouver

de Saguenay • Mont-Joli
Baie Comeau • Sept-Iles • Wabush
Rouyn • Val D'Or • Québec

correspondance

Wardair/Québecair



A	PARIS	LONDRES	CALGARY	VANCOUVER
DEPART	08 août - 31 oct '83	*22 juil - 18 sep '83	02 août - 12 sep '83	02 août - 12 sep '83
SAGUENAY	729\$	798\$	449\$	509\$
MONT-JOLI	759\$	828\$	479\$	539\$
BAIE COMEAU	759\$	828\$	479\$	539\$
SEPT-ILES	749\$	818\$	469\$	529\$
WABUSH	849\$	918\$	569\$	629\$
ROUYN	739\$	808\$	459\$	519\$
VAL D'OR	739\$	808\$	459\$	519\$
QUÉBEC	-	778\$	429\$	489\$

* Pour les retours de Londres effectués durant la période du 19 septembre 1983 au 31 octobre 1983, déduire 50\$ par adulte.

Prix garantis Vacances par Wardair
Une fois payé le prix total de votre billet, nous garantissons que vous n'aurez aucune hausse de tarif subséquente à payer pourvu que vous n'apportiez pas de changements à vos réservations initiales.

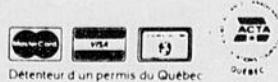
Le tarif comprend:

- Votre transport aller-retour via Québecair vers Dorval
- Le transport aller-retour via Wardair, soit de Dorval ou Mirabel vers la destination choisie
- Le tarif pour enfant est disponible sur demande.
- Pour les vols de week-end (sam/dim), il faut ajouter 25\$ par trajet au tarif indiqué.
- Les réservations doivent être effectuées 7 jours à l'avance pour Paris, 21 jours pour Londres, et jusqu'au jour du départ pour Calgary et Vancouver.
- Certains vols peuvent ne pas être offerts durant la période des tarifs annoncés. Votre agent de voyage ou Vacances par Wardair pourront vous renseigner.

Pour de plus amples renseignements,
voyez votre agent de voyage Wardair ou
communiquiez avec le service de réservations

Vacances par Wardair ^{MC}

1-800-361-8860



Ces vols sont régis par les règlements relatifs aux voyages forfaitaires ABC et ont été approuvés par le Comité des Transports aériens de la Commission canadienne des Transports. ^{MC} Marque de commerce de Vacances Internationales Ltée (InterVac).

Wardair

L'ESPRIT DES VACANCES



MONTREAL (PC) — Les cours étaient irréguliers et les affaires modérées, vendredi à la Bourse de Montréal. L'indice composé a clôturé en retrait de 0,69, à 399,42 et six des onze compartiments du marché ont pris du mieux.

Le volume des échanges s'est inscrit à 894,770 actions au regard de 995,240 le jour précédent.

Les valeurs bancaires ont cédé 4,54 à 457,36, les pétrolières 2,51 à 611,50 et les industrielles 0,49 à 424,22. Par contre les papeteries ont monté de 1,42 à 203,44 et les services publics de 0,39 à 288,24.

Spartan Cap, titre industriel le plus actif, a gagné 10 1-2 à 57 cents dans un volume de 155,700 actions. Kiena, valeur minière la plus traitée, a réculé de 1-2 à 23 1-2 à l'issue d'un brassage de 11,950

papers.

Au total, les gains l'emportent sur les pertes par 73 titres contre 59 et 58 autres sont inchangés.

Echo Bay Mines A perd 2 à \$24 5-8, Banque royale 3-4 à \$31, Banque impériale 1-4 à \$32 5-8, Banque de Montréal 1-8 à \$26 3-8, Gulf Canada 1-8 à \$17 7-8 et Placer 1-8 à \$26 3-8, Banque d'épargne gagne 1 à \$34 1-2, Consolidated Bathurst A 7-8 à \$22 1-2, Aiguebelle Inc. 1-4 à \$12 3-4 et Bell Canada 1-4 à \$26 1-4. Imasco est stationnaire à \$30 1-4, Loblaw à \$12 1-2, Nova Alberta à \$67 8 et Sullivan Mines à \$5.

Dans les titres de deuxième rang, Dumagami Mines est inchangé à \$5 3-4 (21,100 actions échangées); Abitibi Asbestos and Mining monte de sept cents à 50 cents (9,200 actions) et Americ Mines cède un cent à 39 cents (5,000 actions).

mines et petroles			
Explo Que	2700	49 1/2	49 1/2
Goldex Ltd	100	135	135
Gr Coast	1000	16	16
Kew Gold	1000	110	110
Laduboro	2000	34	34
Lynx Exp	2000	136	136
Menora Rt	2462	1/2	1/2
Muscocho	4270	196	196
Queenstr	2100	287	287
Talisman	1000	45	45
W Q Mnes	2000	95	95
Wrightbr	1000	150	150

Total des ventes: 80,557			
Total des marchés: 894,770			

valeurs vtes, haut bas fer. ch. net.

Aiguebelle	3350	12 3/4	12 3/4	12 3/4	12 3/4
Alcan Alu	2711	43 3/4	43 3/4	43 3/4	43 3/4
Algonia St	250	31 1/4	31 1/4	31 1/4	31 1/4
AMCA int	12400	25 1/4	25 1/4	25 1/4	25 1/4
Astral Bl	600	7 1/4	7 1/4	7 1/4	7 1/4
B C Forst	600	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4
BC Phone	800	18 1/4	18 1/4	18 1/4	18 1/4
BP Ref B	300	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Bank NS	2625	40 3/4	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Bque Cont	2570	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Bq Mercen	100	17 1/4	17 1/4	17 1/4	17 1/4
Bque Mil	22439	26 1/4	26 1/4	26 1/4	26 1/4
BMO 2 85	300	32 1/4	32 1/4	32 1/4	32 1/4
BMO 2 50	100	29	29	29	29
BMO Wts	1500	7 1/4	7 1/4	7 1/4	7 1/4
Bq Eparg	9400	34 1/4	34 1/4	34 1/4	34 1/4
Bque Nat	9075	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4
BqNat 2 94	150	31	31	31	31
Bq Nat B	100	29 1/2	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Bq Royale	25185	31 1/4	30 1/4	30 1/4	30 1/4
Bq Ry Wt	100	6 1/4	6 1/4	6 1/4	6 1/4
BqRy 1 45	6700	15 1/4	15 1/4	15 1/4	15 1/4
BqRy 1 88	2200	19 1/4	19 1/4	19 1/4	19 1/4
BqRy 2 75	1450	31 1/4	31 1/4	31 1/4	31 1/4
Bomb A	125	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Bomb B	125	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Bow Val	100	26 1/4	26 1/4	26 1/4	26 1/4
BowVal2000	100	33 1/4	33 1/4	33 1/4	33 1/4
Bralorne	400	7	7	7	7
Brasade	2618	39	39	39	39
Breacan A	2567	33 1/4	32 3/4	32 3/4	32 3/4
Breacan B	200	370	370	370	370
Breacswick	300	18 1/4	18 1/4	18 1/4	18 1/4
CAE Ind	1000	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Cad Frwv	400	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Camp R	250	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4
Cda Pack	8200	24 1/4	24 1/4	24 1/4	24 1/4
CDCC	1215	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
CDC Pr B	140	102	101 3/4	101 3/4	101 3/4
CDC 1980	100	15 1/4	15 1/4	15 1/4	15 1/4
C South R	405	160	152	160	160
C Imp Bk	19300	32 1/4	32 1/4	32 1/4	32 1/4
CIBQ 3 562	200	30	30	30	30
CIBQ wt	200	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2
CP Lite	1230	45 1/4	45 1/4	45 1/4	45 1/4
CP Tire A	100	53 1/4	53 1/4	53 1/4	53 1/4
FC Util A	100	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4
Canron A	700	14 1/4	14 1/4	14 1/4	14 1/4
Carl Ok	1000	21 1/4	21 1/4	21 1/4	21 1/4
Cascades	200	6	6	6	6
Celanese	1101	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Central Tr	1000	13	13	13	13
Chrysler	587	31 1/4	31 1/4	31 1/4	31 1/4
CimL PrE	153	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4
Cominco	275	52 1/4	52 1/4	52 1/4	52 1/4
Comterm	3650	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4
C Bath A	32759	22 1/4	22 1/4	22 1/4	22 1/4
Cons Gas	100	18 1/4	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Dofasco A	150	49 1/4	49 1/4	49 1/4	49 1/4
Dome Cda	21100	6	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Dome Mns	400	19 1/4	19 1/4	19 1/4	19 1/4
Dome Pet	3987	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Domtex	1603	19 1/4	19 1/4	19 1/4	19 1/4
Domtar	1201	26 1/4	26 1/4	26 1/4	26 1/4
Donohue	240	20 1/4	20 1/4	20 1/4	20 1/4
Donohue a	225	14 1/4	14 1/4	14 1/4	14 1/4
Dynex A	500	77	77	77	77
Echo pr a	600	24 1/4	24 1/4	24 1/4	24 1/4
EmPr A	300	100	100	100	100
Emheat A	250	285	285	285	285

Fonds mutuels

AGF Group		International		Temp		yMD Grwth	
Amer	Gwth	15.19	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Cdn Gas	Egy	8.23	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Cdn Sec	Gth	15.79	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Cdn Truste	d	4.12	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Corp Invest	9.43	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Corp Inv	Stk	5.18	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Gwth	Equity	6.55	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Japan	6.63	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
nMMF	8.54p	10.00	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Option	Equity	4.83	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Special	9.74	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Bolton	Tremblay	15.21	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Cda Cumul	15.21	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Income	Fnd	10.52	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Internatl	16.92	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Mny Fd	8.24p	1.00	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Pld	Resours	12.73	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Taurus	6.11	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Calvin	Bullock	Gr	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Acrofund	2.28	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Banner	Fund	7.44	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
CIF	Income	8.24	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Central	Group	11.53	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
yCompound	12.50	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
yDividend	4.00	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
yFund	4.00	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
yIntl	Gwth	8.24	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
yNat	Res	Gth	7.31	11.39	4.38	11.39	8.28
yNorth	Egy	5.08	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
yRevenue	Gth	4.52	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
yUnivest	7.40	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
CSA	Mgmt	Gr	5.42	11.39	4.38	11.39	8.28
Goldfund	5.99	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Goldtrust	5.99	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Confed	Group	7.10	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Dolphin	Eqly	7.10	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
yDolphin	Mig	5.23	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Cundill	Group	11.29	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Security	11.01	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Value	11.01	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Dynamic	Group	8.62	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
ynDyAm	Cdn	6.97	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
ynDyAm	US	6.97	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
ynDyAm	Fund	16.33	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
ynDyAm	Inc	5.50	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91
Eaton	Bay	Group	7.91	11.39	4.38	11.39	8.28
Commwllth	7.91	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Dividend	5.84	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Growth	10.27	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	
Income	3.70	11.39	4.38	11.39	8.28	26.91	

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

Fruits
Bleuets: \$15.00 à \$20.00 en panier de 11 pintes.
Framboises: \$12.00 à \$14.00 pour 12 caisses de 250 ml.
Pommes: McIntosh, Cortland et autres variétés à atmosphère contrôlée: 12x3 lb, aux détaillants \$12.00, aux grossistes \$10.50; 9x4 lb, aux détaillants \$12.00, aux grossistes \$10.50; 8x5 lb, aux détaillants \$12.50, aux grossistes \$10.94; cellpack 120, aux détaillants \$15.50, aux grossistes \$13.13; cellpack 140, aux détaillants \$14.00, aux grossistes \$12.25; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.50, aux grossistes \$7.44; minots en vrac, aux détaillants \$11.50, aux grossistes \$10.06.
Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez \$0.50.
Une allocation de transport de \$0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballleur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Légumes
Ail: \$3.50 à \$4.00 le paquet de 12 unités; \$3.00 à \$10.00 la tresse de 12 unités.
Aneth en branches: \$3.50 la boîte de 4 paquets.
Aubergines: \$8.00 à \$10.00 le boisseau.
Betteraves: \$1.50 à \$2.00 la boîte de 6 paquets; moyennes \$6.00 le sac de 25 lb; petites, \$2.50 le sac de 10 lb.
Bettes-à-cardes: \$6.00 la caisse de 12 paquets.
Brocoli: \$8.00 la caisse de 12 ou 14 unités; glacé: \$8.00 à \$8.50 la caisse de 14 unités.
Cantaloupes: \$10.00 la caisse de 12 unités.
Carottes: \$2.50 à \$3.00 la boîte de 12 paquets; minis, \$8.00 à \$9.00 la caisse de 20 sachets de 12 oz; \$6.50 le 25 lb; grosses: \$13.00 à \$14.00 le sac de 50 lb; \$8.50 à \$9.00 la

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT

241, du Caroussel,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 2X4

Tél.: 549-0752

**CAIN, LAMARRE, CASGRAIN,
WELLS et LACHANCE**
AVOCATS


Michael H. Cain, C.R.
Paul Casgrain, L.L.L.
Carl Lachance, L.L.L.
François G. Tremblay, B.C.L.
Rita Vaillancourt, L.L.B.
Richard Bergeron, L.L.B.

François Lamarre, L.L.L.
Guy Wells, L.L.L.
Pierre Simard, L.L.L.
André Tremblay, L.L.B.
Jean Dauphinais, L.L.L.M.FISC.
François Bouchard, L.L.L.

110, RUE
RACINE EST
BUREAU 115
CHICOUTIMI
(418) 549-6296

1155, RUE
SHERBROOKE OUEST
BUREAU 1602
MONTREAL
(514) 849-7289

Tél.: Bur.: 543-2400



Pierre Nadeau, (B.Sc.A.A.-G.)
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

1212, Boul. Talbot (2ième étage) Chicoutimi

Annonces classées

Chicoutimi
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Félicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.**

Annonces classées du Quotidien

1 jour (10 mots) \$3²⁵
2 jours (10 mots) \$3⁵⁰
3 jours (10 mots) \$4⁰⁰
4 jours (10 mots) \$4⁵⁰
5 jours (10 mots) \$5⁰⁰
6 jours (10 mots) \$5⁰⁰

.20 DU MOT ADDITIONNEL
\$1⁵⁰ encadrement (s'il y a lieu)

Annonce placard60 la ligne
\$5⁰⁰ de plus pour la photo

Annonce travail artistique (supp.) \$5⁰⁰

Annonce en capital (supp.) \$2⁰⁰

Renversé (min.) \$25⁰⁰

Numéro de téléphone (plus gros) \$1⁰⁰

No de département: Courrier à envoyer \$15⁰⁰

Client passe le chercher \$10⁰⁰

Pour AVIS

• Décès
• Remerciement
• Service anniversaire

Avec photo \$25⁰⁰
Sans photo \$20⁰⁰

Pour tout supplément: poème, pensée \$5⁰⁰ de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$15⁰⁰

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: 454, Ste-Anne, environ 1500 pi. car., plus sous-sol, stationnement, libre immédiatement. B. Picard, tél.: 543-7771, prix à discuter. F-195211-1-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 900 pi. car., éclairé, \$210.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-9840. F-194990-1-1

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.00 par semaine

Dans les dépôts \$0.35 la copie

PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois \$ 35.00
6 mois \$ 60.00
1 an \$120.00

Autres régions du Canada: 6 mois \$ 75.00
1 an \$140.00

Pays étrangers: 6 mois \$ 90.00
1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

Pour rejoindre les

ANNONCES

CLASSEES

UN SEUL

NUMERO DE

TELEPHONE

545-4474

POUR VOS

COMMANDES

TELEPHONQUES

UTILISER

VOTRE CARTE

DE CREDIT



C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

Local commercial 1,200 pi. car., bien situé sur coin rue Taché et Fafard, Chicoutimi, avec belle devanture vitrée, a été rénové, aucun investissement à faire, libre immédiatement, prix spécial: \$500.00 par mois, chauffé, tél.: 549-8648 ou 549-7611. F-194848-1

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour Informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1

C'EST FACILE POUR VOTRE PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

CHICOUTIMI: boul. Talbot, local commercial, 1,150 pi., grand terrain, garage ou autre, tél.: 696-1722 ou 549-7170. F-194813-1

SALON d'esthétique et d'électrolyse à louer, avec équipement. Si intéressé, tél.: 545-8269. F-193863-3-2

ESPACE à louer dans un commerce déjà en opération, soit pour une coiffeuse ou une esthéticienne qui veut opérer son propre commerce. Si intéressé, tél.: 545-8269, pour un rendez-vous. F-193892-1-2

Appartements à louer (4)

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)
Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.

S'adresser à:
La Maison de la Presse
a/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1
Tél.: 545-4474

PATISSERIE A VENDRE

Recherchons couple ou personne âgée de 25 ans minimum pour opérer commerce de pâtisserie déjà en opération à Jonquière. Chiffre d'affaires établi. Expérience requise.

Si intéressé faire parvenir votre curriculum vitae à:

Le Quotidien

Dépt 3240

Ré.: Pâtisserie à vendre
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: restaurant 100 places (inVestissement minimum), inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306, Labrecque, Chicoutimi, tél.: 543-9033. F-194927-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, remise, stationnement, près université, \$250.00. Tél.: 549-1755 ou 545-0344. F-194839-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, résidentiel, près de l'université, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, tél.: 549-2219. F-194471-4

ATTENTION BOUCHER: à louer boucherie entièrement meublée, avec comptoir à légumes, local refait à neuf, bien située au 260, rue Fafard, Chicoutimi, libre immédiatement, tél.: 549-7811 ou 549-6648. F-194849-3

ALMA: 3 1/2 pièces, meublé, \$190.00 par mois. Tél.: 668-3424 ou 662-6641. F-195013-4-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, sur la côte du Parasol, libre immédiatement. Tél.: 549-4095. F-195069-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, propre, buanderie, stationnement, rue Hôtel-Dieu, \$285.00 par mois, tél.: 549-0736. F-194754-4-3

CHICOUTIMI: 1450, du Perche, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, libre immédiatement, très propres. Tél.: 545-6933. F-194751-4-3

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Aussi: grande chambre avec balcon, situées rue Racine, 2 pas du cégep. Tél.: 547-4205. F-194105-4-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$420.00 par mois, tél.: 547-9702. F-194882-4

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, prix: \$360.00, libre 1er septembre, tél.: 545-3463 ou 543-3124. F-194536-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$250.00 par mois, tél.: 543-7635 ou 543-1352. F-194846-4

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, sous-sol, \$230.00 chauffé, éclairé. Tél.: 542-7591, jour ou 548-7341, soir, demandez Hélène. F-194797-4-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, situé rue Truchon, libre 1er septembre. \$375.00 par mois, tél.: 547-4122. F-194857-4

LAC KENOGAMI: 3 1/2 pièces, à sous-louer, \$200.00, libre 1er septembre. Tél.: 547-8877. F-194812-4-1

VILLE DE LA BAIE: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 544-5374. F-194654-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$225.00 par mois. Tél.: 549-2360. F-194999-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé au 287, Jacques-Cartier, 2 minutes du cégep, \$200.00 par mois, non chauffé, libre vers le 20 août, tél.: 696-1350 ou 542-3046. F-194974-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 510, des Crécerelles app. 79, semi-meublé, non chauffé, avec balcon, porte-patio, libre immédiatement, \$325.00 par mois, aussi: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 512, des Crécerelles, app. 35, \$310.00 par mois, tél.: 542-3046, 548-2660 ou 549-0403. F-194973-4

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 525, Racine, libre immédiatement, près du cégep, \$240.00, aussi: chambres à louer, \$140.00 par mois, tél.: 547-4205. F-194964-4

CHICOUTIMI: modernes, 3 1/2 pièces, chauffées, meublées, 1,000 pieds Place du Royaume, libre immédiatement et octobre, tél.: 549-9644, 549-6050 ou 543-7503. F-195121-4

CHICOUTIMI-NORD: 260, St-Ephrem, 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, demi sous-sol, \$375.00. Tél.: 543-7771. F-195207-4-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, 1050, rue Elgin, moderne, spacieux, remise intérieure, stationnement, \$300.00 et \$315.00 par mois. Tél.: 544-6503. F-195208-4-1

CHICOUTIMI: 605, Taché, 3 1/2 pièces, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 543-0012. F-195209-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 2691, Roussel, \$235.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.: 543-7771. F-195210-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 412, Lévis, \$185.00 par mois, libre immédiatement, près cégep, tél.: 543-4610, 542-3046 ou 545-3518. F-194970-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, moderne, \$385.00 par mois, tél.: 543-4680. F-195139-4

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, neuf, fini moderne, entrées laveuse, sècheuse, déneigement et stationnement. Tél.: 542-7742 ou 542-9996. F-194843-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$235.00 par mois, 160, Bossé, tél.: 543-5602. F-194615-4

LA BAIE: à sous-louer, 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remise extérieure et intérieure, libre début septembre, prix réduit à \$380.00 par mois, tél.: 544-1627. F-194805-4

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près centres d'achat, rue des Oublets, tél.: 543-3837, après 5h00 ou 543-2689, le jour. F-194576-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, \$225.00, tél.: 696-0715. F-194583-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$315.00. Tél.: 696-2593, demandez Guy. F-194662-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, \$335.00, rue Dubé, près du Bell, libre immédiatement. Tél.: 545-1227. F-194171-4-2

CHICOUTIMI: jolies garçonnières meublées, entrée indépendante, chauffée, éclairée, homme seulement, tél.: 549-5908. F-194468-4

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, semi-meublées ou non meublées, quelques uns avec foyer, non éclairés, non chauffés, piscine extérieure et conciergerie permanente, porte-fenêtres avec balcon, prix à discuter, tél.: 543-1435, 549-9983 ou 696-3555. F-193096-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement, tél.: 545-4325 ou 543-1753. F-193967-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1753. F-193966-4-8

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, \$250.00 par mois, tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322. F-192381-4-2

Logements à louer (5)

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, \$275.00. Libre immédiatement. Tél.: 548-8548. F-194661-5-1

KENOGAMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$260.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 542-6284. F-194673-5

CHICOUTIMI-NORD: sous-sol 3 1/2 pièces, poêle, frigidaire, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sècheuse, \$275.00 par mois, tél.: 543-9631. F-194600-5

ALOIA APPARTEMENTS: Pompano Beach Florida, située sur le bord du canal, promenade, près de la mer, très beau site, cuisinette, appartement 1 chambre, appartement 2 chambres, tél.: 549-2889 ou 547-8056, demandez Dina. F-195201-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 1 mois loyer gratuit. Tél.: 549-2268, après 19h00. F-194726-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, très moderne, non meublé, libre immédiatement, rue Fradette, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-1741 ou 549-2049. F-194288-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près de l'Université, tél.: 549-3326.
F-195024-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, près base de Bagotville. Tél.: 677-2529.
F-194991-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, \$255.00. Tél.: 545-1042.
F-194952-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 543-9281.
F-195122-5

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 2268, boul. du Saguenay, \$275.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 548-8886.
F-195128-5

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$375.00 par mois, tél.: 545-4699 ou 543-9399.
F-195132-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, situé en face des Galeries de La Baie, libre 1er septembre, \$300.00 par mois. Tél.: 544-8385.
F-195100-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, éclairé, proximité des centres d'échanges et écoles, \$375.00 par mois, aussi: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$250.00, tél.: 549-1223.
F-195185-5

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, luxueux, 1983, Bégin, libre immédiatement. Tél.: 549-4116.
F-195175-5-1

CHICOUTIMI: boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, grand stationnement, libre immédiatement, \$280.00. Tél.: 543-7286.
F-195169-5-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces (maison), grand terrain, jardin, garage, près du club-club, boulevard St-Paul, \$400.00 par mois. Tél.: 696-1911.
F-195017-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, \$280.00 par mois, 730, Racine est. Tél.: 549-2323 l'avant-midi.
F-194753-5-3

VILLE DE LA BAIE: PRIX REDUIT, 3 1/2 pièces, semi-meublé, 4 1/2 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, nombreux avantages. Tél.: 544-7528.
F-195213-5-1

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 pièces, très propre, près de l'église, libre immédiatement, prix: \$275.00 par mois, tél.: 543-0974.
F-194712-5

CHICOUTIMI: Place des Aïelles, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'échanges, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie, tél.: 543-0222.
F-193839-5-8

CHICOUTIMI: 1070, Radisson, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie coeciale, près université, centres commerciaux, restaurants, libre immédiatement, septembre et octobre. Tél.: 543-3966, après 5h00.
F-193499-5-2

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2, 6 pièces, insonorisés, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles août 1983, réservez dès maintenant, tél.: 543-5141.
F-193836-5-8

CHICOUTIMI-NO: TRES GRAND ET MODERNE, 4 1/2 ET 5 1/2 PIÈCES, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, STATIONNEMENT AVEC PRISE DE COMPT, PRES ECOLE, ARENA, PISCINE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, 638, CABOT, VOISIN PARC DE LA COLLINE, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE, CONCIERGERIE, DENEIGEMENT, VIDANGES, PEINTURE NEUVE SI DESIRE, QUARTIER PAISIBLE ET AGREABLE AVEC VUE MAGNIFIQUE. PRIX: \$400.00, \$435.00, \$450.00, \$475.00. TEL.: 549-5998.
F-194410-5-2

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix de \$225.00 à \$250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.
F-192422-5-2

TERRASSES DU ROYAUME: Construction récente, près centres d'échanges, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00, tél.: 543-9135.
F-193811-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, fini moderne, tapis mur à mur, entrées laveuse et sècheuse, stationnement, tél.: 543-3124 ou 545-1199.
F-194866-5

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, très bien situé, libre immédiatement. Tél.: 545-7988.
F-194895-5-1

PORT-ALFRED: 4 1/2 pièces, \$325.00 non chauffé, non éclairé, très propre, fini moderne, au: 1375, 7ème avenue, libre 1er septembre. Tél.: 544-3083.
F-194893-5-1

LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, tél.: 544-8551 ou 544-8029.
F-195020-5

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement, situé boulevard du Royaume, \$240.00 par mois, tél.: 548-5015.
F-195038-5

CHICOUTIMI: deux demi-sous-sol, 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, disponibles immédiatement, \$230.00 par mois. Tél.: 543-4158.
F-194949-5-1

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2 pièces, semi-meublé ou non, près université, tél.: 678-9455, après 6h00.
F-195224-5

CHICOUTIMI: 405, Fradette, un 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Aussi: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 545-2792 ou 696-0136.
F-195220-5-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non meublé. Tél.: 547-1289 ou 545-9214.
F-195232-5-1

LA BAIE: 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, \$185.00 par mois, tél.: 544-4758.
F-195140-5

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, arrière Place Royaume. Tél.: 543-2480.
F-194498-5-1

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, 2787, Roussel, refait à neuf, chauffage électrique, \$260.00 par mois. Tél.: 549-8998.
F-194509-5-1

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél.: 548-6473.
F-194506-5-3

KENOGAMI: deux logements 3 1/2 pièces, finis modernes, rue Bail, non chauffé, non éclairé, \$280.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 547-5156 ou 547-8595.
F-194940-5-1

KENOGAMI: 5 1/2 pièces, fini moderne, rue St-Alfred, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.: 547-5156.
F-194941-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, \$242.00, situé rue St-François, tél.: 543-8990, 545-8130 ou 543-2239.
F-194917-5

CHICOUTIMI: centre-ville, 2 logements 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, \$250.00 par mois, aussi: grande salle à louer sous-sol avec 2 entrées indépendantes, 900 pi. car., chauffé, éclairé, tél.: 545-2822 ou 543-9069.
F-194915-5

CHICOUTIMI: location idéale, 2 pes université, accès immédiat au centre-ville, entrée privée, peinture neuve, entrées laveuse, sècheuse, 3 1/2 pièces, idéal pour infirmière ou étudiant. Tél.: 549-5790.
F-194846-5-1

JONQUIERE: près du centre-ville, 4 1/2 pièces, \$275.00, non chauffé, non éclairé, remise et stationnement, très propre, tél.: 542-8721, entre 10h00 et 13h00.
F-194573-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2 pièces, belle vue sur le Saguenay, \$450.00 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er septembre. Tél.: 543-8491.
F-194846-5-1

ST-HONORE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$225.00 par mois, tél.: 543-3063.
F-194507-5-3

ST-HONORE: grand 4 1/2 pièces, haut de maison neuve, \$350.00, non chauffé, non éclairé, rue Gaudreault, libre 1er septembre. Tél.: 543-8090.
F-194621-5-1

A sous-louer du 15 septembre 1983 au 15 septembre 1984, 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, sur 2 étages, 4 chambres, non meublé ou semi-meublé (réfrigérateur, laveuse, sècheuse, poêle, lave-vaisselle), grande cour en pelouse, situé derrière McDonald de Chicoutimi, prix: \$400.00 par mois, tél.: 545-3357.
F-194856-5

CHICOUTIMI: 939, rue St-Paul, 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$190.00, libre immédiatement, tél.: 549-8386.
F-194710-5

ST-HONORE: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$425.00 par mois, tél.: 673-4854 ou 673-4941.
F-194845-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, 2193, 8ème avenue, secteur Port-Alfred, entrées laveuse, sècheuse et lave-vaisselle, \$270.00. Tél.: 544-4585 ou 544-5483.
F-194781-5-1

VILLE DE LA BAIE: secteur Bagotville, 3 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, \$225.00. Tél.: 544-4585 ou 544-5483.
F-194782-5-1

Logement 6 1/2 pièces, refait à neuf, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, situé au 260, rue Fafard, Chicoutimi, prix: \$390.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 549-7811 ou 549-6648.
F-194850-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, libre 1er septembre. Tél.: 544-7334-5-1
F-194734-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, frais peints, libre immédiatement, situé 1 mille de la base, \$335.00 par mois. Tél.: 544-3700 ou 544-2264.
F-194731-5-1

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis mur à mur, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, \$285.00, libre immédiatement. Tél.: 544-3800.
F-194529-5-1

LATERRIERE: grand 5 1/2 pièces, tapis, demi-sous-sol, situé au village, tél.: 678-2275.
F-194860-5

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, \$420.00 par mois, chauffé, 734, Racine est. Tél.: 549-2323 l'avant-midi.
F-194752-5-3

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 696-0155, le soir seulement.
F-194596-5

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 543-3096.
F-194828-5-1

VILLE DE LA BAIE: Grand 4 1/2 pièces, non meublé, stationnement, situé face des Galeries de La Baie, libre 1er septembre, \$360.00 par mois, aussi 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, \$275.00 par mois, tél.: 544-8579.
F-193667-5-8

CHICOUTIMI: 452, Honoré-Merclier, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, \$255.00, libre 1er août. 643, des Hospitalières, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$360.00, libre. Tél.: 545-3115.
F-192527-5-2

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, 3 chambres, stationnement, libre 1er septembre, \$475.00 par mois, situé colon Barrette et Bégin (rue Mairaux). Tél.: 548-6951 ou 696-0825.
F-192531-5-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-4824 ou 678-9874.
F-192423-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, au 2849, boulevard du Royaume. Tél.: 548-5164.
F-193728-5-2

LA BAIE: 3 1/2 pièces semi-meublé, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, tél.: 544-7528.
F-193694-5-8

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, 527 B, Place Copernic, 3 1/2 pièces, demi-sous-sol, non meublé, non éclairé, non chauffé, stationnement, eau chaude fournie, \$295.00 par mois, libre 1er septembre, tél.: 545-9578.
F-193728-5-2

LA BAIE: 3 1/2 pièces semi-meublé, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, tél.: 544-7528.
F-193694-5-8

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, 527 B, Place Copernic, 3 1/2 pièces, demi-sous-sol, non meublé, non éclairé, non chauffé, stationnement, eau chaude fournie, \$295.00 par mois, libre 1er septembre, tél.: 545-9578.
F-193728-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, neuf, libre 1er septembre, prix: \$400.00. Tél.: 547-4140, le soir 544-5270.
F-193710-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, \$300.00 par mois, chauffé, libre 1er septembre, tél.: 696-0713.
F-194475-5

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, \$170.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 673-4496.
F-194538-5

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, refait à neuf, espace vert, libre immédiatement, \$365.00 par mois, non chauffé. Tél.: 549-2622.
F-194855-5-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-193884-5-3

ARVIDA: sous-location, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-193888-5-8

LA BAIE: 4 1/2 et 2 1/2 pièces, également entrepôt pour moto etc... tél.: 544-4497.
F-194329-5-8

BAGOTVILLE: 6 1/2 pièces, premier plancher, 3 chambres, tapis et lustres fournis, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$350.00. Tél.: 544-2276.
F-194406-5-2

CHICOUTIMI: neuf, 5 1/2 pièces, \$375.00 par mois. 2122, rue Elizabeth-Riverin. Tél.: 549-7560.
F-194416-5-2

ARVIDA: située près boulevard Saguenay, avec service d'autobus, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 548-6745 ou 542-4067, après 5h00.
F-194801-6-1

JONQUIERE: près du cégep, chambre à louer avec service de buanderie, tél.: 542-6004, après 5h00.
F-194933-6

Chambre Monsieur, tranquillité, cuisine indépendante, entrée indépendante, près cégep, université, boulevard Talbot, tél.: 545-9254 ou 549-9038.
F-194921-6

CHICOUTIMI: chambre ou pension, pour 1 ou 2 personnes, tél.: 545-1920.
F-195083-6-3

CHICOUTIMI: chambre et pension, pour travailleur ou étudiant, près cégep, université. Tél.: 543-4596.
F-194951-6-1

CHICOUTIMI: près centres d'échanges et université, entrée et stationnement indépendant. Tél.: 545-6277.
F-194531-6-1

CHICOUTIMI: meublée, cuisine commune, \$30.00 semaine. Tél.: 543-1346.
F-194792-6-1

CHICOUTIMI: Voisin McDonald, \$38.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sècheuse, tél.: 545-7125 après 17h00.
F-193250-6-8

CHICOUTIMI: prix spécial pour étudiant et travailleur, en face du terminus d'autobus, avec tévé couleur, câble, ascenseur, téléphone, situé Hôtel de la Picardie, rue Morin, 4ème étage. Tél.: 543-1538 ou 543-2324.
F-194567-6-1

CHICOUTIMI: centre-ville, chambre ou pension. Tél.: 543-6073.
F-194650-6-1

CHICOUTIMI: 69, d'Youville, chambres à louer, tél.: 549-7286.
F-195227-6

CHICOUTIMI: 333, Bégin, poêle, réfrigérateur, près cégep, université, \$145.00 par mois. Tél.: 543-6600.
F-195205-6-1

CHICOUTIMI: 370, rue Bégin, libre immédiatement, près cégep, université. Tél.: 543-4007.
F-195206-6-1

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital et université, possibilité de cuisiner. Tél.: 543-2619.
F-194426-6-2

CHICOUTIMI-NORD: chambres, incluant salon, piscine, télévision couleur, cuisine commune, laveuse et sècheuse, entrée indépendante, stationnement, espaces verts, possibilité d'être voyagé pour les étudiants. Tél.: seulement entre 5h00 et 6h00, 545-2495.
F-194435-6-2

ST-FELICIE: foyer pour personne âgée, couple ou personne seule, tél.: 679-3346.
F-194668-6

CHICOUTIMI: (Prix spécial), pour travailleur de nuit, avec ascenseur, câbiporteur, salle de lavage et cuisine communautaire. Inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306 Labrecque, tél.: 543-9003.
F-193902-6-8

ST-FELICIE: foyer pour personne âgée, couple ou personne seule, tél.: 679-3346.
F-194668-6

CHICOUTIMI: (Prix spécial), pour travailleur de nuit, avec ascenseur, câbiporteur, salle de lavage et cuisine communautaire. Inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306 Labrecque, tél.: 543-9003.
F-193902-6-8

LA BAIE: maison-chalet situé chemin St-Louis, avec planchers de bois et foyer, très beau site, tél.: 544-7738.
F-193661-7-8

CHICOUTIMI: maison jumelée 24 x 39, avec revenus, planchers de bois, sous-sol fini avec foyer, remise, près de C.J.P.M., cause: départ. Tél.: 543-9396.
F-194353-7-2

CHICOUTIMI: maison jumelée 24 x 39, avec revenus, planchers de bois, sous-sol fini avec foyer, remise, près de C.J.P.M., cause: départ. Tél.: 543-9396.
F-194353-7-2

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: maison neuve, derrière Place Royaume, près 1er septembre. Tél.: 545-0698.
F-194486-9-1

CHICOUTIMI: devenez propriétaire en payant \$292.00 par mois, pour un logement luxueux, 6 1/2 pièces, selon comptant. Tél.: 549-4116.
F-195174-7-1

CHICOUTIMI: 159 Laviolette, maison unifamiliale, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain, remise, acheteur sérieux seulement, prix: \$35,000.00, tél.: 549-1443, Yvan.
F-195033-7

ST-FULGENCE: maison 28' x 38' en pierres, abri d'auto, construction 1/2 an sur terrain de 96,350 pi. car., 66, rang St-Joseph. Tél.: 674-2572.
F-195105-7-1

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: ALMA: 301 Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calcite, 1142 pi. car., 3 chambres, salon cuisine, cuisinière, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9,100 pieds carrés, construction 1/2 an sur terrain de 96,350 pi. car., 66, rang St-Joseph. Tél.: 674-2572.
F-195105-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 2147, de Calais, cause départ, \$78,000.00 négociable. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-194987-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 2147, de Calais, cause départ, \$78,000.00 négociable. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-194987-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 2147, de Calais, cause départ, \$78,000.00 négociable. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-194987-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 2147, de Calais, cause départ, \$78,000.00 négociable. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-194987-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 2147, de Calais, cause départ, \$78,000.00 négociable. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-194987-7-1

ARVIDA: quartier St-Philippe, grande maison 2 étages, 1250 pi. car., par plancher, intérieur rénové à neuf 2 ans, toiture, fenêtres, électricité et plomberie neuves 2 ans, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, hale de cadre 10 pieds, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, four encastré, micro-onde encastré, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieure 15 x 24, à visiter, libre immédiatement, toute offre raisonnable acceptée, 21

FALARDEAU: 14 x 68, 3 chambres, grand terrain, clôture, remise, pour vente rapide, prix à discuter. Tél.: 673-7314.

F-195216-10-1

MAISON MOBILE 12' x 64', située près Galerie de La Bale. Tél.: 544-8551 ou 545-1423.

F-194618-10-1

Maisons mobiles à louer (11)

LATERRIERE: 5 1/2 pièces, très propre, grand terrain, endroit paisible, \$350.00 par mois, non éclairée, non chauffée, tél.: 678-2775.

F-194607-11

Chalets à vendre (15)

Faites une offre: LAC KENOGAMI: beau site, grand terrain, sur le bord de l'eau, tél.: 547-6293, entre 5h00 et 7h00.

F-194888-15

HABITABLE à l'année, piscine creusée 16 x 36, tapis mur à mur, porte patio, grand terrain paysagé avec 9 trous de golf, situé à l'Ascension. Prix à discuter. Tél.: 668-2754.

F-195178-15-1

CHASSE ET PECHE, Ferland, Lac Rémi. Tél.: 548-3242, après 18h00.

F-194798-15-1

CHALET situé Lac St-Germain, très propre, meublé complet, habitable à l'année, avec embarcation, acheteur sérieux. Tél.: 549-1020, soir ou 549-4447, jour.

F-194519-15-1

LAC LA BAIE: Lac Rond, chalet à vendre, très beau site, tél.: 549-9249.

F-194597-15

GRAND LAC ST-GERMAIN: grand chalet meublé, 3 chambres, salle de bains complète, prix: \$55,000.00. Tél.: 545-0684.

F-194622-15-1

LAC A GOTH: chalet isolé, terrain 60 x 100, \$13,000.00. Tél.: 544-7708 ou 543-0180.

F-194905-15-1

LAC OTIS: chalet 24 x 30, meublé, eau courante, terrain 125 x 150. Tél.: 544-4473 ou 544-5596.

F-194847-15-1

FALARDEAU: chalet 22 x 24, 1 1/2 étage, fini à l'extérieur, terrain 67,000 pieds carrés, situé rivière Bras-du-Nord. Tél.: 673-4700.

F-192524-15-2

VAUVERT: Lac-St-Jean, chalet 24 x 12, 2 étages, meublé, \$15,000.00, terrain 172 x 140, tél.: 549-9320 ou 549-5886.

F-194441-15-8

BORD du Lac-St-Jean: à 305 Baie des Repas, pointe de Chambord, chgrand terrain, très beau site, prix \$16,000.00, tél.: 547-7780.

F-193912-15-8

Chalets à louer (16)

CHALETS A LOUER du 6 août au 5 septembre, confortables, chauffés, literie fournie, plage privée. Aussi terrains pour roulettes et tentes, au DOMAINE LEMIEUX, St-Léon, Lac St-Jean. Tél.: 481-2442.

F-193737-16-8

ST-GEDEON: lac St-Jean, Reins des Bernaches, tout équipé, très propre, beau site, magnifique plage, libre immédiatement, tél.: 345-8863 ou 542-4061.

F-195235-16

Terrains à vendre (18)

LAC DES CAMPS: Larouche, terrain. Tél.: 548-3204.

F-194993-18-1

CHICOUTIMI: terrain prêt à construire, magnifique panorama, boulevard St-Jean-Baptiste, tél.: 549-4245.

F-195153-18

ST-GEDEON: terrain 75 x 90, avec tente-roulotte et grande cuisinette, toilette. Tél.: 549-9499.

F-195107-18-1

CANTON TREMBLAY: terrain 6,000 pi. car., rue Robertson, pour maison mobile, \$2,500.00, inf.: 549-7426 ou 545-7489.

F-194928-18

JONQUIERE: près de cépage, rue Turgeon, 20,101 pi. car., arpenté, cadastré, subdivisé, \$5,800.00. Tél.: 542-9803, après 5h00.

F-194627-18-1

CHICOUTIMI: terrains, rue Filion, paroisse Ste-Claire, les travaux pour l'ouverture de la rue sont débutés. Nous offrons des terrains boisés prêts à construire fin août. C'est le grand temps de choisir le vôtre. Informations: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote, 543-1979.

F-195045-18

A vendre ou à louer (20)

CHICOUTIMI: bungalow bien situé, 6 appartements et sous-sol, à vendre ou à louer immédiatement, location: \$475.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-1023 ou 549-7784, entre 5h00 et 8h00.

F-195047-20-1

Autos à vendre (21)

BUICK CENTURY FAMILIALE 1979, 65,717 kilomètres. Tél.: 549-9499.

F-195106-21-1

MAZDA 626, 1982, 4 portes, 29,000 kilomètres, équipée au complet, impeccable, comme neuve. Tél.: 677-2069.

F-194981-21-1

TOYOTA TERCEL 1982, 4 portes, transmission manuelle, 70,000 kilomètres, très propre, tél.: en soirée, 542-9647.

F-195135-21

FORD MUSTANG 1981, 13,000 kilomètres, 6 cylindres, servofreins, servodirection, 4 vitesses over drive, 3 portes, état neuf, \$7,500.00. Tél.: 545-0386.

F-195053-21-1

MATADOR 1975, à prix de débarras, \$300.00, tél.: 548-8585.

F-194960-21

TOYOTA COROLLA 1973, 5 vitesses, toit ouvrant, jamais roulée l'hiver, 55,000 miles, parfaite condition, \$2,000.00, au: 2490, Verdier, Parc des Roulettes, Jonquière.

F-194823-21-1

CHEVROLET IMPALA 1977, parfaite condition, amortisseurs et silencieux neufs, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été avec 4 jantes, \$1,750.00. Tél.: 549-5866.

F-194911-21-1

RENAULT 5 GTL 1980, 71,000 kilomètres, hublot de toit, \$3,900.00, tél.: 548-9612.

F-194876-21

ATTENTION SPECIAL: PONTIAC FIREBIRD 1978, automatique au plancher, 70,000 miles, très bonne condition, prix: \$2,475.00, tél.: 547-6117.

F-194685-21

DODGE COLT 1976, automatique, état de neuf, \$2,000.00, tél.: 544-4337.

F-194698-21

MAZDA 626 de luxe, 1982, 4 portes, 5 vitesses, manuelle, 18,000 kilomètres, radio-cassette, AMFM stéréo quadrphonique, 4 pneus Michelin, 2 pneus d'hiver Bridgestone. Tél.: 545-3357.

F-194854-21

A VENDRE: cause départ, PONTIAC ACADIAN 1980, 5 portes, manuelle, 56,000 kilomètres, très bonne condition, 2 pneus d'hiver, tél.: 545-3357.

F-194855-21

NOVA SS 1979, 88,000 miles, 6 cylindres, servofreins, servodirection, vitres électriques, radio AM-FM, peinture neuve, valeur: \$4,100.00 meilleure offre acceptée. Tél.: 543-5580.

F-194663-21-1

4 X 4 CHEROKEE CHIEF de Luxe, 39,000 miles. Pour vente rapide. Tél.: 549-2700.

F-194774-21-3

RENAULT 5 GTL, 1980, très bon état, mécanique et carrosserie A-1, radio AM-FM 4 plates. Tél.: 543-2334 ou 543-1538.

F-194566-21-1

TRANS-AM 1977, accidentée, mécanique en bonne condition, tél.: 549-8199.

F-194570-21

FORD MUSTANG 1980, 3 portes, 6 cylindres, très bonne condition, tél.: 677-2279.

F-194547-21

HONDA CIVIC 1979, 67,000 kilomètres, toit ouvrant, mags, freins, peinture et pneus neufs, exceptionnellement propre, \$3,600.00, tél.: 545-4685, après 16h00.

F-194689-21

PONTIAC VENTURA 1974, 4 portes, 6 cylindres, servodirection, très propre, à voir au: 4314, Rang St-Paul, tél.: 543-9301.

F-194603-21

FORD ESCORT L 1982, manuelle, 4 vitesses, 2 portes, 8,000 kilomètres, garantie transférable, tél.: 674-9116, le soir.

F-194844-21

MONTE CARLO 1976, très bonne condition, peinture neuve, 4 roues d'hiver avec jantes, prix: \$1,700.00, tél.: 547-2947.

F-195152-21

CHEVROLET 1979, 4 X 4, C-25, 16,500 miles, boîte 6 pieds, cabine 1972, servofreins, servodirection, \$3,600.00. Plus pièces 1972 et autres, tél.: 675-2291 ou 543-7920.

F-194002-21

ACHETONS, VENDONS OU ECHANGEONS voitures de toutes marques, CENTRE DU CAMION FORD, en face de L'AMI BERNARD, tél.: 545-0150 demander Ghislain Laroux.

F-193467-21-8

PICK-UP FORD F-100, 1981, 6 cylindres, 3 vitesses manuelles 33,000 kilomètres, boîte fibre de verre "Seville", zlebart, suspension avant et arrière heavy duty, capacité 3/4 tonne, comme neuf, prix à discuter. Tél.: 545-7239.

F-194561-22-1

OLDSMOBILE OMEGA 1979, 73,000 kilomètres, état de neuf, \$4,600.00, tél.: 542-8687 ou 548-3270.

F-195200-21

PLYMOUTH HORIZON TC3, 1980, CHEVETTE 4 portes 1978, MERCURY ZEPHIR Z7, 1978, ACADIAN automatique, 4 cylindres, 1978. TOYOTA COROLLA 1600, 1977. PINTO 1978, manuelle. FORD PICK-UP 1/2 tonne, 1973. FORD PANEL F-100 1975, 8 automatique. FORD PANEL F-100, 6 manuel. DATSUN PICK-UP boîte longue. Chez Georges Girard, auto, 1401, route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083.

F-195212-21-1

PLYMOUTH HORIZON 1981, 57,000 kilomètres, très bonne condition, manuelle, prix à discuter, tél.: 549-8421.

F-195061-21-3

CHEVROLET CAPRICE 1977, très propre, équipement complet, tél.: 547-3155 ou 547-5547.

F-193986-21-8

PLYMOUTH SCAMP 1973, 6 cylindres, en bon état, avec pneus d'été et d'hiver, à l'état de neuf. Prix: \$1,300.00. Tél.: 543-4169.

F-194452-21-2

TOYOTA COROLLA 1976, 64,000 miles, remis à neuf, très propre, mécanique parfaite, pneus neufs, deux pneus d'hiver, prix: \$2,500.00. Tél.: 547-6221.

F-194308-21-2

RAMBLER AMBASSADEUR 1966, très bonne condition, 48,000 miles. Tél.: 547-8784.

F-194560-21-1

BUICK SKYLARK 1972, moteur 350-2, très bonne mécanique, tél.: 548-1847.

F-194768-21-3

DODGE DART 1974, 69,000 miles, très propre, intérieur comme extérieur, mécanique excellente, tél.: 544-2749.

F-194771-21-3

RENAULT 15 1975, automatique, en excellente condition, tél.: 542-4126.

F-194524-21-3

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1971, bon état. Tél.: 548-6251, après 5h30.

F-194527-21-1

FORD MAVERICK 1974, très bonne condition, 6 automatique. Tél.: 543-2163.

F-194533-21-1

PLYMOUTH GRAND FURY 1977. Tél.: 548-7298.

F-194648-21-1

CHEVELLE MALIBU 1976, 6 cylindres, 4 portes, bonne condition, \$900.00. Tél.: 549-5484.

F-194657-21-1

PONTIAC PARISIENNE 1974, 8 roues équipées pour les deux saisons. Tél.: 547-8182.

F-194742-21-1

CHEVETTE 1980, 64,000 kilomètres, très bonne condition, manuelle, tél.: 543-9281.

F-194747-21

VOLKSWAGEN Super Beetle, 1973, bonne condition, tél.: 548-6791.

F-194594-21

ZEPHIR FORD 6 cylindres, 47,000 kilomètres, tél.: après 5h00, 548-2282.

F-194584-21

HONDA GOLDWING GL-1000, 1979, 18,000 kilomètres, tearing, dossier \$2,700.00. Tél.: 543-2823.

F-194559-23-1

YZ 80, 1982, liquide, jamais compétitionnée, état neuf, \$750.00. Tél.: 547-2933.

F-195101-23-1

SUPERBE AUBAINE: YAMAHA SECA 750, 1982, achetée en 1983, garantie encore 8 mois, état neuf, prix: \$2,800.00, tél.: 547-0920.

F-195031-23

ECONOLINE 1981, bas millage, garantie prolongée jusqu'en 1987, acheteur sérieux seulement. Tél.: 548-2067, après 16h00.

F-194806-22-1

CAMION 10 roues CHEVROLET 1978, avec permis VR, boîte à pulpe et gravier, en parfaite condition. Tél.: 678-2354.

F-194558-22-1

PICK-UP FORD 1974, F-100, 1/2 tonne, 58,000 miles, moteur 305, transmission standard, mécanique A-1, \$1,250.00. Tél.: 549-9250.

F-194496-22-1

CHEVY VAN 1979, 63,000 kilomètres (39,000 miles), finition Campwagon: banca lites, sièges capitaines, très bonne condition, 4 pneus neufs, freins neufs, prix: \$6,500.00. Tél.: 548-8587.

F-194568-22-1

PICK-UP FORD 1978, très propre, mécanique A-1, à vendre ou à échanger contre auto, tél.: 545-6791 ou 543-7355.

F-194571-22

FORD F-150, 4 x 4, 1981, 44,500 kilomètres, état neuf. Tél.: 673-4116.

F-194777-22-1

JEEP WILLYS 1950, très propre, parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 544-8692.

F-194738-22-1

PICK-UP DODGE 3/4 tonne, 1978, 45,000 kilomètres, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 548-8618.

F-194780-22-1

PICK-UP FORD F-100, 1981, 6 cylindres, 3 vitesses manuelles 33,000 kilomètres, boîte fibre de verre "Seville", zlebart, suspension avant et arrière heavy duty, capacité 3/4 tonne, comme neuf, prix à discuter. Tél.: 545-7239.

F-194561-22-1

INTERNATIONAL 1973, 4 portes, 3/4 de tonne, bonne condition, prix: \$350.00, tél.: 549-0663.

F-194543-22

VAN DODGE B-200 Sportsman, 1978, moteur 360, peinture neuve, pneus radiaux neufs, deux toits ouvrants, sièges capitaines, finition intérieur par la compagnie, \$4,500.00 ferme. Tél.: 548-1097.

F-193600-22-2

PANEL 1973 CHEVROLET, moteur 305, \$900.00, tél.: 547-6359.

F-193984-22-8

GMC 1 3/4 tonnes, 1973, 350 po. cu., avec boîte, \$3,200.00, 40,000 miles. Tél.: 543-4585.

F-194653-22-1

CHEVROLET 1981, 1/2 tonne. Tél.: 545-3656.

F-194513-22-1

VAN (fourgonnette) CHEVROLET 1978, 60,000 kilomètres, avec plus de \$6,000.00 d'équipement, parfaite condition, prix à discuter, accepterait échange avec petite voiture. Tél.: 548-9207 ou 548-5311.

F-194628-22-1

JEEP INTERNATIONAL 4 x 4, 1976, très bonne mécanique, prix à discuter. Tél.: 543-6739.

F-195173-22-1

PICK-UP GMC 1978. Tél.: 549-7066.

F-195114-22-1

Motos à vendre (23)

HONDA V-65, 12,000 kilomètres, dossier, barres de protection, pare-brise, \$4,500.00, tél.: 542-9850, à partir de midi.

F-194478-23

SUZUKI 100 cc, de route, 1977, très bonne condition, tél.: 543-0943.

F-194479-23

Slide-car VELOREX, état neuf, tél.: 549-4246.

F-194482-23-8

Mobillette PEUGEOT 1982, deux places, 2,000 miles seulement, vendue avec deux casques et accessoires, prix: \$680.00, informations, après 17h30, 548-8070.

F-195134-23

HONDA CB750, 1974, équipée d'un winjamer, très bonne condition. Tél.: 547-9819.

F-195097-23-1

YAMAHA XS ELEVEN 1978, 42,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.: 549-3630.

F-194838-23-1

HONDA CB 650, 1982, 7,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.: 543-0471 ou 543-7309.

F-194499-23-1

3 roues HONDA 185, 1983, parfaite condition, prix à discuter, tél.: 544-4409.

F-194552-23

NE RATEZ PAS L'OCCASION

Je suis à Chicoutimi, au Montagnais, les 15 et 16 août 1983, pour vous expliquer un commerce qui fait fureur au Québec.

60 à 80% des gens en ont besoin.

Ca va vous passer sous le nez si vous hésitez.

Prenez rendez-vous maintenant.

RICHARD JUNEAU

Tél.: 514-627-5883 ou 514-376-8312

Ventes

PREMIER PAS SEULEMENT UNE PROMESSE ...DE LA PERFORMANCE

Un produit sans grande qualité ne peut en aucun cas rendre justice à vos talents de vendeur. En faisant des concessions sur la qualité, non seulement vos clients y perdent au change mais vous n'y trouvez pas votre compte non plus. PREMIER, une firme inscrite à la Bourse de New York, est synonyme de qualité, ce qui assure la répétition de commandes de notre clientèle provenant du secteur industriel et des marchés secondaires de l'entretien automobile et de la construction.

En vous joignant à PREMIER, vous aurez l'appui total de la compagnie, ce qui est rare pour les postes de vente à commission. Nous offrons des programmes de mise en marché (marketing) conçus pour satisfaire les besoins de notre clientèle en plus d'un apport financier lors du programme de formation. Si vous prenez votre carrière au sérieux, vous voulez vous joindre à une compagnie qui tient ses promesses. Avec PREMIER, vous irez loin!

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner à:

M. Jacques Harvey
au: 545-8326
lundi, le 15 août
entre 9h00 et 20h00

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

Couleurs

Couleurs

un nouveau concept fascinant de coordination de mode personnalisée, recherche des candidats(es) en vue de l'opération d'une franchise à Chicoutimi.

Couleurs

Le poste de consultant(e) requiert un service professionnel et une attention particulière à l'égard de la clientèle. Personnes de haut calibre, possédant une belle personnalité, de l'entregent, une connaissance et une expérience du public, de la mode, de l'esthétique ou de la cosmétologie (minimum 2 ans).

Si vous croyez posséder les qualités et la maturité requises, si le défi et l'effort vous fascinent, si vous désirez travailler au sein d'une équipe dynamique et humaine dans un domaine nouveau et emballant, venez nous rencontrer au 52 ouest, rue Racine, Chicoutimi. Veuillez apporter votre curriculum vitae et une photo récente. Age minimum 22 ans.

Au plaisir de vous connaître!

L'EQUIPE

Couleurs

Heures d'ouverture: 9h30 à 21h00 du lundi au vendredi et 9h00 à 17h00 le samedi.

DAME DEMANDEE pour garder 1 enfant de 1 an et s'occuper de la maison, avec expérience et références. Tél.: 545-0930, après 19h00. F-194822-36-1

DISTRIBUTEURS BRAULT & BOUTHILLIER recherchent représentants(es), à temps partiel, dans la vente de jeux éducatifs, secteur Ville de La Bale et Chicoutimi. Tél.: 543-8096, secteur Jonquière, Arvida 542-3238. F-193415-36-2

ENTREPRISE P.V.: VOUS POUVEZ AUGMENTER VOTRE REVENU A TEMPS PLEIN OU A TEMPS PARTIEL. ENTRAÎNEMENT FOURNI. PERSONNE SÉRIEUSE ET DÉTERMINÉE. POSSIBILITÉ DE REVENU ILLIMITÉS. POUR RENDEZ-VOUS: 547-6572. F-193313-36-3

Offres de services (37)

POUR GARDER deux enfants, à mon domicile, lundi au vendredi. Tél.: 543-8975. F-194833-37-1

DAME offre ses services pour garder enfants, à son domicile, secteur Côte Réservée. Tél.: 545-2044. F-194825-37-1

CENTRE DE L'ÉQUIPEMENT MOTORISE: réparations de scie à chaîne, hors-bord, souffleur, tondeuse et moteurs 2 temps. 2244, rue St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2111. F-193058-37-3

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077 demander Serge. F-193733-37-8

SERVICE DE LETTRAGE commercial et industriel, camions, banderoles, posters etc... tél.: 543-5254 ou 547-2534. F-193990-37-8

OUVRIER offre ses services, pour travail général. Tél.: 545-1812. F-194493-37-1

LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20.00 la pièce, NETTOYEUR JACK, 549-0002. F-193972-37-8

Ouvrier offre ses services pour faire réparations de tous genres, intérieur et extérieur, plâtrage et peinture, estimé gratuit, tél.: 549-9340. F-193913-37-8

Ouvrier offre ses services pour ouvrage général, revêtement extérieur, toiture, tél.: 549-2644 Paul. F-193813-37-8

6 ans d'expérience, vente et installation fosse septique, ciment et plâtre, tuyaux, champs d'épuration, construction et rénovation résidentielle. Tél.: 678-2502 ou 678-2219. F-193645-37-2

OFFRE D'EMPLOI A TEMPS PARTIEL OU PLEIN

Une compagnie d'assurance-vie canadienne, établie au Québec depuis plusieurs années est à la recherche de

REPRESENTANTS(ES)

Pour le secteur du Saguenay et La Bale.
Pour faire la vente

NOUS DEMANDONS:
Secondaire V
Apparence soignée et propre
Posséder une voiture

NOUS OFFRONS:
Clientèle établie
Cours de formation
Très bonne rémunération

Faire application par écrit à:

M. JEAN-PAUL POTVIN
C.P. 1313, secteur Arvida
Jonquière, P.Q. G7S 4K9

LES COFFRES-FORTS HERCULE INC.

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes présentement à la recherche d'hommes et de femmes dynamiques et honnêtes pour oeuvrer au sein de la compagnie comme préventionniste, dans le but de faire la promotion de nos produits de sécurité résidentiels et commerciaux.

PRE-REQUIS:

- Les candidats(es) devront être âgés(es) de 21 ans et plus.
- Posséder un an d'expérience minimum dans la vente.
- Avoir une belle personnalité.
- Présenter un curriculum vitae avec photo.

AVANTAGES:

- Salaires à commission très avantageux.
- Bonus de fin de mois.
- Cours de formation.
- Travail avec une équipe enthousiaste.

POUR RENDEZ-VOUS, COMMUNIQUER AVEC SYLVIE BERGERON AU: 542-7541

REPRESENTANT(E) INDUSTRIEL(LE)

Nous sommes une compagnie en pleine expansion, et nous offrons un service d'informations et de transactions de machinerie et d'équipements industriels usagés. Nous agissons comme mandataires et nous avons besoin de vendeurs professionnels pour le territoire protégé suivant: Chicoutimi.

Vous devez posséder un minimum de trois ans d'expérience dans la vente industrielle, être autonome, travailleur et ambitieux.

Pour une entrevue confidentielle, faire parvenir votre curriculum vitae à:

C.P. 281,
St-Jean-Chrysostome,
Québec, G0S 2T0.

A l'attention de M. Laberge.

N.B.: Ceux qui n'ont pas d'expérience, prière de vous abstenir d'écrire.

ANCIEN PROFESSEUR ayant 20 ans d'expérience en menuiserie offre ses services pour tous genres de menuiserie, tirage de joints, etc... 5 ans de garantie, sur tout travail de main-d'oeuvre effectués. Tél.: 545-1366. F-193012-37-2

POURQUOI acheter du neuf? Faites découper et rénover vos meubles à neuf, estimation gratuite, tél.: 543-1452. F-193585-37-8

Dame offre ses services pour garder des enfants à son domicile, arrière de Place du Royaume, tél.: 545-7972. F-195040-37

DAME garderait enfants à son domicile, avec références. Tél.: 543-1772. F-194992-37-1

POUR garder des enfants, à mon domicile, lundi au vendredi, dans quartier arrière polyclinique. Tél.: 696-1041. F-194834-37-1

Jeune soudeur diplômé offre ses services pour toute soudure générale, tél.: 543-9136. F-194611-37

BONJOUR, j'offre mes services pour ménage de maison ou autre, une fois la semaine ou selon votre choix. Tél.: 543-9627 demandez Martine. F-194763-37-3

Dame offre ses services comme gardienne d'enfants à son domicile, secteur St-Antoine, tél.: 545-4796. F-194585-37

DAME offre ses services pour garder enfants, 0 à 5 ans. Tél.: 678-2811. F-194825-37-1

Pour réparations de fourneaux, Fournure André Larouche Enr., tél.: 547-7525. F-194539-37

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur, aussi: bronzage, pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-194268-37-8

CHERCHE emploi dans domaine du transport comme aide-camionneur ou chauffeur ou autre. Permis classe 21-41. 54. 4 ans d'expérience, curriculum vitae et références. Tél.: 662-2167 demandez Luc. F-194764-37-3

NOUVEAU SERVICE d'analyse de cheveux approuvé par les Laboratoires Redken, disponible pour les salons de coiffure et le public. S'adresser au Salon Prescription: La Coiffure, 441, Racine est, Chicoutimi, tél.: 549-1626. F-195077-37-3

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, paroisse St-Mathias, tél.: 548-1331. F-194972-37

Ameublement (40)

POELES, frigidaires, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses. Tél.: 542-3196. F-195008-40-1

FRIGIDAIRE, poêle, lave-vaisselle couleur vert avocodo. Tél.: 549-9370. F-195067-40-1

DIVAN style canadien en orme. Tél.: 548-7296. F-194649-40-1

MOBILIER de chambre "La Villa-géola", style colonial. Mobilier de salle à dîner, style colonial, marque "Vilas". Tél.: 549-9250. F-194495-40-1

CAUSEUSE brune, divan, 6 tables de verre, 1 étagère de verre, 2 lampes. Etat neuf, très bas prix. Tél.: 678-9536, après 5h00. F-194814-40-1

Ameublement de salon en velours rose, fauteuil pivotant, divan, table, lampes, prix à discuter, tél.: 548-8728. F-194678-40

Acheterais meubles, livres, articles divers, payons comptant, allons chercher même à l'extérieur, tél.: 696-2627. F-194979-40

LITS superposés, modernes en tubes, avec bibliothèque et matelas, divan-lit et articles de bébé. Tél.: 545-7560. F-184484-40-1

Perdu ou retrouvé (41)

Chien SPRINGER-ANGLAIS enViron 50 livres, perdu dans secteur du Bassin, Chicoutimi, récompense promise à quiconque donnerait des indices pour retrouver ce chien. Tél.: 545-8605. F-194962-41

Animaux à vendre (42)

Deux petits ours, mois de mai, pour empailer, tél.: 672-4887. F-195198-42

GOLDEN RETRIEVER (femelle), 4 mois, certificat de santé, tatoué, couleur pâle, \$225.00. Tél.: 696-1911. F-195046-42-1

CHIENNE BOXER, 11 mois, pure race, non enregistrée, vaccinée, acheteur sérieux seulement. Tél.: 545-4144, après 5h00. F-195115-42-1

Cheval palembon (hongre), 15,3 mains, 1,000 livres, pour cavalier(e), débutant(e) ou expérimenté(e), tél.: 679-1978. F-194551-42

4 chiennes SETTER IRLANDAISE, pure race, âgées de 2 mois. Tél.: 547-5629. F-194789-42-1

Pigeons de race, prix à discuter, tél.: 548-8728. F-194677-42

Golden Retriever, femelle, 1 1/2 an, tatouée, piquée, très douce, \$100.00, tél.: 545-4993. F-194602-42

Peroquet amazone 2 ans, avec cage, tél.: 545-3939. F-194569-42

Coin du bébé (43)

POUSSETTE GENDRON, très propre, \$40.00. Tricycle pour enfant, 2 à 3 ans, \$20.00. Tél.: 547-4963. F-194790-43-1

Camping (44)

TENTE-ROULOTTE Bonair 1980, 6 places, tout équipé, \$3,900.00, tél.: 543-5215. F-194523-44-3

CAMPEUR MOTORISE UNIK 1976, 21 pieds, très bonne condition, très propre, \$13,000.00. Tél.: 543-0324. F-194811-44-1

TENTE-ROULOTTE LIONEL 1978, tout équipé, très bon état, prix: \$2,400.00. Tél.: 543-9961. F-194535-44-1

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec sollicite des candidatures pour combler des postes d'inspecteurs-vérificateurs.

INSPECTEURS-VÉRIFICATEURS (Junior/intermédiaire)

L'inspecteur-vérificateur a pour mandat l'inspection des affaires de la caisse d'épargne et de crédit et la vérification des états financiers. Il ou elle est donc appelé(e) à examiner les opérations et à vérifier les livres de la caisse afin d'une part, de fournir aux dirigeants une opinion sur la situation et d'autre part, d'exprimer une opinion sur les états financiers.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

Inspecteur-vérificateur junior:

Diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option finance, couplé à une expérience variant d'une (1) à trois (3) années au sein d'une institution financière, soit dans le domaine de la comptabilité ou celui de la vérification. Un programme de formation et de développement permettant d'accéder au poste d'inspecteur-vérificateur intermédiaire est prévu pour cette catégorie d'emploi.

Inspecteur-vérificateur intermédiaire:

Baccalauréat en administration, option comptabilité ou finance, couplé à une expérience variant d'une (1) à trois (3) années dans les domaines précités. Être membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec (C.A.) ou de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec (C.G.A.) serait un atout.

RÉMUNÉRATION:

Nous offrons un salaire concurrentiel en fonction de la formation et de l'expérience en plus de disposer d'une gamme complète d'avantages sociaux des plus intéressants.

LIEU DE RÉSIDENCE:

Alma et les environs.
Cette fonction implique des déplacements.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 24 août 1983, en y joignant une lettre expliquant la pertinence de leur formation et de leur expérience à l'égard du poste.



La direction du personnel
la confédération des caisses
populaires et d'économie
desjardins du québec

100, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec)
G6V 7N5

ACCOUPLLEMENT de roulotte avec barre de torsion, miroirs, refroidisseurs de transmission, système de freins électriques. Tél.: 543-9388. F-194903-44-1

Vêtements (45)

Manteau Shirlain dame, chat sauvage, 10 ans, neuf, \$375.00, tél.: 678-2856, le soir. F-194686-45

HABIT DE NEIGE, 1 pièce, avec foulard, tuques et bottes, couleur bourgogne, \$50.00. Tél.: 549-9795. F-194582-45-1

ROBE DE MARIEE, grandeur: 7 ans, style marquée, avec voile, \$100.00 les deux. Tél.: 545-2542. F-194449-45-2

A vendre ou à échanger (46)

MOTEUR 50 unités avec bar, ultra-moderne, avec résidence, restaurant 98 places, lot pour 10 ans. Informations, M. Potvin, 1-418-748-7686. F-189004-46-2

2,000 pieds de planches d'une remise à échanger contre camion de terre noire, tél.: 547-6225. F-194965-46

Véritable slot machine (gobe-sous) de marque Bally, parfait ordre, tél.: 678-2775. F-194810-46

Demande (47)

On demande à louer une roulotte (16 à 20 pieds), \$100.00 par semaine, tél.: 544-4337. F-194697-47

POELES, frigidaire, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses. Tél.: 542-3196. F-195010-47-1

ACHETERAIS CASCADE 40. Tél.: 549-2360. F-195000-47-1

Acheterais roulotte de voyage de 24 à 30 pieds, très propre, tél.: 548-7865. F-194924-47

ACHETERAIS boîte fibre de verre usagée, pour Chevrolet 1/2 tonne. Tél.: 544-1432. F-194727-47-1

ACHETONS vaisselles, bibelots, cadres, accessoires électriques, bureaux et commodes usagés. Tél.: 547-2751, demandez Michelle. F-195049-47-1

On demande à louer garage 2 ou 4 places, pour réparations d'auto, dans Chicoutimi ou les environs, tél.: 549-0663. F-194544-47

NOUS ACHETONS AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) nous payons le bon prix et les métaux, tél.: 542-6938. F-194368-47-8

Divers (48)

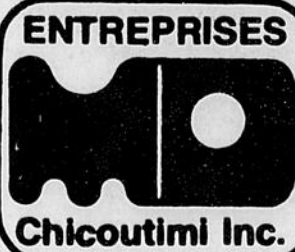
COURS DE COUTURE, 240, Hôtel de Ville, tél.: après 5h00 543-9750. F-192442-48-3

TUILES de parterre 24 x 24, 24 x 30, 18 x 18, tours d'arbres, bordures et autres, tél.: 678-2761 ou 547-8862. F-193031-48-3

N'ATTENDEZ PAS LA VENUE DES GRANDS FROIDS. Faites installer votre coupe-froid immédiatement.

SPECIAL: \$89⁰⁰

COUPE-FROID SAGUENAY INC.
3279, rang St-Pierre - Chicoutimi
Tel.: 543-6511
St-Felicien Tel.: 679-4082



Tout ce qui est FER on peut le FAIRE

Nous sommes à votre disposition pour vos besoins de métal, soudure et travaux de métal ouvré.
766, RUE ALMA, CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-2800

Scie radiale industrielle, avec moteur, tél.: 547-3155 ou 547-5547. F-193988-48-8

LOCATION: d'enseignes mobiles, service personnalité, tél.: 543-5254 ou 547-2534. F-193989-48-8

A LOUER: formes pour faire soilage de maison. Tél.: 542-3721. F-194174-48-2

AGENCE DE RENCONTRES VIVRE A DEUX, spécial pour femme de 20 à 35 ans, du lundi au vendredi, 547-5338. F-193830-48-8

EQUIPEMENT pour salon d'esthétique et d'électrolyse à vendre. Tél.: 696-0159. F-193862-48-2

Seul du manufacturier

Sotres vénitiens verticaux et horizontaux au:

808, COTE-RESERVE CHICOUTIMI

Tél.: 543-0524

Estimé Edgar Tremblay

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY

(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-48-1

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE

(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-48-1

TERRE NOIRE, TERRE JAUNE, remplissage sable et gravier, entrepreneur en terrassement, estimation gratuite, assai installation de fosse septique, tél.: 677-2254. F-193050-48-3

FAUTEUILS, séchoirs, ameublement colifute, etc... Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 549-8599. F-194448-48-2

2 toiles vénitiennes verticales, 64" x 79", 53" x 7", tél.: 544-7661. F-194456-48-8

FAITES EMAILLER votre bain terne, choix de couleurs et ouvrage garanti. Aussi: pose d'anti-dérapant invisible. Tél.: 696-0790. F-192803-48-2

BOITE électrique, 100 ampères. Banc d'exercice 4 positions. Balaieuse marque Compac. Balai à tapis électrique. Tapis tressé 6' x 8'. Tél.: 548-7298. F-194535-48-1

PELOUSE à vendre, Vente et livraison La Baie, Chicoutimi, Jonquière, tél.: 677-2657, 677-2788, 677-2407. F-192894-48-3

CEDRES pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac. S'adresser au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 674-2433. F-194349-48-2

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi remplissage et terrassement. Aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitifs. ESTIMATION GRATUITE, tél.: 543-9641. F-193878-48-8

ATTENTION!!! Attechements de compresseurs tels que: régulateurs, cadrans, filtres, démarreurs, etc... Moteurs à broches, pièces de machinerie, réducteurs de vitesse, tél.: 543-1728. F-193108-48-8

PECHE à la truite mouchetée, grosseur de 10 1/2 à 12 pouces, prix: \$2.50 l'unité. Tél.: 544-5410 ou 544-1777, Route 170, St-Félix-d'Otis. F-193130-48-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard, Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-000000-48

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minutes, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de pelouse, ESTIMATION GRATUITE, VINCENT LAPOINTE, tél.: 678-2505. F-192029-48-8

TUILES DE PARTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1365, Roussel, Chicoutimi-Nord (Cap St-François). LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. Tél.: 543-4208. F-194307-48-2

ABRI en panneau de bois préfabriqué, pouvant servir de garage ou de remise, grandeur: 20' x 11' x 8', prix: \$450.00. Tél.: 549-7788. F-194722-48-1

CENTRE BONNE TERRE, terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, pelouses, serre (végétale, arabe), disponible en sac ou logot, pour remorque ou petit camion. L'UNION SUR DENANDE. Tél.: 549-4245, 1823, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Ouvert de 8h00 à 17h00, du lundi au samedi inclus. F-195151-48

SUPER SPECIAL
Représentons 10 compagnies de toiles
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.
SALLE DE DEMONSTRATION
296, ave Ste-Anne CHICOUTIMI
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE
549-3613

Selle western, King, modèle big horn, état neuf, \$450.00, tél.: 678-2856, le soir. F-194685-48

ENSEIGNE lumineuse 3 x 5, neuve, \$150.00. Deux enseignes 3 x 6, usagées, \$100.00 chacune. Turbo-chargeur complet, peut servir pour auto sport ou moteur de bateau, \$200.00. Air climatisé 12,000 B.T.U., \$150.00. Tél.: 544-6602 après 18h00. F-194786-48-3

ANTIQUITE: étagère en coin, lustre, valise bombée, divers petits objets, tél.: 549-6012. F-194873-48

Poêle à bois, état neuf, poêle électrique, laveuse, lit simple complet, balance pour magasin, tél.: 543-7418. F-194770-48-3

AQUARIUM 36 x 15 x 12, plus 3 poissons exotiques, \$200.00. Chienne COLLEY 5 ans. Tél.: 544-3168. F-194002-48-1

SOUDEUSE: attention pour tous ceux qui possèdent une soudeuse A.C. (courant alternatif), vous pouvez maintenant souder en D.C. (courant continu) en ajoutant un kit de 4 diodes (GSC200), prix: \$10.00. Tél.: 548-8037. F-194985-48-1

POELE à bois, petit poêle de camp, fournaise de plancher, tapis 12 x 12. Voir: 140, Gilbert, apt 1, Chicoutimi. F-195071-48-1

REMISE DE JARDIN, construite bois massif, couverture bardée d'asphalte, neuve, extérieur refait à neuf, 8 1/2 x 10 1/2 x 7, DODGE DART 1974, 6 cylindres, servodirection, automatique, 48,000 milles originaux, 7 pneus hiver, été, aurait besoin de légère réparation, \$500.00. Vitre thermos 6' x 5'7" x 1' d'épais. Tél.: 548-5041, ou voir 1823, Neilson, Arvida. F-195072-48-1

GOURGANNES, fèves, betteraves, brocolis, etc... Directement du producteur, pour vos conserves ou congélation LE LEGUMIER, 3130, rang St-Martin, Chicoutimi, tél.: 545-7558 ou 549-6447. F-194899-48-1

BAIN sur pattes avec robinetterie d'origine, \$100.00. Congélateur 13 pl. cu., 2 ans d'usage, \$325.00. Tél.: 549-5666. F-194912-48-1

COUPELLERIE 8 couverts, avec milieu de table en argent, valeur: \$800.00 pour \$325.00, état neuf. Horloge d'une cinquantaine d'années, sur table, avec un très beau carillon \$175.00. Set de vaisselle antique "Royal Vinton", 8 couverts complets, \$175.00. Tél.: 696-0733. F-194532-48-1

LAVE-VAISSELLE KITCHEN AID JAUNE, encastré, \$300.00. Tél.: 545-2777. F-194730-48-1

Réfrigérateur 10 pl. cu., \$100.00, tél.: 678-2775. F-194608-48

Pelouse à vendre \$0.45 la verge, non livrée, tél.: 543-9735. F-194572-48

Machine à boules commerciale, 1 joueur, \$150.00, tél.: 678-2775. F-194609-48

Support à échelle et cabinet pouvant servir dans panel d'électricien ou plombier, etc, modèle Bell Canada, tél.: 542-3840. F-194717-48

Foin à vendre, \$2.00 la balle, ainsi que coupeuse à gazon en bonne condition, tél.: 674-9118, le soir. F-194843-48

TELEVISEUR couleur 20", 2 ans d'usage Sylvania. Tél.: 543-2163. F-194728-48-1

PAILLE à VENDRE pratique pour les épiluchettes de blé d'Inde, ainsi que petites pierres des champs. Tél.: 678-2428. F-194658-48-1

Déshumidificateur, état neuf, prix à discuter, tél.: 674-2671. F-195125-48

VITRINE thermos 5 x 5 combinée, 3 châssis coulissants. Tél.: 542-2488. F-195215-48-1

BOITE de courant 150 ampères, avec fusibles. Tél.: 543-9388. F-194902-48-1

VEZ VOIR TOUT EST A VENDRE: mobiliers de chambre, de salon, 2 tableaux: Laforgue - Pierre Boucher, 1 système de son. 1 miroir 36" x 48". Antiquité: 1 table de coin, 6 chaises, cadre, 1 pupitre. Rideaux, draperies, 2 grandes causeuses, laveuse, sècheuse, 1 orgue Kawai et autres articles de maison. Tél.: 549-9499 ou voir au: 229, Longchamps, Chicoutimi. F-195108-48-1

NOUS VENDONS, achetons, échangeons, meubles usagés. Passons les chercher. S'adresser au: Marché du Vieux Meuble chez TI-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: 542-0163. F-193500-48-2

OFFRE des habits, bottines et boîtes de combat, pac-sacs de toutes sortes, sacs de couchage, tentes, habits anti-acide et chemises d'armes, ainsi que les parachutes. 2118, Route 170, Chicoutimi, tél.: 545-0419. F-192481-48-2

LUSTRES et lampes de tous genres, très bon prix, nous en avons en démonstration, nous pouvons commander ce que vous désirez. Tél.: 542-6790. F-195092-48-1

3 PORTES pour garde-robes. 2 toiles opaques 48" x 70". Table de salon. Tête de lit 78" largeur. Poêle de bois rouge 5'. Tapis à motif (genre carpet) 8' x 9' 1/2. Vitres de différentes grandeurs. 2 pneus d'hiver, avec jantes Good Year P215-75R15. Support à bicyclette (pour auto). Support à bagages (pour auto). Système de son "Norelco", table tournante, 2 colonnes de son, amplificateur plus étagère. Laveuse de vaisselle sur roulettes (besoin de réparation). Tél.: 545-0994. F-194526-48-1

Deux paquets d'isolant styrofoam blanc, \$200.00, tél.: 542-4126. F-194525-48-3

Mobilier de salle à manger avec vaisselle de coin, style colonial, aussi: remorque 4 roues pour voiture de moyenne grosseur, tél.: 545-1168. F-194546-48

Musique et accessoires (50)

ORGUE HAMMOND avec leslele, accord automatique. Etat neuf. Tél.: 544-5879. F-195179-50-1

BATTERIE ORCHESTRE OLYMPIC Premier, prix: \$450.00 discutable. Tél.: 545-1748. F-195099-50-1

PIANO de marque MASON & RICH, 3 ans d'usage, \$1,900.00. Tél.: 543-8710. F-194808-50-1

AVIS
Suite à la faillite de la compagnie Hôtel Dania Inc., M. Claude Girard président de la discohèque le Mur du Son Inc., avise toute la population que la compagnie "Le Mur du Son Inc." et l'Hôtel Dania sont deux entités financières différentes.
Signé:
Claude Girard
Président MDS
(Mur du Son Inc.)



CORRECTION

Dans notre annonce parue dans le Quotidien du jeudi le 11 août 1983. Les coupons de rabais sont également valides pour le magasin de Ville de La Baie jusqu'au 27 août 1983.

ORGUE YAMAHA, 2 claviers, avec tempo, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-7593. F-195103-50-1

A vendre guitare M. Suzuki W-300, prix: \$250.00. Cours de guitare privé, tél.: 696-0762. F-195143-50

Pédaler EKO (basse), état de neuf: \$400.00, aussi: polyensemble CASIO MT-30: \$200.00, tél.: 543-0026 ou 543-0040. F-194716-50

Système de son Pioneer 30 watts à vendre, tél.: 545-9593, après 5h00. F-194668-50

Tape deck Sony TP-558, aussi rivera à 3 têtes, bobines 7 pouces, état de neuf, valeur: \$1,400.00, laissé à \$550.00. Tél.: 545-1646. F-194674-50

BATTERIE 9 morceaux et cymbales, \$1,500.00. Pierre, 678-2240. F-194427-50-2

ORGUE Lowrey, deux claviers, 1 1/2 ans d'usage, prix: \$1,500.00. Tél.: 673-7034. F-194432-50-2

Bois de chauffage (51)

FINIE LA MISERE EN FORET! Venez chercher votre bois au Ranch du Portage à Latierrière. Vous pouvez le débiter sur place. En longueur de 8 pieds: \$105.00 la corde, en 4 pieds: \$55.00 la corde. Préparé en bûches de 16 pouces: \$23.00 la corde, fendus: \$25.00 pris sur place. Livré: en bûche \$25.00, fendus \$30.00. Du bois de première qualité: bouleau, érable, merisier. En longueur de 8 pieds, livré: \$110.00. Tél.: 678-9731 demandez Yvon. F-193047-51-3

Merisier et bouleau sec à vendre, tél.: 543-7378. F-194178-51-3

Association des amateurs de chauffage sécuritaire au bois de Saguenay, tél.: 543-0975. F-194874-51

Bouleau \$25.00 la corde, livré, fendu, aussi bouleau, merisier. Tél.: 549-4017. F-194795-51-1

BOIS SEC de première qualité, érable, bouleau, merisier. Tél.: 543-7378. F-195054-51-1

Poêles à bois à vendre (52)

POELE à bois de marque Légère, jaune, très bon état, prix à discuter. Tél.: 543-4842, après 18h00. F-194660-52-1

Donneurs de sang de la Croix-Rouge!



Passez aujourd'hui à la collecte



AGIT EN VOTRE NOM

Patrons...

Les jumelles "Teeny-Tiny"...

Patron: 454.
Amusez une petite fille avec ces adorables poupées



454
Laura Wheeler

jumelles, avec un oreiller gravé à son nom. Colorez et brodez ces poupées de 6" et brodez le nom de l'enfant au milieu du petit oreiller. Elles ont de beaux cheveux en fil et les jolies robes s'enlèvent. Patron 454: Décalque pour faire la poupée et les vêtements.

\$2.50 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. ECRIVEZ EN LETTRES MOULÉES: Numéro du patron, nom et adresse. Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricôt, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

- PATRON ARTISANAUX \$2.50 chacun**
- 135 Poupées et vêtements.
 - 134-14 Courtpointes faciles à la machine.
 - 133 Courtpointes décoratives.
 - 132 Courtpointes originales.
 - 131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.
 - 129 Appliqués faciles et rapides.
 - 128 Chaudes courtpointes.
 - 127 Algans et centres.
 - 126 Fleurs artisanales.
 - 125 Courtpointes soulevées.
 - 121 Appliqués pour taies d'oreillers.
 - 118 Crochetez des carrés.
 - 117 Points à l'aiguille faciles.
 - 114 Algans de toutes sortes.
 - 112 Des algans de prix.
 - 111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
 - 110-16 Tapis rapides.
 - 108 Macramé instantané.
 - 107 Couture instantanée.
 - 106 Mode instantanée.
 - 104 Economisez!
 - 103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Scarborough, Ontario, M1R 5B4

Nom:

Adresse:

Numéro:

Taille:

Larousse est à vendre

PAR NICOLAS BABY majorité des actions
PARIS (AFP) — La de la maison La-

Patrons



Romantique

Patron: 9009.

Une robe que vous devez voir en mouvements, c'est absolument gracieux; des manches bouffantes à la jupe évasée avec sa large bande. Utilisez du crêpe de Chine ou de la soie.

Patron 9009: Grandeurs "Misses": 8, 10, 12, 14, 16, 18. Grandeur 12 (buste 34) requiert 3 1/2 verges de tissu en 60" de largeur.

2.50\$ pour chaque patron. Ajoutez .50\$ pour la poste et la manutention. Écrivez en lettres moulées: grandeur, numéro du patron, vos nom et adresse. Adressez à: MARIAN MARTIN, dépt. des patrons (Le Quotidien), 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. Coupez et économisez. Commandez aujourd'hui le catalogue AUTOMNE-HIVER. Plus de 100 patrons, toutes grandeurs. En plus, un coupon gratuit pour un patron de 2.25\$. Le prix du catalogue est 1.50\$.

PATRONS ARTISANALS: \$2.50 chacun
135-16 Poupées et vêtements.
134-14 Courtepointes faciles.
133 Courtepointes originales.
129 Décals rapides et faciles.
128 Courtepointe mosaïque.

9009

8-18

Marian Martin

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY LAQ. SAINT-JEAN

109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4

Numéro:

Taille:

Nom

Adresse

rousse, le numéro trois de l'édition française, célèbre pour ses dictionnaires, sont à vendre, et elles suscitent bien des convoitises, dont celles de Hachette et des Presses de la cité, respectivement numéros un et deux du secteur.

Vendredi, les dirigeants de Larousse ont refusé le rachat, dans les conditions actuelles, par les Presses de la cité, a-t-on appris auprès de la direction de Larousse. Ils s'accordent un délai de trois mois pour examiner les différentes propositions, a-t-on précisé de même source.

Le groupe Presses de la cité comprend une dizaine d'éditeurs et a eu, en 1982, un tirage global de 50 millions d'exemplaires. Mais surtout, il partage le contrôle de France-loisirs, à la fois éditeur et club de vente de livres (3.5 millions d'adhérents), à égalité avec le numéro un ouest-allemand de l'édition, Bertelsman.

L'offre des Presses de la cité n'a pas suscité que des réactions positives, loin de là.

Dans les milieux gouvernementaux, d'abord, on ne voit pas d'un bon oeil une opération qui ferait passer cette firme, au premier rang de l'édition, et de loin.

Au ministère de la Culture, on souligne les dangers d'une telle concentration dans cette produc-

tion, dont on affirme vouloir défendre le pluralisme.

En outre, certains responsables de Larousse, vénérable maison fondée en 1852, déplorent le flou qui entourerait l'offre des Presses. Ils tiennent notamment à sauvegarder l'indépendance rédactionnelle de leur entreprise.

Du côté du personnel, le syndicat CGT, proche du parti communiste, a exprimé la crainte que cet éventuel rachat ne provoque une sortie des commandes d'impression de Larousse du territoire national, en faisant valoir qu'une part des ouvrages de France-loisirs est imprimée à l'étranger.

Certains des 900 employés de Larousse, citant également le cas de France-loisirs, redoutent enfin qu'une participation majoritaire des Presses n'entraînent une dévalorisation des produits haut de gamme de leur entreprise, au motif d'impératifs commerciaux.

Hachette et Nathan se proposent également de racheter Larousse. La lutte promet d'être chaude comme en témoigne l'estimation selon laquelle les actions, non cotées en bourse, de Larousse pourraient se revendre de \$100 à \$150. Elles en valent \$50 à \$55 en début d'année.

Décès



GAGNON (M. Roméo) — Est décédé à Chicoutimi, le 12 août 1983, à l'âge de 82 ans, M. Roméo Gagnon époux de Dame Simone Tremblay, demeurant au 158, rue Lavolette, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825, avenue Bégin angle des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi, le 15 août 1983, à 11 heures, en l'église St-Joachim. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Thérèse (Guy Harvey), Bertrand (Denise Gagné), Céline (Claude Gravel), Ghislain (Ruth Juneau), Marguerite (Pierre-Eugène Gaudreault), ainsi que 18 petits-enfants. M. Gagnon fut à l'emploi de la Compagnie Price pendant plus de 20 ans. Direction funéraire: Gravel & Fils.

MALTAIS (M. Philippe) — Est décédé à Lévis, le 10 août 1983, à l'âge de 82 ans et 6 mois, M. Philippe Maltais, époux de feu Dame Anna-Marie Lépine demeurant autrefois à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825, avenue Bégin, angle des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 août 1983, à 15 heures, en la Cathédrale et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil, son fils: Adéard (Georgette Gaudreault), feu Thérèse (Roland Lévesque), ses petits-enfants: Jean-François Maltais, Richard et Hélène Lévesque, ses sœurs: Mme Louis-de-Gonzague Brassard, née Alice Maltais, Mme Joseph Bergeron, née Marie-Jeanne Maltais, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs. Direction funéraire: Gravel & Fils.

VILLENEUVE (M. Adéard) — Est décédé à l'hôpital de La Baie, le 12 août 1983, à l'âge de 87 ans et 8 mois, M. Adéard Villeneuve, époux de feu Dame Gaudreault demeurant chez sa fille Mme Jean-Rock Bouchard, au 3605, boul. St-Jean-Baptiste, à Ville de La Baie.

La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi, le 13 août 1983, 19 heures, en la résidence funéraire Gravel & Fils, 219, rue de la Fabrique, Ville de La Baie.

Les funérailles auront lieu lundi, le 15 août 1983, à 15 heures, en l'église St-Alphonse et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse.

Il laisse dans le deuil, 2 filles: Lucette (Louis Bouchard), Colette (Jean-Rock Bouchard), deux petits-enfants: Louise (René Girard), Michel (Marie-Anne Cocks), 1 arrière-petite-fille: Tina Girard, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: Gravel & Fils.

Glissement de terrain

CORDOVA (AP) — Un glissement de terrain a détruit dix maisons dans un village de montagne de l'état de Veracruz, sur la côte du golfe du Mexique, faisant une quarantaine de victimes, a annoncé vendredi le bureau du ministère des Affaires publiques. Le glissement de terrain s'est produit jeudi dans un village près de Coscomatepec, à 127 km à l'ouest du port de Veracruz, cependant les autorités n'ont eu aucune information sur le désastre avant vendredi, selon un directeur de pompes funèbres, M. Jesus Munoz Cruz, qui a été reçu au ministère.



GAUTHIER (M. Robert) — Est décédé à Québec, le 11 août 1983, à l'âge de 56 ans, M. Robert Gauthier, fils de feu M. et Mme A.-E. Gauthier demeurant à Québec autrefois de Chicoutimi.

A la demande du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée.

Un service funèbre sera célébré lundi, le 15 août 1983, à 19h15, en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jeannette (feu Laval Emond), Georgette, Fr. Wilfrid Gauthier, Mariste, Jean-Louis (Raymond Grenon), son beau-frère: M. Gérard Boivin. La famille sera à l'église à compter de 18h15, pour rencontrer parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâce au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: J.E.M.



Les administrateurs de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi remercient la famille de

Monsieur Pierre Dubé

et ses amis pour les dons versés à l'occasion du décès de

Monsieur Pierre Dubé



"La Fondation de ma vie"

TEL (418) 549-2195 poste 568

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

305 avenue St-Vallier, Chicoutimi, Que G7H 5H6

(Gracieuseté de la Maison de la Presse)

Horoscope

HOROSCOPE du week-end, des 13 et 14 août 1983

Samedi, vos rapports humains seront détendus et harmonieux, vous saurez vous mettre à l'unisson de votre entourage. Dimanche, vous serez peut-être amené à jouer un rôle de médiateur qui vous demandera beaucoup de tact. Chance avec 4 et 28.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: vous serez enclin à approfondir divers problèmes. Ceux du dimanche: vous êtes à la recherche d'un plus grand équilibre.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants gais, vifs, ayant beaucoup d'amis. Celles du dimanche donneront des enfants généreux et enthousiastes.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Faites preuve d'ordre et de précision et ne prenez pas trop d'engagements à la fois. La chance: Prenez l'avis d'une personne avertie avant de jouer. Plaisirs: Préférez les joies tranquilles. Santé: Bonne.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Ne cédez pas à votre imagination, efforcez-vous d'être concret. La chance: Ne négligez pas le poids des chevaux. Plaisirs: Montrez-vous plus expansif avec vos amis. Santé: Evitez les boissons frelatées.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: Il ne vous sera pas difficile de vous organiser et de passer une bonne journée. La chance: Faites confiance aux poids légers. Plaisirs: Une personne inattendue vous réjouira. Santé: Ne fumez pas trop.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités: Vous aurez des échanges d'idées agréables et vous mettrez au point un projet important. La chance: Groupez-vous avec des amis pour jouer. Plaisirs: Consacrez plus de temps à votre famille. Santé: Bonne.

LION (23 juil. - 22 août) Généralités: Méfiez-vous du désordre et de la dispersion propres à entraîner des incidents. La chance: Vous serez bien conseillé. Plaisirs: Recherchez la compagnie de vos amis. Santé: Evitez les aliments acides.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités: Il ne faudra pas dramatiser les petites difficultés qui risquent de survenir. La chance: Cherchez le bon outsider. Plaisirs: Changez d'ambiance, décontractez-vous. Santé: Alimentez-vous sainement.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités: Réfléchissez avant d'accorder votre confiance à des personnes que vous connaissez mal. La chance: Suivez les chevaux les plus résistants. Plaisirs: Rétablissez l'harmonie en famille. Santé: Faites de la marche.

SCORPION (23 oct. - 22 nov.) Généralités: Ne laissez pas passer les occasions de vous mettre en valeur dans votre groupe. La chance: Faites confiance aux grandes écuries. Plaisirs: Rétablissez l'harmonie en famille. Santé: Faites de la marche.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités: Un ami vous conseillera utilement pour la suite de vos projets. La chance: Préférez les entraîneurs en forme. Plaisirs: Conservez votre bonne humeur quoi qu'il arrive. Santé: Surveillez votre ligne.

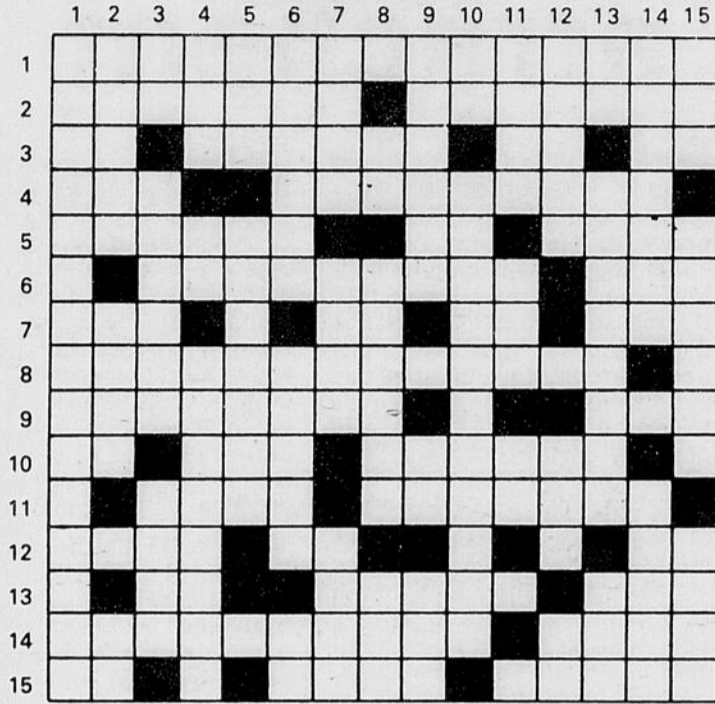
CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités: Un projet risque d'être contrarié par la mauvaise volonté de votre entourage. La chance: Suivez les chevaux les plus réguliers. Plaisirs: Joie en famille. Santé: Faites de la marche.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités: Abstenez-vous de toute parole pouvant blesser une personne sensible. La chance: Mélangez favoris et outsider dans votre combinaison. Plaisirs: Chercher à élargir le cercle de vos relations. Santé: Bonne.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités: Attachez-vous à résoudre des problèmes personnels qui vous compliquent l'existence. La chance: Préférez les chevaux les plus résistants. Plaisirs: Vos amis vous reçoivent avec joie. Santé: Bonne.

Mots croisés

Problème no 47



HORIZONTALEMENT

- Roman destiné à paraître dans un journal.
- Ouvrier qui étame. - Qui est meurtrier de Dieu.
- Marque le dédain. - Pièce de métal supportant le poids du véhicule. - Métal précieux. - Prêtresse d'Héra.
- Route. - Classe qui correspond à cette année.
- Gonglement pathologique. - Adverbe de lieu. - Pronom personnel.
- Action d'éviter. - Affaiblir.
- Marque le départ. - Titane. - Terminaison. - Animal à corps mou.
- Personne qui élève un monument.
- Qui ne porte point de fruit (plur.). - Pronom personnel.
- Sélénium. - Bourrique. - Etat d'une voix d'enfant quand elle mue.
- Le même. - Complète.
- Liste des mets qui composent un repas. - Paresseux. - Double règle.
- Affirmation. - Autrement. - Directions des fibres du bois.
- De la naissance à 21 jours. - Qui existe.
- Tour. - Dévorées. - Presse.

VERTICALEMENT

- Abaissement de la température.
- Maladie d'oreille. - Greffe. - On en fait des bijoux.
- Possessif. - Ville de Mésopotamie. - Sans qu'on le sache.
- Volonté. - En ville. - Exprimer.
- Issus. - Se dit d'une étoffe moitié laine moitié coton.
- Arbrisseau cultivé dans les parcs pour les houppes plumeuses. - Docteur théologien. - Pronom personnel.
- Un des grands lacs. - Individu. - Sorti.
- Symbole chimique. - Emanation provenant des substances animales ou végétales en décomposition. - Baie des Côtes d'Honshu.
- Pays qui comprenait le sud de la Judée. - Pronom indéfini. - Possessif.
- Article simple. - Mode de distribution des nerfs dans un organe.
- Roi de la jungle. - Triage. - Négation.
- Petit paravent. - Pied de vigne. - Note de musique.
- Titane. - Mettre bas en parlant de la louve. - Métal tenace.
- Très désagréable. - Canal.
- Nouveau. - Partie du palais où les femmes étaient enfermées. - Démonstratif.

Bridge

UN MAUVAIS REVE

A quoi rêvent les bridgeurs lors d'importantes compétitions. Mais à leurs erreurs, voyons!

Examinons cette donne qui a été jouée lors de l'avant-dernière ronde des championnats canadiens à Montréal, en mars dernier.

Donneur: Ouest
Vulnérables: Tous
Nord

♠ RDV7

♥ RV52

♦ A6

♣ 974

Ouest

♠ 98542

♥ 108

♦ RDV532

♣

Est

♠ 103

♥ AD764

♦ 107

♣ V1086

Sud

♠ A6

♥ 93

♦ 984

♣ ARD532

Enchères faites à la table

Ouest Nord Est Sud

P 1♣ P 3SA

Fin

Entame: roi de carreau

Je n'aime guère l'enchère de 3 sans-atout par Sud.

Donnez le valet de coeur à Ouest en effet et une entame

à cette suite pourra être désastreuse, alors que le même contrat par Nord sera intouchable.

Ceci dit, Marie Pelletier qui m'a rapporté cette donne avait à jouer 3 sans-atout contre l'entame du roi de carreau. Prenant pour acquis que les trèfles seraient 2-2 ou 3-1 (ce qui arrivera dans plus de 90 pour 100 des cas), Marie compta rapidement 11 plis. Elle appela l'as de carreau, puis joua un trèfle vers l'as. Oups!

Marie sait mieux que quiconque qu'elle aurait mieux fait de duquer le premier carreau. De cette façon, elle aurait pu céder ensuite un trèfle pour finalement faire 10 plis car Ouest n'a pas d'entrée pour faire les carreaux.

A cause du mauvais résultat pour cette main, l'équipe de Marie perdit le match par 7 Imps, au lieu de gagner par quelques Imps. Paraît-il que Marie rejoua la main en rêve à plusieurs reprises. Elle duqua le roi de carreau, elle duqua, elle duqua...

L'anecdote du jour

Un novice jouait avec un expert. Contre un contrat à 3 sans-atout, l'expert avec D-V-9-x-x de coeur entama un petit coeur; le mort avait un petit coeur singleton et le novice monta du roi qui fut pris de l'as.

Le déclarant essaya maintenant une finesse à carreau du côté de l'expert, mais le novice gagna, après quoi il rejoua... un trèfle. Le déclarant, affichant un large sourire, réclama le contrat.

Après la conduite du jeu, l'expert demanda au novice pourquoi il n'avait pas retourné un coeur à la troisième levée, puisqu'il en avait encore deux à ce moment. "Mais le mort aurait coupé", de répliquer le novice. "Comment couper! de s'exclamer l'expert, le contrat était à sans-atout".

"Vous ne vous attendez tout de même pas à ce que je me souvienne de tout, n'est-ce pas?", de conclure le novice.

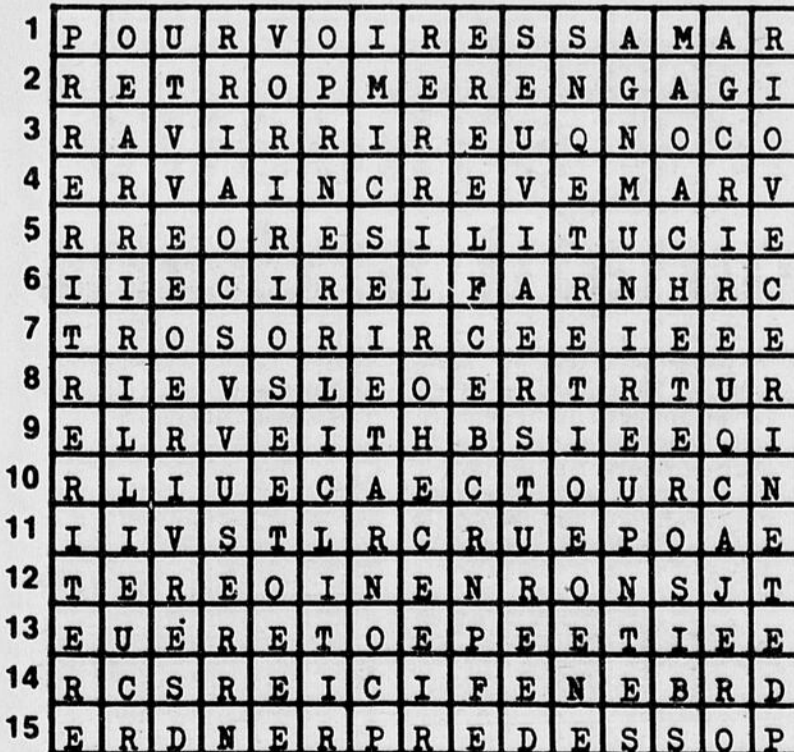
Maurice LAROCHELLE

Solution du problème no 234



Mot mystère

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



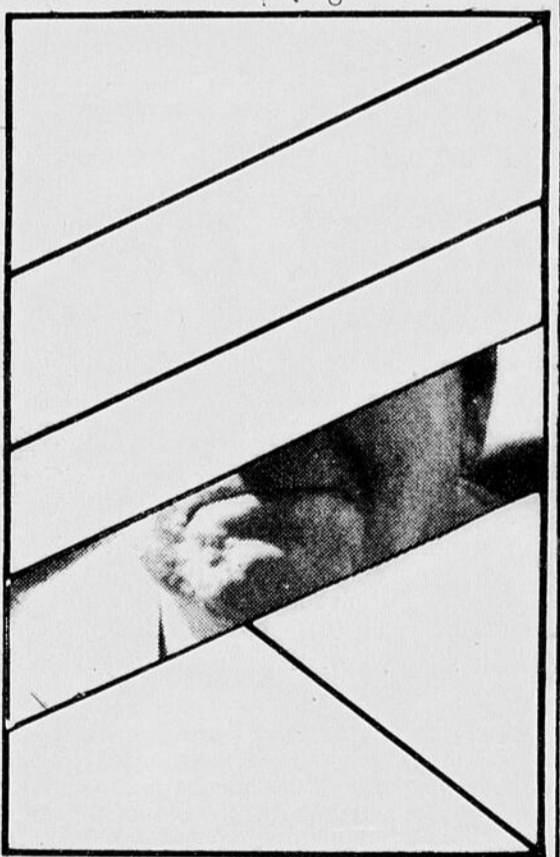
8 Lettres

Le mot clef — Succès

- | | | |
|--------------|-----------|----------|
| Acheter | Enlever | Prendre |
| Acquérir | Etre | |
| Avoir | Fêter | Rafler |
| Bénéficiaire | Gagner | Ramasser |
| Conquérir | Jouir | Ravir |
| Cueillir | Munir | Recevoir |
| Détenir | Obtenir | Récolter |
| Disposer | Oter | Retirer |
| Emporter | Percevoir | Servir |
| Encaisser | Posséder | Tirer |
| | Pourvoir | Toucher |
| | | User |
| | | Utiliser |
| | | Vaincre |

Solution du problème précédent: Habiter

Qui suis-je?



Indice No 6

Il dit qu'il prendra bientôt sa retraite.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à;

QUI SUIS-JE?

Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4B5.

Les deux géants en arrachent



PAS POSSIBLE — La Tchèque Helena Fibingerova ne semble pas croire qu'elle vient d'enlever une médaille d'or au lancer du poids.

Elle a réalisé son exploit au tout dernier lancer du concours.

(Laserphoto AP)

Jeux panaméricains à Caracas

Les installations ne sont pas achevées

CARACAS (AP) — Rien ne va plus à Caracas à quelques heures de l'ouverture des 9e Jeux panaméricains. Les installations ne sont toujours pas achevées tandis que les compétitions doivent se mettre en branle demain.

La capitale vénézuélienne recevra pour ces jeux près de 4.000 athlètes dont 400 du Canada. Les compétitions opposeront, du 14 au 29 août, 36 pays des trois Amériques et des Caraïbes.

Comme principaux problèmes, les lignes sur la piste d'athlétisme ne sont pas encore posées et les réseaux de télévision ne sont pas certains de pouvoir bénéficier de toutes les facilités nécessaires à la retransmission de l'événement.

Il semble que les derniers préparatifs seront achevés après les cérémonies d'ouverture.

Comble du malheur pour les organisateurs, ils doivent maintenant éclaircir un problème de billets sur le marché noir en vue des cérémonies d'ouverture.

Dispute interne

Une dispute interne entre le gouvernement national et le comité olympique vénézuélien a provoqué les délais dans le parachèvement des installations et l'organisation des

sports panaméricains a même envisagé de retarder les jeux ou à les déménager à Mexico ou à Edmonton, site des Jeux universitaires mondiaux le mois dernier.

Finalement, les Jeux auront bel et bien lieu et pour la première fois, l'organisation repose sur les épaules d'un comité nommé par le gouvernement.

"Ces Jeux ont abouti à quelque chose parce ce que le gouvernement et moi en avons décidé ainsi", a expliqué le président du pays Luis Herrera.

Les visiteurs, qui ont commencé à arriver à Caracas, ont pu voir des centaines de travailleurs s'acharner à terminer les derniers préparatifs.

Au village olympique, les athlètes ne bénéficient pas de l'eau courante et l'électricité n'est pas assurée partout dans les bâtiments.

"C'est le bordel", a déclaré Alvaro Bridges, un guide de la délégation des haltérophiles jamaïcains, les premiers athlètes à avoir visité les installations.

En ce qui concerne les billets, les dirigeants ont nié les rumeurs faisant état d'un marché noir.

Les dirigeants ont précisé que les 6.000 derniers billets disponibles pour les cérémonies d'ouverture seraient mis

en vente durant la fin de semaine.

Quand la vente a débuté mardi, quelque 8.000 billets pour les cérémonies d'ouverture ont été vendus. Les rumeurs d'un marché noir ont débuté quand des revendeurs ont été vus en possession de billets.

HELSINKI (AFP) — La République démocratique allemande, qui s'est adjugé deux nouveaux titres vendredi aux championnats du monde d'athlétisme, s'est installée en tête du classement des médailles d'or après la cinquième journée totalement gâchée par des conditions atmosphériques exécrables et qui ont causé la perte de certains favoris.

En enlevant le 50 km marche et le javelot, la RDA totalise maintenant six médailles d'or et précède les Etats-Unis (cinq) et l'Union soviétique (trois). Les deux géants ont en effet connu un mauvais jour à l'image du temps qui a tout gâché, rendant les sautoirs et les aires de lancer glissants, perche reportée à samedi, hauteur interrompue, et glaçant les athlètes qui n'enlevaient que frileusement leur survêtement pour concourir le plus souvent sous une très forte pluie.

L'Union soviétique n'attendait pas tellement de cette journée. Elle n'a donc pas été déçue. En revanche, les Etats-Unis ont perdu deux titres qui leur paraissaient promis. Le 3.000 m steeple, d'abord, ou Henry Marsh, le favori, après avoir navigué en queue, comme lors des séries, tomba sur la dernière haie au moment où il avait refait surface et alors qu'il était en position idéale pour s'imposer.

L'Allemand de l'Ouest Patrice Hilg, au finish redoutable, parti à 300 m du but, ne fut plus alors inquiété. Il franchit la ligne nettement devant le Polonais Boguslav Maminski et le Britannique Colin Reitz. Hilg a réalisé par la même occasion la meilleure performance mondiale de l'année en 8 min 15 sec 06 et confirmé brillamment son titre européen.

Déboires également pour les Etats-Unis au javelot, où le colosse d'origine lituanienne, Tom Petranoff, n'a pu confirmer son prodigieux record du monde (99,72 m). Il fut impressionné d'entrée de jeu par l'Allemand de l'Est Detlef Michel, bel athlète et spécialiste des débuts fracassants. Il planta tout d'abord son javelot au-delà de la ligne des 88 mètres puis, ensuite, à 89,48 m. Petranoff (85,60 m) ne put jamais revenir.

Favorite battue également au poids, où l'Allemande de l'Est Ilona Slupianek, qui semblait sans rivale, n'a terminé que troisième (20,56 au premier essai), gênée à la fois par une douleur à un tendon et l'aire de lancer glissante. Celle qui avait tout gagné, jusque-là, a été devancée par sa compatriote Helma Knorscheidt (20,72 au deuxième essai) et par la Tchèque Helena Fibingerova qui mit tout le monde d'accord au dernier essai en expédiant son boulet à 21,05 m.

Vilain temps, encore, pour les marcheurs mexicains habitués à la chaleur. Ils tentèrent de dynamiser le peloton du 50 km marche mais ne purent tenir plus de 35 km, là précisément où s'envola l'Allemand de l'Est Ronald Weigl qui termina littéralement au sprint et dans un état de fraîcheur remarquable, en 3 h 43 min 08 sec.

Dans les multiples séries et éliminatoires du jour, peu de surprises si ce n'est l'élimination sur 200 m de l'Américain Larry Myricks qui relevait, il est vrai, de blessure.

Enfin, dans le décathlon, qui n'a pas eu les conditions qu'il méritait, le Britannique Daley Thompson devance son grand rival ouest-allemand Jurgen Higsen de 20 points. Mais les deux hommes ne sont plus sur les bases du record du monde.

A la marche

Lapointe s'illustre en terminant sixième

HELSINKI (PC) — Le marcheur François Lapointe, de Montréal-Nord, a terminé au sixième rang de l'épreuve de 50 km des championnats du monde d'athlétisme.

Il a terminé à 10 minutes du vainqueur, l'Allemand de l'Est Ronald Weigl. A la suite de cette performance inattendue, Lapointe, 22 ans, s'affirme très jeune parmi l'élite des marcheurs mondiaux et s'ajoute à la force de frappe québécoise en compagnie de Marcel Jobin et Guillaume Leblanc.

Alain Métellus, de Montréal, et Monique Laprés, de Laval, ont par ailleurs été éliminés des éliminatoires du saut en hauteur et du lancer du javelot, mais quelques Canadiens(ne)s ont réussi à franchir les premières étapes.

Milt Ottey a été le plus impressionnant en réussissant le plus haut bond au saut en hauteur, soit 2,24m, sur un pied d'égalité avec le détenteur du record du monde, le Chinois Zhu Jian Hua, et le Soviétique Igor Paklin. Ottey

a ainsi fait oublier sa contre-performance des Jeux universitaires à Edmonton.

Métellus, lui, n'a pu faire mieux que 2,10m.

Monique Laprés, quant à elle, n'a lancé le javelot qu'à 54,70m, loin du standard requis de 62m.

Les Ontariennes Susan Kameli et Karen Nelson, au 100m-haies, et Angela Bailey, Desai Williams et Atlee Mahorn au 200m se sont qualifiées pour les deuxièmes rondes éliminatoires.



Claude
Lussier



Michel Charest

Le pee wee de La Baie est prêt

Qu'on le veuille ou non la prochaine saison de hockey frappe déjà à nos portes. Chose certaine, à La Baie, le National pee wee est déjà prêt à entreprendre sa prochaine campagne. Suivant l'entraîneur-chef **Michel Charest**, le National pee wee entreprendra le 6 septembre prochain son camp d'entraînement, lequel se poursuivra jusqu'au 2 octobre prochain. "Avec 17 séances d'entraînement je ne vois pas comment notre équipe ne pourra être prête pour le début de la saison. Notre bureau de direction est remodelé et tout n'est qu'une question de jours avant d'en connaître l'exacte composition", de confier un **Michel Charest** fort optimiste.

Expansion

Tant qu'à être dans le hockey, ce matin, aussi bien continuer encore quelques lignes. Ainsi, la Ligue de Hockey Olympique du Nord du Saguenay désire augmenter le nombre de ses équipes pour la prochaine saison. Mais quelques conditions sont à respecter au départ: 1- les joueurs doivent être âgés de 27 ans et plus; 2- ne doivent pas être d'anciens juniors; 3- le hockey pratiqué est du type super-olympique. Les groupes intéressés sont priés de contacter

au plus tôt **Raymond Beaulac** (543-2717 ou 543-8607) ou **Yves Gaudreault** à 678-2494.

Folies nautiques

Le Club nautique de Péribonka tiendra sa première fin de semaine des Folies nautiques les 20 et 21 août prochain. Il s'agit d'une série d'activités touchant plusieurs facettes du nautisme. Au niveau des événements majeurs, mentionnons que les bateaux à moteurs et les voiliers se retrouveront à l'intérieur d'une course de précision. La rapidité d'exécution du parcours n'a pas d'importance, seule la précision de l'arrivée compte. Les amateurs de planche à voile auront également droit à un tracé de type olympique et trente compétiteurs sont attendus. Ces deux journées se termineront par un souper populaire et une soirée monstre.

Carbonneau-Tremblay

Près de 320 golfeurs participeront, aujourd'hui, au populaire omnium de golf **Carbonneau-Tremblay** au club de Chicoutimi. Evidemment, toute la grosse gomme des Glorieux sera de la partie avec le président du Canadien en tête, **Ronald Corey**. Quant au relationniste **Claude Mouton**, il était à Chicoutimi, hier, afin de diriger



Guy Carbonneau

Résultats de Chibougamau

Plusieurs épreuves sportives avaient lieu le week-end dernier dans le cadre du marathon amateur Optimiste de Chibougamau. Voici donc les principaux résultats des différentes compétitions. En course à pieds sur cinq kilomètres, **Gaétan Simard** a mérité la victoire en 21m21s alors que **Guy Savard** terminait deuxième avec 22m11s. **Yvon Lemieux** a pris le troisième rang avec 25m06s. Chez les femmes, **Lise Demers** a pris le premier rang avec 23m01s et **Francine Asselin** terminait deuxième avec 25m45s.

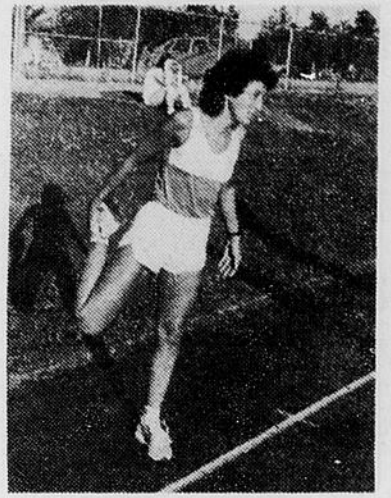
Pendant ce temps, **Denis Chabot** remportait les grands honneurs de la traversée du lac Gilman après 47m04s d'efforts. **Steeve Caron** (48m27s) et **Pierre Boutin** (50m19s) prenaient respectivement la

deuxième et troisième position.

Chez les dames, **Sylvie Desgagné** méritait la palme avec un chrono de 51m26s. **Cécile Dion** (53m38s) et **Anne Bouchet-Lacoste** (58m52s) finissaient au deuxième et troisième rang.

Pour ce qui est du marathon de nage de un kilomètre, **Sylvain Perron** devançait de peu **Yves Lalancette** avec une performance de 20m32s contre 20m58s. **Patrick Boulanger** a terminé troisième avec 24m42s. **Josée Lizotte** a été la meilleure dame avec 22m27s. Dans l'épreuve de natation de trois kilomètres, gain de **Raymond Imbeault** en 1h01m13s, chez les hommes, tandis que **Sylvie Desgagné** terminait première en 1h01m21s.

Dans le cinq kilomètres, toujours en natation, **Denis**



Lise Demers

Chabot a gagné en 1h32m58s, **Steeve Caron** prenait la deuxième position en 1h38m57s et **Pierre Boutin** terminait troisième en 1h45m03s. Chez les femmes, gain de **Tania Desbiens** en 1h46m16s.

une équipe de joueurs de la LNH dans un match de balle lente face à CJMT. **Mouton** aime bien se faire surnommer **Gene Mauch**, en raison de son uniforme qui porte le numéro quatre et parce qu'il est connu de tous que l'ancien gérant des Expos de Montréal a toujours été un favori de **Mouton**. La journée prendra fin par une réception-monstre au Roussillon Saguenay avec souper et la traditionnelle remise des prix qui sera suivie d'une soirée dansante.

Record

Sylvain Harvey, dit "Coco", continue de faire des siennes dans la Ligue 50 de baseball de Chicoutimi. L'habile joueur d'inter a établi un nouveau record dans la Ligue de baseball intermédiaire chicoutimienne en frappant sept coups sûrs consécutifs, de même que deux circuits dans une même manche. Autrement dit **Sylvain Harvey** met du bois sur la balle ces temps-ci.

Pas sérieux

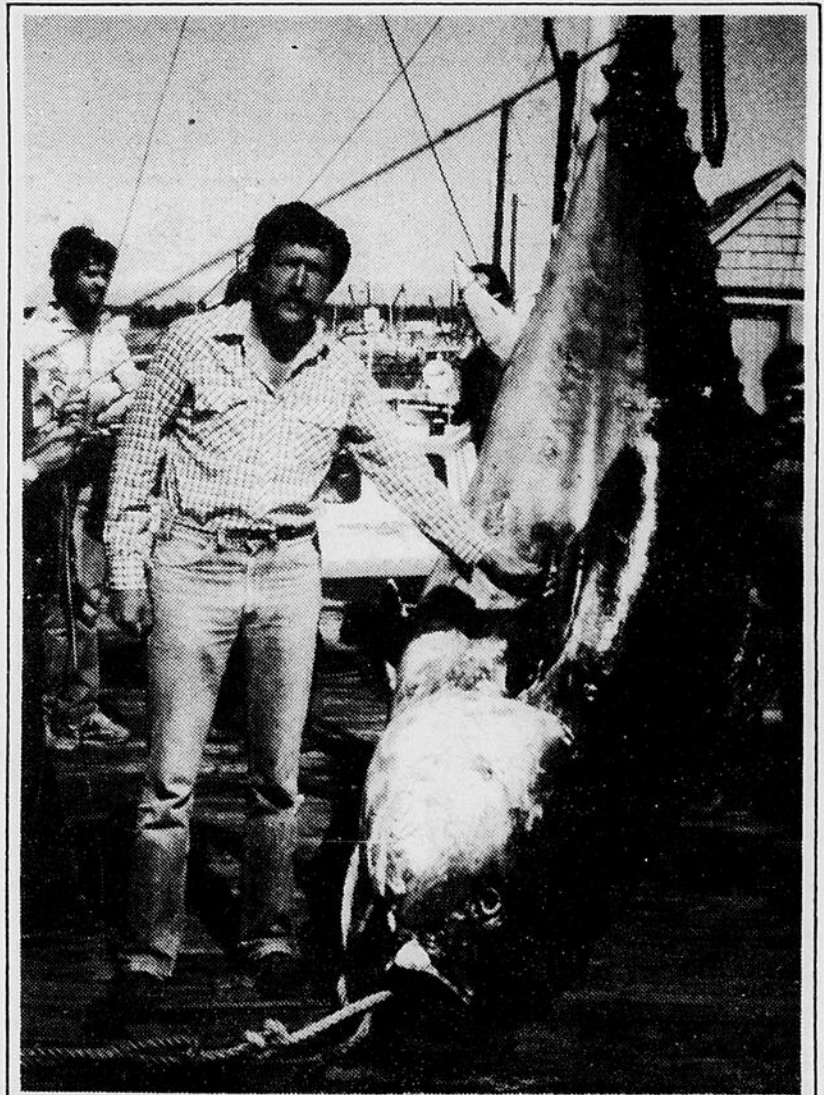
Le moins que l'on puisse dire c'est que la série entre les Ambassadeurs de la Rive-Sud et les Voyageurs de Jonquière manque de sérieux. Surtout en raison de l'attitude du personnel d'entraîneurs des Ambassa-

deurs. Vivement que cette série prenne fin pour passer aux choses sérieuses.

En forme

L'un des plus intenses bénévoles de Chicoutimi, **Gérald "Gum" Villeneuve**, est mécon-

naissable depuis qu'il a décidé de faire un homme de lui en non un "Gum". Après s'être mis à la marche tout en révisant son alimentation, le sympathique **Villeneuve** a perdu jusqu'à présent une trentaine de livres et de plus en plus il ressemble à son idole, **Allan Ladd**.



Toute une prise

Lincoln Hachey, propriétaire du camping Miscou au Nouveau-Brunswick, a réalisé une prise remarquable dernièrement dans le cadre du Festival du thon. La pêche au thon commence avec le début de mois d'août et se termine en septembre. **Hachey** a sorti ce thon de 1,135 livres après plusieurs heures de tra-

vail au large de l'île de Miscou, un endroit fréquenté par plusieurs pêcheurs québécois. Si jamais l'aventure vous intéresse, il suffit de téléphoner à: **Lincoln Hachey** à: 506-344-8638. Ou vous pouvez toujours lui écrire à 8195, A.A. Desroches, Montréal. En passant, **Lincoln** est un gars très recevant.

Retour d'Abdullah The Butcher

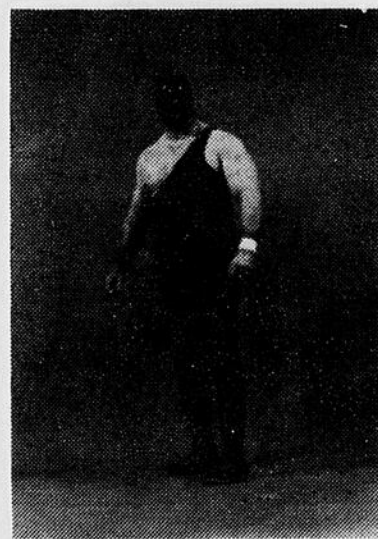
Le prochain programme des Etoiles de la lutte qui sera présenté, mardi le 16 août, au Palais des sports de Jonquière, marquera le retour d'**Abdullah The Butcher** accompagné de son gérant, le sinistre **Eddie Creachman**. Le gros Soudanais fera équipe avec **Superstar**, un autre "délicat", contre la filière italienne, composée de **Dino Bravo** et **Gino Brito**, dans la grande finale par équipe.

L'autre finale en équipe mettra aux prises les cousins **Rougeau**, **Raymond** et **Jacques**, lesquels seront confrontés à **Pat Paterson** et

Pierre "Mad Dog" Lefebvre, les champions en titre.

En semi-finale, bagarre entre **Billy Robinson** et **Black Jack Malligan**, avec ses 6'9" et 330 livres, **Malligan** ferait un excellent joueur de ligne avec n'importe quelle équipe de la Ligue de flag-football du Saguenay. Un agent libre qui serait fortement convoité.

En préliminaires, combat par équipe alors que **Louis Lawrence** et **Tony Rico** tenteront d'avoir le dernier mot sur **Bob Boucher** et **Mr. Hito**. Autre combat préliminaire, celui opposant **John Rapone** à **John White**. Le tout débute à 20h00.



Superstar

Les chiffres

Baseball

Ligue nationale

San Diego 003 100 100 5 10 2
Cincinnati 111 021 00x 6 11 1
 Show, Whitson (5), Monge (6), DeLeon (7) et Kennedy; Pastore, Hume (7) et Bilardello.

Pittsburgh 100 004 010 6 7 0
Montréal 000 011 010 3 8 0
 McWilliams (12-6), Guante (6) et Pena; Rogers (14-7), James (8), Schatzeder (8) et Carter. C: Pgh - Pena (6); Mtl - Carter (13), Raines (8).

Chicago 000 000 000 0 4 0
New York 000 011 00x 2 8 0
 Jenkins (3-8), Lefferts (8) et Davis; Terrell (4-4) et Hodges. C: NY - Heep (7).

Los Angeles 200 120 000 5 9 1
Atlanta 100 110 000 3 6 0
 Welch (10-11), Howe (7) et Fimple; Perez (13-4), Brizzolara (6), Garber (8) et Benedict. C: LA - Landreaux (14).

St-Louis 000 100 010 2 5 1
Philadelphie 001 301 00x 5 10 2
 Allen (7-12), Rucker (6), Lahti (8) et Porter; Bystrom (5-7), Hernandez (7) et Virgil.

San Diego 001 000 000 1 7 1
Houston 000 200 03x 5 8 0
 Thurmond (5-2), Whitson (7), Lucas (8) et Kennedy; Scott (6-4), Smith (8) et Ashby.

Le classement

Division est	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	59	51	536	—
Montréal	58	54	518	2
Pittsburgh	58	55	513 2/2	
St-Louis	54	59	478 1/2	
Chicago	52	62	456	9
New York	46	68	404	15

Division ouest

Atlanta	70	46	603	—
Los Angeles	63	50	558 1/2	
Houston	59	54	522 9/2	
San Diego	56	59	487 13/2	
San Francisco	54	61	470 15/2	
Cincinnati	53	63	457	17

Vendredi

Pittsburgh 6, Montréal 3
 San Diego 5, Cincinnati 6
 Los Angeles 5, Atlanta 3
 Chicago 0, New York 2
 St-Louis 2, Philadelphie 5
 San Francisco 2, Houston 5

Dimanche

Pittsburgh à Montréal
 St-Louis à Philadelphie
 Chicago à New York
 San Diego à Cincinnati
 Los Angeles à Atlanta
 San Francisco à Houston

Samedi

(Lanceurs probables)

Pittsburgh (Candelaria 11-7) à Montréal (Smith 3-4) 1:05 p.m.
 San Francisco (Krukow 7-6) à Houston (Niekro 9-10) 1:20 p.m.
 San Diego (Montefusco 9-2) à Cincinnati (Russell 0-0) 7:05 p.m.
 St-Louis (Andujar 4-13) à Philadelphie (Hudson 7-3) 7:05 p.m.
 Chicago (Seaver 6-11) à New York (Noles 4-7) 7:35 p.m.
 Los Angeles (A. Pena 9-6) à Atlanta (Falcone 8-1) 7:40 p.m.

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.	
Madlock, Pgh	98	379	56	125	.330
Hendrick, St-L.	102	378	54	124	.328
LoSmith, St-L.	82	306	51	100	.327
Herr, St-L.	89	313	43	101	.323
Dawson, Mtl	109	442	69	141	.319
Knight, Hou.	104	368	29	116	.315
Oliver, Mtl	110	438	55	138	.315
Easler, Pgh	90	293	32	92	.314
Horner, Atl.	100	373	74	115	.308
Cruz, hou.	111	411	61	126	.307

Doubles

Buckner, Chicago, 29; Oliver, Montréal, 27; Hendrick, St-Louis, 27; Knight, Houston, 26; Wallach, Montréal, 26.

Triples

Butler, Atlanta, 11; Moreno, Houston, 11; Cruz, Houston, 8; Dawson, Montréal, 7; Raines, Montréal, 7.

Circuits

Schmidt, Philadelphie, 26; Dawson, Montréal, 25; Murphy, Atlanta, 25; Evans, San Francisco, 23; Guerrero, Los Angeles, 21.
 Dawson, Montréal, 87; Murphy, Atlanta, 82; Schmidt, Philadelphie, 79; Guerrero, Los Angeles, 70; Chambliss, Atlanta, 68; Hendrick, St-Louis, 68.

Points produits

Dawson, Montréal, 87; Murphy, Atlanta, 82; Schmidt, Philadelphie, 79; Guerrero, Los Angeles, 70; Chambliss, Atlanta, 68; Hendrick, St-Louis, 68.

Lanceurs (plus de victoires)

Montefusco, San Diego, 9-2, .818, 3.48; Perez, Atlanta, 13-3, .813, 3.02; Denny, Philadelphie, 12-5, .706, 2.50; Hudson, Philadelphie, 7-3, .700, 3.28; Rogers, Montréal, 14-6, .700, 2.86.

Ligue américaine

Milwaukee 000 000 400-4 10 0
Toronto 200 001 11x-5 15 0
 Caldwell, Slaton (9-5) (7), Augustine (8) et Simmons; Leal, McLaughlin (5-2) (7) et Whitt. C: Tor. - Moseby (15).

New York 100 003 110 0-6 8 1
Detroit 003 001 101 1-7 13 1

Keough, Shirley (7), Murray (2-3) (7) et Cero; Petry, Martin (8), Bair (4-3) (9) et Parrish. C: NY - Winfield 2 (25), Kemp (11); Det. - Trammell 2 (9), Gibson (10), Krenchicki (1).

Baltimore 020 000 100-3 6 0
Chicago 006 002 00x-9 13 1
 Ramirez (4-3), Stewart (3), Martinez (6) et Dempsey; Bannister (10-9), Barojas (7) et Fisk. C: Balt. - Singleton (14).

Minnesota 000 000 000-0 5 1
Oakland 200 031 00x-6 7 0
 Viola (5-10), Lysander (5), Filson (7) et Smith; Codiroli (9-8) et Heath. C: Oak. - Murphy (12).

Le classement

Division Est	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	64	49	.566	—
Detroit	64	49	.566	—
Baltimore	62	48	.564	1/2
New York	63	49	.563	1/2
Toronto	62	52	.544	2 1/2
Boston	56	55	.505	7
Cleveland	48	65	.425	16

Division Ouest

Chicago	61	51	.545	—
Kansas City	53	55	.491	6
Oakland	56	60	.483	7
Texas	54	58	.482	7
Californie	54	60	.474	8
Minnesota	47	69	.405	16
Seattle	45	69	.395	17

Vendredi

Milwaukee 4, Toronto 5
 New York 6, Detroit 7 (10 manches)
 Kansas City à Boston, remis, pluie
 Baltimore à Chicago S
 Cleveland au Texas S
 Seattle en Californie S
 Minnesota à Oakland S

Samedi

(lanceurs probables)
 Kansas City (Rasmussen 1-0 et Renko 5-9) à Boston (Ojeda 5-5 et Eckersley 6-9) 1:00 p.m.
 Milwaukee (McLure 9-8) à Toronto (Clancy 12-7) 1:30 p.m.
 Minnesota (Williams 6-11) à Oakland (Conroy 5-4) 4:05 p.m.
 New York (Guidry 13-7) à Detroit (Morris 13-8) 7:35 p.m.
 Baltimore (Swaggerty 0-0) à Chicago (Koonsman 8-4) 8:30 p.m.
 Cleveland (Sutcliffe 13-7) au Texas (Hough 9-10) 8:35 p.m.
 Seattle (Clark 5-4) à Californie (Forsch 10-7) 10:00 p.m.

Dimanche

Kansas City à Boston (2)
 Milwaukee à Toronto
 New York à Detroit
 Baltimore à Chicago
 Seattle en Californie
 Minnesota à Oakland
 Cleveland à Texas

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.	
Boggs, Bos.	108	413	68	153	.370
Carew, Cal.	90	350	49	128	.366
Brett, Kan	83	319	67	107	.335
McRae, KC	108	413	65	134	.324
Whitaker, Dét.	109	447	68	145	.324
Simmons, Mil.	106	417	52	134	.321
Bonnell, Tor.	101	314	41	100	.318
Murray, Bal.	106	394	78	124	.315
Yount, Mil.	103	395	74	124	.314
Trammel, Dét.	92	309	50	96	.311

Doubles

Boggs, Boston, 35; McRae, Kansas City, 34.

Triples

Griffin, Toronto, 8; Winfield, New York, 8; Herndon, Détroit, 7; Gibson, Détroit, 7; Gantner, Milwaukee, 7; Yount, Milwaukee, 7.

Circuits

Armas, Boston, 25; Cooper, Milwaukee, 25; Kittle, Chicago, 24.

Points produits

Cooper, Milwaukee, 98; Winfield, New York, 87.

Buts volés

Henderson, Oakland, 70; R. Law, Chicago, 53.

Ligue junior majeure du Québec

Division est	G	P	Moy.	Diff.
xx-Jonquière	27	11	.711	—
St-Foy	25	13	.658	2
Charlesbourg	20	18	.526	7
Rive-Sud	18	20	.473	9

Alcobarière

Hippodrome de Québec

(Inscrits-samedi)

COURSE NO 1 — \$1,100

1- Nancy Argus M. Fontaine
 2- Danny T Bogala F. Nadeau
 3- Déesse Dorléan R. Moreau
 4- H R Eddie G. Hébert
 5- Lou Nad L. Perreault
 6- Lucky Fly G. Boily
 7- Trotinette G. Beaudoin

COURSE NO 2 — \$800

1- Gerry Rptan D. Julien
 2- Lady Frise C. Chabot
 3- Mary Thunder C. Denault
 4- Nathalie Dum A. Perreault
 5- Pep Frise G. Lambert
 6- Sly Noble Y. Bélanger
 7- Georges Hilton L. Perreault
 8- Bob Panic Y. Bélanger
 El.: Goxhill et Lil Lus.

COURSE NO 3 — \$1,150

1- H P Brunette C. Beauchemin
 2- Rose Optac Pas nommé
 3- Polli Lus R. Violette
 4- Pentagon G. Hébert
 5- Maraschino J.-C. Guenette
 6- Flippant Licorne D. Julien
 7- Colonel Gypsy A. Lahaye
 — Buck Fever C. Chbot
 9- Levis Nad M. Lépine

COURSE NO 4 — \$1,650

1- Foothills Pat G. Hébert
 2- Plus Tot Pas nommé
 3- B-B Nancy R. Marois
 4- Conrad Gir R. Violette
 5- J O L Vibo D. Julien
 6- Flesta Grade Y. Catellier
 7- Arabian Rose G. Boily

COURSE NO 5 — \$1,100

1- Valley Road Julie R. Jones
 2- Alef Bet B. Perreault
 3- Hot To Trot Y. Catellier
 4- Regal David R. Gendron
 5- Peter Kid R. Quessy
 6- Heros L. Audet
 7- Only Oxford G.-S. Gusy
 8- Ange Lus L. Perreault
 El.: Darla Lipa et Blue Nad.

COURSE NO 6 — \$1,650

1- Viva Roma F. Nadeau
 2- Hardi Legrand R. Boivin
 3- Chef de File G. Boily
 4- Tiger Re Mo L. Audet
 5- Bill Lus A. Perreault
 6- Mine de Rien Pas nommé
 7- Bold Bandit R. Gendron

COURSE NO 7 — \$1,500

1- Leave of Absence M. Fontaine
 2- Copperhead Wonder G. Hébert
 3- Jean Legrand Y. Duclos
 4- Bo R V Pas nommé
 5- Keystone Sholder A. Doré
 6- Regal Nick R. Gendron
 7- Space Horse B. Lefebvre
 8- Macs Law J.-C. Guenette
 9- Conray Kent J. Giguère
 El.: Speedy McKillop et Barries Bay.

COURSE NO 8 — \$950

1- Mars Toro A. Perreault
 2- Modele Royal G. Boily
 3- Sabrina Gale Pas nommé
 4- Brave nad B. Perreault
 5- Katy Bret F. Daigle
 6- Eclair Berarc G. Hébert
 7- David Aïbi F. Nadeau
 8- Charm Puppert A. Lahaye
 El.: Doc Nad et Vol Direct.

COURSE NO 9 — \$1,100

1- Melanie Deb R. Quessy
 2- Able Newport B. Perreault
 3- Declic Grade C. Rioux
 4- Pontiac Davis L. Perreault
 5- Lamoureuse Pas nommé
 6- Fracas Grade F. Nadeau
 7- Highland Cash R. Gendron
 8- Boule Noire B. Perreault
 9- Benjamin Buse G. Boily

COURSE NO 10 — \$2,050

1- Speedy Ré Mo L. Audet
 2- Bis Fuji Pas nommé
 3- Victory Desbi F. Nadeau
 4- Fireman Sam C. Chabot
 5- Finlay Baron P. Noël
 6- Seabreeze Skipper Y. Catellier
 7- Cinzano Legardeur B. Perreault
 8- Tour d'Argent Pas nommé
 9- Mars Coco Y. Boivin
 El.: Subito Legardeur et P P Dynamite.

Québec	17	21	.447	10
Beauport	5	33	.132	22

Division ouest

x-Drummondville	25	13	.658	—
LaSalle	22	16	.579	3
Shawinigan	20	18	.526	5
Trois-Rivières	19	19	.500	6
St-hubert	16	22	.421	9
Ottawa	14	24	.368	11

(xx-Champion de ligue et de division).
 (x-Champion de division).
 (Les huit meilleures équipes participent aux séries).
 (Fin de la saison régulière).

Eliminatoires (Séries 3 de 5)

Dimanche Série A
 Charlesbourg 3, Ste-Foy 5

Série B
 Trois-Rivières 1, Drummondville 0

Série D
 Shawinigan 2, LaSalle 3

Lundi Série C
 Rive-Sud 7, Jonquière 8

Mardi
 Ste-Foy 3, Charlesbourg 5
 LaSalle 2, Shawinigan 7
 Drummondville 0, Trois-Rivières 4

Mercredi
 Jonquière 8, Rive-Sud 11
 Trois-Rivières 4, Drummondville 9

Jeudi
 Rive-Sud 8, Jonquière 14
 Charlesbourg 2, Ste-Foy 3
 Shawinigan 1, LaSalle 3

Samedi
 Jonquière à Rive-Sud
 Ste-Foy à Charlesbourg
 LaSalle à Shawinigan
 Drummondville à Trois-Rivières

Dimanche
 Rive-Sud à Jonquière (si nécessaire)
 Charlesbourg à Ste-Foy (si nécessaire)
 Shawinigan à LaSalle (si nécessaire)
 Trois-Rivières à Drummondville (si nécessaire)

Ligue junior régionale

Le classement	PJ	G	P	Moy.	Diff.
x-Kénogami	22	16	6	.750	—
Alma	22	12	10	.545	4
Chicoutimi	22	10	12	.455	6
Arvida	22	6	16	.255	10

Tournoi provincial midget de Drummondville

Vendredi, 12 août
 Québec 000 210 5 8 9 4 5
 Sag-Lac 201 000 2 5 7 2 11
 LG: Eric Michaud. LP: Eric Pedneault. Roger Godin (Kén.). ICC 2PP. Christian Cantin (Qué.) 2 en 3 2PP.

Samedi, 13 août
 Sag.-Lac vs Est du Québec, 9h00.

Ligue bantam régionale

Série demi-finale A (3 de 5) Samedi, 13 août
 Arvida à Chicoutimi-Nord, 14h00 (Arvida mène 2-1)

Série demi-finale B (3 de 5) Jeudi, 11 août

Kénogami 000 820 0 10 11
Chicoutimi 302 051 x 11 12
 LG J-François Tremblay. LP Guy Tremblay. Chi.: Luis Tremblay (4 en 4), Eric Simard (4 en 4), Eric Gagnon (uncircuit). Kén.: Guy Tremblay (grand chelem). (Chicoutimi gagne la série 3-0)

Ligue pee-wee régionale

Série demi-finale "A" 3 de 5
 Kénogami gagne la série 3-0 sur Jonquière

Série demi-finale "B" 3 de 5 Vendredi, 12 août

Chicoutimi 17, Chicoutimi-Nord 4
 LG: Yves Villeneuve. LP: Steve Morasse. Steve Lavoie (Chic.),

En plongeon

Argent à Marie-Pierre Parent

par Pierre Fellice

SEPT-ILES — La finale provinciale des Jeux du Québec, été 1983 à Sept-Iles, c'est parti!

Et dès le départ, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a inscrit une première médaille alors que Marie-Pierre Parent a raflé l'argent en plongeon. La jeune athlète de Chicoutimi a totalisé 74.30 points au tremplin de un mètre et ce dans la catégorie des 10 ans et moins. Elle a été devancée par Tanya La Mendola, du Lac-Saint-Louis, qui a accumulé 79.65 points.

Après cette première journée de compétition donc, le Saguenay-Lac-Saint-Jean se retrouve présentement au troisième rang, derrière Laval et Québec, dans la discipline du plongeon.

En BALLE-MOLLE maintenant, la jeune équipe cadette de Jonquière a débuté d'une façon on ne peut plus convaincante la compétition en inscrivant un gain facile de 19-0 contre les représentantes de l'Outaouais. Les Jonquiéroises sont inactives aujourd'hui mais elles disputeront deux rencontres demain.

Au SOCCER, après une lutte de tous les instants, l'équipe fé-

minine pee wee de Saint-David de Falardeau, s'est inclinée 1-0 face à la Côte-Nord. Aujourd'hui, nos jeunes représentantes croiseront le fer à deux reprises, d'abord contre l'Estrie à 11h30 et face à la Rivière-Sud, à 15h30.



Au domaine de la NATATION, aucune médaille n'aura marqué cette première journée pour les porte-couleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. A noter toutefois la meilleure performance régionale, celle de Sylvie Thellend, de Jonquière, qui a raflé une quatrième place dans le 50 mètres nage libre pour 10 ans et moins. Elle a alors réalisé un chrono de 36.90 secondes.

En ce qui a trait enfin au CYCLISME et à la VOILE, aucun résultat officiel n'a pu être dévoilé au moment d'aller sous presse. En cyclisme toutefois, des résultats officiels laissent savoir que deux athlètes régionaux devraient être en mesure de participer aux huitièmes de finales, aujourd'hui. Quant à la voile, la septième et dernière

course de la journée, comptant pour un classement prélimi-

naire, a dû être annulée faute de vent (ça arrive rarement à

Sept-Iles), et elle sera reprise ce matin.



EN ROUTE — Comme des centaines d'autres, ces athlètes ont mis le cap sur Sept-Iles au cours

des dernières heures. Ils prendront part aux finales provinciales des Jeux du Québec.

(Laserphoto PC)

En bref

SEPT-ILES (PC) — C'est finalement à une heure du matin dans la nuit de jeudi à vendredi que le convoi de 30 autobus est arrivé à Sept-Iles, y amenant les 1,300 athlètes du premier bloc de compétitions.

Le convoi s'était mis en route à Montréal 19 heures plus tôt. Les athlètes ont pu se reposer vendredi matin car les compétitions ne débutaient qu'en après-midi.

Il y a des baleines dans l'estuaire du Saint-Laurent et les premiers compétiteurs de voile en ont aperçu en pratiquant dans la baie de Sept-Iles, où se déroulent les épreuves de cette discipline.

Toujours à la voile, la dernière compétition de la journée a dû être annulée, faute de... vent. Les organisateurs pestaient contre le manque de collaboration du dieu Eole.

C'est le jeune Christian Proulx, de Québec, qui a mérité la première médaille d'or des Jeux 1983. Le jeune Proulx a terminé premier au plongeon sur tremplin d'un mètre dans la catégorie des 10 ans et moins. La médaille d'argent est allée à Martin Couture, de l'Outaouais, et celle de bronze à Yanik Bérubé, de Laval.

Sauf en plongeon, où trois séries de médailles ont été remises, toutes les épreuves étaient hier au stade préliminaire.

Quand Lévesque joue au soccer

Comme aux Jeux olympiques

SEPT-ILES (PC) — Les 19e Jeux du Québec sont officiellement commencés.

Ils ont été inaugurés, hier soir, par le premier ministre, M. René Lévesque, qui était accompagné du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette.

Dans une cérémonie calquée sur celle de l'ouverture des Jeux olympiques, les 18 délégations d'athlètes, représentant chacune des 18 régions du Québec, ont défilé tour à tour devant l'estrade d'honneur où prenaient place, outre MM. Lévesque et Chevrette, le prési-

dent de la Société des Jeux du Québec, M. Jean-Paul Bussièrès, le président du comité local d'organisation, M. Jacques Hamel, le maire de la ville-hôte, M. Jean-Marc Dion, et le maire de la ville-hôte des derniers Jeux, M. Antonio Di Ciocco, maire de Saint-Léonard.

Comme il se doit, les athlètes de la région de la Côte nord fermaient la marche pendant que jouaient la chanson-thème des Jeux et celle composée spécialement pour les Jeux de Sept-Iles.

Quant au premier ministre,

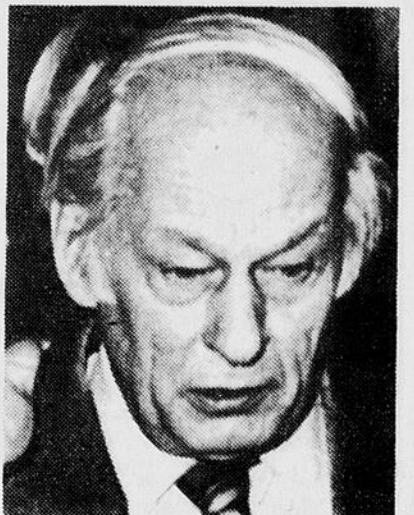
c'est la première fois qu'il procédait à une telle inauguration. En après-midi, il s'est rendu sur les lieux de compétition. Au soccer, M. Lévesque s'est mêlé à une équipe de jeunes filles qui pratiquaient avant le début d'un match.

"J'avais l'air d'un pion et je n'ai pas compté de but, a commenté le premier ministre. J'avais des souliers durs alors qu'elles avaient toutes des "shooclaks" de sorte que j'ai trouvé cela risqué de tenter de frapper le ballon et j'ai préféré ne pas jouer".

M. Lévesque a toutefois été

impressionné par l'organisation que représente les Jeux du Québec.

Il a souligné l'implication totale de la population dans les Jeux. Il a échangé quelques mots avec deux bénévoles: un jeune garçon qui était messager et une dame âgée.



René Lévesque

"J'ai été frappé par l'entraînement qu'ils dégageaient et l'air de santé. C'est très sain pour une société", a-t-il dit.

Sports

Sur le plan sportif, la journée a surtout servi à tenir les épreuves préliminaires dans presque toutes les disciplines.

Des médailles ont néanmoins été remises à l'issue des premières épreuves de plongeon.

Aujourd'hui, samedi, les épreuves se poursuivent dans les disciplines du premier bloc: natation, balle-molle, cyclisme, soccer, plongeon, voile.

Soccer régional

Les séries au Saguenay

Les séries éliminatoires de la Ligue de soccer du Saguenay se mettront en branle, lundi et mardi soirs prochains. Les trois premières positions des deux divisions participeront à ces séries de fin de saison.

La deuxième et troisième positions de la division "A" s'affronteront dans un match à finir et le gagnant se mesurera à la première position de la division "B". Le même scénario s'applique aux détenteurs de la deuxième et troisième positions de la division "B" dont le vainqueur sera confronté au détenteur du premier rang de la division "A".

Ainsi, La Vilaine (37 points) affrontera les Légionnaires (42

points), lundi soir, et le vainqueur s'attaquera à Univers Sports (48 points). Mardi soir, match décisif entre les Spar-

tiates (45 points) et le Centurion (40 points). Le gagnant sera l'adversaire des Pingouins (50 points).

Baseball régional

Défaite de la région

La formation du Saguenay-Lac-St-Jean a entrepris sur une fausse note le championnat provincial de baseball midget présenté, à Drummondville, en subissant un revers de 8 à 5, hier, face aux représentants de Québec.

La marque était égale 3-3 en début de septième manche lorsque le toit s'est écroulé sur les régionaux qui ont concédé 5

points à leurs rivaux. Christian Cantin a été la principale bête noire du lanceur perdant, Eric Pedneault, en frappant deux coups sûrs et faisant produire deux points.

Malgré le revers, Roger Godin, de Kénogami, a trouvé le moyen de frapper un circuit de deux points contre le lanceur gagnant, Eric Michaud. La région reprend le collier, ce matin, à 9h00 en affrontant la région de l'Est du Québec.



Steve Podborski... espère pouvoir remonter au sommet du ski mondial avant d'accrocher définitivement son casque.

(Photo: Le Quotidien)

Pour Steve Podborski

Un autre gros coup ... et la retraite

OTTAWA (PC) — Steve Podborski aimerait mettre fin à sa carrière de skieur en donnant un "gros" coup cet hiver.

"Il semble que ce pourrait être ma dernière année", a en effet déclaré le champion de la Coupe du Monde de descente en 1982, de passage à Ottawa cette semaine.

"J'ai connu du succès et j'espère en avoir encore, a ajouté le Torontois. Mais j'ai 26 ans et j'ai des intérêts dans quelques compagnies avec des amis".

Podborski a passé 10 de ses 11 dernières années sur les pentes de ski à travers le monde comme représentant de l'équipe nationale (il a raté une saison à cause d'une blessure à un genou).

Lui, Ken Read et quelques autres composaient l'équipe surnommée les "Kamikazes",

c'est-à-dire des casse-cou dont l'audace compensait dans leurs jeunes années pour une technique inférieure aux Européens.

Des blessures nombreuses et de nombreuses heures consacrées à la promotion ont constitué la rançon de leur gloire.

L'année dernière, ils ont traversé une nouvelle crise quand l'Association canadienne a demandé aux skieurs de défrayer une partie de leurs dépenses sur la scène internationale.

En visite de promotion dans la capitale nationale, Podborski a fait savoir qu'il était rétabli de la blessure au genou qu'il s'était infligée lors du dernier arrêt de la saison, à Aspen, au Colorado, et qu'il était fin prêt à entre-

prendre une nouvelle saison qui débutera par un camp d'entraînement à Hintertux, en Autriche, du 3 au 23 septembre.

Il a passé le gros de l'été à faire des exercices de physiothérapie, couvrant 300 kilomètres par semaine à bicyclette et s'adonnant aux poids et haltères. Il a en même temps choisi de restreindre ses apparitions publiques.

"Après avoir gagné le titre en 1982, a-t-il dit, j'ai accepté tellement d'invitations que j'ai eu peu de temps pour penser au ski". Il a terminé en 12 place sur le circuit mondial 1983.

"Les performances doivent passer en premier, a-t-il conclu, et cette saison, je ne ferai pas de compromis. Je penserai aux distractions plus tard".

Rapido

Championnat de district

Le club de golf Piékouagan de Saint-Prime sera le théâtre, demain, du championnat de district, dernier tournoi régional comptant pour l'obtention de la coupe Du Bleu et remise au meilleur golfeur suite à un classement cumulatif en saison. Plus d'une centaine de golfeurs sont attendus à cette compétition dont le premier départ figure à l'horaire pour 8h00.

Michel Roy en tête

La lutte est belle présentement pour l'obtention de la coupe Du Bleu et remise à l'an dernier, en classe "A" par Carl Dumas, du club Port-Alfred. C'est ainsi qu'en classe "A", Michel Roy, du club Saguenay, domine devant Jean Boisseneault, de Dolbeau, alors que Jean-Eudes Roy et Richard Gravel suivent de près. Dans la classe "B", Eddy Ricken, d'Alma, domine avec une avance de quatre points sur Gilles Fortin, de Dolbeau. Enfin, dans la classe "C", triple égalité en tête (10 points chacun) avec Serge Chassé et André Coulombe (Saguenay) ainsi que Yvon Marceau (Dolbeau). Gérard Harvey et Richard Sénéchal, d'Alma, suivent avec un retard d'un point.

Course de canot

Les amateurs de canots pourront s'amuser à leur guise, dimanche le 21 août prochain, alors qu'une course régionale figure au programme au lac Gilman de Chibougamau. Pour les hommes, il s'agira d'une

compétition de quinze kilomètres en circuit fermé, avec portage, alors que du côté féminin, ce sera une épreuve de cinq kilomètres, sans portage. Entre-temps, toutes les informations nécessaires pourront être obtenues en communiquant avec le Service des loisirs de Chibougamau (748-2688) ou encore Normand Beaudry (748-6426 - 748-6195) et Armand Tanguay (748-6388).

Dards mixtes

Les dards vous intéressent et vous désirez faire partie d'une équipe mixte.? Ca concerne le conseil des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi et les personnes à contacter sont Laurier Gravel (543-2661), Jean-Paul Lapointe (549-4166), Roland Labonté (549-2877) ou à la salle des Chevaliers à 543-2374. La date limite pour s'inscrire a été fixée au lundi, 29 août prochain.

Autobus au Marathon

Le club des coureurs sur route Sakini Saguenay organise un autobus pour se rendre au Marathon international de Montréal prochainement. Le coût du transport aller-retour est de \$35.00 pour les membres et de \$40.00 pour les non-membres. Le coucher n'est toutefois pas compris. Toutes les personnes intéressées sont priées de communiquer avec le responsable, Jean-Claude Martel, à 549-9210 (jour) ou 543-7867 (soir).

Equipe nationale

Les skieuses canadiennes Diana Haight, de Fruitvale, C.-

B., et Liisa Savijarvi, de Bracebridge, Ontario, ont pris les deux premières places d'un slalom féminin disputé sur les pentes du Mont Hutt, près de Ashburton, en Nouvelle-Zélande. Le slalom masculin a été gagné par l'Allemand de l'Est Frank Woerndl. Le groupe des slalomeurs de l'équipe nationale de ski alpin du Canada se trouve en Nouvelle-Zélande où il se prépare à la prochaine saison de la Coupe du Monde de ski alpin et aux Jeux olympiques d'hiver de 1984.

Jeux olympiques

Le ministre des Sports de l'Inde, Buta Singh, a annoncé que son pays avait posé sa candidature à l'organisation des Jeux olympiques d'été de 1992. L'Inde a déjà présenté les Jeux asiatiques de 1982 et, en 1983, elle avait obtenu la Coupe olympique pour l'organisation de ces jeux.

Carling Bassett

La jeune Torontoise Carling Bassett, classée douzième tête de série aux prochains Championnats internationaux de tennis féminin du Canada, qui auront lieu la semaine prochaine à Toronto, n'a pas été gâtée par le tirage au sort. Au premier tour, elle devra affronter la Yougoslave Mima Jausovec, classée au 30ème rang mondial et ancienne gagnante de ces championnats. Par contre, les deux favorites, les Américaines Martina Navratilova et Chris Evert-Lloyd ont été exemptées du premier tour.

Championnat du Commonwealth

Le jeu erratique des Canadiens a permis aux Né-

Pour Ferrari en Autriche

La puissance, un gros atout

ZELTWEG, Autriche (AFP) — La puissance sera l'atout déterminant des Ferrari au Grand Prix d'Autriche de formule un, sur le circuit de Zeltweg.

Lors de la première séance d'essais officiels, vendredi, les voitures rouges ont fait une nouvelle démonstration de vélocité en réussissant les meilleurs temps, le Français René Arnoux devançant son coéquipier Patrick Tambay.

Cette vélocité, les Ferrari l'expriment depuis le Grand Prix d'Angleterre, depuis Silverstone et l'apparition du nouveau modèle C3. Néanmoins, si Arnoux a pu concrétiser cette domination en remportant le Grand Prix d'Allemagne, dimanche dernier à Hockenheim, l'épreuve anglaise, en juillet dernier, a montré que les monoplaces italiennes pouvaient être handicapées sur un circuit rapide qui comporte de grandes courbes, à cause des pneumatiques.

Dans cette incertitude réside l'espoir des moteurs Renault, du Français Alain Prost, leader du championnat du monde, troisième temps vendredi, mais aussi de son

coéquipier, l'Américain Eddie Cheever et des Lotus-Renault très en verve à Zeltweg lors de la première séance d'essais.

Le Britannique Nigel Mansell a, en effet, causé la surprise en réalisant le quatrième temps, intercalant sa Lotus entre les deux Renault.

"Et la performance aurait pu être plus brillante si l'Italien Elio de Angelis n'avait pas été obligé de prendre son mulet ayant endommagé sa voiture le matin, explique Gérard Ducarouge, l'ingénieur français, dont l'arrivée chez Lotus a coïncidé avec le réveil de l'écurie anglaise. Pour la dernière séance de samedi, Elio sera dans le coup".

Ferrari, Renault et Lotus. Seule Brabham n'a pas paru à la hauteur, et surtout le Brésilien Nelson Piquet (8-ème temps), son coéquipier l'Italien Riccardo Patrese se plaçant en sixième position. Pourtant, il faudra compter avec l'écurie de Bernie Ecclestone dimanche. Les favoris devront également se méfier des Alfa-Romeo des Italiens Mauro Baldi, surprenant septième temps des essais, et Andrea de Cesaris sur sa lancée de Hockenheim.

Zélandaises de prendre la tête du championnat du Commonwealth de golf féminin, qui a lieu à Edmonton. La Nouvelle-Zélande a pris une avance de 2-0 sur le Canada quand Janice Arnold et Brenda Rhodes ont battu Mary Ann Hayward, de Beaconsfield et Dawn Coe, de

Honeymoon Bay, C.-B., par quatre et trois et quand Liz Douglas et Debbie Randell l'ont emporté par un coup sur Cheryl Gibb, d'Amsherbury, Ontario, et Patty Grant, de Kamloops, C.-B. Dans une autre rencontre, l'Australie a pris une avance de 2-0 sur la Grande-Bretagne.

Pour les deux prochaines années

Nouveau contrat à Sleigher

QUEBEC — Le directeur-gérant des Nordiques de Québec, Maurice Filion, a annoncé hier matin qu'il en était venu à une entente avec l'ailier-droit, Louis Sleigher, ce dernier a paraphé une entente d'un an et une année d'option avec la formation québécoise.

A une cinquième année avec l'organisation québécoise, Louis Sleigher célébrera son 25^{ème} anniversaire de naissance le 23 octobre prochain. Après avoir terminé sa carrière junior avec les Saguenéens de Chicoutimi, il a fait son entrée chez les professionnels avec les Bulls de Birmingham de l'Association mondiale de hockey, à l'épo-

que des femoux "Baby Bulls", en compagnie des Michel Goulet, Rick Vaive, Craig Hartsburgh, Rob Ramage, Keith Crowder et Pat Riggins.

Puis, lors de l'entrée des Nordiques dans le circuit Ziegler, il signa son premier contrat avec la formation québécoise le 11 septembre 1980. Par la suite, il a évolué avec des formations de la Ligue américaine et ne participa qu'à quelques matches avec les Fleurdelys. Rappelé la saison dernière du club-école des Nordiques, l'express de Frédéricton, peu de temps avant la mi-saison, l'orgueil de nouvelle en Gaspésie, n'a cessé d'épater les amateurs québécois. Il enfila 12 de ses

14 buts avec les Nordiques dans ses 25 derniers matches de la campagne.

"Fier compétiteur, joueur d'équipe, il a prouvé la saison dernière qu'il pouvait évoluer dans la Ligue nationale de hockey. Il a connu une excellente fin de saison démontrant beaucoup d'agressivité au jeu, qualité que nous recherchons chez tous nos joueurs, tout en étant aussi efficace offensivement que défensivement. Je suis donc convaincu qu'il pourra rendre de précieux services à notre équipe", de dire le directeur-gérant à l'annonce de la signature de Louis Sleigher.

Pour sa part, Sleigher se dit

très heureux de poursuivre sa carrière avec la formation québécoise: "j'ai connu une excellente fin de campagne la saison dernière. J'ai acquis beaucoup d'expérience et je

suis très confiant à l'approche du prochain camp d'entraînement de pouvoir me mériter un poste régulier avec l'équipe", de souligner Sleigher.

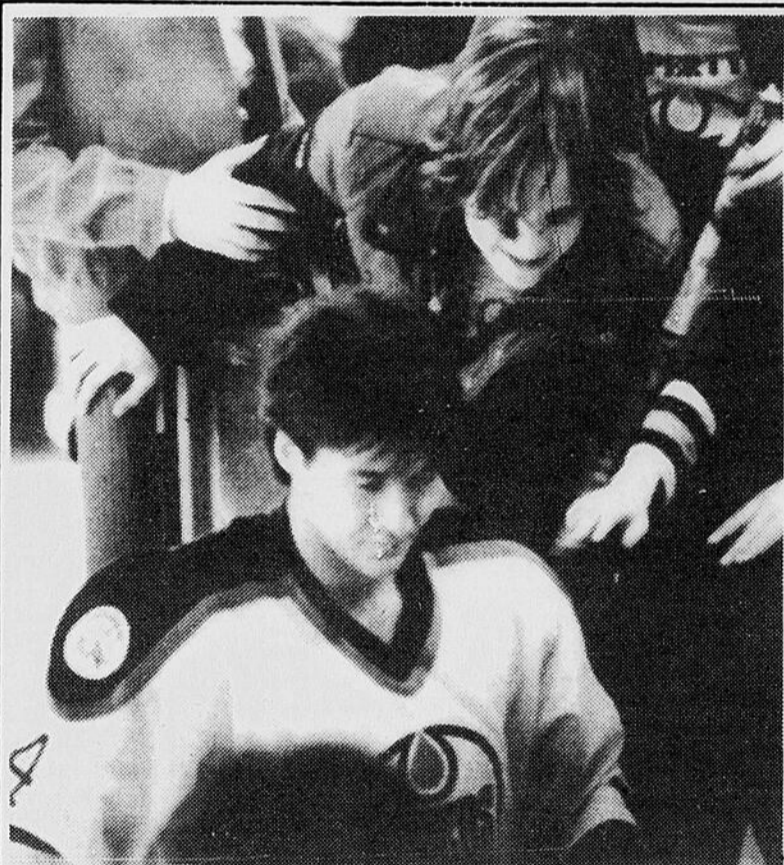
A Toronto McRae échangé

QUEBEC (PC) — Le directeur-gérant des Nordiques de Québec, Maurice Filion, a fait savoir hier qu'il avait cédé l'ailier gauche Basil McRae aux Maple Leafs de Toronto, en retour du défenseur Richard Turmel.

Turmel, 21 ans, originaire

de la Bauce, avait terminé sa carrière junior avec les Cataractes de Shawinigan, de la LJMQ, et le 7^e choix des Leafs au repêchage 1981.

La saison dernière, Turmel a évolué avec les Saints de St. Catharines, de la LAH.



Lowe intéresse Chicago

Sather a des cartes truquées

EDMONTON (PC) — L'inspecteur-gérant Glen Sather a des cartes truquées dans le jeu de poker qui oppose les Oilers d'Edmonton à Kevin Lowe, estime Alan Eagleson, l'agent de l'athlète de La-chute.

Le directeur-gérant des Black Hawks de Chicago, Bob Pulford, est intéressé à mettre la main sur cet agent libre, mais il n'est pas prêt à céder en retour un joueur comme Tom Lysiak ou le jeune Ken Yaremchuk, natif d'Edmonton, a expliqué Eagleson.

"Je pense que l'on tourne en rond, a-t-il poursuivi. Sather égalera n'importe quelle offre. Pulford parle aux autres équipes".

Selon le règlement de compensation pour un agent

libre, si les Black Hawks engageaient Lowe, les Oilers pourraient choisir en retour un porte-couleur de cette équipe, qui ne pourraient protéger que sept joueurs.

Il appert que Sather pourrait préférer une transaction si les Oilers sont pour perdre Lowe de cette façon aux Hawks.

"Kevin préférerait demeurer avec les Oilers, mais une différence de 40 000 \$ nous sépare, affirme Eagleson. Nous recherchons un contrat de trois ans.

Les rumeurs veulent que les Oilers offrent 125 000 \$ par année à Lowe alors que ce dernier réclame 175 000 \$.

Lowe fut le tout premier choix des Oilers lorsqu'ils sont arrivés dans la Ligue nationale en 1979.

Ordonnée par Ziegler

Enquête sur Nattress

MONTREAL (PC) — Le président de la LNH, John Ziegler, a ordonné une enquête immédiate dans le cas de drogue impliquant le défenseur Rick Nattress, du Canadien de Montréal.

Nattress, 21, a été condamné à une amende de \$150 mercredi, sur une accusation, vieille d'un an, de possession de marijuana et de hashish. Il avait été arrêté le 5 août 1982 lorsqu'un agent secret l'avait vu fumer

une cigarette de marijuana.

Ziegler s'en est tenu à dire jeudi qu'il avait exigé une enquête.

Serge Savard, directeur-gérant du Canada, rappelant que l'offense était survenue avant le début de la dernière saison, s'est abstenu de tout commentaire.

Par ailleurs, l'agence Associated Press a révélé par erreur, le 21 juillet dernier, que

Arthur Wirtz, le propriétaire des Black Hawks de Chicago, de la Ligue nationale de hockey, était décédé des suites d'un cancer après une hospitalisation de sept mois.

Le Dr. Angelo P. Creticos, le physicien personnel de Wirtz et directeur de l'hôpital Medical Education, a expliqué que Wirtz souffrait de diabète et d'insuffisance respiratoire.

Creticos a précisé que Wirtz n'a jamais souffert de cancer.

Aoki mène l'omnium Buick

Ronde record pour Wayne Levi

GRAND BLANC, Michigan (AP) — Le Japonais Isao Aoki a roulé un 66, six sous la normale, en prenant une avance de deux coups hier, à mi-chemin de l'omnium de golf Buick doté d'une bourse totale de \$350,000.

Aoki, qui avait réussi un 68 sous la pluie la veille, a affiché un total de 134, 10 sous la normale, soit une priorité de deux coups sur six autres golfeurs à 136.

Les co-meneurs de la première ronde avec des 66, Calvin Peete et D.A. Weibring, ont affiché des 70, deux sous la normale, pour un total de 136, sur un pied d'égalité avec John Cook, champion de l'Omnium canadien, Tom Kite, Wayne Levi et Jack Renner.

Levi a égalé le record du tournoi avec un 64, huit sous la normale, grâce à deux eagles, cinq birdies et un bogey.

"C'est la première fois que je cale deux eagles dans la même ronde, a déclaré Levi, dont la meilleure ronde en compétition avait été un 61 dans l'omnium du Texas l'an dernier. J'en suis seulement à mon deuxième tournoi en sept semaines et je tentais simplement d'éviter l'élimination."

Le champion en titre Lanny Wadkins et David Graham, ac-

cusaient un retard de trois coups sur Aoki, de même que Tom Purtzer et Dave Barr, de la C.-B.

Quelque 73 golfeurs ont évité l'élimination avec des scores inférieurs à 145, un au-dessus de la normale.

Patty Sheehan a conservé le premier rang hier, à mi-chemin de la classique Henredon, avec un 70, deux sous la normale, pour un total de 135.

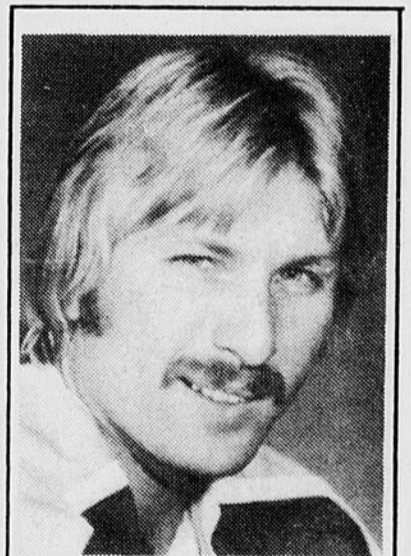
Kathy Whitworth a pressé la meneuse avec un 67, y compris un trou d'un coup, son 3^e en carrière, pour un total de 137. Elle a toutefois commis un double bogey sur la 12^e allée.

La recrue Amy Benz a roulé un 68 pour un total de 136.

A 139, on retrouvait Donna White, devant la championne en titre JoAnne Carner et Charlotte Montgomery à 140.

Cathy Hanlon, Kathy Postlewait, Janet Coles, Lauren Howe et Patti Rizzo, gagnante la semaine dernière, ont affiché des 141.

Judy Clark a explosé à 74 pour un total de 142, sur un pied d'égalité avec Valerie Skinner, Ayako Okamoto et Beverly Davis.



Ed Mio signe avec Détroit

DETROIT (AP) — Les Red Wings de Detroit ont accordé, hier, un contrat de plusieurs saisons au gardien Ed Mio, mais on n'en a pas révélé les termes.

Mio, 29, a passé les deux dernières saisons avec les Rangers de New York, avec une fiche de 16-18-6 et une moyenne de 3.45 buts la saison dernière.

Mio est passé au Red Wings, en compagnie de Ron Duguay et Ed Johnstone le 14 juin, en retour de Willie Huber, Mark Osborne et Mike Blaisdell.

Mio avait aussi porté les couleurs des Oilers d'Edmonton pendant deux saisons avant d'être échangé aux Rangers.

Absence de Bellefleur et Delisle

Avec 425 inscriptions, l'omnium CRTC s'amorce

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — Tout est maintenant en place pour l'Omnium régional de tennis 1983 qui prendra son envol sur le coup de 16h00 aujourd'hui au club de tennis et racketball de Chicoutimi. Et à la ligne de départ on retrouvera 389 inscriptions chez les seniors et 46 du côté des juniors.

"Comme première expérience de vouloir séparer les seniors des juniors en tournoi, nous misions peut-être

un peu haut en pendant regrouper quelque 80 juniors. Avec 46, c'est définitivement un peu bas en regard de nos prévisions réalistes qui se si-



tuaiement à 60. Je pense néanmoins que la compétition sera bonne", d'affirmer dans un premier temps, la coordonnatrice Andrée Martin, tout en précisant que les deux têtes

d'affiche régionales, Josée Bellefleur, de Jonquière, et Caroline Delisle, de Chicoutimi, ne seraient pas de la partie.

Pour une, Josée Bellefleur représentera la région à la finale provinciale des Jeux du Québec à Sept-Îles après quoi elle participera au "Quebec open" dans la Métropole. Quant à Caroline Delisle, elle se retrouve présentement à Toronto où d'ailleurs elle étudiera au cours de la prochaine année.

Chez les seniors, les grands noms seront au rendez-vous

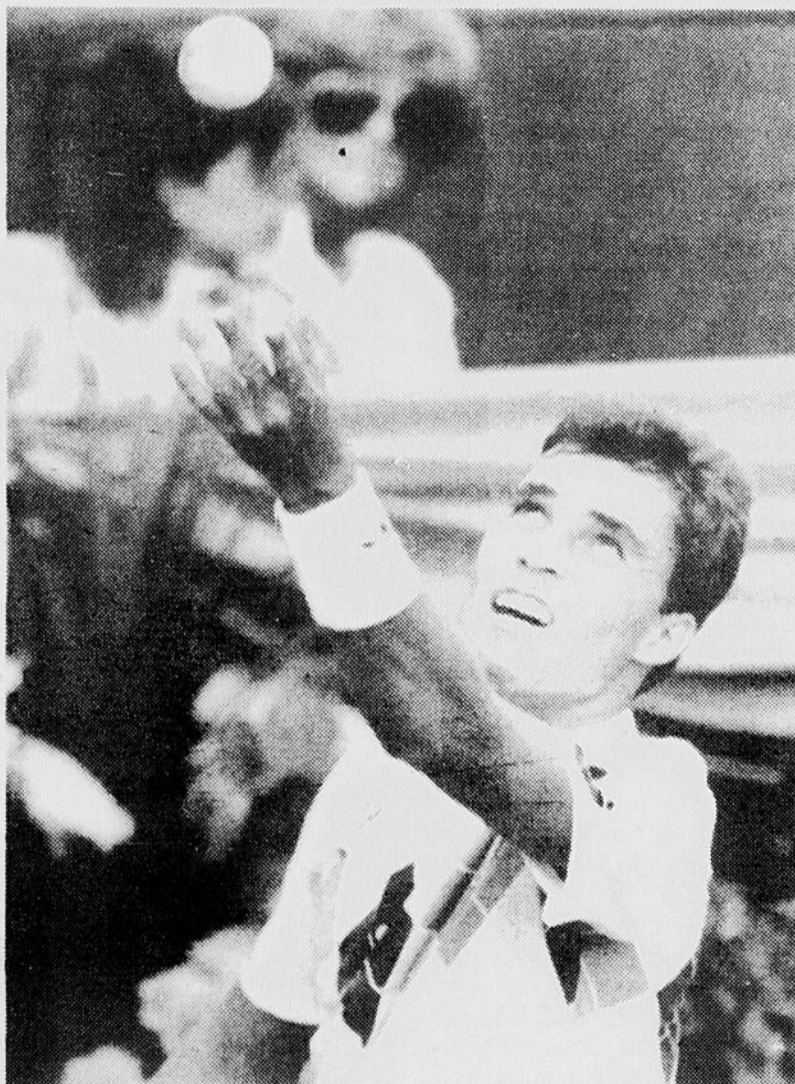
tels Jean-Baptiste Roy et Eric Lamarre, respectivement finaliste et champion de la Classique Saguenay 1983, Mathilde Bérubé, Elise Ville-neuve et plusieurs autres.

"La seule difficulté mineure rencontrée en cours de route l'a été dans le double masculin classe II où nous avons dû diminuer de 32 à 16 le nombre d'équipes. Par contre, nous avons été dans l'obligation d'ajouter un tableau III dans le double mixte, une catégorie fort populaire au tournoi", de noter

Andrée Martin.

Aujourd'hui donc, six matchs figurent à l'horaire avant la cérémonie officielle d'ouverture prévue pour 20h00. C'est ainsi qu'à 16h00, en simple féminin II, Martine Walsh affrontera Raymonde Gaudreault pendant que Marlène Bilodeau jouera contre Suzanne Lambert. En simple masculin III par contre, Romain Beaulieu disputera la victoire à Denis Bonneau. Un peu plus tard, à 18h00, un premier match de simple féminin I alors que Marie-Christine Morin et Louise Gangon s'affronteront. Danielle Renald se mesurera à Hélène Boucher (simple féminin III) et enfin en double mixte III, Alice Houde et Normand Simard joueront contre Francine et Yvan Leroux.

Rappelons que l'Omnium de tennis CRTC est placé sous la présidence d'honneur de Michel Cain et qu'il se poursuivra jusqu'au 28 août prochain.



AU SERVICE — Pour bien réussir son service, il ne faut pas perdre la balle de vue. Ivan Lendl en fait la démonstration.

(Laserphoto PC)

Internationaux Players

Sans peine, les favoris progressent

MONTREAL — John McEnroe, Ivan Lendl et Jimmy Connors, les trois joueurs qui occupent la tête du classement mondial par ordinateur, se sont avérés intraitables vendredi lors de leur rencontre de quarts de finale des Internationaux Players.

Ces grandes vedettes, qui ne se retrouvent que très rarement tous ensemble dans un tournoi, ont offert aux 8,000 spectateurs présents une magnifique démonstration de tennis.

Facile pour Lendl

Le Tchèque Ivan Lendl, classé no 2 au monde, a facilement vaincu l'américain Johan Kriek lors du premier match de quart de finale de la journée.

Lendl, vainqueur à deux reprises des Internationaux Players, n'a concédé que trois jeux à Kriek, le no 35 mondial. Le joueur de 23 ans s'est avéré trop fort dans tous les aspects

du jeu et a enregistré une victoire en deux petites manches, au compte de 6-2 et 6-1.

Revanche pour Connors

L'Américain Jimmy Connors se souvenait fort bien de la défaite que lui avait fait encaissée Kevin Curren à Wimbledon. Le sud africain de 25 ans avait réalisé pas moins de 33 as pour éliminer son aîné de cinq ans. Mais Jimbo a pris sa revanche hier en l'emportant en deux manches rapides de 6-3 et 7-5.

Connors fera face à Lendl aujourd'hui en demi-finale.

McEnroe s'amuse

John McEnroe, qui occupe la tête du classement mondial, a défait en deux manches son compatriote Brian Teacher, classé 24e au monde. La première manche a nécessité un bris d'égalité mais, comme à son habitude, le jeune joueur de 24 ans s'est avéré le plus fort à ce petit jeu et l'a emporté 7-6 (7-4 au bris d'égalité) Teacher s'est bien rendu compte qu'il venait de laisser passer sa seule chance et s'est rapidement incliné 6-2 dans la deuxième et dernière manche.

Jarryd continue de surprendre

Anders Jarryd a continué de surprendre vendredi en remportant son septième match des Internationaux Players, cette fois aux dépens de l'Américain Peter Fleming, le tombeur de Yannick Noah jeudi soir.

Le jeune suédois de 22 ans a en effet remporté ses trois rencontres de qualifications pour accéder au tableau principal. Puis, il a vaincu Tom Gulikson, Eliot Teltscher (9e tête de série et 16e mondial) et l'A-

méricain Vitas Gerulaitis (7e tête de série et 12e mondial).

Jarryd a donc poursuivi sur sa lancée et sortant Fleming avec facilité en deux manches, au compte de 6-2 et 6-3. Il aura cependant la dure tâche d'affronter McEnroe, qui a démontré vendredi qu'il était en grande forme.

Les quarts de finale de double se sont aussi disputés vendredi et il faut retenir la victoire des frères Tim et Tom Gulikson, deuxièmes têtes de série, aux dépens des australiens Broderick Dyke et Brad Dretwet. A noter que les jumeaux américains sont les seuls parmi les huit favoris à ne pas avoir subi l'élimination en double.

Hoyt: 15 victoires

CHICAGO (AP) — Lamarr Hoyt est devenu le premier lanceur dans la majeure à remporter 15 victoires hier lorsque les White Sox de Chicago ont supplanté les Orioles de Baltimore 2-1.

Les Sox ont ainsi pris une avance de 6 1/2 parties au sommet de la division Est de la LA.

Hoyt, 15-10, en était à son 4e gain successif tandis que Mike Flanagan, 6-2, écopait du revers.

Ken Singleton a produit le seul point des Orioles avec un double dans la 5e, mais les Sox ont répliqué avec deux points dans la deuxième moitié de la reprise avec un simple, un but sur balles, une erreur et des ballons-sacrifices de Dave Stegman et Carlton Fisk.

Au losange

Dodgers 5 Braves 3

ATLANTA (AP) — Ken Landreaux a cogné un circuit de deux points tandis que Bob Welch et Steve Howe limitaient les Braves d'Atlanta à six coups sûrs hier, lors d'un gain de 5-3 des Dodgers de Los Angeles.

Landreaux a réussi son exploit aux dépens de Pascual Perez, 13-4, après un retrait dans la 5e manche, en donnant une avance de 5-2 aux vainqueurs.

Welch, 10-11, a alloué cinq coups sûrs avant d'être remplacé par Howe après un retrait dans la 7e. Celui-ci a récolté son 13e sauvetage.

Le match a été retardé brièvement à deux reprises, d'abord pour permettre à Welch d'enlever un ruban gommé à l'index dans la 3e, puis au début de la 4e, quand on a ordonné à Perez de porter un gilet à col roulé.

Mets 2 Cubs 0

La recrue Walt Terrell a affiché une performance de quatre coups sûrs et Danny Heep a bouclé le circuit hier soir en conduisant les Mets de New York à un blanchissage de 2-0 aux dépens des Cubs de Chicago.

Terrell en était à son premier match complet en portant sa fiche à 4-4. C'était le premier zéro par une recrue des Mets depuis que Charlie Puleo a réussi l'exploit le 11 mai 1982.

Astros 5 Padres 1

Jose Cruz a produit quatre points hier et les Astros de Houston ont surclassé les Padres de San Diego 5-1.

Mie Scott, 6-4, s'est ressaisi après un début chancelant au cours des quatre premières manches tandis que Mark Thurmond, 5-2, écopait du revers même s'il a limité les Astros à trois coups sûrs en six manches.

Une affaire enterrée

Platini

Au cours d'une conférence de presse, vendredi soir, à Toulouse, M. Favre, président de la ligue Midi-Pyrénées et secrétaire général de la Fédération française de football, a laissé entendre que Michel Platini, qui s'aligne maintenant pour la Juventus de Turin, jouerait peut-être le 24 août à Toulouse avec l'équipe de France contre le club uruguayen Penarol de Montevideo.

La sélection française, forte de 16 joueurs, sera annoncée à Paris le 18 août.

Sandra Post

La golfeuse canadienne Sandra Prost a mis un terme à sa saison 1983 dans le golf professionnel en disant qu'elle avait décidé de rentrer à Oakville afin de se consacrer à sa famille.

Sandra Prost, qui évoluait depuis 16 ans dans le circuit de la LPGA, avait été choisie à deux reprises comme l'athlète féminine de l'année au Canada, soit en 1979 et 1980. Elle a justifié sa décision par les difficultés à guérir la blessure au pouce droit qui l'avait forcée à abandonner au cours de la dernière édition de la classique Peter Jackson.

Mort de Franchi

Le président de l'UEFA (Union européenne de football), M. Artemio Franchi est mort vendredi soir dans un accident de voiture près de Sienna, dans le centre de l'Italie. M. Franchi, 61 ans, était l'une des figures les plus connues au football international. Il était vice-président de la FIFA (Fédération internationale de football) et président d'honneur de la Fédération italienne. Il avait été président de la Fédération italienne à deux reprises, de 1967 à 1976 et de 1978 à 1980. La police a précisé que sa voiture était entrée en collision avec un camion.

TORONTO (PC) — L'affaire "Dave Winfield et la mouette" a été officiellement enterrée en Cour hier.

"La couronne ne peut se rendre au premier but dans ce cas", a admis l'avocat Norman Matusiak en retirant l'accusation de cruauté à l'égard d'un animal dont on avait accablé le voltigeur des Yankees, qui avait attrapé et tué une mouette en lançant une balle.

Me Matusiak, qui arborait une mouette comme macaron, a déclaré au juge Jack Cannon qu'il "ne pouvait prouver l'élément ou l'intention de

criminalité".

Rejoint à Détroit, Winfield a commenté: "l'accusation n'aurait jamais dû être portée, mais je suis content qu'ils aient jugé que c'était un accident".

Rumeur de transaction

Un journal de Cle-

veland, The Cleveland Plain Dealer, écrit que les Indians sont sur le point de conclure une transaction impliquant le lanceur Len Barker avec les Angels de la Californie.


Le journal assure qu'il ne reste que des points de détail mi-

neur à régler.

Kansas City Boston

Le match qui devait opposer les Royals de


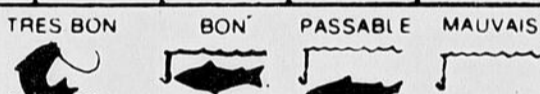
Kansas City aux Red Sox de Boston hier soir a été remis à cause de la pluie et sera repris dimanche dans le cadre d'un programme double.

L'AUTODROME DE ST-FELICIEN
TOUS LES JOURS

STOCK-CAR
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

D.E.B.U.G. INFORMATIQUE INC.
Service comptable informatisé - Consultation - Logiciel personnalisé - Vente et installation de systèmes.
Représentants:
Charles Gagnon
Eric Laroche
930, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, Québec
G6H 2B1, Suite D-415
Tél.: 545-5599

LES PORTES GARAGA
une solution à vos problèmes
Porte entièrement en aluminium avec peinture cuite, isolée à l'uréthane, (genre sandwich) et vitres thermos. Fabriquées à St-Georges-de-Beauce.
Portes de garages Saguenay Enr.
Tél.: 543-6318 570, boul. Saguenay, CHICOUTIMI

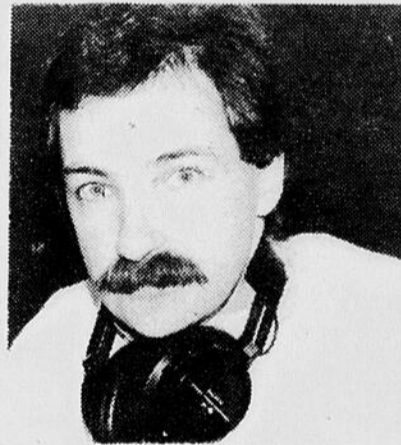
MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
3075, boul. du Royaume
JONQUIERE
548-8265
★★★★

LE BREUVAGE DE TOUS LES PECHEURS!...
BONNE PECHE!

DATE 6H00 A 10H00 10H00 A 14H00 14H00 A 18H00 18H00 A 23H00
13
14
15
16
TRES BON BON PASSABLE MAUVAIS


NOUVELLE EMISSION à CJMT 1420

"LES AMATEURS de sports"

TOUS LES DIMANCHES de 10h00 à 11h00



François Lafortune



Phil Desgagné

TRIBUNE TELEPHONIQUE AVEC PHIL DESGAGNE ET FRANCOIS LAFORTUNE

696-1420

LES ETOILES DE LA LUTTE

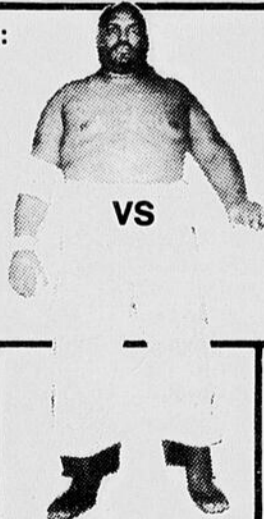
Palais des Sports de Jonquière

Mardi le 16 août à 20h00

Dernier programme de lutte à Jonquière

Finale équipe:

Dino Bravo
ET
Gino Brito



VS

Superstar
ET
Abdulah the Butcher

Finale équipe:
Raymond Rougeau
ET
Jacques Rougeau
VS
Pat Paterson
ET
'Maddog' Lefebvre

Semi-finale:
Billy Robinson
VS
Blackjack Malligan

Préliminaire:
Louis Lawrence
ET
Tony Ricco
VS
Bob Boucher
ET
Mr Hito

Préliminaire: John Rapone VS John White 16 lutteurs

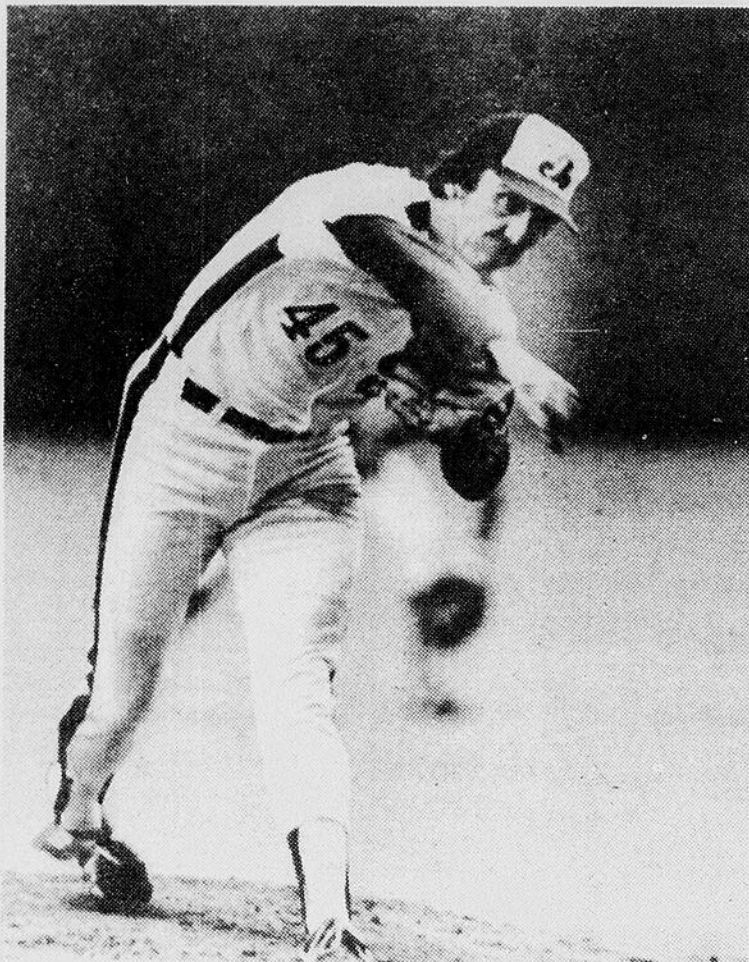
AGENT O'KEEFE

Admission générale: \$6⁵⁰

Enfants moins de 12 ans: \$4⁰⁰

En collaboration avec Réjean Bergeron votre agent O'Keefe.

Une sixième manche coûteuse



SEPTIEME REVERS — Steve Rogers a subi son septième échec de la saison, hier, étant battu par les Pirates de Pittsburgh. (Photo: Le Quotidien)

MONTREAL (PC) - Un double à l'entre-champ gauche du Canadien Doug Frobél et un circuit de trois points de Tony Pena ont été les faits dominants d'une sixième manche de quatre points qui a aidé les Pirates de Pittsburgh à vaincre les Expos 6-3, hier soir, au Stade olympique devant 45,862 spectateurs.

Les Expos étaient parvenus à créer l'égalité à 1-1, en deuxième moitié de cinquième manche, grâce au 13e circuit de l'année de Gary Carter. Il s'agissait aussi du premier coup sûr des Expos contre le lanceur partant des Pirates, Larry McWilliams (12-6).

Mais, les Pirates ont répliqué avec trois coups sûrs et quatre points, marqués après deux retraits contre Steve Rogers (14-7), en sixième manche. Johnny Ray a amorcé la poussée avec un double et il s'est rendu au troisième coussin grâce au retrait au champ extérieur de Bill Madlock.

Rogers a ensuite forcé Jason Thompson à cogner une chandelle derrière le marbre et il a accordé un but sur balles intentionnel à Dave Parker pour affronter Frobél, un joueur recrue rappelé cette semaine pour remplacer le blessé Mike Easler.

Frobél a frappé la balle mol-

lement à l'entre-champ gauche, juste hors de la portée du troisième-but Tim Wallach, et en a récolté un double. Ray a croisé le marbre sur le jeu pour redonner l'avance, 2-1, aux Pirates.

6e circuit de Pena

Pena a ensuite vidé les buts d'un seul coup de bâton à l'aide de son sixième circuit de l'année, bon pour trois points.

Les Expos ont menacé à leur tour, en deuxième moitié de sixième manche, mais ne sont parvenus qu'à marquer un point. C'est le diminutif Tim Raines qui a produit et marqué ce point en claquant son huitième circuit de l'année et son troisième contre McWilliams.

Après un retrait, McWilliams a donné des simples consécutifs à André Dawson et Al Oliver, ce qui a signifié son départ. Il a cédé sa place à Ceclio Guante, qui a failli accorder un circuit à Carter, le premier frappeur qu'il a affronté, ce qui aurait créé l'égalité.

Carter a en effet poussé le voltigeur de gauche Frobél à la clôture, mais ce dernier a effectué le retrait et Guante, après avoir effectué un mauvais lancer permettant aux coureurs d'avancer de 90 pieds, a ensuite forcé Tim Wallach à frapper un roulant à l'avant-champ, pour mettre fin à la manche.

Guante a complété le match et préservé sa cinquième victoire de l'année. Il a notamment retiré trois frappeurs des Expos sur des prises, en septième manche. Le troisième point de l'équipe montréalaise a été le résultat d'un ballon-sacrifice de Wallach, en huitième reprise.

Les Pirates avaient marqué leur sixième point en première moitié de huitième manche, en profitant de l'imprécision du releveur Bob James. Ce dernier a, en effet, donné trois buts sur balles, un coup sûr et effectué un mauvais lancer, avant d'être remplacé par Dan Schatzeder.

Les Pirates avaient réussi leur premier point dès la première manche grâce à un simple de Marvell Wynne, un coup retenu-sacrifice de Ray et un simple de Bill Madlock. Ce dernier, qui mène la colonne des frappeurs de la Ligue nationale, a, par ailleurs, dû quitter le match en huitième manche en raison d'une elongation musculaire à une cuisse.

Soulignons aussi que le nouveau-venu des Expos, l'inter Angel Salazar, a frappé son premier coup sûr (un simple) dans les ligues majeures à la neuvième manche. Il avait pris la place de Chris Speier en défensive à la huitième reprise.

Frobél, point de mire à son tout premier match

MONTREAL (PC) - Doug Frobél n'en revenait pas de voir autant de journalistes autour de lui après avoir produit le point gagnant dans une victoire de 6-3 des Pirates de Pittsburgh de-

vant les Expos de Montréal, hier soir, au Stade olympique.

"Qu'est-ce qui se passe? Ce n'est que mon premier match et déjà, tout le monde est après moi", a crié à ses coéquipiers le

voltigeur d'origine canadienne.

En fait, le coup décisif de la rencontre a été le circuit de trois points du receveur Tony Pena, mais le pilote Chuck Tanner a estimé que le coup sûr important avait été celui de Frobél.

"A son premier match de la saison dans les ligues majeures, il a réussi ce coup sûr après deux retraits contre Steve Rogers," a justifié Tanner.

"Rogers a effectué un tir parfait à l'intérieur, près des poignets, mais j'ai réussi ce que je voulais, a dit pour sa part Frobél. Ce soir, on a donné un but sur balles intentionnel à Dave Parker pour m'affronter et je me suis rappelé que l'an dernier, les Expos avaient aussi préféré m'affronter plutôt que de faire face à Jason Thompson."

Des idoles devenues ennemies

Frobél s'est dit encore tout énervé de jouer contre des joueurs qu'il admirait quand il était plus jeune.

"De les battre ne signifie pas grand chose, mais de jouer contre eux me procure une sensation indescriptible. J'ai grandi en surveillant les exploits de Dawson et Rogers. J'ai toujours aimé les Expos, mais je suis maintenant un Pirate et j'es-

père le demeurer jusqu'à la fin de ma carrière."

L'autre héros offensif des Pirates, Pena, a pour sa part indiqué qu'il avait frappé la balle très fort lors de son circuit. "Ca faisait deux fois que je cognais la balle solidement et j'espérais obtenir un coup sûr. Je ne m'attendais pas à un tir particulier de la part de Rogers, parce qu'on ne peut pas jouer à ce jeu-là avec lui," a dit Pena.

Par ailleurs, à un journaliste qui assurait l'avoir entendu dire avant le match que les Pirates désiraient gagner trois matches à Montréal pour remettre la monnaie de leurs pièces aux Expos, Pena a répondu: "Ce n'est pas facile de battre les Expos et ce n'est surtout pas facile de les battre trois fois de suite. Il faut être au coeur d'une très bonne période pour réussir cet exploit."

Du côté des Expos, le lanceur perdant Rogers a expliqué ainsi ses ennuis de sixième manche.

"Sur le coup sûr de Frobél, j'ai fracassé son bâton et il a frappé la balle à 150 pieds du marbre. Que puis-je dire de plus? Il a parfaitement frappé la balle. Par contre, j'aurais pu servir un meilleur tir à Pena. Ma balle glissante n'était pas tellement efficace ce soir et celle-là était basse, en plein centre du marbre."

Une autre défaite des Cards

PHILADELPHIE (AP) — Greg Gross a frappé trois coups sûrs, produit deux points et marqué une fois pour propulser les Phillies de Philadelphie à une victoire de 5-2 sur les Cardinals de St-Louis.

Marty Bystrom, 5-7, a donné seulement trois coups sûrs en six manches passées au monticule. Le releveur Willie Hernandez a mérité sa huitième partie préservée. Il a combiné ses efforts à ceux de Bystrom pour limiter les frappeurs des Cards à cinq coups sûrs au total.

Neil Allen, 7-12, a subi la défaite pour les Cards, qui ont perdu 10 de leurs 11 derniers affrontements.

Les Phillies ont augmenté leur priorité en tête de la division Est, de la Ligue nationale, à deux parties à la suite du revers des Expos.

Les Phillies ont brisé une égalité de 1-1 en quatrième.

Joe Lefebvre a débuté la poussée avec un simple et il est venu marquer quand Von Hayes a cogné un puissant coup au sol qui a roulé jusqu'au champ droit pour un triple. Ozzie Smith a soutiré un but sur balles et Ivan DeJesus a porté le compte à 3-1 avec un simple. Smith est venu marquer ensuite sur le simple de Gross.



Pirates 6

	AB	P	CS	PP
Wynne, cc	5	1	1	0
Ray, 2b	3	1	1	0
Madlock, 3b	3	0	1	1
Hobner, 3b	1	1	0	0
Thompson, 1b	4	0	0	0
Parker, cd	3	1	1	1
Frobél, cg	4	1	1	1
Lacy, cg	0	0	0	0
Pena, r	3	1	1	3
Berra, ac	3	0	1	0
McWilliams, l	1	0	0	0
Guante, l	2	0	0	0
Total	32	6	7	6

Pittsburgh 100 004 010-6

Expos 3

	AB	P	CS	PP
Raines, cg	4	1	1	1
Wohlford, cd	4	0	0	0
James, l	0	0	0	0
Schatzeder, l	0	0	0	0
Crowley, fs 1	0	0	0	0
Dawson, cc	3	1	1	0
Oliver, 1b	4	0	1	0
Carter, r	4	1	2	1
Wallach, 3b	3	0	0	1
Speler, ac	2	0	1	0
Cromartie, cd	2	0	0	0
Flynn, 2b	4	0	1	0
Rogers, l	2	0	0	0
Stenhouse, fs	0	0	0	0
Salazar, ac	1	0	1	0
Total	34	3	8	3

Montréal 000 011 010-3

Point produit victorieux: Frobél (1).

LSB- Pittsburgh 7, Montréal 8. 2B- Ray, Frobél. C- Carter (13), Pena (6), Raines (8). BV- Ray (13). S- Ray, McWilliams. BS- Wallach.

Pittsburgh ML CS P PM BB RB
McWilliams G, 12-6 5 1/3 5 2 2 1 1

Guante, S, 5 3 2/3 3 1 1 2 3
Montréal ML CS P PM BB RB
Rogers P, 14-7 7 6 5 5 2 2
James 2/3 1 1 1 3 1
Schatzeder 1 1/3 0 0 0 1 2
ML- Guante, James. BP- Carter.
Durée: 2:35.
Assis.: 45,862.

Une opportunité pour Froebel

MONTREAL (PC) - Pour remplacer Mike Easler, le temps qu'il se remettra de sa blessure au pouce, les Pirates de Pittsburgh comptent sur le voltigeur de 24 ans originaire d'Ottawa, Doug Froebel, pour leur procu-

rer un peu d'offensive, du moins contre les lanceurs droitiers.

Le pilote Chuck Tanner a en effet indiqué qu'il entendait utiliser le frappeur gaucher contre les lanceurs droitiers. Les Pirates doivent en affronter plusieurs au cours des prochains jours, dont trois des Expos.

De plus, Froebel jouera au champ gauche, lui qui a toujours évolué au poste de voltigeur de droite dans les ligues mineures. Selon Tanner, le champ gauche est la position la plus facile à apprendre, au champ extérieur.

"Ce ne sera pas difficile pour moi de jouer au champ gauche, parce que je suis habitué de jouer au champ extérieur, a dit pour sa part Froebel. Si je peux capter quelques balles dans les premiers instants du match de ce soir (hier), ça m'aidera à chasser la nervosité."

Mais les Pirates comptent surtout sur son attaque, comme le soulignait Tanner. Au moment où ils l'ont rappelé, Froebel affichait une moyenne au bâton de .304 avec le club Hawaii, de la Ligue de la Côte du Pacifique. Il avait aussi réussi 24 circuits, fait produire 80 points et volé 23 buts.

Un Canadien parmi les Américains

On sait comment il est difficile pour les joueurs canadiens de percer dans le baseball majeur et Froebel a dû trimer dur pour réaliser son rêve. Il avait amorcé, cette année, sa sixième saison dans le réseau des filiales des Pirates.

Son histoire a commencé après qu'il eut participé à des camps d'essais des Expos et des Pirates. Ce sont ces derniers qui lui ont fait signer son premier contrat professionnel.

"J'ai pris goût au baseball en écoutant les matches des Expos à la radio, mais vous savez comme moi que la température du Canada ne se prête pas tellement au baseball. Mon plus sérieux handicap a été de côtoyer des joueurs américains qui avaient disputé des centaines de matches de plus que moi.

"Non, je ne peux pas dire que ce fut facile, mais l'important est qu'aujourd'hui, je me retrouve avec les Pirates, a poursuivi le nouveau venu. Ce n'est pas un simple rappel du mois de septembre. On fait appel à moi parce qu'on vient de perdre un bon joueur et qu'on a l'impression que je peux aider l'équipe. J'espère surtout pouvoir l'aider à gagner des matches."

Froebel avait pris part à 16 rencontres dans l'uniforme des Pirates, au mois de septembre l'an dernier, et il a eu le temps de se signaler en frappant deux circuits, tous les deux contre des lanceurs des Expos, Charlie Lea et Bill Gullickson. Peut-être pour rappeler aux Expos qu'ils avaient commis une erreur en l'ignorant.

Il a aussi obtenu son premier coup sûr dans les ligues majeures contre son compatriote Ferguson Jenkins, des Cubs de

Chicago.

D'autre part, Froebel est déjà assuré de passer à l'histoire

comme étant le dernier joueur à avoir remplacé Willie Stargell. En effet, le 3 octobre

1982, contre les Expos, Froebel avait agi à titre de coureur suppléant pour Stargell.

Tanner garde son éternel optimisme

MONTREAL (PC) - Les Pirates de Pittsburgh ont perdu cette semaine les services du voltigeur Mike Easler, qui montrait une moyenne à l'attaque de .314, mais le pilote Chuck Tanner, un éternel optimiste s'il en est un, croit que cette embûche ne signifie pas la fin des Pirates dans la course au championnat de la section Est.

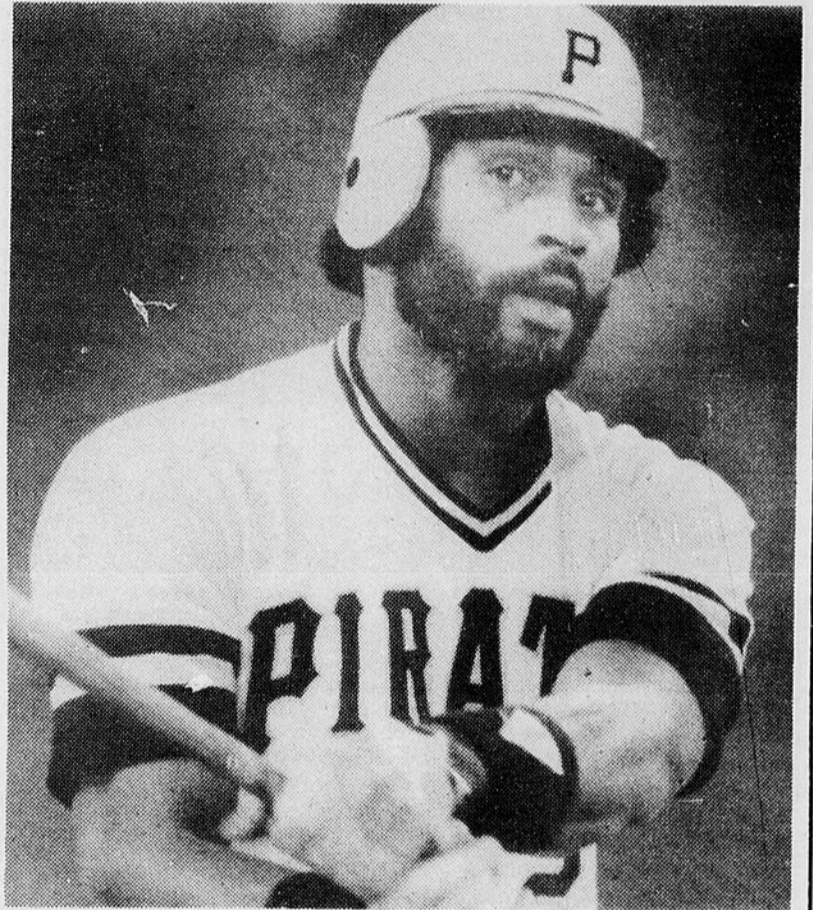
"Easler faisait de l'excellent travail et il nous a aidé énormément cette année, mais un seul joueur ne peut pas tout faire pour une équipe", a dit Tanner hier, quelques heures avant que son équipe se mesure aux Expos, dans le premier match d'une série de trois au Stade olympique.

"Nous devons redoubler d'ardeur pour combler la perte d'Easler, mais je suis persuadé que Doug Froebel peut faire le travail. Il connaissait une année exceptionnelle à Hawaii et c'est un bon jeune joueur."

Easler a subi une déchirure ligamentaire au pouce gauche en plongeant pour tenter de saisir une balle frappée en flèche par Pete Rose, mardi soir dernier, lors d'un match contre les Phillies de Philadelphie. Sa main gauche est présentement immobilisée par un plâtre et il sera à l'écart du jeu pour une période d'au moins 21 jours.

Les joueurs des Expos devraient être parmi les plus soulagés d'apprendre l'absence d'Easler puisqu'il présentait une moyenne à l'attaque de .333 contre eux cette saison. En carrière contre les Expos, sa moyenne est de .314.

La blessure d'Easler arrive à un mauvais moment puisque



Mike Easler... vient de subir une blessure à un pouce.

(Photo: Le Quotidien)

les Pirates connaissent en plus une période creuse. Eux qui avaient atteint le sommet de la section en jouant de l'excellent baseball depuis la pause du match des étoiles, n'ont gagné que trois de leurs 10 derniers matches, étant même balayé à domicile dans une série de trois rencontres face aux Expos, en fin de semaine dernière.

"Nous sommes effectivement dans une mini-période létargique, a admis Tanner. Ce sont des choses qui arrivent dans une longue saison, mais ce n'est pas tragique parce qu'il reste encore du temps pour se reprendre. Je suis sûr que nous recommencerons bientôt à jouer comme nous l'avons fait depuis le match des étoiles," a dit le pilote.

Deuxième gain en dix matches

Les Jays répliquent

TORONTO (PC) - Willie Upshaw a poussé Barry Bonnell au marbre avec un double, en fin de huitième manche, pour mener les Blue Jays de Toronto à un gain de 5-4 sur les Brewers du Milwaukee.

Il s'agit de la deuxième victoire seulement des Blue Jays à leurs 10 derniers matches.

Bonnell a ouvert la huitième en soutirant un but sur balles au releveur Jim Slaton, 9-5. Le frappeur suppléant Dave Collins l'a poussé au deuxième à l'aide d'un amorti parfait. Puis, Upshaw a frappé solidement un double dans la droite pour per-

mettre à Bonnell de marquer facilement.

Joey McLaughlin, qui est venu en relève après un retrait à la septième, a limité les Brewers à un coup sûr pour le reste de la rencontre et il a porté sa fiche 5-2.

Toronto avait pris rapidement les devants 2-0 sur le 15e circuit de Lloyd Moseby.

As 6 Twins 0

Chris Codiroli a espacé cinq coups sûrs et Dwayne Murphy a cogné son 12e circuit jeudi soir

lorsque les As d'Oakland ont blanchi les Twins du Minnesota 6-0.

Codiroli, 9-8, est devenu le premier lanceur des As à compléter un blanchissage cette saison.

Les As ont accédé au 3e rang de la division Ouest de la LA avec leur 6e victoire en sept matches et leur 13e en 18.

Les As ont pris une avance de 2-0 aux dépens de Frank Viola, 5-10, dès la première manche. Ils ont ajouté trois points dans la 5e à l'aide d'une erreur et deux ballons-sacrifices.

Murphy a réussi son exploit en solo au début de la 6e.

Laboy à Montréal

MONTREAL (PC) - Le premier troisième but de l'histoire des Expos, Coco Laboy, est arrivé à Montréal, hier, en vue du match des anciens Expos contre d'ex-vedettes du baseball majeur, dimanche après-midi, au Stade olympique.

Le Porto-Ricain travaille actuellement au niveau du sport pour le gouvernement de son pays.

Il y a déjà 10 ans que Laboy ne porte plus l'uniforme des Expos, mais son retour à Montréal a rappelé à plusieurs les premières années d'existence des Expos, comme si c'était hier. Cependant, la réalité est toute autre.

"A ma première année avec les Expos, mon salaire était de \$9,000," a indiqué, entre autres, Laboy. On sait qu'aujourd'hui, le salaire minimum dans le baseball majeur est de \$42,000.

Le magazine bimensuel "Baseball America", qui se spécialise dans la couverture des ligues mineures, consacre l'article principal de sa dernière édition à trois joueurs qui, prédit-on, devraient se retrouver dans les ligues majeures en 1984.

Il s'agit des voltigeurs Mike Fuentes, des Expos, et Brad Komminsk, des Braves d'Atlanta, ainsi que le deuxième but Juan Samuel, des Phillies de Philadelphie.

On dit de Fuentes, un puissant frappeur droitier, qu'il réussit la majorité de ses circuits (il en a 25 actuellement à Wichita) au champ opposé. On lui reproche toutefois d'être un frappeur de séquences, qui connaît de bonnes ou de mauvaises périodes à l'attaque, sans faire preuve de régularité.

Les lanceurs en présence pour le match de cet après-midi seront John Candelaria (11-7) et Bryn Smith (3-4). Chaque lanceur a battu ses adversaires une fois cette saison et Smith, lui, a remporté sa victoire, samedi dernier, à Pittsburgh, en lançant son deuxième match complet de l'année en autant de départs.

La fiche de Smith en carrière contre les Pirates est de 1-1, tandis que celle du gaucher Candelaria contre les Expos est de 8-7.

Tim Raines est le frappeur des Expos possédant la meilleure moyenne à l'attaque avec des coéquipiers en position de marquer, soit .368. Dans de telles situations, Raines a réussi 32 coups sûrs en 87 présences au bâton.

Quand vous nous voyez,
ne pensez pas à l'assurance,
mais quand vous pensez à l'assurance...

Voyez-nous

Lapierre, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL

Lapierre, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

Série Voyageurs-Ambassadeurs

Réunion pour calmer les esprits

par Claude Lussier

QUEBEC — L'état-major de

la Ligue de baseball junior majeure du Québec convoqué, hier, les représentants des Am-

bassadeurs de la Rive-Sud et les Voyageurs de Jonquière à une réunion d'urgence dans la Vieille capitale afin de tirer au clair certains incidents qui ont marqué cette série quart-de-finale.

On a discuté des arbitres de Jonquière, de la conduite des entraîneurs et des articles de journaux publiés dans Le Quotidien. "Le but de cette réunion était de mettre les points sur les "i" avec l'intention de terminer la série en beauté et éviter de telles situations", de commenter Carol Bégin lors d'un entretien téléphonique, hier, en soirée.

"Pour le bien de la ligue je pense que cette réunion aura eu du bon. Ce qui s'est passé depuis le début de cette série n'est ni bon pour le baseball, ni pour les spectateurs", de poursuivre le mentor jonquérois.

Entre-temps, les Voyageurs tenteront de mettre un terme à cette série, ce soir, alors qu'ils retournent à St-Jean-Chrysostome. Bégin déléguera au monticule Fabien Tremblay.

"Nous avons l'intention de terminer cette série ce soir. Nous voulons éviter de revenir à Jonquière demain soir, avec un match-suicide sur les bras. Nous sommes capables de finir cette série si nous jouons le baseball dont nous sommes capables et je pense que Fabien est capable de nous sortir un gros match", de dire Carol Bégin.

Par ailleurs, Serge Gagnon et Luc Tremblay se rendront à Longueuil, aujourd'hui, afin de participer à un camp d'évaluation des Expos de Montréal. Mais suivant Bégin, ses deux troupiers seront de retour à temps pour ce quatrième duel de la série.

Quant au protêt logé par les Voyageurs dans la deuxième rencontre, il a été rejeté tout comme celui déposé par les Ambassadeurs jeudi soir.

A tout événement, Carol Bégin et les Voyageurs ne se rendront pas sur la Rive-Sud pour le plaisir de la chose. "Je

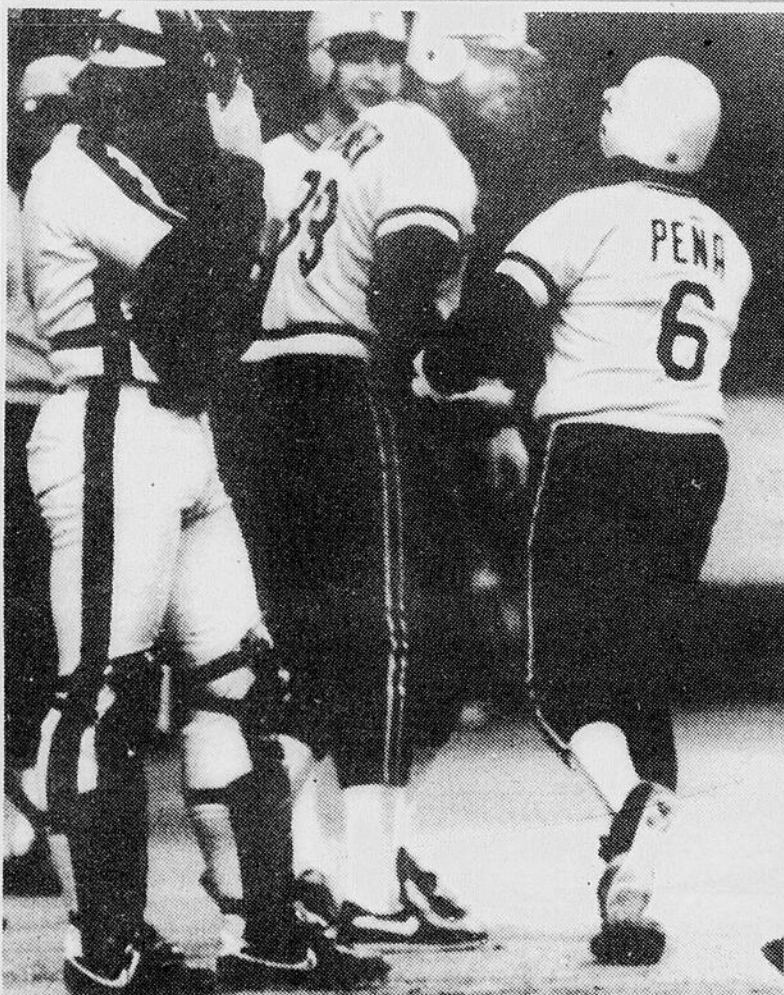
veux finir au plus vite. J'aime autant pas penser à une possibilité de défaite. Je ne voudrais

pas les revoir à Jonquière", de conclure le mentor jonquérois.

Devant 45,862 amateurs

Pena bat les Expos

Page 46



COUP DE GRACE — Tony Pena est accueilli au marbre par Dave Parker après son circuit de trois points qui réglait le sort des Expos.

(Laserphoto PC)

Boudreault à la tête des Marquis

par: Pierre Fellice

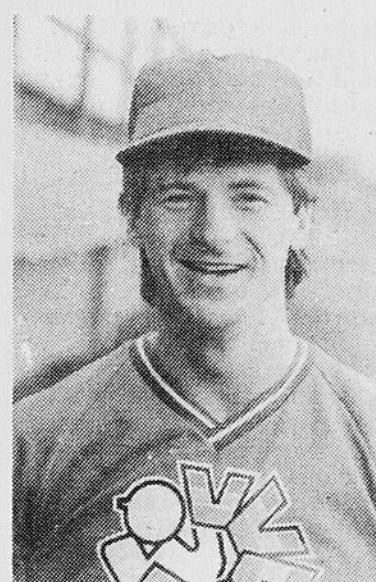
JONQUIÈRE — Pierre Boudreault dirigera les Marquis de Jonquière au cours de la prochaine saison du hockey junior régional. C'est le publicitaire de l'équipe, Jean-Paul Tremblay, qui a confirmé la nouvelle en fin de soirée d'hier.

"Cette décision de l'engagement de Boudreault a fait l'unanimité au sein du bureau de direction. Nous voulions un peu sortir de la vieille garde et le nouvel entraîneur semble rencontrer tous les critères que nous visions", d'affirmer dans un premier temps Jean-Paul Tremblay.

Puis ce dernier de poursuivre: "Malgré son jeune âge (24 ans), Pierre Boudreault montre une expérience de quelque huit ans dans le hockey mineur. Et le fait que présentement, il agisse comme instructeur des lanceurs avec les Voyageurs de Jonquière, ne peut que lui fournir une expérience supplémentaire, surtout qu'il doit travailler avec des joueurs de 19 et 20 ans, un peu comme au hockey junior".

L'an dernier notamment, Boudreault dirigeait le Royal de Kénogami qui a connu une saison fort intéressante dans le circuit pee wee régional. Auparavant, il avait oeuvré durant cinq ans au sein d'une équipe midget du secteur Kénogami après avoir terminé sa carrière active en disputant quelques rencontres avec les Marquis juniors.

"Au moment où nous avons procédé à l'engagement de



Pierre Boudreault

Denis Duperré, il était dans nos plans que Boudreault agisse comme adjoint. Mais ce qui nous a surpris lorsque nous avons discuté avec lui, suite au départ de Duperré, c'est qu'il nous ait mentionné que le poste d'adjoint ne l'aurait jamais intéressé. C'était entraîneur-chef ou rien du tout et c'est là une agressivité qui a plu au bureau de direction. Nous ne pensons pas nous tromper dans notre choix, surtout que Boudreault semble enchanté de vouloir relever ce défi qui se présente à lui", de rappeler encore Jean-Paul Tremblay.

Rappelons que le nouvel entraîneur des Marquis de Jonquière possède son grade IV obtenu à l'université de Sherbrooke.

Index Sport...

FESTIVAL OPTIMISTE

DU 16 AU 19 AOÛT
LAROUCHE

OMNIUM CRTC

DU 14 AU 28 AOÛT

CLUB TENNIS ET RAQUETBALL
CHICOUTIMI

Jeux de
Sept-Iles

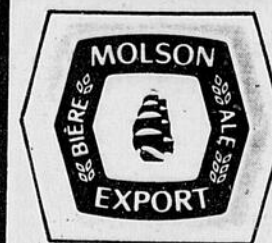
Page 41

Sleighter
signe à
Québec

Page 43

Omnium
CRTC

Page 44



MOLSON
est là
avec
vous

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.